

Lucent Technologies
Bell Labs Innovations



DEFINITY[®]

Enterprise Communications Server

Version 8.2

Installation, mises à jour et ajouts pour armoires
modulaires compactes

555-233-118FR
Comcode 108805011
1^{ère} édition
Avril 2000

Notice

Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour que les informations contenues dans le présent manuel soient exactes et complètes au moment de son impression. Toutefois, lesdites informations pourront faire l'objet de modifications.

La sécurité de votre système, vos responsabilités

La fraude à la tarification est l'utilisation illicite de votre système de télécommunications par une personne non autorisée, par exemple, par quelqu'un qui ne compte pas parmi votre personnel, vos agents, sous-traitants ou employés travaillant au nom de votre société. Notez qu'il peut y avoir un risque de fraude à la tarification associé à votre système de télécommunications et, en cas de fraude, cela peut entraîner des frais supplémentaires importants répercutés sur vos services de télécommunications.

Vous et votre administrateur de système êtes responsables de la sécurité de votre dispositif de télécommunications, de la programmation et configuration en particulier, afin d'éviter, toute utilisation non autorisée. Il revient également à l'administrateur du système de lire tous les documents d'installation, d'instructions et d'administration du système accompagnant le produit afin de comprendre parfaitement les fonctions susceptibles de présenter un risque de fraude et de connaître les mesures à prendre pour réduire celui-ci. Lucent Technologies ne garantit pas que ce produit empêchera l'utilisation illicite de services ou fonctions de télécommunications d'un opérateur commun auxquels il permet d'accéder ou est connecté. Lucent Technologies ne peut en aucun cas être considéré comme responsable de tout frais résultant d'une telle utilisation illicite.

Intervention de Lucent Technologies en cas de fraude

Si vous *pensez être victime* de fraudes à la tarification et que vous avez besoin d'une assistance technique dans ce domaine, appelez le central du Toll Fraud Intervention du Technical Service Center au +1 800 643 2353 ou contactez votre agent de Lucent.

Marques de fabrique

Voir « A propos de ce manuel ».

Pour commander

Contactez : Lucent Technologies Publications Center
Etats-Unis (Téléphone) : +1-888-582-3688
Etats-Unis (Fax) : +1-800-566-9568
Canada (Téléphone) : +1-317-322-6619
Europe/Moyen-Orient/
Afrique (Téléphone) : +1-317-322-6416
Asie/Chine/Pacifique/Amérique latine et
Caraïbes (Téléphone) : +1-317-322-6411
Fax (sauf Etats-Unis) : +1-317-322-6699

Ecrivez : Lucent Technologies BCS Publications Center
2855 N. Franklin Road
Indianapolis, IN 46219
Etats-Unis

Référence : Document réf. 555-233-118FR
Comcode 108805011
1^{ère} édition, avril 2000

Pour de plus amples informations sur les manuels et documents Lucent Technologies, veuillez consulter la section intitulée « Autres manuels » dans « A propos de ce manuel ».

Vous pouvez vous faire inscrire sur une liste de publipostage en relation avec ce manuel ou tout autre document qui vous intéresse. Vous recevrez ainsi automatiquement les mises à jour des différents documents ou séries de documents qui seront facturées conformément aux informations que vous nous indiquez. Pour en savoir plus sur cette possibilité ou pour figurer sur une liste vous permettant de recevoir les éditions révisées du présent document, veuillez contacter le Publications Center de Lucent Technologies.

Déclaration de conformité aux réglementations de l'Union européenne

Le label « CE » apposé à l'équipement DEFINITY® présenté dans ce manuel signifie qu'il est conforme aux directives de l'Union européenne indiquées ci-dessous :

- Compatibilité électromagnétique (89/336/CEE)
- Tension faible (73/23/CEE)
- Equipements terminaux de télécommunications i-CTR3 (RNIS T0) et i-CTR4 (RNIS T2)

Pour plus d'informations sur la conformité aux normes, contactez votre distributeur local.

Remarques

Pour faire part de vos remarques sur ce document, veuillez nous renvoyer la carte de remarques située à la fin de ce manuel.

Mentions

Ce manuel a été réalisé par le groupe de développement de documentation produit de Lucent Technologies, Denver, CO, Etats-Unis.

Table des matières

| | |
|---|--------------------|
| <u>Table des matières</u> | <u>iii</u> |
| <u>Les nouveautés de la version 8.2csi</u> | <u>xi</u> |
| <u>Fonctions</u> | <u>xi</u> |
| <u>Matériel</u> | <u>xiii</u> |
| <u>Outils</u> | <u>xiv</u> |
| <u>Commandes, écrans et champs</u> | <u>xv</u> |
| <u>Procédures</u> | <u>xv</u> |
| <u>Conseils de mise à niveau</u> | <u>xvi</u> |
| <u>Mises en garde et avertissements</u> | <u>xvi</u> |
| <u>Noms des produits</u> | <u>xvi</u> |
| <u>A propos de ce manuel</u> | <u>xvii</u> |
| ■ <u>Conventions utilisées dans ce manuel</u> | <u>xvii</u> |
| ■ <u>Autres manuels</u> | <u>xviii</u> |
| ■ <u>Commande d'autres manuels</u> | <u>xix</u> |
| ■ <u>Remarques sur le présent manuel</u> | <u>xix</u> |
| ■ <u>Numéros de téléphone de l'assistance technique</u> | <u>xix</u> |
| ■ <u>Sécurité</u> | <u>xx</u> |
| ■ <u>Marques de fabrique</u> | <u>xx</u> |
| ■ <u>Conformité aux normes</u> | <u>xxi</u> |
| ■ <u>Normes de compatibilité électromagnétique</u> | <u>xxii</u> |
| ■ <u>Protection antistatique</u> | <u>xxiii</u> |
| ■ <u>Suppression/installation des cartes électroniques</u> | <u>xxiii</u> |
| <u>1 Installation et raccordement des armoires</u> | <u>1-1</u> |
| ■ <u>Vérification de la commande du client</u> | <u>1-1</u> |
| ■ <u>Correction des erreurs d'expédition</u> | <u>1-1</u> |
| ■ <u>Déballage et inspection</u> | <u>1-1</u> |
| ■ <u>Comcodes des équipements de l'armoire CMC</u> | <u>1-3</u> |
| ■ <u>Installation des armoires du système</u> | <u>1-6</u> |
| <u>Réglage de l'identificateur de l'adresse des châssis — Toutes les armoires</u> | <u>1-6</u> |
| <u>Montage au sol des armoires</u> | <u>1-7</u> |
| <u>Montage mural des armoires</u> | <u>1-8</u> |
| <u>Installation de l'armoire A — Montage mural</u> | <u>1-9</u> |
| <u>Installation des panneaux de gauche et de droite — Montage mural</u> | <u>1-13</u> |

| | |
|--|------|
| ■ Alimentation CA et mise à la terre | 1-14 |
| Alimentation secourue | 1-16 |
| Commutateur d'alimentation de l'armoire CMC | 1-17 |
| Raccordement des terres des armoires et des autres terres | 1-18 |
| Installation de conducteur de métallisation couplé | 1-20 |
| Raccordement et acheminement des câbles d'alimentation CA des armoires | 1-20 |
| ■ Raccordement des câbles du système | 1-22 |
| Installation du câble interface processeur : armoire A seulement et terminaison du bus TDM/LAN | 1-22 |
| Raccordement du système à armoires multiples — Montage mural | 1-23 |
| ■ Installation du répartiteur principal (RP) et du modem externe | 1-25 |
| Installation du répartiteur principal (RP) | 1-25 |
| Installation du modem externe | 1-30 |
| ■ Installation du matériel dans la salle des équipements | 1-31 |
| Interconnexions des armoires avec le RP | 1-31 |
| Cartes électroniques autorisées pour l'armoire CMC | 1-31 |
| Installation des cartes électroniques | 1-33 |
| Protection du circuit hors site | 1-38 |
| Installation des panneaux de fusibles | 1-39 |
| Étiquetage du répartiteur principal | 1-42 |
| ■ Configuration de l'accès au système | 1-43 |
| Installation et utilisation du logiciel DSA | 1-43 |
| Branchement d'un PC | 1-46 |
| ■ Configuration de la sonnerie en option | 1-53 |
| ■ Mise en service et administration du système | 1-54 |
| Mise sous tension du système | 1-54 |
| Administration du système | 1-54 |
| ■ Installation et câblage des téléphones et autres équipements | 1-64 |
| Installation de la console opérateur — Option | 1-75 |
| Installation de la console satellite 26B1— Option | 1-75 |
| ■ Raccordement des alarmes externes et des connexions auxiliaires | 1-76 |
| ■ Désignations des broches du téléphone | 1-77 |

| | |
|--|-----------------------|
| ■ Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages (CAMA)/E911 | 1-78 |
| Configuration | 1-78 |
| Mise en œuvre matérielle | 1-78 |
| Mise en œuvre de l'administration | 1-78 |
| ■ Installation de la résistance de bouclage T0 | 1-86 |
| Adaptateur de résistance de bouclage | 1-87 |
| Montage dans un placard (110RA1-12) | 1-88 |
| ■ Installation d'adaptateurs multipoints | 1-90 |
| Adaptateur BR851-B (adaptateur T) | 1-90 |
| Adaptateur 367A | 1-91 |
| Distances pour les installations multipoints de base | 1-92 |
| ■ Installation du câblage de poste hors site | 1-93 |
| ■ Installation d'une unité de transfert de secours et des téléphones associés | 1-98 |
| Installation du panneau de transfert de secours | 1-99 |
| ■ Raccordement d'un modem au réseau téléphonique | 1-106 |
| Réglages des options d'un modem externe | 1-107 |

2 [Achèvement de l'installation et des brochages des câbles](#) [2-1](#)

| | |
|---|----------------------|
| ■ Exécution de l'administration du système | 2-1 |
| ■ Réglage de la tension des diodes au néon — mono-impulsion de sonnerie | 2-3 |
| ■ Achèvement de l'installation | 2-4 |
| ■ LED d'indication d'alimentation électrique | 2-4 |
| ■ Réglages des options de ligne privée TN760D | 2-5 |
| ■ Réglages des options de TN464E/F | 2-7 |
| ■ Schémas de connexion et de câblage — Tableaux de brochage | 2-9 |
| Brochage de câble interface processeur | 2-11 |

3 [Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi](#) [3-1](#)

| | |
|--|---------------------|
| ■ Tableau des tâches | 3-2 |
| ■ Lire tout d'abord ce qui suit | 3-2 |
| ■ Passage à la version 8 | 3-5 |
| Contrôle de l'unité centrale (SPE) | 3-5 |
| Vérification de l'état des liaisons | 3-5 |
| Invalidation de l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI) | 3-5 |

| | |
|--|------------|
| <u>Invalidation de la maintenance programmée et de l'émission d'alarmes dans INADS</u> | 3-5 |
| <u>Vérification de l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI)</u> | 3-6 |
| <u>Enregistrement des configurations</u> | 3-6 |
| <u>Enregistrement des annonces (si nécessaire)</u> | 3-7 |
| <u>Vérification de la version logicielle</u> | 3-7 |
| <u>Arrêt du système DEFINITY AUDIX (si nécessaire)</u> | 3-7 |
| <u>Installation des cartes électroniques (si nécessaire)</u> | 3-7 |
| <u>Mise à jour du logiciel</u> | 3-8 |
| <u>Achèvement de la mise à jour</u> | 3-8 |
| <u>Affichage de la configuration-mémoire</u> | 3-8 |
| <u>Administration du système</u> | 3-9 |
| <u>Validation de l'attribution dynamique des numéros de poste</u> | 3-12 |
| <u>Solution aux alarmes</u> | 3-12 |
| <u>Vérification de l'état des liaisons</u> | 3-12 |
| <u>Validation de la maintenance programmée</u> | 3-12 |
| <u>Solution des alarmes</u> | 3-12 |
| <u>Validation des options client et de l'émission d'alarmes</u> | 3-13 |
| <u>Enregistrement des configurations</u> | 3-13 |
| <u>Restauration des annonces (si nécessaire)</u> | 3-13 |
| <u>Mise sous tension du système DEFINITY AUDIX</u> | 3-14 |
| <u>Retour de l'équipement</u> | 3-14 |
| ■ <u>Procédures de mise sous/hors tension de DEFINITY AUDIX</u> | 3-14 |
| 4 <u>Ajout ou retrait de matériel</u> | 4-1 |
| ■ <u>Ajout de cartes électroniques</u> | 4-1 |
| ■ <u>Ajout de lignes réseau du central, hors circonscription, de service WATS et de lignes réseau personnelles</u> | 4-2 |
| <u>Directives</u> | 4-2 |
| <u>Installation</u> | 4-2 |
| ■ <u>Ajout de lignes réseau à sélection directe à l'arrivée</u> | 4-2 |
| <u>Directives</u> | 4-2 |
| <u>Installation</u> | 4-3 |

| | |
|---|------|
| ■ Ajout de lignes privées | 4-3 |
| Directives | 4-3 |
| Installation | 4-3 |
| ■ Ajout de lignes de jonction DS1 et de postes hors site | 4-5 |
| Interruption du service | 4-5 |
| ■ Ajout de la synthèse vocale | 4-5 |
| ■ Ajout de la recherche de personnes par appel codé | 4-5 |
| ■ Ajout d'un modem en pool | 4-6 |
| Réglages des modems raccordés à un module de transmission de données | 4-6 |
| Réglages du modem raccordé au terminal de transmission de données (DTE) | 4-7 |
| ■ Ajout d'annonces enregistrées intégrées multiples | 4-7 |
| Enregistrement et restauration d'annonces enregistrées | 4-8 |
| ■ Ajout de RNIS T2 | 4-10 |
| Nord-américain | 4-10 |
| International | 4-10 |
| Ajout d'une prise en charge de bus paquets | 4-10 |
| Ajout de cartes électroniques | 4-10 |
| Installation des câbles | 4-10 |
| Saisie des configurations ajoutées | 4-11 |
| Solution aux alarmes | 4-11 |
| Enregistrement des configurations | 4-11 |
| ■ Ajout d'une prise en charge de bus paquets | 4-11 |
| Suppression de l'émission d'alarme | 4-11 |
| Enregistrement des configurations | 4-11 |
| Installation des cartes électroniques | 4-12 |
| Administration du pont de bus | 4-12 |
| Test du bus paquets et de la carte électronique C-LAN | 4-12 |
| Solution aux alarmes | 4-12 |
| Validation des options client et de l'émission d'alarmes | 4-12 |
| ■ Ajout de CallVisor ASAI | 4-13 |
| Saisie des configurations ajoutées | 4-13 |
| Enregistrement des configurations | 4-13 |
| Ajout d'une prise en charge de bus paquets | 4-14 |
| Ajout de cartes électroniques | 4-14 |

| | |
|--|-------------------|
| <u>Installation des câbles</u> | 4-14 |
| <u>Saisie des configurations ajoutées</u> | 4-14 |
| <u>Solution aux alarmes</u> | 4-14 |
| <u>Enregistrement des configurations</u> | 4-14 |
| ■ <u>Ajout de l'interface DCS</u> | 4-15 |
| <u>Ajout de cartes électroniques</u> | 4-15 |
| <u>Administration du pont de bus</u> | 4-15 |
| <u>Test du bus paquets et de la carte Control-LAN</u> | 4-16 |
| <u>Installation des câbles</u> | 4-16 |
| <u>Saisie des configurations ajoutées</u> | 4-17 |
| <u>Enregistrement des configurations</u> | 4-17 |
| ■ <u>Ajout de RNIS T0</u> | 4-17 |
| <u>Ajout d'une prise en charge de bus paquets</u> | 4-17 |
| <u>Ajout de cartes électroniques</u> | 4-18 |
| <u>Installation des câbles</u> | 4-18 |
| <u>Saisie des configurations ajoutées</u> | 4-18 |
| <u>Solution aux alarmes</u> | 4-18 |
| <u>Enregistrement des configurations</u> | 4-18 |
| ■ <u>Ajout d'une interface IP</u> | 4-19 |
| <u>Installation en mode Media Processor</u> | 4-19 |
| <u>Installation en mode ligne réseau IP</u> | 4-30 |
| <u>Passage de la carte TN802 V3 (ou supérieure) à TN802B (mode MedPro)</u> | 4-46 |
| ■ <u>Ajout de lignes réseau japonaises 2Mb</u> | 4-51 |
| <u>Installation de la ligne réseau</u> | 4-51 |
| ■ <u>Installation d'un module d'unité de service de voie intégrée (ICSU)</u> | 4-51 |
| <u>Vérification des composants requis</u> | 4-51 |
| <u>Installation de la CSU 120A</u> | 4-52 |
| ■ <u>Ajout d'une carte fibres optiques NAA1</u> | 4-55 |
| <u>Déballage et inspection</u> | 4-55 |
| <u>Instructions d'installation</u> | 4-56 |
| <u>Test de l'installation de la carte ATM</u> | 4-58 |
| <u>A Dépannage relatif à la mise à niveau</u> | <u>A-1</u> |
| ■ <u>Les nouveautés de la version 8</u> | <u>A-2</u> |
| <u>Protection des copies de configuration (TRANS-ID)</u> | <u>A-2</u> |
| <u>Carte Control LAN (C-LAN)</u> | <u>A-2</u> |
| <u>Liaisons système (SYS-LINK)</u> | <u>A-3</u> |

| | |
|--|---------------------|
| ■ Instructions de dépannage | A-4 |
| ■ Dépannage des mises à niveau de la version 8 | A-4 |
| Aucune configuration après la mise à niveau | A-4 |
| Détection d'une corruption des configurations | A-5 |
| Réinstallation des liaisons RNIS T2 (uniquement en cas d'échec des mises à niveau) | A-5 |

[B](#) **[Protection des copies de configuration](#)** **[B-1](#)**

| | |
|---|---------------------|
| ■ Présentation de la protection des copies de configuration | B-1 |
| ■ Limite de temps | B-1 |
| Restrictions relatives au délai imparti | B-1 |
| Restrictions après le délai imparti | B-2 |
| ■ Solution aux alarmes | B-2 |

[C](#) **[Passerelle d'accès sécurisé](#)** **[C-1](#)**

| | |
|---|---------------------|
| ■ Utilisation du mobile ASG | C-1 |
|---|---------------------|

[GL](#) **[Glossaire et abréviations](#)** **[GL-1](#)**

[IN](#) **[Index](#)** **[IN-1](#)**

Les nouveautés de la version 8.2csi

Il s'agit d'une brève liste des nouveautés par rapport à la version 7csi. Pour de plus amples informations, se reporter au manuel *DEFINITY ECS Release 8 What's New in Release 8*. Les catégories traitées sont les suivantes :

- [Fonctions](#)
- [Matériel](#)
- [Outils](#)
- [Commandes, écrans et champs](#)
- [Procédures](#)
- [Conseils de mise à niveau](#)
- [Mises en garde et avertissements](#)
- [Noms des produits](#)

Fonctions

Les fonctions par catégorie disponibles dans la version 8.2 sont indiquées dans la liste. Pour obtenir une description complète de ces fonctions, se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8, Issue 1.0 Change Description*.

| Fonctions téléphoniques | Réseau — RNIS public |
|--|---|
| 64 lignes couplées | Service d'émulation de circuit de transmission temporelle asynchrone (ATM) |
| Abandon de la procédure de transfert | Feature Plus — appel non SDA via UDP |
| Protection automatique de la communication | Présentation restreinte |
| Recherche cyclique de poste libre | Appels du réseau public/numéros connectés/systèmes multiples |
| Débordement des appels hors réseau | Transférer des informations de taxation aux terminaisons RNIS TO |
| Interception d'appels hors groupe | Nom de l'appelant BellCore |
| Long rappel de mise en attente — avertissement | Réseau — QSIG |
| Réinitialisation d'un appel interne sur occupation du numéro précédent | Améliorations de la Connexion de signalisation indépendante des appels (CISC) |

| | |
|--|---|
| Auto-affichage du numéro de poste | Alertes distinctives VALU |
| Centre d'appels | Débordement d'appels VALU |
| Recommandation des améliorations associées | Transfert vers Audix |
| Améliorations de ASAI/couplage téléphonie informatique (CTI) | Compatibilité avec les interactions de débordement |
| Capacités accrues du centre d'appels (G3r) | Afficheur de la console opérateur CAS de COR (classe de restriction) |
| Etat du site pour les unités de raccordement d'extension (EPN) à distance connectées à une ATM | Rappel de l'opérateur CAS |
| Mesure CMS des lignes réseau ATM | Améliorations de l'affichage CAS |
| Programmation CALLMASTER V (CC 6416D+) par défaut | File d'attente de priorité CAS |
| Mise à jour PASTE | Emulation de lignes de concentration du trafic (RLT) via un accès RNIS T2 |
| CentreVu computer Telephony sur MAPD | De vert à standard |
| Systèmes de télécommunication sans fil DEFINITY (DWBS) | Codes d'autorisation à 13 chiffres (de rouge à standard) |
| Combiné sans fil | Réseau — Autre |
| Accueil | Solutions IP |
| Rotation automatique des chiffres pour sélection directe à l'arrivée | Fonctions de réseau avec réseaux ATM à largeur de bande limitée |
| Avertissement d'alerte sur récepteur de poche | ATM — Fiabilité hybride |
| Mise en service de tous les postes d'une suite à l'arrivée du client | Disponibilité/service du système |
| International | Lecteur optique |
| Plan d'affaiblissement programmable | Avis de redémarrage |
| Brésil et Hongrie — Signalisation RON TRON | Options de fiabilité |
| Chine — tonalité de numérotation spéciale | Outils de service C-LAN |
| Chine — détection temporelle & libération forcée | Prise en charge des terminaux |
| Japon — Prise en charge du réseau national japonais privé | Famille IDS (Intelligent Data Service) (6200) de programmation par défaut des terminaux analogiques |
| Japon — Transfert des rappels | Module 6400 pointe/nuque |
| Brésil et Hongrie — Signalisation RON TRON | Prise en charge modem analogique rapide |
| Protection | Plate-forme |
| Login DADMIN | Ligne analogique à 24 ports (TN793/TN2793B) avec identité de l'appelant |
| | Ligne réseau analogique & ligne (TN797) sans détection de tonalité occupée |

Matériel

Configuration matérielle minimale requise

La configuration matérielle minimale suivante est requise pour passer à la version 8.2csi du logiciel.

| Equipement | Code Comcode | Remarques |
|----------------------------|-------------------|---|
| Armoire processeur de base | J5889OT-1 — | Elle contient les cartes électroniques suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ■ TN798B (processeur) ■ TN2182B (horloge de tonalités) |
| Unité d'alimentation CA | 650A 107949364 | |

Matériel de la version 8.2csi

L'équipement suivant est nouveau dans la version 8.2csi.

| Equipement | Code Comcode | Remarques |
|--|---------------------|----------------------|
| Carte Flash memory contenant la programmation de base R8csi (orange) | — 406805481 | |
| Carte Flashcard de configuration 2 Mo (blanche) | — 601817448 | |
| Carte Flashcard de configuration 4 Mo (blanche) ¹ | — 601817422 | |
| Carte Flashcard de configuration 10 Mo (blanche) ² | — 601817430 | |
| Processeur | TN798B 108186255 | si pas déjà installé |

1. Nécessaire aux systèmes utilisant des annonces enregistrées.

2. Nécessaire aux systèmes dotés d'un système de télécommunication sans fil DEFINITY.

Matériel supplémentaire disponible

L'équipement ci-dessous est du matériel d'emplacement pour ports figurant dans la version 8.2csi.

| Équipement | Code Comcode | Remarques |
|---|---------------------|--|
| interface DS1 | TN2313 108382607 | Réduction des coûts, pas de nouvelles fonctions |
| Ligne analogique | TN793 103557468 | Ligne analogique à 24 ports avec CID (identité client) |
| Combinaison de lignes et de jonctions analogiques | TN797 103557500 | Permet de combiner une ligne réseau analogique et une ligne en une seule carte électronique. |
| Carte Control LAN (C-LAN) | TN799B 108525528 | Permet de mettre la carte TN799 à jour et d'activer la commande d'acheminement d'identification des appels |
| Interface IP | TN802B 108517996 | Permet de mettre à jour la carte TN802, d'étendre la ligne réseau IP, d'introduire deux modes : Media Processor et Ligne réseau IP |

Matériel supprimé

Aucun équipement n'a été supprimé dans la version 8.2csi.

Outils

La version 8.2csi ne comporte aucun nouvel outil.

Commandes, écrans et champs

Les commandes et écrans suivants ont été ajoutés ou modifiés dans la version 8.2csi. Le nombre d'écrans n'est plus le même et certains champs ont été déplacés dans des écrans différents.

| Commande/champ | Ecran | Remarques |
|-----------------------------|----------------------------|---|
| reset translation-id | System Parameters Security | <p>Cette commande permet de réinitialiser l'identification de la configuration sur la carte de configuration afin de correspondre au processeur. Elle permet également d'enregistrer les configurations sur la carte mémoire et de restaurer l'utilisation des commandes add, change, remove, et duplicate.</p> <p>Init login nécessaire à la correction de l'alarme TRANS-ID (identification de la configuration).</p> |

Procédures

Les procédures et étapes suivantes ont été modifiées ou ajoutées à la suite de problèmes détectés dans le laboratoire ou pendant l'introduction.

La majorité des procédures de mise à niveau ont été reclassées et la définition des étapes de la procédure a été améliorée. Pour connaître le classement actuel, se reporter aux tableaux des tâches figurant au début de chaque chapitre de mise à niveau.

Afin d'éviter toute redondance dans le manuel, le processus de mise à niveau de la fiabilité haute ou critique n'est plus distinct. Les procédures et les étapes s'appliquant à la fiabilité haute ou critique sont relevées à l'endroit où elles surviennent dans le processus de mise à niveau.

| Procédure | Etapes | Remarques |
|--|--|---|
| Contrôle de l'unité centrale (SPE) | 1. Taper status system 1 puis appuyer sur Enter pour contrôler le bon fonctionnement du système. | Devient la première étape de la procédure de mise à niveau |
| Configuration des règles de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été | 1. Taper change daylight-savings-rules et appuyer sur Enter. | La valeur par défaut est 0, c'est-à-dire pas de passage à l'heure d'été/d'hiver |

Conseils de mise à niveau

Les conseils de mise à niveau suivants ont été générés à partir des problèmes identifiés dans le laboratoire ou pendant l'introduction.

- [Ajout d'un modem en pool](#)
 - Le modem en pool doit être doté d'une alimentation Lucent WP90110 L7. Bien que la conversion intégrée puisse utiliser une alimentation de type L5 ou L7, le pool de modems combinés ne fonctionne qu'avec une alimentation L7.

Mises en garde et avertissements

Les mises en garde et avertissements suivants ont été générés à la suite des problèmes — pouvant entraîner une éventuelle perte des données — ayant été identifiés dans le laboratoire ou pendant l'introduction.

Procédure

Mise en garde ou avertissement

[Ajout d'un modem en pool](#)



ATTENTION :

Les alimentations L5 et L7 sont identiques. Vérifier l'étiquette afin de s'assurer que l'alimentation L7 est présente avant l'installation.

Noms des produits

Les produits suivants ont été renommés.

| Nom du produit | Ancien nom |
|-----------------------|-------------------------|
| Interface IP (TN802B) | Ligne réseau IP (TN802) |

A propos de ce manuel

Le présent manuel contient les procédures relatives à l'installation, la mise à jour et les ajouts de la Version 8.2csi du DEFINITY[®] Enterprise Communications Server utilisant l'armoire modulaire compacte.

Le présent manuel s'adresse aux installateurs qualifiés.

Conventions utilisées dans ce manuel

- Les informations tapées par l'utilisateur sont indiquées comme suit : **save translation**. Pour présenter la commande, appuyer sur la touche `Enter` du pavé numérique, et non sur la touche `Enter/Return` de la partie alphabétique du clavier.
- Les informations présentées sur le terminal de gestion sont affichées comme suit : `login`
- Les touches du clavier sont indiquées comme suit : `Enter`.
- Les codes des cartes électroniques (tels que TN798B ou TN2182B) sont indiqués avec le suffixe alphabétique minimal acceptable (par exemple le « B » du TN2182B).

D'une manière générale, un suffixe alphabétique supérieur à celui indiqué est également acceptable. Mais toutes les générations du code présentant le suffixe minimal ou un suffixe supérieur ne sont pas nécessairement acceptables.

NOTE :

Pour des informations actuelles sur les générations utilisables des codes de cartes électroniques spécifiques (et notamment le suffixe), se reporter au document intitulé *Technical Monthly: Reference Guide for Circuit Pack Vintages and Change Notices*.

Les conventions suivantes sont utilisées pour décrire les systèmes mentionnés dans le présent manuel :

- Le mot *système* est un terme général qui recouvre la Version 8 et comprend des références au DEFINITY Enterprise Communications Server
- Les systèmes référencés dans le présent manuel sont appelés : Version 8, Version 8 CMC et R8csi
- Sauf indication contraire, les informations contenues dans le présent manuel s'appliquent à la Version 8
- DEFINITY Enterprise Communications Server est représenté par l'abréviation DEFINITY ECS
- Les dimensions sont indiquées dans le présent manuel à l'aide du système métrique (cm). Le calibre des câbles est indiqué en AWG, suivi, entre parenthèses, de la section en mm².

Autres manuels

Pour compléter les informations nécessaires lors de l'installation du système DEFINITY ECS, Version 8, se reporter également aux manuels suivants. Sauf indication contraire, ces manuels sont uniquement disponibles en anglais :

- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administration for Network Connectivity*
- *BCS Products Security Handbook*
- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Installation for Adjuncts and Peripherals*
- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*
- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*
- *DEFINITY Enterprise Communications Server Version 8 Description du système*
- *DEFINITY Communications System and System 75 and System 85 Terminals and Adjuncts*
- *Switch Administration for DEFINITY AUDIX*
- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 System ATM Installation, Upgrades, and Administration*

Outre le présent manuel, d'autres manuels de description, d'installation et d'essais, de maintenance et d'administration du système sont également disponibles.

Commande d'autres manuels

Une liste détaillée des manuels de DEFINITY est disponible dans le catalogue *Business Communications System Publications*.

Pour se procurer le présent manuel et toute autre documentation DEFINITY, prière de s'adresser directement à : Lucent Technologies Business Communications System Publications Fulfillment Center au 1-317-322-6791 ou appeler le numéro vert (aux Etats-Unis) suivant : 1-800-457-1235.

Remarques sur le présent manuel

Lucent Technologies apprécie vos remarques. Veuillez remplir et renvoyer la fiche de remarques qui se trouve à la fin du présent manuel. Nous attachons beaucoup d'importance à votre opinion qui nous aide à améliorer notre documentation.

Si la fiche de remarques ne se trouve pas dans le manuel, envoyez vos commentaires par télécopie au 1-303-538-1741 ou à votre agent de Lucent Technologies en indiquant le nom et le numéro de ce manuel, *DEFINITY Enterprise Communications Server Version 8 Installation, mises à jour et ajouts pour armoires modulaires compactes*, 555-233-118FR.

Numéros de téléphone de l'assistance technique

| | Numéro de téléphone |
|---|---------------------|
| Assistance DEFINITY (administration des fonctions et applications du système) | 1-800-225-7585 |
| Lucent Technologies Toll Fraud Intervention | 1-800-643-2353 |
| Lucent Technologies National Customer Care Center (Centre national Lucent Technologies d'assistance à la clientèle) | 1-800-242-2121 |
| Lucent Technologies Corporate Security | 1-800-822-9009 |
| Mise en œuvre simplifiée (en cas d'équipements manquants) | 1-800-772-5409 |
| Centre de service technique USA/Canada | 1-800-248-1234 |
| ITAC | 1-303-804-3777 |
| Lucent Technologies Centers of Excellence | |
| Centre de support régional Asie/Pacifique | 65-872-8686 |
| Europe de l'Ouest/Moyen-Orient/Afrique du Sud | 44-1252-77-4800 |
| Europe centrale/de l'Est | 361-345-4334 |
| Amérique latine/centrale et Caraïbes | 1-303-804-3778 |
| Australie | 61-2-9352-9090 |
| Amérique du Nord (Administration de base de données INADS) | 1-800-248-1111 |

Sécurité

Pour que vous puissiez bénéficier du plus haut niveau de sécurité, Lucent Technologies propose des prestations destinées à réduire les frais relatifs aux fraudes à la tarification. Pour de plus amples informations sur la sécurité, veuillez contacter votre agent de Lucent Technologies.

Le logiciel DEFINITY ECS est doté d'une protection au niveau de la connexion. Les mots de passe actuels expirent 24 heures après l'installation.

Pour la passerelle d'accès sécurisé (ASG), voir [Annexe C, « Passerelle d'accès sécurisé »](#).

Marques de fabrique

Ce manuel se réfère aux produits Lucent Technologies suivants :

- ACCUNET[®]
- AUDIX[®]
- Callmaster[®]
- CallVisor[®]
- CONVERSANT[®]
- DEFINITY[®]
- FORUM[™]
- MEGACOM[®]
- TRANSTALK[™]

Les produits suivants portent la marque du vendeur américain approprié :

- LINX[™] est une marque de fabrique de Illinois Tool Works, Incorporated
- Shockwatch[®] est une marque déposée de Media Recovery, Incorporated
- Styrofoam[®] est une marque déposée de Styrofoam Corporation
- Tiltwatch[®] est une marque déposée de Media Recovery, Incorporated

Conformité aux normes

L'équipement présenté dans le présent manuel est conforme aux normes suivantes (selon le cas) :

- ITU-T (anciennement CCITT)
- ECMA
- ETSI
- IPNS
- DPNSS
- RNIS-1 National
- RNIS-2 National
- ISO-9000
- ANSI
- FCC Section 15 et Section 68
- EN55022
- EN50081
- EN50082
- CISPR22
- Australie AS3548 (AS/NZ3548)
- Australie AS3260
- IEC 825
- IEC 950
- UL 1459
- UL 1950
- CSA C222 Numéro 225
- TS001

Contactez votre agent de Lucent Technologies pour de plus amples informations.

Normes de compatibilité électromagnétique

Ce produit est conforme aux normes suivantes (selon le cas) :

- Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des brouillages radioélectriques du matériel informatique, EN55022 (CISPR22), 1993
- Norme européenne d'immunité générique, EN50082-1
- FCC Section 15
- Australie AS3548



NOTE :

Le système est conforme au matériel de Classe A (industriel).
Les postes téléphoniques sont conformes aux directives de la Classe B.

- Décharge électrostatique (ESD) CEI 1000-4-2
- Champ à fréquence radioélectrique rayonnée CEI 1000-4-3
- Transitoire rapide électrique IEC 1000-4-4
- Effets de la foudre CEI 1000-4-5
- Radiofréquence conduite CEI 1000-4-6
- Champ magnétique de la fréquence du secteur CEI 1000-4-8
- Panne de courant basse fréquence CEI 1000-4-11

Normes de l'Union Européenne

Lucent Technologies Business Communications Systems (BCS) déclare que le matériel DEFINITY porteur du label « CE », tel qu'il est spécifié dans le présent manuel, est conforme aux directives de l'Union Européenne relatives à la compatibilité électromagnétique.

Le label « CE » (Conformité Européenne) indique la conformité à la directive de l'Union Européenne relative à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE), à la directive relative aux basses tensions (73/23/CEE) et à la directive relative aux équipements terminaux de télécommunication (TTE) (91/263/CEE) ainsi qu'à i-CTR3 (RNIS T0) et i-CTR4 (RNIS T2) suivant le cas.

Le label « CE » est apposé sur les produits Version 8 suivants :

- Armoire à châssis multiples (MCC), alimentation CA
- Armoire à châssis multiples (MCC), alimentation CC, avec carte générateur de sonnerie à 25 Hz
- Armoire à châssis simple améliorée (ESCC), alimentation CA, avec carte générateur de sonnerie à 25 Hz
- Armoire compacte à châssis simple (CSCC), alimentation CA, avec carte générateur de sonnerie à 25 Hz
- Alimentation CC étendue
- Armoire modulaire compacte (CMC), alimentation CA, avec carte générateur de sonnerie à 25 Hz
- Armoire modulaire compacte (CMC), alimentation CA, avec carte générateur de sonnerie à 50 Hz pour la France

Protection antistatique

ATTENTION :

Pour manipuler des cartes électroniques ou des composants d'un système DEFINITY, toujours porter un bracelet antistatique agréé. Raccorder le bracelet à une terre agréée telle qu'une surface de métal non peinte du système DEFINITY.

Suppression/installation des cartes électroniques

ATTENTION :

Les cartes électroniques de contrôle dotées d'étiquettes blanches ne peuvent pas être retirées ou installées lorsque le système est sous tension. Les cartes d'équipement dotées d'étiquettes grises (les anciennes cartes électroniques comportaient des étiquettes pourpres) peuvent être retirées ou installées lorsque système est sous tension.

Installation et raccordement des armoires

1

Vérification de la commande du client

Vérifier la commande du client et les listes d'emballage pour confirmer la présence de l'équipement au complet. S'il manque une partie de l'équipement, le signaler à l'agent de Lucent Technologies. Vérifier l'état des accessoires et signaler tout dégât éventuel conformément aux instructions d'expédition locales.

Correction des erreurs d'expédition

1. Apposer une étiquette rouge sur l'équipement défectueux ou en surplus, et le renvoyer conformément aux instructions de l'entrepôt de stockage du matériel (MSL) le plus proche. Pour les clients étrangers, contacter l'agent habituel du service des commandes.
2. Adresser la liste des équipements manquants à l'entrepôt de stockage le plus proche. Contacter l'entrepôt approprié pour obtenir des instructions spécifiques. Pour la mise en œuvre simplifiée aux Etats-Unis, appeler le 1-800-772-5409.

Déballage et inspection

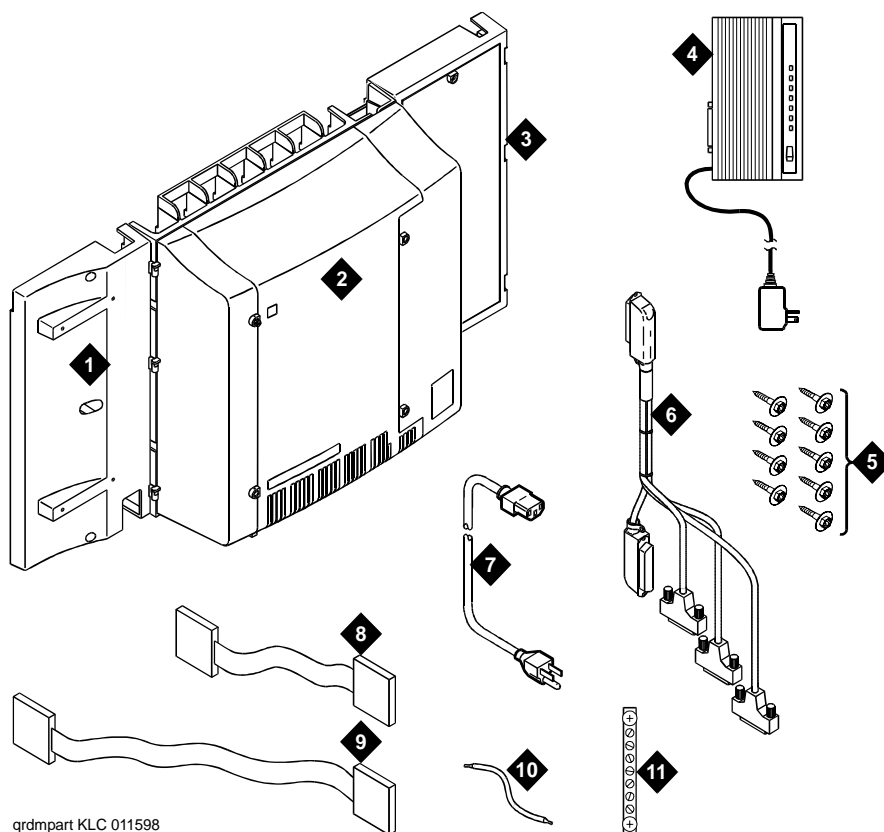
LIRE TOUT D'ABORD CE QUI SUIT !

▲ ATTENTION :

Le système entièrement chargé pèse 26,3 kg. Prendre les précautions d'usage pour le soulever. Après avoir déposé les portes, le bloc d'alimentation et les cartes électroniques, l'ensemble ne pèse que 13,1 kg.

1. Pour vérifier les différentes parties de l'équipement reçu, référez-vous à la [Figure 1-1](#). La présentation de l'équipement peut varier et il peut être expédié dans des emballages séparés.

2. Les comcodes (numéros de référence) des équipements figurent dans le [Tableau 1-1](#).
3. Avant de monter les armoires, en déposer les portes. Pour cela, ouvrir et soulever verticalement les portes de l'armoire pour les décrocher des charnières.



qrmpart KLC 011598

Légende

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Panneau de gauche (sert de gabarit pour montage mural et de socle) 2. Armoire modulaire compacte 3. Panneau de droite 4. Modem externe U.S. Robotics (n'est pas expédié avec tous les systèmes) 5. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce 6. Câble interface processeur (n'est pas expédié avec toutes les armoires) | <ol style="list-style-type: none"> 7. Câble d'alimentation CA (NEMA 5-15P ou IEC 320) 8. Câble de bus vertical TDM/LAN (n'est pas expédié avec tous les systèmes) 9. Câble de bus horizontal TDM/LAN (n'est pas expédié avec tous les systèmes) 10. Câble de terre 6 AWG (#40) de 35,5 cm (16 mm²) 11. Bloc de terre mono-point |
|---|---|

Figure 1-1. Equipement fourni avec l'armoire modulaire compacte

Comcodes des équipements de l'armoire CMC

Le [Tableau 1-1](#) dresse la liste des comcodes (numéros de référence) des équipements utilisés avec l'armoire CMC.

Tableau 1-1. Comcodes de la Version 7.1 et ultérieure

| Comcode | Désignation |
|-----------|--|
| 847951662 | Panneau de gauche |
| 847951670 | Panneau de droite |
| 847915238 | Porte de droite |
| 847915246 | Porte de gauche |
| 847960002 | Câble interface processeur |
| 108186255 | Carte processeur TN798B |
| 107784019 | Carte électronique horloge de tonalités TN2182B — Carte électronique de détecteur de tonalités et de classificateur d'appels |
| 407633999 | Modem externe U.S. Robotics Sportster modèle USR 33.6 EXT |
| 105631527 | Terminaison de bus TDM/LAN (AHF110) |
| 407772870 | Câble de bus vertical TDM/LAN (WP-91716 Liste 8) |
| 407772888 | Câble de bus horizontal TDM/LAN (WP-91716 Liste 9) |
| 706827717 | Bloc de terre mono-point |
| H600-487 | Câble de terre 6 AWG vert (n°40) de 35,5 cm (16 mm ²) |
| 847987187 | Ensemble d'interconnexion 110 CMC (Répartiteur principal) |
| 407676691 | Unité de distribution électrique 120 V CA (145D 6-CA) |
| 107949364 | Alimentation 650A |
| 848082715 | Ensemble de ventilateur |
| 407745009 | Filtre à air de ventilateur |
| 405362641 | Câble d'alimentation 120 V CA (Etats-Unis) |
| 407786623 | Câble d'alimentation 120 V CA (Europe) |
| 407786599 | Câble d'alimentation 120 V CA (Royaume-Uni) |
| 407786631 | Câble d'alimentation 120 V CA (Australie) |
| 407790591 | Câble d'alimentation 120 V CA (Inde) |
| 106278062 | Vide pour appareil (Vide pour cartes électroniques) (158P) |
| 601817448 | Carte de configuration à mémoire de masse de 2 Mo (carte blanche) |
| 601817422 | Carte de configuration à mémoire de masse de 4 Mo (carte blanche) |

Tableau 1-1. Comcodes de la Version 7.1 et ultérieure — Suite

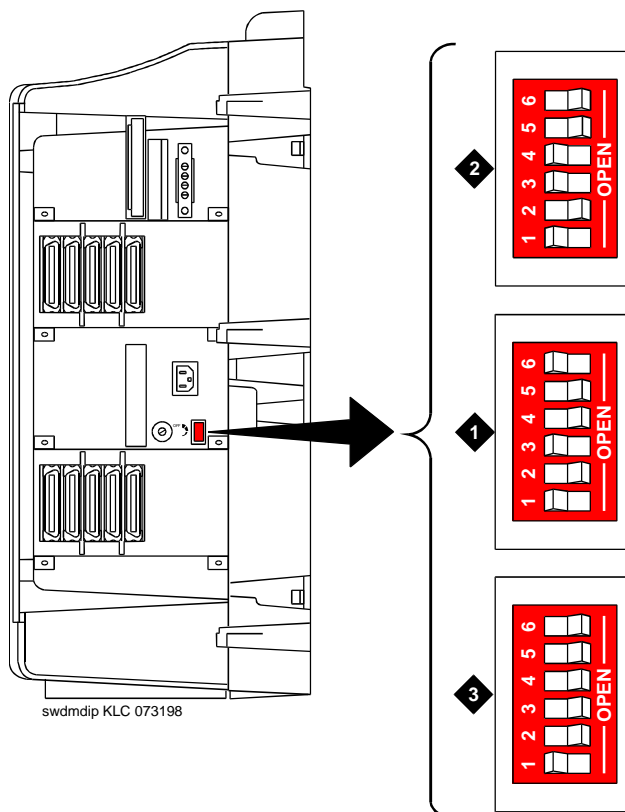
| Comcode | Désignation |
|-----------|---|
| 601817430 | Carte de configuration à mémoire de masse de 10 Mo (carte blanche) |
| 106606536 | Unité de service de voie intégrée (120A2) |
| 107988867 | Jack de ligne en boucle DS1 (T1 seulement) (700A) |
| 107152969 | Adaptateur coaxial 75 ohms DS1 (888B) |
| 403613003 | Bloc de connexion 157B |
| 406948976 | Protecteur 6SCP-110 |
| 107435091 | Panneau de fusibles de protection contre les courants de fuite 507B |
| 407216316 | Fusible de protection contre les courants de fuite 220029 |
| 403613003 | Bloc de connexion 157B |
| 103970000 | Étiquette du répartiteur principal (Code 220A) |
| 104307327 | Câble C6C — câble DS1 blindé de 15,2 m avec 50 broches mâles dans 15 broches mâles |
| 104307376 | Câble C6D — câble DS1 blindé de 15,2 m avec 50 broches mâles à chaque extrémité |
| 104307434 | Câble C6E — câble DS1 blindé de 30,5 m avec 50 broches mâles dans 50 broches femelles |
| 104307475 | Câble C6F — câble DS1 blindé de 15,2 m avec 50 broches mâles dans un adaptateur de 7,6 cm |
| 102381779 | Bloc à charbon 3B1A |
| 104410147 | Tube à gaz large espace 3B1E-W |
| 105514756 | Semi-conducteur 3C1S |
| 102904893 | Bloc à charbon 4B1C avec bobine thermique |
| 104401856 | Tube à gaz large espace 4B1E-W avec bobine thermique |
| 104386545 | Semi-conducteur 4C1S avec bobine thermique |
| 406948976 | Protecteur contre le courant de fuite SCP-110 |
| 407216316 | Protecteur à fusible contre les courants de fuite 220029 |
| 105581086 | Semi-conducteur 4C3S-75 avec bobine thermique |
| 406144907 | Tube à gaz ITW LINX, suppression d'avalanche |
| 901007120 | Barre de terre ITW Linx (utilisée avec ci-dessus) |
| 406304816 | Fusible de rechange ITW Linx |
| 103972758 | Protecteur de liaison de données (1 circuit) |
| 103972733 | Protecteur de liaison de données (8 circuits) |
| 407063478 | Bracelet antistatique (ESD) |

Tableau 1-1. Comcodes de la Version 7.1 et ultérieure — Suite

| Comcode | Désignation |
|-----------|---|
| 107731853 | Emetteur-récepteur à fibres optiques mono-mode (300A) |
| 106455348 | Emetteur-récepteur à fibres optiques multi-mode (9823A) |
| 106455363 | Emetteur-récepteur à fibres optiques multi-mode (9823B) |
| 407439975 | Câble d'interconnexion à fibres optiques multi-mode — (6,1 m) |
| 407598325 | Câble d'interconnexion à fibres optiques mono-mode — (6,1 m) |
| 105357727 | Fil jarretière à fibres optiques mono-mode — (0,6 m) |
| 106060718 | Atténuateur 5 dB mono-mode |
| 106060734 | Atténuateur 10 dB mono-mode |

Installation des armoires du système

Réglage de l'identificateur de l'adresse des châssis — Toutes les armoires



Légende

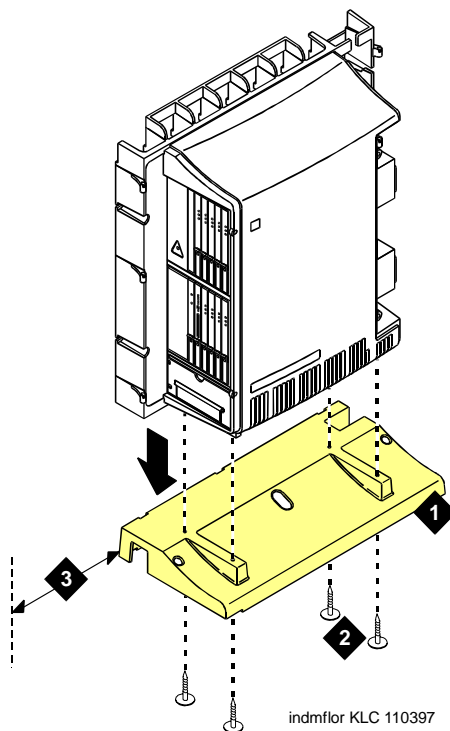
1. Réglages des commutateurs du châssis A
2. Réglages des commutateurs du châssis B
3. Réglages des commutateurs du châssis C

Figure 1-2. Réglage de l'identificateur de l'adresse des châssis (côté droit)

1. Passer à la section « [Montage au sol des armoires](#) », page 1-7 ou à la section « [Montage mural des armoires](#) », page 1-8.

Montage au sol des armoires

L'armoire (avec son socle) mesure 72,4 cm de haut, 62,2 cm de large et 30,5 cm de profondeur. Laisser un espace de 30,5 cm devant l'armoire, ainsi qu'à sa droite et à sa gauche, en prévision de la maintenance.



Légende

- | | |
|---|---|
| 1. Panneau de gauche (socle) | 3. Prévoir 30,5 cm minimum à partir de l'objet le plus proche (espace requis pour l'entretien des cartes électroniques) |
| 2. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce (2,5 cm) | |

Figure 1-3. Installation type à montage au sol

1. Passer à la section [« Raccordement des câbles du système », page 1-22.](#)

Montage mural des armoires

ATTENTION :

Le système entièrement chargé pèse 26,3 kg. Prendre les précautions d'usage pour le soulever. Après avoir déposé les portes, le bloc d'alimentation et les cartes électroniques, l'ensemble ne pèse que 13,1 kg.

Installation de support en contre-plaqué sur le mur

Le contre-plaqué et la visserie nécessaires pour la fixation sur le contre-plaqué sont fournis par l'installateur.

NOTE :

Les cotes suivantes de la plaque de contre-plaqué tiennent compte de l'espace supplémentaire requis de chaque côté de l'armoire pour installer les panneaux. L'armoire mesure 0,6 m de large et chaque panneau fait 0,3 m de large.

Installation d'une seule armoire

1. Installer une plaque de contre-plaqué de 2 cm d'épaisseur de 0,6 x 1,2 m, à l'horizontale contre le mur. Référez-vous à la [Figure 1-4](#).

La partie supérieure de la plaque de contre-plaqué doit être à une distance d'au moins 137 cm du sol.

2 ou 3 armoires montées à la verticale

1. Installer une plaque de contre-plaqué de 2 cm d'épaisseur de 1,2 x 2,4 m, verticalement contre le mur. Référez-vous à la [Figure 1-6](#).

2 armoires montées à la verticale et 1 armoire montée à l'horizontale

1. Installer une plaque de contre-plaqué de 2 cm d'épaisseur de 1,2 x 2,4 m, verticalement contre le mur. Référez-vous à la [Figure 1-6](#).
2. Installer une plaque de contre-plaqué de 2 cm d'épaisseur de 0,6 x 1,2 m, à l'horizontale contre le mur. Positionner la plaque à droite de la première plaque, au niveau du coffret pilote A.

Installation de l'armoire A — Montage mural

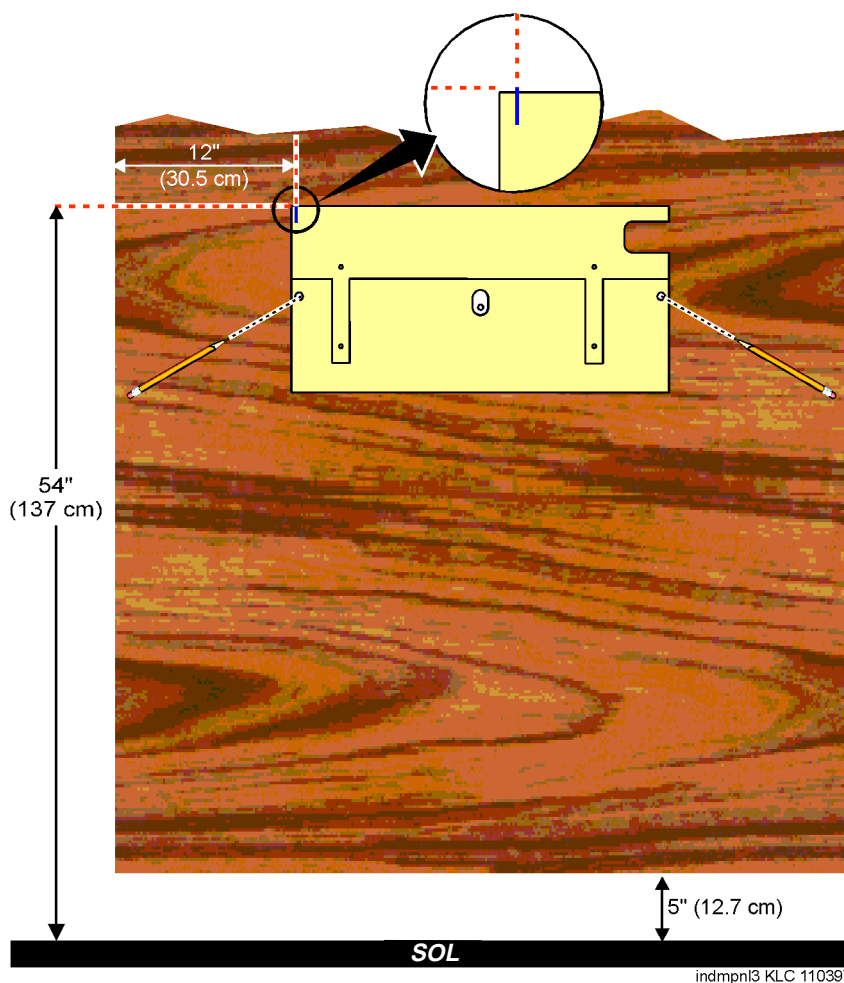
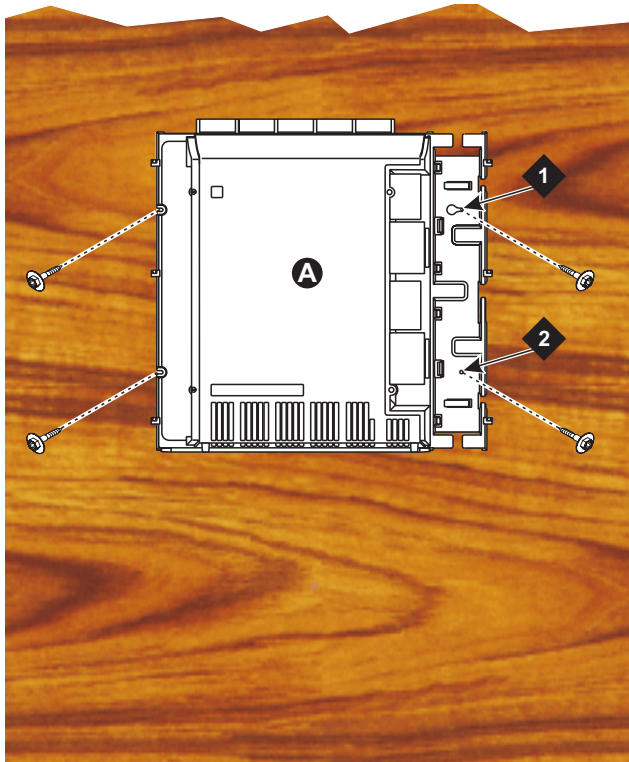


Figure 1-4. Panneau de gauche utilisé comme gabarit de montage

1. Placer le gabarit sur le mur en s'assurant que la surface supérieure est à niveau.
2. Marquer deux trous pilotes de 0,3 cm dans les emplacements des trous de montage.
3. Retirer le gabarit du mur.
4. Percer les deux trous pilotes.
5. Visser partiellement les deux vis à épaulement n°12 x 1 pouce dans les trous.
6. Placer l'armoire sur le mur et aligner les fentes sur les vis à épaulement. Référez-vous à la [Figure 1-5](#). Faire glisser l'armoire vers la gauche pour la maintenir en position. Serrer fermement les vis.



SOL

indmins1 KLC 110397

Légende

1. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce 2. Vis de fixation n°12 x 1 pouce

Figure 1-5. Installation type à montage mural

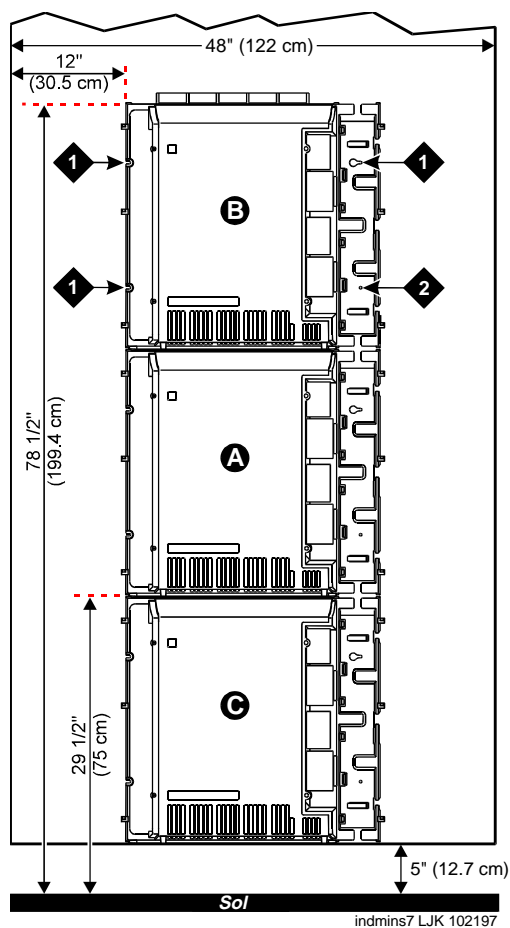
7. Percer deux trous de montage inférieurs en utilisant l'armoire comme gabarit.
8. Visser les 2 vis à épaulement inférieures à fond.



ATTENTION :

S'assurer que la vis de fixation inférieure droite est bien en place et vissée à fond.

Installation de 2 ou 3 armoires à montage vertical



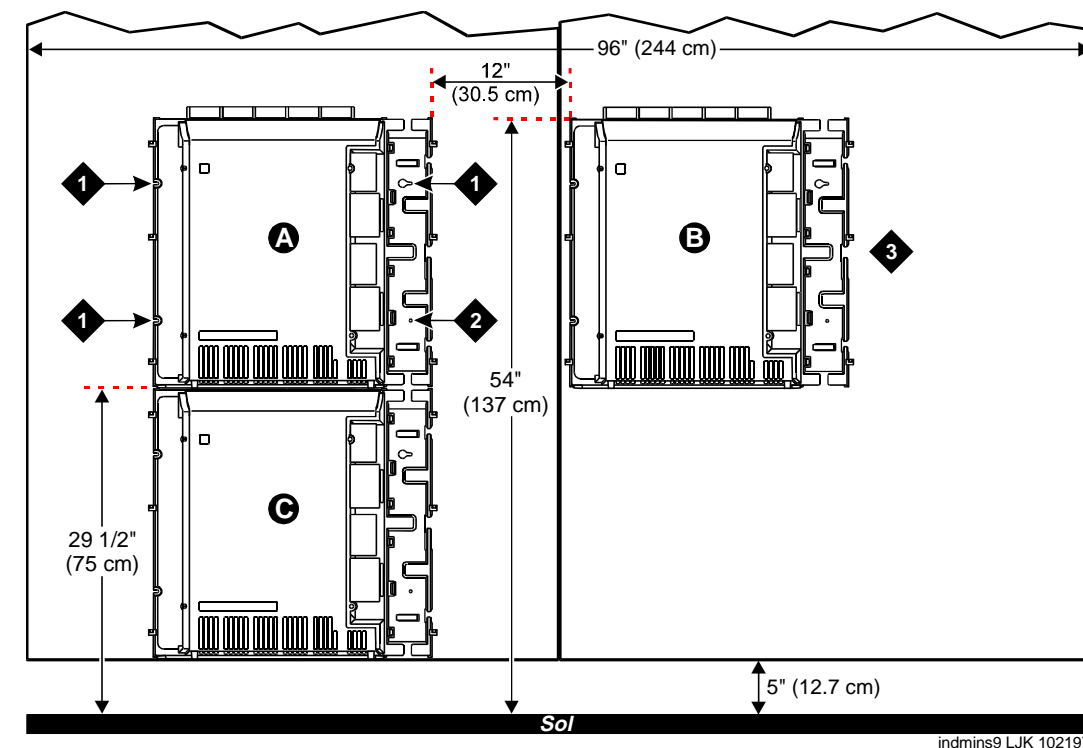
Légende

1. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce 2. Vis de fixation n°12 x 1 pouce

Figure 1-6. Installation verticale type d'une armoire multiple

1. Visser fermement les vis à épaulement et les vis de fixation.

Installation de 2 armoires à la verticale et d'1 armoire à l'horizontale



indmins9 LJK 102197

Légende

1. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce
2. Vis de fixation n°12 x 1 pouce
3. Deuxième plaque de contre-plaqué

Figure 1-7. Installation type à 3 armoires

1. Visser fermement les vis à épaulement et les vis de fixation.

Alimentation CA et mise à la terre

ATTENTION :

Le système doit être doté d'un circuit d'alimentation CA dédié qui n'est pas partagé avec d'autres équipements et qui n'est pas contrôlé par un interrupteur mural. La prise de courant CA ne doit pas être située sous le répartiteur principal (RP) et doit être facilement accessible.

ATTENTION :

Le verrou ne coupe que l'alimentation CC de l'armoire. Le retrait de l'alimentation électrique coupe l'alimentation CA de l'alimentation mais pas de l'armoire. Pour couper l'alimentation CA de l'armoire, tirer le câble d'alimentation pour le sortir du connecteur d'appareil électrique CA à l'arrière de l'armoire.

ATTENTION :

La mise à la terre du système doit être conforme aux règles générales régissant la mise à la terre qui sont stipulées dans l'Article 250 du NEC (National Electrical Code), à la NFPA (National Fire Protection Agency) 70, ou au code en vigueur sur le site d'installation.

ATTENTION :

Le câblage et les essais des circuits CA doivent être effectués par un électricien qualifié, et être conformes à l'Article 250 du NEC (National Electrical Code), et à la NFPA (National Fire Protection Agency) 70, ou au code en vigueur dans le pays où s'effectue l'installation.

Contrôle de l'alimentation CA

Chaque armoire CMC fait intervenir une alimentation électrique à commutation automatique de gamme de 85 à 264 VCA, 47 à 63 Hz, 330 Watts, 4,5 Amps (100-120 VCA) ou 2,3 Amps (200-240 VCA) à 500 VA. L'alimentation CA peut provenir d'une source monophasée de 120 VCA avec un neutre (100 VCA pour le Japon) avec coupe-circuit de 15 A, ou d'une source monophasée de 220 ou 240 VCA (200 VCA pour le Japon) avec coupe-circuit de 10 A. Le câble d'alimentation CA utilise une prise NEMA 5-15P ou IEC 320.

Avant de mettre le système sous tension, vérifier l'alimentation CA de la salle des équipements à l'aide d'un voltmètre numérique KS-20599 (ou équivalent).

1. Mesurer la tension CA entre le fil sous tension et le fil neutre de la prise.
2. Selon la source d'alimentation CA, vérifier que la lecture du voltmètre est comprise entre 90 et 132 V CA ou entre 180 et 264 V CA. Si ce n'est pas le cas, faire appel à un électricien qualifié pour remédier au problème.
3. Mesurer la tension entre le fil neutre et le fil à la terre de la prise.
4. Vérifier que le voltmètre indique une lecture de 0 V CA. Si ce n'est pas le cas, faire appel à un électricien qualifié pour remédier au problème.
5. Une fois terminé, placer les coupe-circuit de l'alimentation CA en position **OFF**.

Terres agréées

Par terre agréée, il faut entendre le milieu le plus acceptable pour la mise à la terre du dispositif de protection de l'entrée du bâtiment, du blindage du câble d'entrée ou du bloc de terre mono-point de l'équipement du central téléphonique. Lorsque plusieurs types de terres agréées sont disponibles dans les locaux, les terres doivent être réunies conformément aux critères énoncés dans la Section 250-81 du NEC (National Electrical Code).

Acier de bâtiment mis à la terre — La charpente métallique du bâtiment où il est efficacement mis à la terre par l'une des terres suivantes : tuyauterie d'eau métallique acceptable, terre prise dans du béton ou anneau de terre.

Tuyauterie d'eau acceptable — Une tuyauterie d'eau souterraine métallique d'un diamètre minimum de 1,3 cm, en contact direct avec la terre sur au moins 3 m. Le tuyau doit être électriquement continu (ou être rendu électriquement continu en l'entourant de joints isolés, d'un tuyau en plastique ou de compteurs d'eau en plastique) jusqu'au point de connexion du fil du dispositif de protection. Toute tuyauterie d'eau souterraine métallique doit être complétée par la charpente métallique du bâtiment, une terre prise dans du béton ou un anneau de terre. Si ces types de terre ne sont pas disponibles, il est possible de compléter la terre de la tuyauterie d'eau par l'un des types de terre suivants :

- D'autres structures ou systèmes métalliques et souterrains locaux — structures souterraines locales, par exemple réservoirs et systèmes de canalisation.
- Electrodes métalliques — Une électrode (tige pleine) de 1,6 cm ou conduite ou tuyau de 2 cm enfoncé à une profondeur minimale de 2,4 m.
- Electrodes à plaques — Au moins 0,185 m² de surface métallique doit être exposé sur le sol extérieur.

Terre prise dans le béton — Une électrode prise dans une épaisseur de béton d'au moins 5,1 cm et située à proximité de la partie inférieure d'une fondation ou d'une assise en béton en contact direct avec la terre. L'électrode doit faire au moins 6,1 m de long et être constituée d'une ou de plusieurs barres ou tiges de renfort en acier de 1,3 cm de diamètre ou d'un fil (26 mm²) de 4 AWG, nu, en cuivre, d'au moins 6,1 m de long.

Anneau de terre — Une terre souterraine qui entoure un bâtiment ou une structure à, au moins, 0,76 m de profondeur. L'anneau de terre doit être un fil de 2 AWG (35 mm²), nu, en cuivre, d'au moins 6,1 m de long.

TERRES D'ETAGE AGREES



ATTENTION :

Lorsque la terre agréée se trouve à l'intérieur d'une salle consacrée aux équipements, les connexions doivent être établies par un électricien qualifié.

Les terres d'étages agréées sont les terres situées à chaque étage d'un immeuble où elles peuvent être raccordées à la borne de connexion de terre dans le placard d'ascension et à la borne de connexion de terre mono-point de l'armoire. Les terres d'étage agréées peuvent comprendre :

- l'acier de bâtiment
- le conducteur de mise à la terre pour le secondaire du transformateur de puissance alimentant l'étage
- la tuyauterie métallique d'alimentation en eau
- une conduite métallisée d'alimentation alimentant les cartes de panneau de l'étage
- un point de mise à la terre spécialement prévu dans le bâtiment

Alimentation secourue

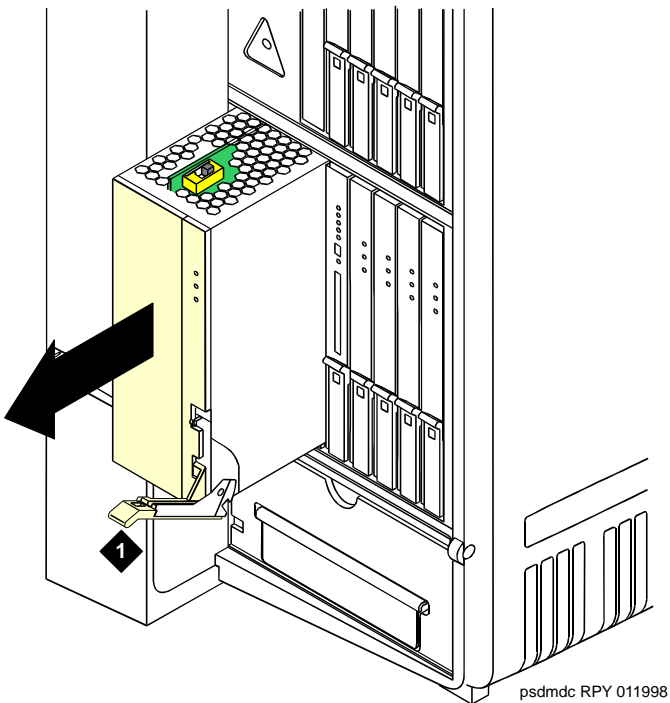
Il est possible, pour assurer le maintien de l'alimentation électrique, d'utiliser une alimentation secourue en option (UPS). Le type d'alimentation secourue dépend des impératifs de durée des maintiens. La durée des maintiens peut varier de moins de 10 minutes jusqu'à 8 heures. L'alimentation secourue doit assurer la protection de toutes les armoires connectées contre toute pointe de surtension.

1. Raccorder l'alimentation secourue à une prise électrique capable de prendre en charge toutes les demandes électriques de toutes les armoires :
 - a. Pour 100 V CA, multiplier 4,5 Amps par le nombre d'armoires.
 - b. Pour 120 V CA, multiplier 3,8 Amps par le nombre d'armoires.
 - c. Pour 200 V CA, multiplier 2,3 Amps par le nombre d'armoires.
 - d. Pour 220-240 V CA, multiplier 2,0 Amps par le nombre d'armoires.
2. Vérifier que l'armoire A (châssis pilote) est raccordée à une prise électrique « non commutée » ou à une prise « toujours sous tension » de l'alimentation secourue.

Commutateur d'alimentation de l'armoire CMC

! ATTENTION :

Le verrou ne coupe que l'alimentation CC de l'armoire. Le retrait de l'alimentation électrique coupe l'alimentation CA de l'alimentation mais pas de l'armoire. Pour couper l'alimentation CA de l'armoire, tirer le câble d'alimentation pour le sortir du connecteur d'appareil électrique CA à l'arrière de l'armoire. Référez-vous à la [Figure 1-9](#).



Légende

1. Verrou

Figure 1-9. Alimentation CMC

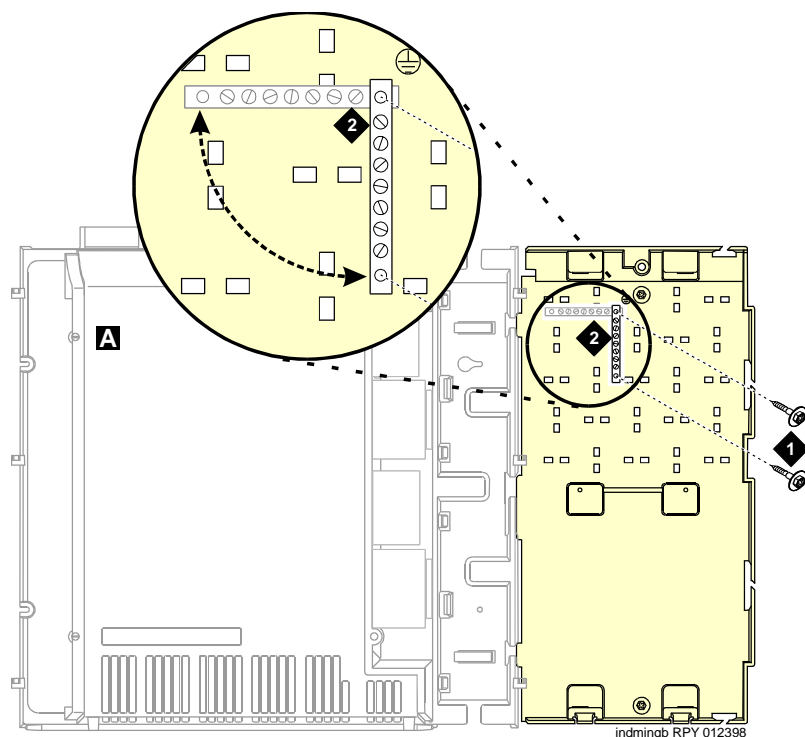
Raccordement des terres des armoires et des autres terres

Les conditions de mise à la terre suivantes doivent également être satisfaites :

- Le fil de terre agréé doit être un fil de cuivre toronné vert de 6 AWG (n°40) (16 mm²) — il s'ajoute au fil de terre du câble d'alimentation CA.
- Métalliser toutes les mises à la terre agréées au niveau de la terre mono-point afin de constituer un système unique des électrodes de mise à la terre.

Installation du bloc de terre

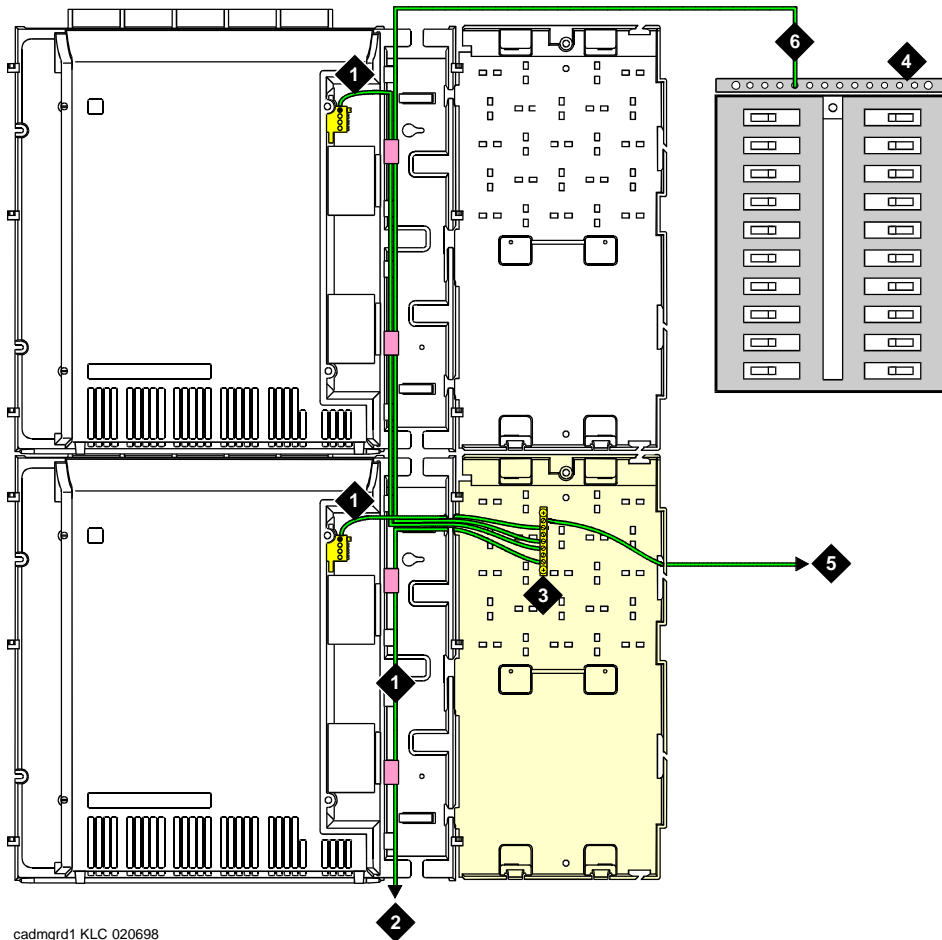
1. Monter le bloc de terre comme illustré à la [Figure 1-10](#).
2. Raccorder les câbles comme illustré à la [Figure 1-11](#).



Légende

1. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce
2. Bloc de terre mono-point

Figure 1-10. Installation du bloc de terre du panneau droit



Légende

1. Câble de terre pour armoire de 6 AWG (n°40) (16 mm²)
2. Câble de terre pour l'armoire suivante de 6 AWG (n°40) (16 mm²)
3. Bloc de terre mono-point
4. Bloc de terre mono-point de charge CA
5. Câble de 10 AWG (n°25) (6 mm²) vers conducteur de métallisation couplé (CBC)
6. Câble de terre de 6 AWG (n°40) (16 mm²) du bloc de terre mono-point au bloc de terre mono-point de charge CA

Figure 1-11. Mise à la terre type des armoires

Installation de conducteur de métallisation couplé

Le conducteur de métallisation couplé permet un couplage d'inductance mutuelle entre le conducteur et les câbles téléphoniques exposés à la foudre. Le conducteur peut être un fil de 10 AWG (n°25) (6 mm²) enroulé autour des câbles exposés, un blindage métallique autour de ces derniers ou 6 paires de réserve du câble exposé.

Dans un immeuble, raccorder le connecteur de métallisation couplé à une terre agréée à chaque étage. Pour mettre en œuvre une protection de métallisation couplée :

1. Connecter une extrémité du conducteur à un câble téléphonique à la terre du dispositif de protection de l'entrée du bâtiment qui est raccordé à une terre agréée.
2. Acheminer le reste du conducteur à côté des câbles téléphoniques exposés à protéger jusqu'à ce qu'il atteigne l'interconnexion la plus proche du système téléphonique.
3. Placer les câbles téléphoniques non exposés à 30,5 cm au moins de ceux qui sont exposés.
4. Faire aboutir la deuxième extrémité au bloc de terre mono-point destiné au système téléphonique.

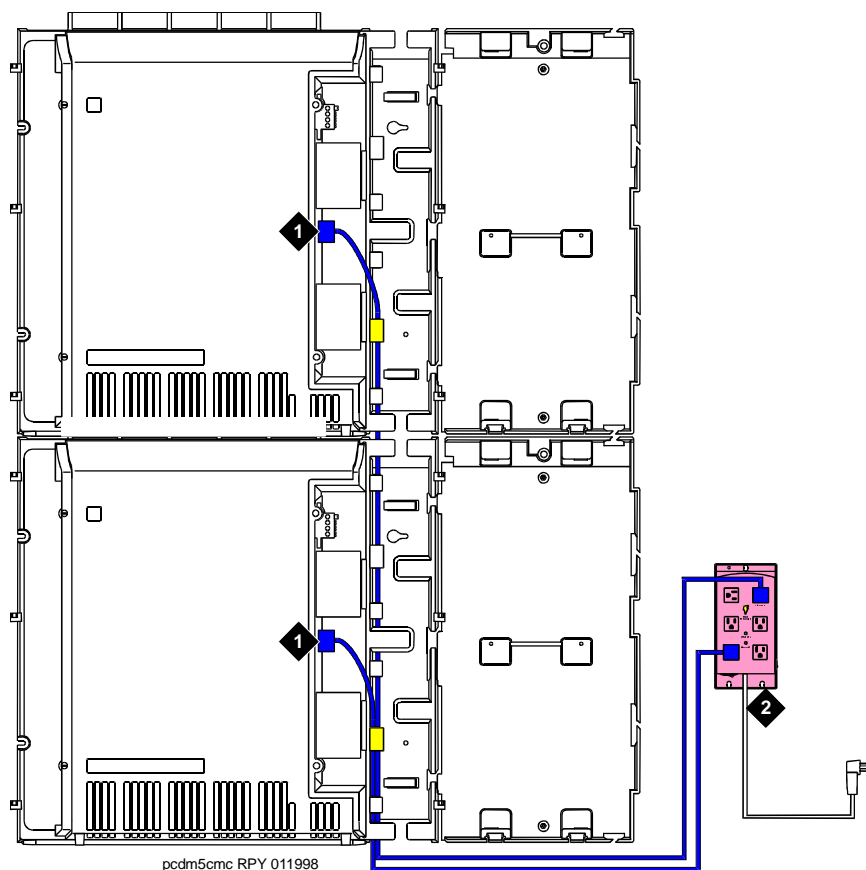
Raccordement et acheminement des câbles d'alimentation CA des armoires



ATTENTION :

Les câbles d'alimentation CA se raccordent à une unité de distribution d'une capacité nominale appropriée, à des prises électriques CA individuelles ou à une alimentation secourue. Référez-vous à la [Figure 1-12](#).

1. S'assurer que les coupe-circuit du centre de charge CA sont en position **OFF**.
2. Raccorder le coffret pilote A à une prise électrique « non commandée » ou « toujours sous tension ».



Légende

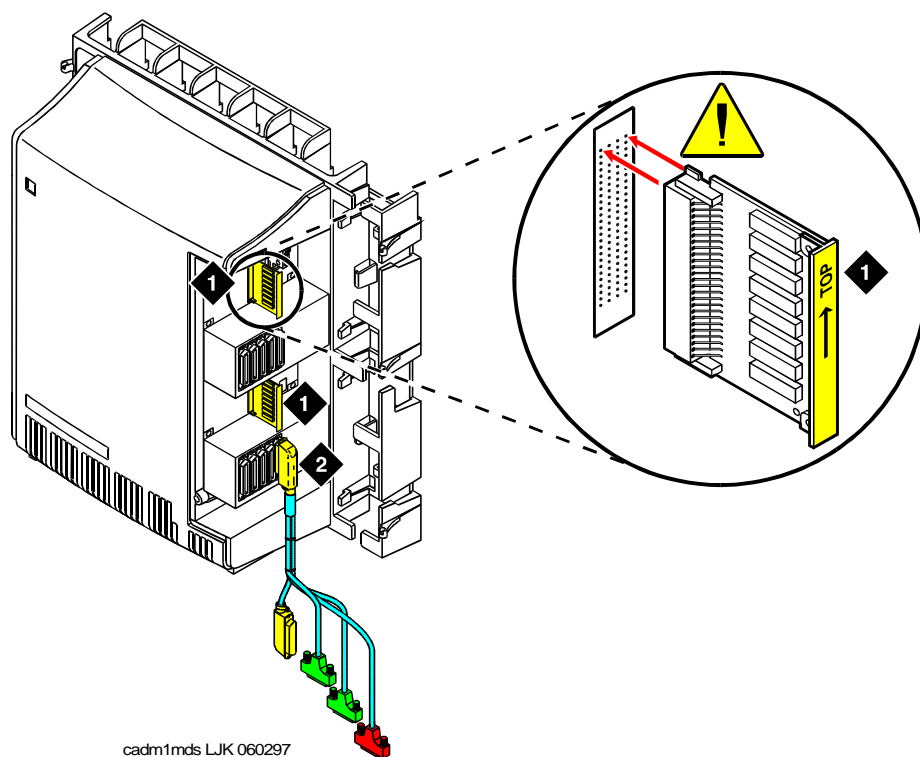
1. Câble d'alimentation CA

2. Unité de distribution CA à protection contre les surintensités (systèmes 120 V CA) (option)

Figure 1-12. Acheminement des câbles d'alimentation CA vers une unité de distribution

Raccordement des câbles du système

Installation du câble interface processeur : armoire A seulement et terminaison du bus TDM/LAN



Légende

1. Terminaison du bus TDM/LAN
2. Câble interface processeur (armoire A seulement)

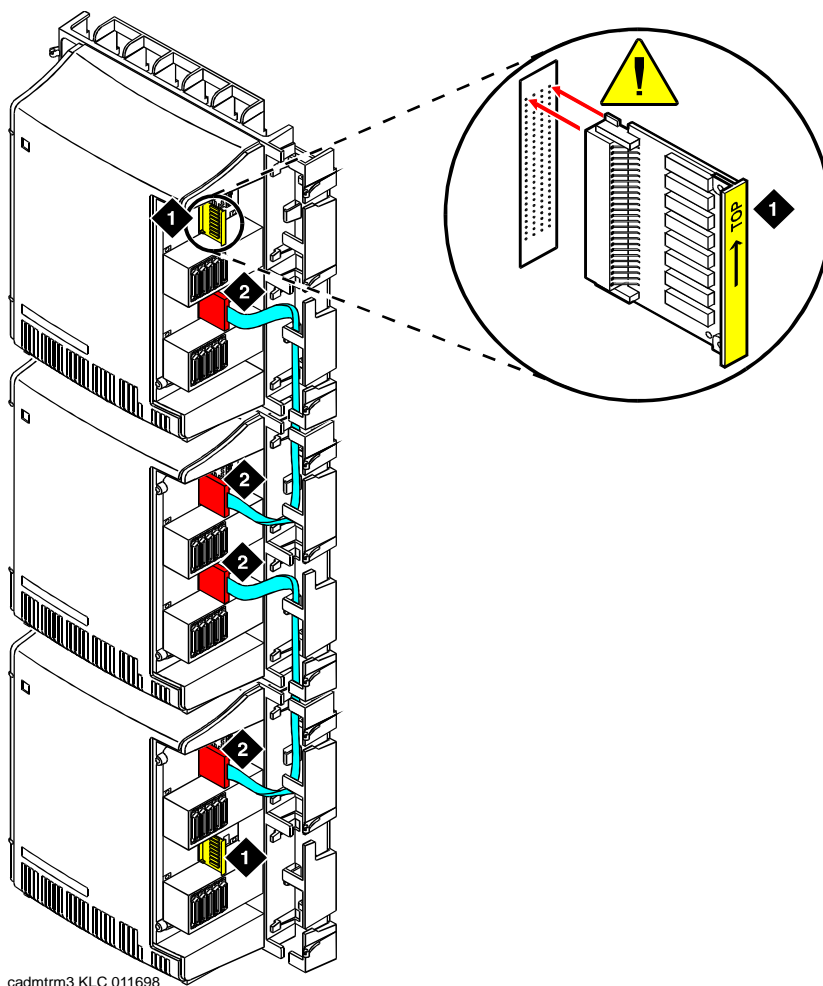
Figure 1-13. Connexions des câbles du système

1. Raccorder le câble interface processeur à l'emplacement 1 de l'armoire A. Se reporter à la [Figure 1-13](#).
2. Installer les terminaisons du bus TDM/LAN.

Raccordement du système à armoires multiples — Montage mural

Système à montage vertical

1. Acheminer les câbles du bus TDM/LAN à l'aide du chemin de câbles. Référez-vous à la [Figure 1-14](#).



Légende

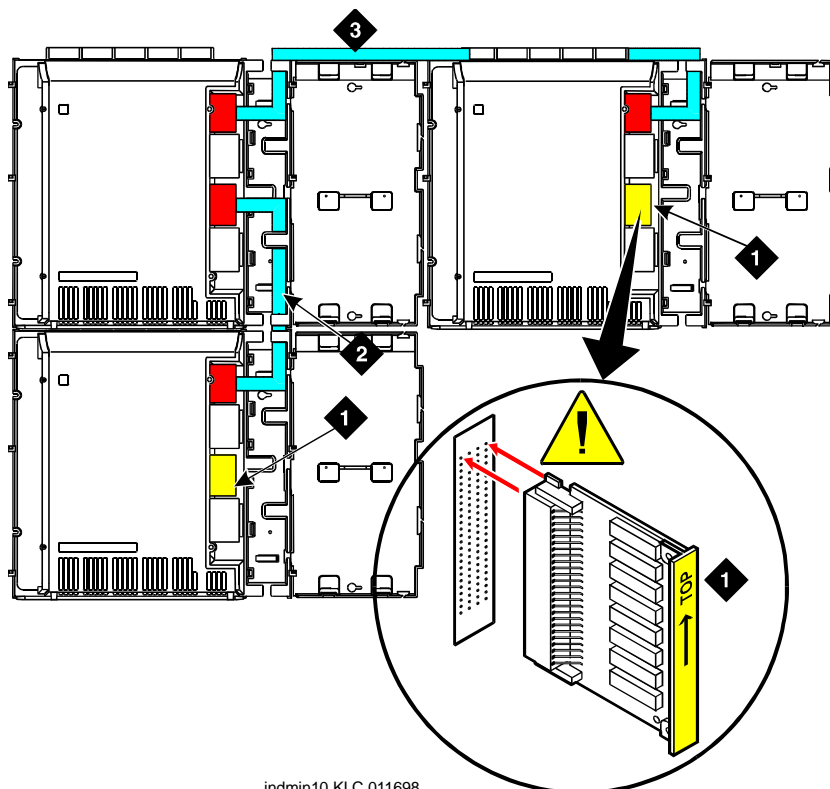
1. Terminaison du bus TDM/LAN (à chaque extrémité du bus TDM/LAN)
2. Câble vertical du bus TDM/LAN (Liste 8)

Figure 1-14. Câbles et terminaisons du bus TDM/LAN

Système à montage vertical et horizontal

Il n'est admis qu'un seul câble horizontal du bus TDM/LAN par système.
Référez-vous à la [Figure 1-15](#).

1. Acheminer les câbles du bus TDM/LAN à l'aide du chemin de câbles.



Légende

1. Terminaison du bus TDM/LAN (à chaque extrémité du bus TDM/LAN)
2. Câble vertical du bus TDM/LAN (Liste 8)
3. Câble horizontal du bus TDM/LAN (Liste 9)

Figure 1-15. Connexions des câbles du système

Installation du répartiteur principal (RP) et du modem externe

Installation du répartiteur principal (RP)

ATTENTION :

Le RP en option est un répartiteur d'interconnexion 110 spécial qui est plus petit que les matériels d'interconnexion 110 standard. Ne pas installer de matériel 110 standard à l'intérieur du panneau de droite.

NOTE :

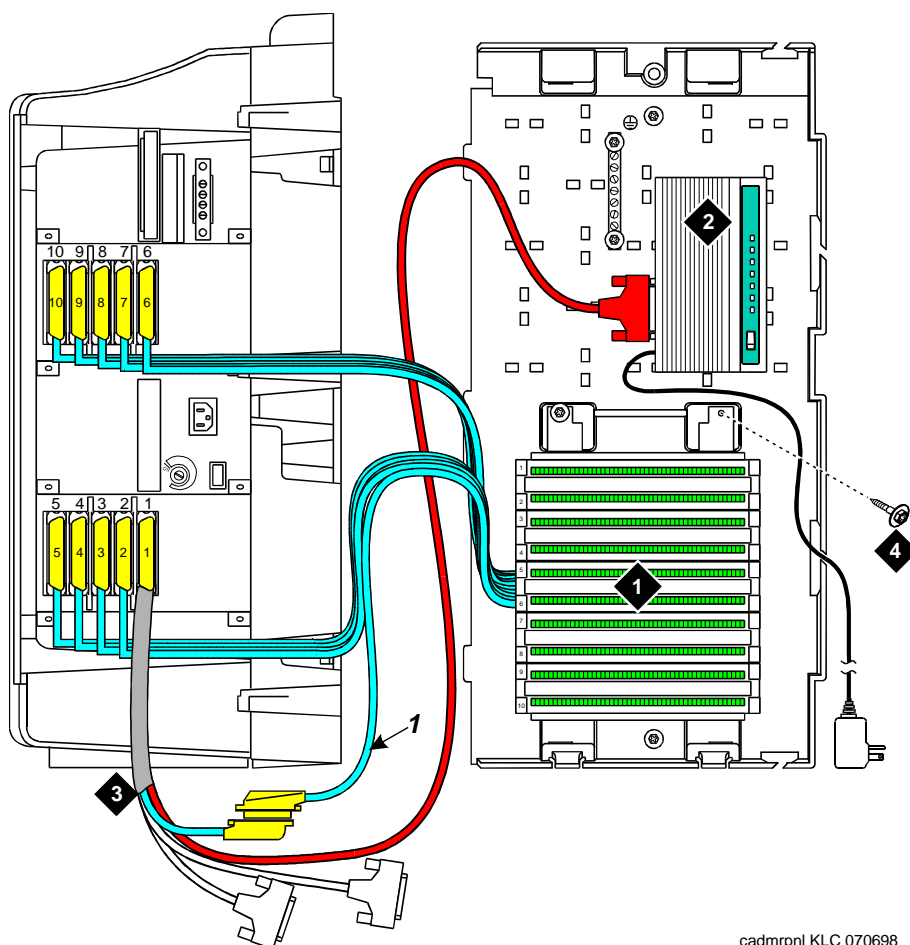
La profondeur de tout équipement installé à l'intérieur du panneau de droite ne doit pas être supérieure à 6,3 cm sinon le revêtement du panneau de droite ne pourra pas être monté.

Le RP en option représente le répartiteur des lignes/matériel.

1. Pour monter le répartiteur principal (RP) en option, se reporter à l'une des rubriques suivantes :
 - Pour des RP à montage par le bas, consulter [« Montage du RP par le bas avec modem », page 1-25.](#)
 - Pour des RP à montage par le haut (dans des armoires autres que l'armoire A), consulter [« Montage du RP par le haut », page 1-27.](#)
 - Pour des RP à montage double, consulter [« Double RP », page 1-28.](#)

Montage du RP par le bas avec modem

1. A l'arrière du RP, couper l'attache qui fixe au châssis de montage du RP les 5 câbles du haut.
2. Monter le RP sur le panneau de droite. Référez-vous à la [Figure 1-16.](#)
3. Fixer les 10 câbles au support inférieur gauche du RP à l'aide d'une attache.



cadmrpnl KLC 070698

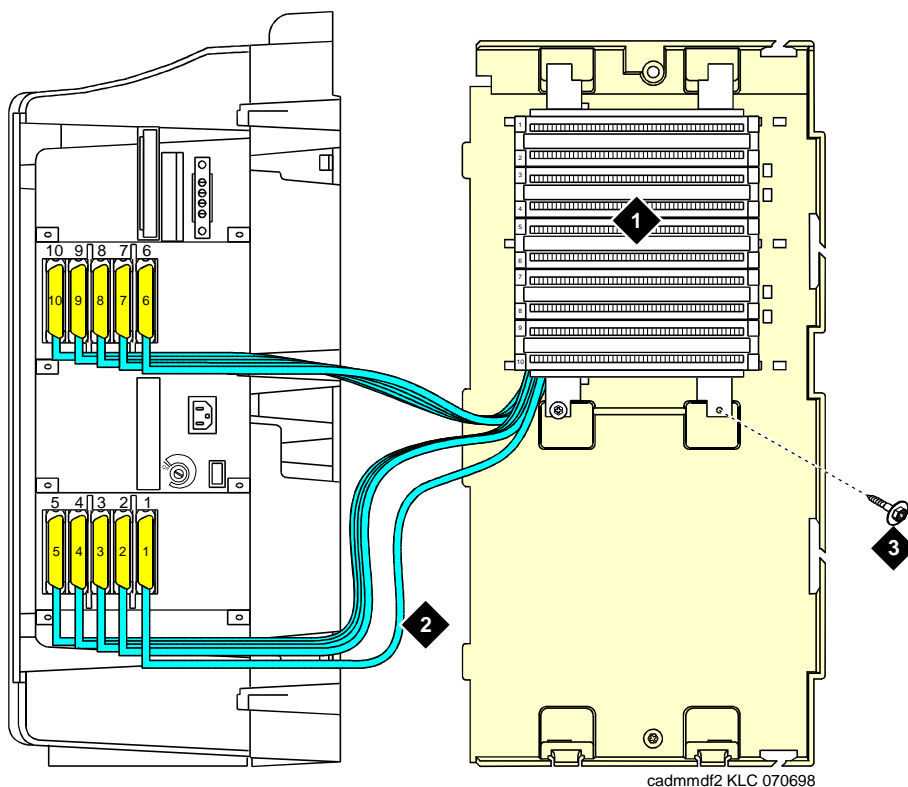
Légende

1. Répartiteur principal (RP)
2. Modem externe
3. Câble interface processeur (raccorder P2 au modem, J1 au câble 1 sur le RP)
4. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce

Figure 1-16. Montage type du RP par le bas et de l'acheminement du câble de modem

Montage du RP par le haut

Utiliser cette configuration lors d'un montage mural de l'armoire et près du sol.
Ne pas utiliser cette configuration pour l'armoire A.



Légende

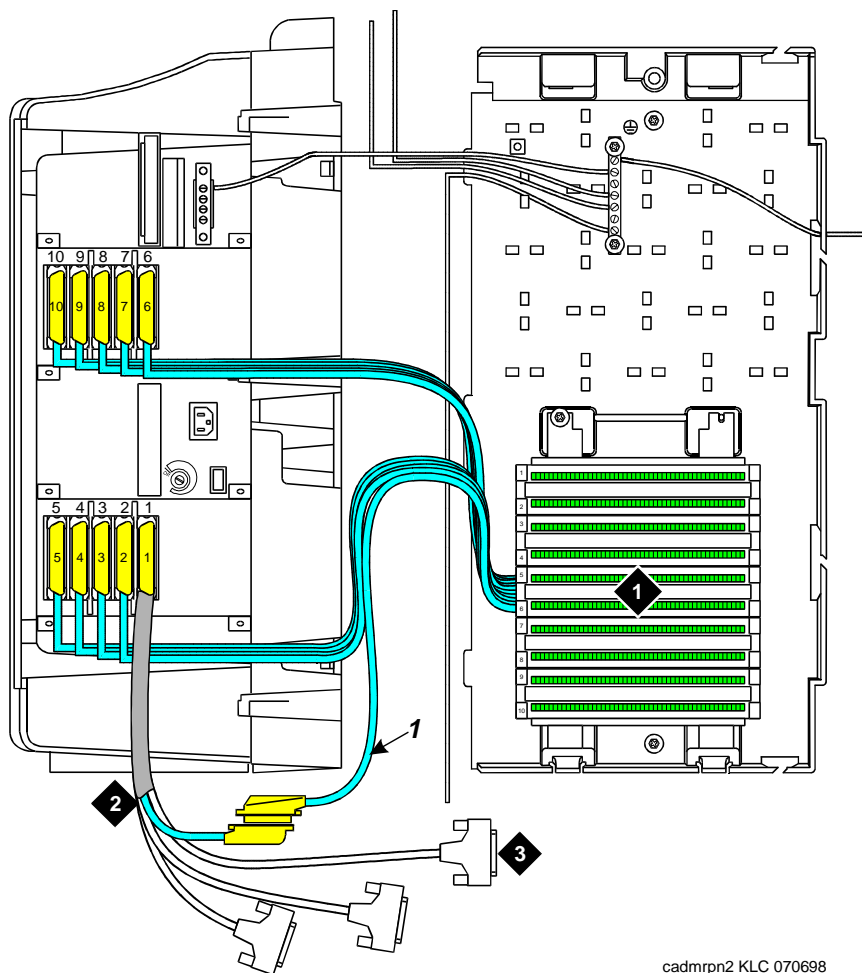
1. Répartiteur principal (RP)
2. Raccordement du câble 1 à l'emplacement 1
3. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce

Figure 1-17. Acheminement type des câbles de RP en montage par le haut

1. A l'arrière du RP, couper l'attache qui fixe les 5 câbles du haut au châssis de montage du RP.
2. Monter le RP sur le panneau de droite. Référez-vous à la [Figure 1-17](#).
3. Fixer les 10 câbles au support inférieur gauche du RP à l'aide d'une attache.

Double RP

Utiliser cette configuration pour le montage de deux RP.



cadmprn2 KLC 070698

Légende

1. Répartiteur principal (RP)
2. Raccordement du câble 1 à l'emplacement 1
3. Vers le modem externe

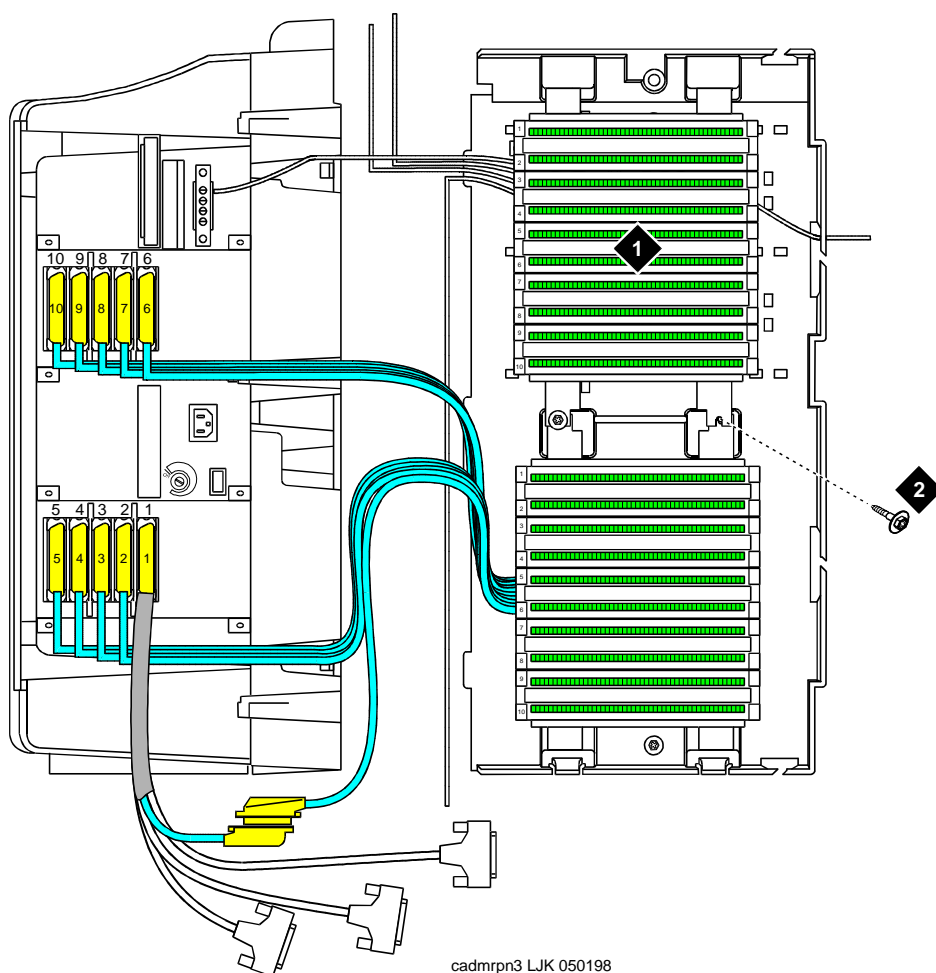
Figure 1-18. Acheminement préliminaire des câbles de RP en montage double

1 Installation et raccordement des armoires

Installation du répartiteur principal (RP) et du modem externe

1-29

1. A l'arrière du RP, couper l'attache qui fixe les 5 câbles du haut au châssis de montage du RP.
2. Monter le RP sur la partie inférieure du panneau droit. Référez-vous à la [Figure 1-18](#).
3. Fixer les 10 câbles au support inférieur gauche du RP à l'aide d'une attache.
4. Monter le second RP sur la partie supérieure du panneau droit. Référez-vous à la [Figure 1-19](#).



Légende

1. Répartiteur principal (RP)
2. Vis à épaulement n°12 x 1 pouce

Figure 1-19. Acheminement type des câbles de RP en montage double

Installation du modem externe

Le modem externe recommandé est le modem U.S. Robotics Sportster modèle 33.6 EXT. Les systèmes CMC version 8 fonctionnent avec ce modem réglé sur les paramètres d'usine par défaut.

NOTE :

Il est également possible d'utiliser un modem externe de type agréé, obtenu dans votre pays (33,6 kbps et protocole V.34). Contactez votre agent de Lucent Technologies pour de plus amples informations.

1. Utiliser les accessoires fournis par l'installateur pour monter le modem. Référez-vous à la [Figure 1-16](#). Pour les RP à montage par le haut ou à montage double, monter le modem externe sur la plaque de contre-plaqué en un endroit qui permette d'effectuer le raccordement classique au câble d'interconnexion.
2. Acheminer le câble (P2) du MODEM du câble interface processeur au modem en passant par le chemin de câbles.
3. Raccorder le câble au modem. Se reporter à la section « [Brochage de câble interface processeur](#) », [page 2-11](#) pour le brochage du câble du modem.
4. Brancher le câble d'alimentation du modem dans une prise électrique et mettre le modem sous tension.
5. Le paramétrage du modem et son administration sont abordés à la section « [Réglages des options d'un modem externe](#) », [page 1-107](#).

Installation du matériel dans la salle des équipements

Pour de plus amples informations, se reporter au document intitulé *DEFINITY Communications System Generic 1 and Generic 3 Main Distribution Field Design*, 555-230-630.

Interconnexions des armoires avec le RP

1. Relier les ports des cartes électroniques lignes/matériel au RP (comme requis). Référez-vous à la [Figure 1-21, page 1-37](#).

Cartes électroniques autorisées pour l'armoire CMC

Le [Tableau 1-2](#) dresse la liste des cartes électroniques pouvant être utilisées avec la Version 8.

Tableau 1-2. Cartes électroniques et modules des circuits

| Code | Nom |
|---------------------------------|--|
| ED-1E568 (TN2169) (TN567) | Système DEFINITY AUDIX R3 |
| ED-1E568 (TN2170) | CallVisor ASAI sur le Gateway R1 DEFINITY (réseau local) |
| J58890M-1 (TN801) | CallVisor ASAI/Call Visor PC/LAN sur le Gateway R2 DEFINITY (réseau local) |
| NAA1 | Carte électronique d'adaptation pour câble à fibres optiques |
| TN429/B/C/D | Ligne réseau analogique de central téléphonique à sélection directe de/vers l'extérieur (DIOD) |
| TN433 | Synthétiseur vocal |
| TN436B | Ligne de sélection directe à l'arrivée |
| TN439 | Ligne privée |
| TN459B | Ligne de sélection directe à l'arrivée |
| TN464F | Interface DS1 - T1, 24 voies - E1, 32 voies |
| TN465C | Ligne réseau de central téléphonique |
| TN497 | Ligne privée - Italie |
| TN556B/C/D | Interface S/T-NT 4 fils RNIS T0 |
| TN568 | Version simplifiée Definity AUDIX |
| TN570C | Interface d'extension |

Tableau 1-2. Cartes électroniques et modules des circuits — Suite

| Code | Nom |
|--------------|--|
| TN725B | Synthétiseur vocal |
| TN726B | Ligne de données |
| TN744C/D | Détecteur - classificateur d'appels |
| TN746B | Ligne analogique |
| TN747/B | Ligne réseau de central téléphonique |
| TN750B/C | Annonce |
| TN753/B | Ligne de sélection directe à l'arrivée |
| TN754/B/C | Ligne numérique 4 fils DCP |
| TN758 | Modem en pool |
| TN760B/C/D/E | Ligne privée |
| TN762/B | Ligne hybride |
| TN763B/C/D | Ligne réseau auxiliaire |
| TN767B/C/D/E | Interface DS1 - T1, 24 voies |
| TN789 | Contrôleur radio |
| TN791 | Ligne analogique |
| TN793 | Ligne analogique, 24 ports, 2 fils |
| TN797 | Combinaison de lignes et de jonctions analogiques |
| TN798B | Processeur |
| TN799B | Carte Control LAN (C-LAN) |
| TN801 | Interface de passerelle LAN |
| TN802B | Interface IP |
| TN1654 | Convertisseur DS-1 |
| TN2135 | Ligne analogique |
| TN2140B | Ligne privée |
| TN2146 | Ligne de sélection directe à l'arrivée |
| TN2147C | Ligne réseau de central téléphonique |
| TN2181 | Ligne numérique, 16 ports, 2 fils DCP |
| TN2182/B | Horloge de tonalités - détecteur de tonalités et classificateur d'appels |
| TN2183 | Ligne analogique |
| TN2184 | Ligne de sélection directe de/vers l'extérieur (DIOD) |

Tableau 1-2. Cartes électroniques et modules des circuits — Suite

| Code | Nom |
|----------|--|
| TN2185/B | Interface RNIS T0 4 fils S/T - terminaison du terminal (côté réseau) |
| TN2198 | Interface RNIS T0 2 fils U |
| TN2199 | Ligne réseau de central téléphonique |
| TN2214/B | Ligne numérique, 24 ports, 2 fils DCP - Catégorie B |
| TN2215 | Ligne analogique, 16 ports, 2 fils - Catégorie B |
| TN2224/B | Ligne numérique, 24 ports, 2 fils DCP |
| TN2305 | Interface ATM (multimode) |
| TN2306 | Interface ATM (mono-mode) |
| TN2313 | Interface DS1 |
| TN2464 | Interface DS1 - T1, 24 voies - E1, 32 voies |
| TN2793/B | Ligne analogique 24 ports |

Installation des cartes électroniques

ATTENTION :

Pour manipuler des cartes électroniques ou des composants d'un système DEFINITY, toujours porter un bracelet antistatique agréé. Relier le bracelet au connecteur de mise à la terre prévu sur l'armoire du système.

NOTE :

Contrairement aux versions précédentes du DEFINITY, les emplacements pour cartes électroniques de l'armoire CMC ne sont pas pourpres ou blancs, car ceux-ci sont en fait « universels », c'est-à-dire que tous les emplacements peuvent accepter n'importe quel type de cartes électroniques pour *ports*.

Chargement dans un emplacement pour carte électronique

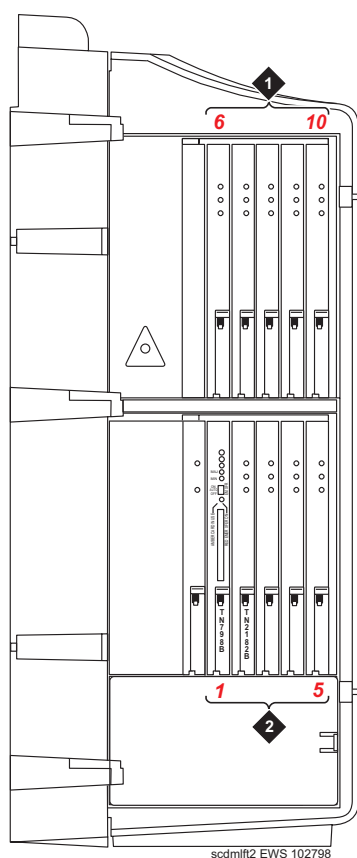
D'une manière générale, procéder au chargement des cartes électroniques de façon à obtenir un nombre de cartes à peu près égal dans chaque armoire, et afin de répartir uniformément les lignes/matériel entre les diverses armoires.

Référez-vous à la [Figure 1-20](#).

1. Installer la carte électronique du processeur TN798B dans l'emplacement 1 de l'armoire A.
2. Installer la carte électronique horloge de tonalités TN2182B dans l'emplacement 2 de l'armoire A.

Charger toutes les cartes électroniques pour ports, en commençant par l'armoire A, puis l'armoire B, et ainsi de suite. Revenir à l'armoire A et recommencer.

3. En cas de trafic très chargé du système, il peut s'avérer nécessaire de prévoir une carte électronique de détecteur de tonalités/classificateur d'appels TN744D. Installer la TN744D dans n'importe quel emplacement pour port, de préférence l'emplacement 1 de l'armoire B.
4. Pour l'agencement recommandé des cartes électroniques du châssis pilote et des châssis à ports, se reporter au [Tableau 1-3](#).



Légende

1. Emplacements pour cartes de ligne

2. Emplacements pour cartes lignes réseau

Figure 1-20. Agencement des emplacements du châssis pilote

Tableau 1-3. Ordre d'installation des cartes électroniques (Chargement)

| Fonction | Code | A charger à partir de | Remarques |
|--|---------|------------------------------|--|
| Processeur | TN798B | Emplacement 1 de l'armoire A | |
| Horloge de tonalités | TN2182B | Emplacement 2 de l'armoire A | |
| Détecteur de tonalités / classificateur d'appels | TN744D | Emplacement 1 de l'armoire B | Si cet emplacement n'est pas disponible, charger le premier emplacement disponible à partir de l'emplacement 1 |

1 Installation et raccordement des armoires
Installation du matériel dans la salle des équipements

1-36

Tableau 1-3. Ordre d'installation des cartes électroniques (Chargement) — Suite

| Fonction | Code | A charger à partir de | Remarques |
|--|---|-----------------------|--|
| DEFINITY AUDIX | ED-1E546 (TN566/TN567) | Emplacements 6-9 | TN566 et TN567 exigent 4 emplacements avec chevauchement dans la zone située à gauche de l'emplacement 6. Dans les autres positions, prévoir 5 emplacements. |
| Version simplifiée DEFINITY AUDIX | TN568 | Emplacement 6 | TN568 exige 2 emplacements. S'il y a une liaison à fibres optiques et que l'emplacement 6 est occupé, utiliser les emplacements 7 et 8. |
| Annonce | TN750C | En bas à gauche | |
| Synthétiseur vocal | TN725B | En bas à gauche | |
| DS1/E1, RNIS T2 | TN464F, TN767E, TN2242, TN2464 (Guestworks et BCS uniquement) | En bas à gauche | RNIS T2 : 8 au maximum. Le nombre total de RNIS T2 plus le nombre de cartes RNIS T0 ne doit pas dépasser 8. |
| Ligne réseau RNIS T0 | TN2185 | En bas à gauche | 4 au maximum |
| Ligne réseau du central | TN747B, TN465C, TN2199, TN2147C, TN2138, TN438B | En bas à gauche | |
| Ligne réseau en sélection directe à l'arrivée | TN753, TN2139, TN2146, TN436B, TN459B | En bas à gauche | |
| Ligne privée | TN760D, TN497, TN2140B | En bas à gauche | |
| Ligne réseau auxiliaire | TN763B | En bas à gauche | |
| Pool de modems | TN758 | En bas à gauche | |
| Ligne de données | TN726 | En haut à gauche | |
| Ligne numérique | TN754C, TN2181, TN2224/B, TN2214/B | En haut à gauche | |
| Ligne analogique | TN746B, TN2183, TN2215, TN468B, TN791, TN2214 | En haut à gauche | |
| Ligne hybride | TN762B | En haut à gauche | |
| Ligne MET (téléphone électronique multitouche) | TN735 | En haut à gauche | |
| Contrôleur radio | TN789 | En haut à gauche | |
| Ligne RNIS T0 4 fils S/T-NT (Loi A) | TN556C | En haut à gauche | |

1. Interconnexions des cartes électroniques pour ports avec le RP.
Référez-vous à la [Figure 1-21](#).

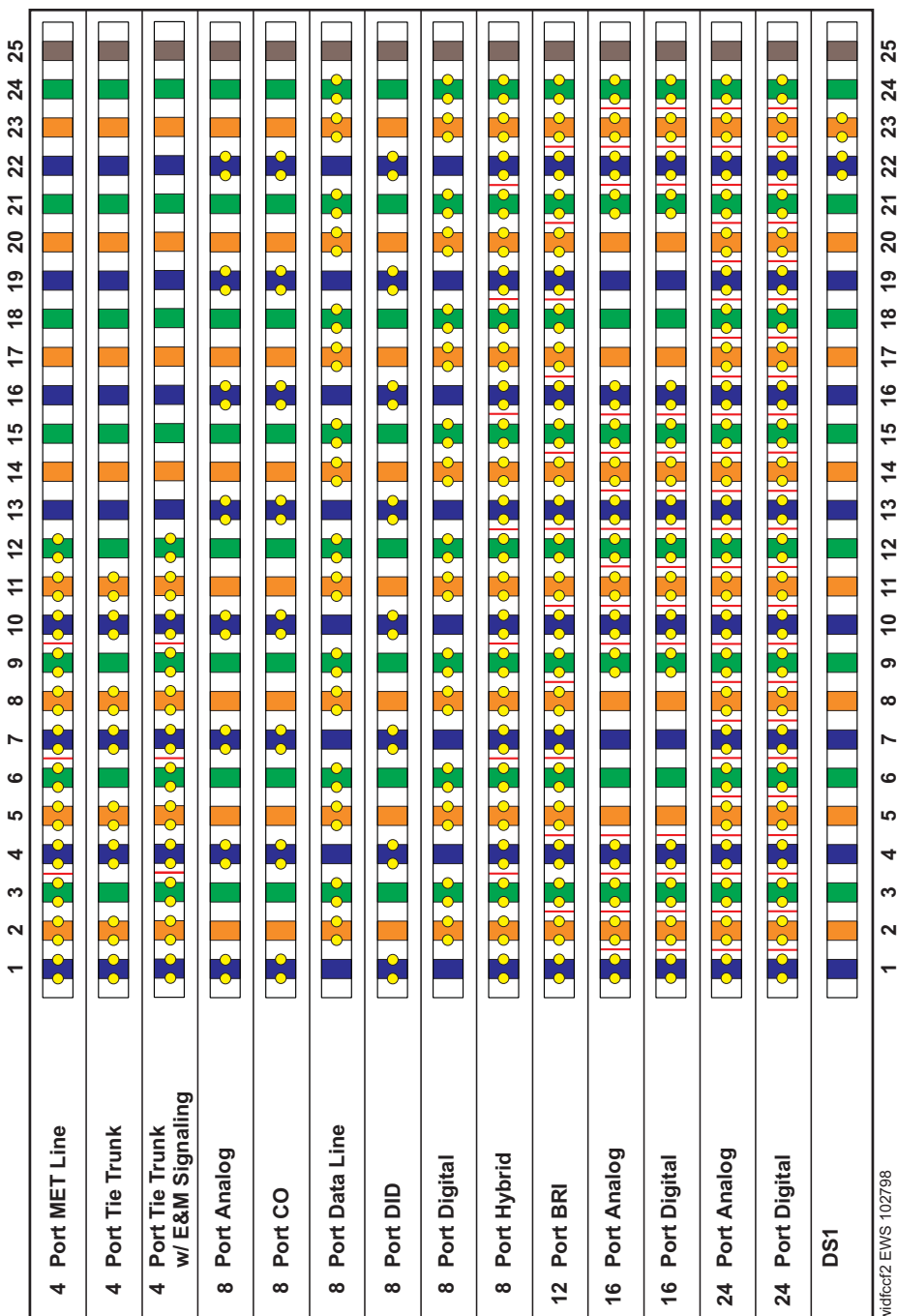


Figure 1-21. Exemple de connexions au RP

Protection du circuit hors site

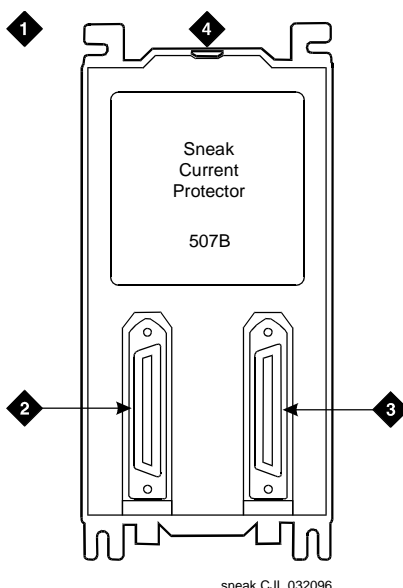
Une protection contre les tensions et courants dangereux est requise pour toutes les lignes réseau, lignes de communication et installations de terminal hors site (en dehors du bâtiment). Une protection est requise tant contre la surtension (foudre, induction, etc.) que contre le courant de fuite. Les protecteurs contre le courant de fuite doivent être listés par UL pour les installations aux Etats-Unis/homologués par l'administrateur informatique pour les installations au Canada, ou être conformes aux normes de sécurité locales.

Les protecteurs contre le courant de fuite doivent avoir une intensité nominale de 350 mA maximum et une tension nominale de 600 V minimum, ou être conformes à la réglementation locale. Le système est protégé contre la surtension par les dispositifs suivants :

- Les lignes réseau analogiques utilisent une protection contre le courant de fuite de type 507 B ou équivalent. La protection contre la surtension est normalement assurée par l'organisme local chargé des télécommunications.
- Les postes téléphoniques analogiques utilisent l'un des types suivants de protection combinée surtension/courant de fuite, ou équivalent :
 - Bloc à charbon avec bobine thermique pour code UL 4B1C
 - Tube à gaz avec bobine thermique pour code UL 4B1E-W
 - Semi-conducteur avec bobine thermique pour code UL 4C1S
- Les terminaux DCP et RNIS T0 utilisent le protecteur à semi-conducteur 4C3S-75 avec bobine thermique, ou équivalent.
- Les circuits DS1/E1/T1 doivent être isolés des installations sensibles. L'isolation peut être fournie par une CSU (T1), une LIU (E1) ou un autre équipement offrant une protection équivalente.

Installation des panneaux de fusibles

Une protection contre les courants de fuite doit être installée entre l'interface réseau entrante RJ21X ou RJ2GX et le système pour les cartes lignes réseau et hors site. Il est conseillé d'utiliser le panneau de fusibles modèle 507B, ou un modèle équivalent, pour assurer la protection contre les courants de fuite. Référez-vous à la [Figure 1-22](#).



Légende

- | | |
|---|--|
| 1. Protecteur de courant de fuite (PEC 63210) | 3. Connecteur femelle 25 paires (sortie) |
| 2. Connecteur mâle 25 paires (entrée) | 4. Fusibles 220029 (dans panneau). Soulever le couvercle avec un petit tournevis |

Figure 1-22. Panneau de fusibles de protection contre les courants de fuite — Modèle 507B

Réserver une portion horizontale de mur d'environ 20 cm pour chaque colonne de panneaux de fusibles. Les câbles connecteurs raccordent l'interface réseau au panneau de fusibles. Utiliser aussi des blocs de connexion 157B, dotés de protecteurs SCP-110 pour assurer la protection contre les courants de fuite.

 **NOTE :**

Les protecteurs contre les courants de fuite doivent avoir une intensité nominale de 350 mA à 600 V et être listés par UL, pour les installations aux Etats-Unis, et homologués par la CSA (Canadian Safety Association), pour les installations au Canada. Le panneau comporte deux connecteurs à 25 paires, un outil d'extraction de fusible et cinquante fusibles 220029 (plus 2 de rechange). Utiliser les protections SCP-110 avec le matériel de type 110 et sur le panneau de fusible de protection contre les courants de fuite 507B. Les protecteurs SCP-110 peuvent être commandés séparément et installés sur un bloc de connexion 157B. Chaque bloc doit comprendre cinquante protecteurs.

1. Installer le 507B près de l'interface réseau ou du RP à l'aide des vis N° 12 x 3/4 pouce (ou équivalentes) obtenues sur place.

1 Installation et raccordement des armoires
Installation du matériel dans la salle des équipements

1-41

Le [Tableau 1-4](#) reproduit le brochage du câblage et les numéros de fusibles connexes.

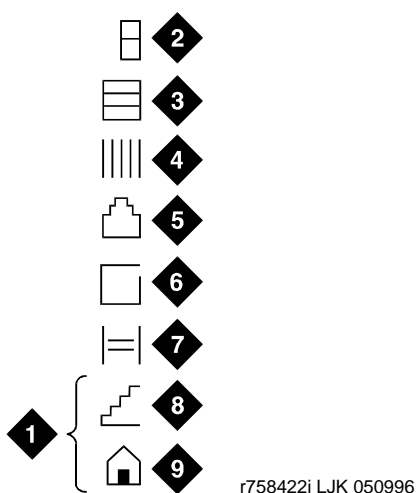
Tableau 1-4. Brochage des connecteurs de fusibles

| Numéros de broches | Numéro de paire/fusible |
|--------------------|-------------------------|
| 26/1 | 1 |
| 27/2 | 2 |
| 28/3 | 3 |
| 29/4 | 4 |
| 30/5 | 5 |
| 31/6 | 6 |
| 32/7 | 7 |
| 33/8 | 8 |
| 34/9 | 9 |
| 35/10 | 10 |
| 36/11 | 11 |
| 37/12 | 12 |
| 38/13 | 13 |
| 39/14 | 14 |
| 40/15 | 15 |
| 41/16 | 16 |
| 42/17 | 17 |
| 43/18 | 18 |
| 44/19 | 19 |
| 45/20 | 20 |
| 46/21 | 21 |
| 47/22 | 22 |
| 48/23 | 23 |
| 49/24 | 24 |
| 50/25 | 25 |

Etiquetage du répartiteur principal

La [Figure 1-23](#) illustre les symboles graphiques utilisés sur les étiquettes fournies pour le système, les interconnexions, les sorties d'informations et les câbles.

1. Inscrire l'identificateur de l'étage et du bâtiment sur chaque étiquette.
2. Insérer les étiquettes dans les pochettes en plastique.
3. Placer ces pochettes aux endroits appropriés sur le RP.



Légende

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Identificateur de l'étage et du bâtiment | 6. Placard de site/d'ascension |
| 2. Armoire | 7. Circuit de jonction |
| 3. Châssis | 8. Etage |
| 4. Emplacement | 9. Bâtiment |
| 5. Sortie d'informations | |

Figure 1-23. Symboles graphiques et nomenclature des étiquettes

1. Etiqueter les câbles, selon le cas, en utilisant les étiquettes fournies. Le numéro de code 220A d'étiquette (comcode 103970000) contient toutes les étiquettes requises.

Configuration de l'accès au système

Vous devez pouvoir accéder au système pour procéder à l'administration du DEFINITY ECS. Dans la Version 7 et les versions ultérieures, le DEFINITY ECS ne nécessite plus la présence d'un terminal de gestion dédié, appelé terminal d'administration du système ou SAT. Les PC et les portables équipés du logiciel Outil de gestion « DEFINITY Site Administration (DSA) » ou Outil de gestion « DEFINITY Network Administration (DNA) », constituent l'accès de prise en charge principal pour l'initialisation du système, les ajouts d'accessoires et la maintenance continue. Pour de plus amples informations sur le logiciel DSA ou DNA, voir :

http://www.bcs.lucent.com/sales_market/definity.

SAT est désormais une option.

Les sections suivantes traitent les points ci-dessous :

- [Installation et utilisation du logiciel DSA](#)
- [Branchement d'un PC](#)

Installation et utilisation du logiciel DSA

Pour installer DSA, votre PC ou votre portable doit répondre aux exigences minimales décrites dans le [Tableau 1-5](#).



NOTE :

Pour de plus amples informations sur DNA, se reporter au manuel *DEFINITY Network Administration Release 2 Installation and Configuration*.

Tableau 1-5. Exigences minimales pour l'exécution du logiciel DSA

| | |
|---|---|
| Systèmes d'exploitation : MS Windows 95 MS Windows 98 MS Windows NT 4.0 MS Windows 2000 | Processeur/Mémoire vive : 486SL/66/16 Mo Pentium/32 Mo Pentium/64 Mo Pentium-class 300 MHz/64 Mo |
| Adaptateur graphique | Ecran SVGA avec résolution minimale de 800 x 600 |
| Lecteur de disquette | Lecteur de disquette 3,5 pouces 1,44 Mo |
| CD-ROM | Lecteur de CD-ROM (nécessaire à l'installation du logiciel DSA à partir d'un CD) |
| Espace disponible sur disque dur | Espace disponible minimal de 100 Mo sur le disque dur. L'espace disque requis dépend de la taille et du nombre de jeux de données de configuration. |

Tableau 1-5. Exigences minimales pour l'exécution du logiciel DSA — Suite

| | |
|-------------------------|--|
| Port imprimante | Un port imprimante réseau ou PC standard est requis pour brancher une imprimante permettant de générer des étiquettes de touche de poste. |
| Adaptateur réseau | Il peut être nécessaire pour l'accès réseau aux systèmes AUDIX et à d'autres systèmes connectés au réseau. |
| Ports série disponibles | <p>Un port série disponible fonctionnant à 9600 bps est requis pour la connexion à chaque unité de série (ADU, modem, module de transmission de données) ou la connexion directe à un DEFINITY ECS.</p> <p>Il est recommandé que les PC soient dotés au minimum d'un 16550A UART ou d'un simulateur 16550A UART (connexions à des vitesses DTE de 56 kbps). Ce matériel doit être émulé à l'aide de l'USB et de modems internes.</p> <p>Un deuxième port série est requis pour la connexion simultanée au système AUDIX via une connexion série.</p> |

Pour installer le logiciel DSA sur votre ordinateur, placer le CD de DSA dans le lecteur de CD-ROM puis suivre les instructions d'installation. Pour lancer DSA ou DNA, cliquer sur **Start** (démarrer) > **Programs** > **DEFINITY Site Administration** (Outil de gestion DSA).

Le logiciel DSA prend en charge l'émulation SAT, ce qui revient à utiliser la SAT (voir [Figure 1-24](#)). Il prend également en charge une grande variété d'autres fonctions, y compris l'interface graphique évoluée DEFINITY (interface GEDI) (voir [Figure 1-25](#)) et l'importation de données. Pour de plus amples informations, se reporter aux rubriques Aide, Guided Tour (Visite guidée) et Show Me (Afficher) du menu Aide de DSA.

1 Installation et raccordement des armoires
Configuration de l'accès au système

1-45

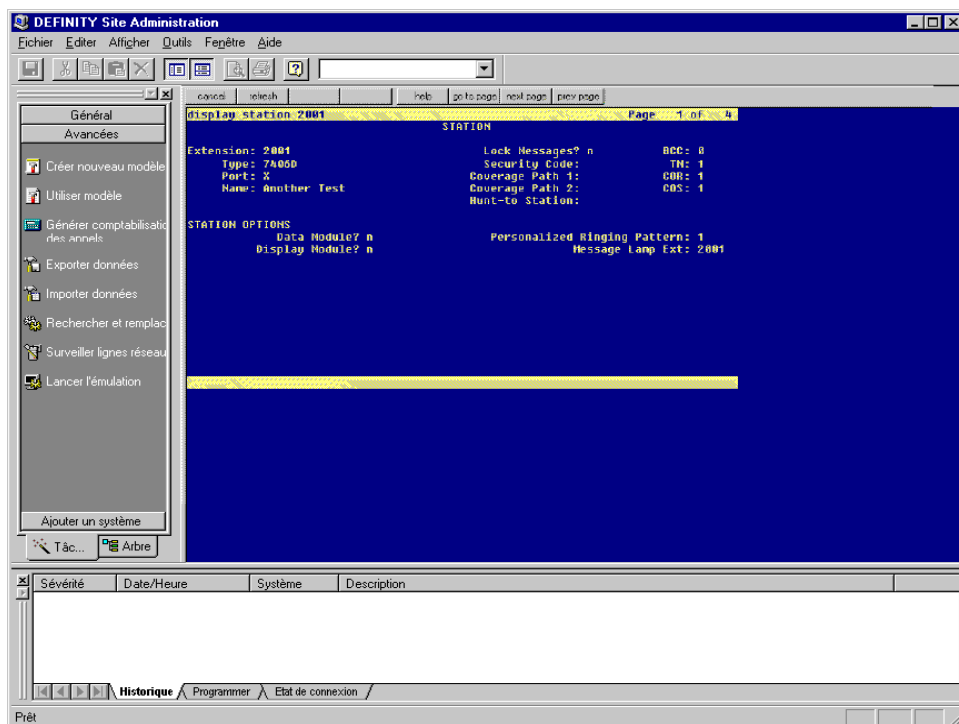


Figure 1-24. Ecran DSA type en mode d'émulation SAT

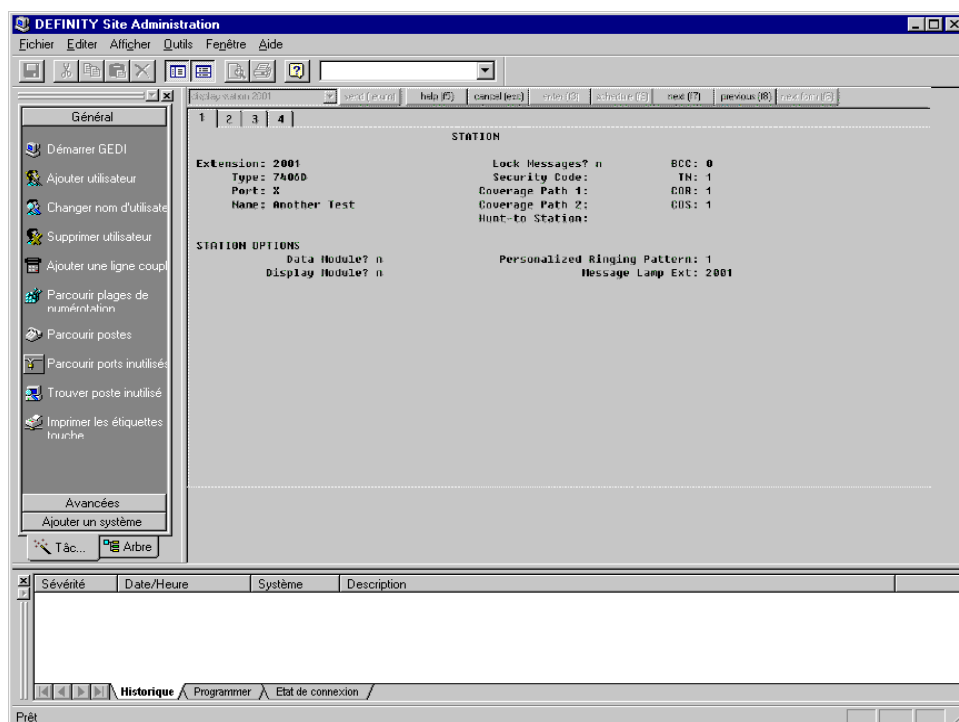


Figure 1-25. Ecran DSA type en mode GEDI

Branchement d'un PC

Vous pouvez raccorder votre PC ou votre portable au DEFINITY ECS R8si/R8csi/R8r soit directement (distance inférieure ou égale à 15 m), soit à distance à l'aide d'un module de transmission de données ou d'un modem.

Raccordement direct au DEFINITY ECS

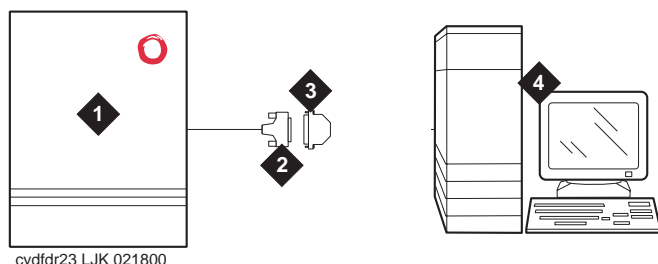
Vous pouvez le raccorder directement à partir du PC si le DEFINITY ECS est situé à une distance inférieure ou égale à 15 m.

1. Raccorder l'équipement comme indiqué sur la [Figure 1-26](#). Voir le [Tableau 1-6](#) pour obtenir des informations sur les connexions par plate-forme.



ATTENTION :

Si le système est à alimentation CC, un isolateur EIA 116A (comcode 106005242) doit être installé en série entre le câble et le TERM, le DOT, ou le connecteur de terminal actif.



Légende

1. DEFINITY ECS (PPN sur R8r)
2. Câble M25A de 15 m (RS-232)
3. Adaptateur de 9 à 25 broches si nécessaire
4. Ordinateur doté du logiciel DSA ou DNA

Figure 1-26. Connexion directe type

Tableau 1-6. Connexions PC par plate-forme

| Fiabilité | Version 8r | Version 8si | Version 8csi |
|----------------|-----------------|-------------|--------------|
| Standard | Terminal, actif | TERM | TERM |
| Haute/critique | — | DOT | — |

Connexion à distance au DEFINITY ECS

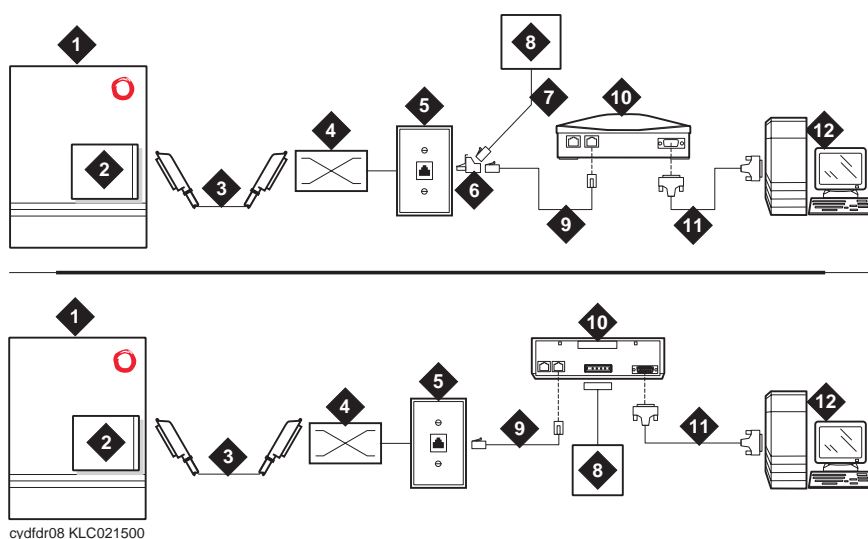
Pour effectuer une connexion à distance au système, vous devez disposer de l'un des éléments matériels suivants :

- [Connexion via un module de transmission de données](#)
- [Connexion sur le port INADS à l'aide d'un modem analogique](#)

Connexion via un module de transmission de données

Si le DEFINITY ECS est situé à une distance supérieure à 15 m, vous pouvez connecter le PC à l'aide d'un module de transmission de données.

1. Raccorder l'équipement comme indiqué sur la [Figure 1-27](#).



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. DEFINITY ECS | 8. Alimentation du module de transmission de données |
| 2. Carte lignes (réseau) numériques | 9. Cordon modulaire D8W de 2 m |
| 3. Câble B25A à 25 paires | 10. Module de transmission de données (8400B+ [en haut] ou 7400B+ [en bas]) |
| 4. Répartiteur principal (RP) | 11. Câble M25A de 15 m (RS-232) |
| 5. Jack mural modulaire 103A ou Lucent | 12. Ordinateur doté du logiciel DSA ou DNA |
| 6. Adaptateur 400B2 | |
| 7. Câble d'alimentation D6AP (8400B+ uniquement) | |

Figure 1-27. Connexion à distance type effectuée à l'aide d'un module de transmission de données 8400B (en haut) ou 7400B (en bas)

 NOTE :

Si vous disposez d'un module de transmission de données 7400A ou 7400B+, utiliser une carte lignes (réseau) numériques à 4 fils. Pour le module de données 8400B+, utiliser une carte lignes (réseau) numériques à 2 fils.

Vous pouvez utiliser un module de données 7400A à la place du module de données 7400B+. Dans ce cas, configurer le module 7400A sur le mode DCE.

2. Pour brancher la carte lignes (réseau) numériques sur le jack mural, procéder comme suit :
 - Dans le cas du module 7400B+, brancher la carte sur la deuxième et la troisième paire du jack mural.
 - Dans le cas du module 8400B+, brancher la carte sur la première paire du jack mural.

Réglage du module de transmission de données en mode DCE

1. Mettre le module de transmission de données sous tension. L'unité effectue un test automatique et affiche le mode de fonctionnement.
2. Contrôler l'affichage.
 - a. Si le mode DCE est affiché, passer à la section suivante.
 - b. Si le mode DTE est affiché, procéder comme suit :
 1. Débrancher le câble d'alimentation de l'unité.
 2. Retirer le couvercle situé en haut et à l'arrière de l'unité.
 3. Retirer la carte électronique de sélection du mode puis la retourner.
 4. Remettre le couvercle.
 5. Brancher le câble d'alimentation. L'unité réalise un test automatique.

 NOTE :

La LED d'alimentation doit rester allumée. Si elle clignote, cela signifie que le module de transmission de données ne communique pas avec le DEFINITY ECS. Vérifier les branchements du RP, des jacks muraux et du module de transmission de données.

Ajout d'un module de transmission de données à l'autocommutateur

1. Pour ajouter le module de transmission de données à l'autocommutateur, taper **add data-module numéro** ou **add data-module next**.
2. Dans le champ `Type :`, taper **pdm** puis appuyer sur la touche `Enter`.
3. Dans le champ `Port :`, indiquer l'emplacement de la carte lignes (réseau) numériques connectée au module de transmission de données (par exemple 01A1503).

4. Si les ports d'accès au système et les groupements de postes n'ont pas été configurés, ils doivent être configurés. Se reporter au manuel *DEFINITY ECS Release 8 Administrator's Guide*.

Test des connexions matérielles

Rechercher le module de transmission de données approprié dans le tableau ci-dessous, puis suivre les instructions destinées à le tester et à le solutionner.

| Type de module de transmission de données | Test et dépannage |
|---|--|
| 8400B+ | La LED rouge doit rester allumée. Si les LED rouges et vertes clignotent, cela signifie que l'unité ne communique pas avec le DEFINITY ECS. Vérifier les branchements du RP, du jack mural et du 8400B+. |
| 7400B+ | Les LED d'alimentation et TR doivent rester allumées. Si les LED d'alimentation et de données clignotent, cela signifie que l'unité ne communique pas avec le DEFINITY ECS. Vérifier les branchements du RP, du jack mural et du 7400B+. |
| 7400A | Mettre le 7400A en mode DCE. La LED d'alimentation doit rester allumée. Les paramètres DTR, DSR, DCD, RTS et CTS doivent apparaître en surbrillance. Si la LED d'alimentation clignote, cela signifie que le module de transmission de données ne communique pas avec le DEFINITY ECS. Vérifier les branchements du RP, du jack mural et du 7400A. |

Réglage du mode de fonctionnement du module de transmission de données

1. Raccorder un câble RS-232 de l'ordinateur doté du logiciel DSA/DNA au module de transmission de données. Si vous utilisez un module 8400B+, raccorder l'ordinateur doté du logiciel DSA/DNA au module de transmission de données à l'aide du câble adaptateur fourni.
2. Raccorder un émulateur de terminaux au port série, auquel le module de transmission de données est raccordé puis régler l'émulation en mode *vt100*.
3. A l'invite, taper **AT** puis appuyer sur **Enter**. Le module de transmission de données doit indiquer OK. Si ce n'est pas le cas, vérifier qu'un câble RS-232 ou EIA-232 standard est utilisé (et non pas un câble croisé).
4. Régler le mode de fonctionnement comme indiqué dans le tableau suivant.

| Type de module de transmission de données | Configuration du mode de fonctionnement |
|---|---|
| 8400B+ | Taper AT&F puis appuyer sur Enter. Taper ATS24=1 et appuyer sur Enter. Taper AT&WØ puis appuyer sur Enter pour enregistrer le mode de fonctionnement dans la RAM non volatile. |
| 7400A 7400B+ | Taper AT&F et appuyer sur Enter. Taper AT&WØ puis appuyer sur Enter pour enregistrer le mode de fonctionnement dans la RAM non volatile. |

- Déconnecter le terminal du module de transmission de données puis brancher de nouveau le module de transmission de données sur le câblage du système.

Réglage des options du 7400B+

- Installer les commutateurs DIP du module 7400B+ à l'aide du [Tableau 1-7](#). Les commutateurs DIP sont situés dans l'unité. Pour y accéder :
 - Débrancher le câble d'alimentation de l'unité.
 - Retirer le couvercle situé en haut et à l'arrière de l'unité.
 - Installer les commutateurs DIP.
 - Remettre le couvercle.
 - Brancher le câble d'alimentation. L'unité réalise un test automatique.
- Si l'un des commutateurs a été installé à l'étape 1, mettre le module de transmission de données sous tension afin que le micro-programme puisse lire les paramètres du nouveau commutateur.

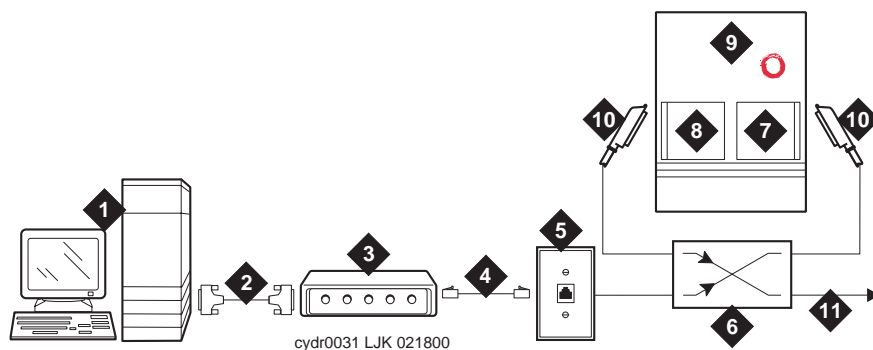
Tableau 1-7. Réglage du commutateur DIP (7400B+)

| Option | Commutateur DIP | Réglage |
|--|-----------------|-----------|
| Aucun téléphone branché | 1 | Activé |
| Mesure des données | 5 | Désactivé |
| Suppression de la fréquence vocale multifréquence/tonalité | 6 | Désactivé |
| Activer/désactiver la fonction mains libres | 7 | Désactivé |
| Mise hors service sur la boucle locale | 8 | Désactivé |
| Commutateurs DIP inutilisés | 2,3 et 4 | Désactivé |

Connexion sur le port INADS à l'aide d'un modem analogique

Vous pouvez raccorder un PC au DEFINITY ECS à l'aide d'un modem.

1. Raccorder l'équipement comme indiqué sur la [Figure 1-28](#).



Légende

- | | |
|---|--|
| 1. Ordinateur doté du logiciel DSA ou DNA | 6. Répartiteur principal (RP) |
| 2. Câble M25A de 15 m (adaptateur RS-232 de 9 à 25 broches si nécessaire) | 7. Carte lignes (réseau) analogiques |
| 3. Modem analogique | 8. Carte lignes (réseau) analogiques Ligne de données par paquets (R8r) Ligne de données (R8r) |
| 4. Cordon modulaire D2W de 2 m | 9. DEFINITY ECS |
| 5. Jack mural modulaire 103A ou Lucent | 10. Câble B25A |
| | 11. Ligne analogique |

Figure 1-28. Connexion à distance type via un modem pour accéder à un DEFINITY ECS distant

Pour raccorder le DEFINITY ECS à l'aide d'un modem, procéder comme suit :

1. Raccorder l'ordinateur au modem.
2. Brancher une ligne analogique sur le port analogique le plus à gauche du modem.
3. S'assurer que les commutateurs DIP du modem sont configurés comme indiqué sur le [Tableau 1-8](#).

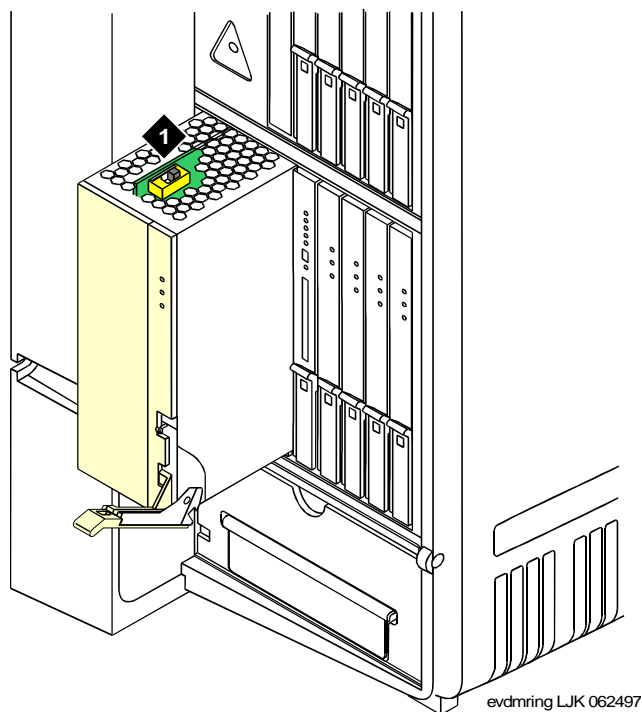
Tableau 1-8. Réglages des commutateurs DIP de modems « U.S. Robotics »

| Commutateur DIP | Réglage | Désignation |
|-----------------|-------------|---|
| 1 | HAUT BAS | DTR (terminal données prêt) normal Asservissement DTR |
| 2 | HAUT BAS | Codes verbaux de résultats Codes numériques de résultats |
| 3 | HAUT BAS | Suppression des codes de résultats Affichage des codes de résultats |
| 4 | HAUT BAS | Commandes d'écho en mode autonome Aucun écho, commandes en mode autonome |
| 5 | HAUT BAS | Réponse automatique à la première sonnerie ou plus si indiqué dans NVRAM Réponse automatique désactivée |
| 6 | HAUT BAS | Détection de châssis normale Asservissement détection de châssis |
| 7 | HAUT BAS | Chargement des valeurs NVRAM par défaut Chargement des valeurs par défaut d'usine |
| 8 | HAUT BAS | Mode non intelligent Mode intelligent |

4. Brancher le modem dans une prise de CA.
5. Mettre le modem en marche.
6. Configurer les paramètres de port suivants :

| | |
|------------------|----------|
| Débit en bauds | 9600 |
| Bits de données | 8 |
| Parité | Aucune |
| Bits d'arrêt | 1 |
| Contrôle de flux | matériel |

Configuration de la sonnerie en option



Légende

1. Commutateur de sonnerie en option

Figure 1-29. Sélection de sonnerie en option

1. Vérifier la sonnerie en option correspondant au pays (20 Hz, 25 Hz ou 50 Hz). Référez-vous à la [Figure 1-29](#).
2. Placer le curseur sur le réglage approprié. Se reporter à l'étiquette sur le côté du bloc d'alimentation.

Mise en service et administration du système

⇒ NOTE :

L'armoire CMC Version 8 est seulement une unité principale de raccordement (PPN). L'armoire A est le châssis pilote et les armoires B et C sont des châssis de ports.

Mise sous tension du système

Installation des armoires simples

1. Introduire la carte de configuration dans l'emplacement de la carte processeur TN798B.
2. Bien installer le bloc d'alimentation 650A dans l'armoire.
3. Placer le coupe-circuit au centre de charge CA en position ON. Le processus d'initialisation du système se déclenche alors. Au bout d'environ 2 minutes, s'assurer que l'écran affiche : `Login`:

Installation des armoires multiples

1. Introduire la carte de configuration dans l'emplacement de la carte processeur TN798B.

⇒ NOTE :

Mettre les châssis de ports sous tension en premier, et le châssis pilote en dernier.

2. Placer les coupe-circuits au centre de charge CA en position ON.
3. Introduire l'alimentation dans les armoires de ports.
4. Introduire l'alimentation dans le châssis pilote. Le processus d'initialisation du système se déclenche alors. Au bout d'environ 2 minutes, s'assurer que l'écran du terminal affiche : `Login`:

Administration du système

⇒ NOTE :

Pour pouvoir effectuer les actions suivantes, il est nécessaire de taper **init**. Contacter l'administrateur informatique de votre région pour affecter l'option de catégorie de l'offre. En effet, les fonctions de maintenance permettant d'initialiser le système et d'accéder à un modem interne ou externe sont les seules options de commande disponibles tant que l'option de catégorie de l'offre n'est pas définie.

1. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction Access Security Gateway (ASG), se reporter à [Annexe C, « Passerelle d'accès sécurisé »](#).

Entrée dans le système

1. S'assurer que l'écran affiche : `Login:`
2. Taper **craft** et appuyer sur Enter.
3. Taper **crftpw** et appuyer sur Enter. Le mot de passe ne s'affiche pas à mesure qu'on le tape. La version du logiciel et les types de terminaux du système s'affichent à l'écran.

```
Terminal Type (513, 715, 4410, 4425, VT220): [513]
```

4. Taper le type de terminal de gestion (par exemple 715), puis appuyer sur Enter.

Vérification de l'état du système

L'état du système est susceptible de souligner certaines zones problématiques. Se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

1. Taper **status system all-cabinets**, puis appuyer sur Enter.
2. Vérifier que l'écran affiche un état de service de mise sous tension `in` de toutes les zones appropriées.

Modification des options client

Pour visualiser un exemple d'écran, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Les fonctions suivantes font partie intégrante du logiciel de base et il n'est pas nécessaire de les activer. Sur le masque `Optional Features`, leur réglage d'usine est `y` (yes/oui).

- Division ARS/AAR
- Appel d'urgence de l'opérateur
- Accueil (Base)
- Ecoute



NOTE :

Pour modifier les options client, il est nécessaire de taper **init**. Pour exécuter cette fonction, contacter l'administrateur informatique de votre région.

1. Taper **change system-parameters customer-options** et appuyer sur Enter.
2. En se reportant au bon de commande du client, activer les fonctions en option acquises par le client (comme indiquées par les codes PEC sur le bon de commande du client).
3. Une fois terminé, appuyer sur Enter afin de présenter le masque.
4. Sortir du système, puis y entrer à nouveau pour exécuter les changements des options client.

Définition des options de pays

Pour que les LED d'alarme rouges s'éteignent, il est nécessaire de définir certaines options de pays.

1. Taper **change system-parameters country options** et appuyer sur Enter. Un écran analogue à l'[Ecran 1-1](#) s'affiche sur le terminal. Le curseur se trouve sur le champ `Companding Mode`.

```
change system-parameters country-options                               Page 1 of 23
      SYSTEM PARAMETERS COUNTRY-OPTIONS
      Companding Mode: Mu-Law                                     Base Tone Generator Set: 1
      440Hz PBX-dial Tone? n                                     440Hz Secondary-dial Tone? n
      Analog Ringing Cadence: 1                               Set Layer 1 timer T1 to 30 seconds? n
      Analog Line Transmission: 1
      64/84xx Display Character Set: Roman
      Howler Tone After Busy? n                               Disconnect on No Answer by Call Type? n
      TONE DETECTION PARAMETERS
      Tone Detection Mode: 6
      Interdigit Pause: short
```

Ecran 1-1. Ecran type des options de pays des paramètres du système

2. Le mode de compression par défaut (Etats-Unis) est la loi mu. Si le pays utilise la compression selon la loi A, taper A-Law. Une fois terminé, appuyer sur Enter.



NOTE :

D'autres informations devront éventuellement être entrées dans cet écran, mais celles-ci suffisent pour éteindre les LED d'alarme rouges.

3. Régler les codes des pays selon le cas, dans les champs suivants. Se reporter au [Tableau 1-9](#) où sont indiqués les codes de pays. Le code des Etats-Unis (1) est indiqué dans l'exemple ci-dessus.

- Champ Digital Loss Plan:
- Champ Analog Ringing Cadence:
- Champ Analog Line Transmission:

Tableau 1-9. Codes de pays

| Pays | Code | Pays | Code |
|-----------------|------|------------------------------|------|
| USA | 1 | France | 12 |
| Australie | 2 | Allemagne | 13 |
| Japon | 3 | République Tchèque/Slovaquie | 14 |
| Italie | 4 | Russie | 15 |
| Pays-Bas | 5 | Argentine | 16 |
| Singapour | 6 | Grèce | 17 |
| Mexique | 7 | Chine | 18 |
| Belgique | 8 | Hong Kong | 19 |
| Arabie Saoudite | 9 | Thaïlande | 20 |
| Royaume-Uni | 10 | Macédoine | 21 |
| Espagne | 11 | | |

4. Si toutes les LED rouges restent allumées, réinstaller les cartes électroniques des *ports* qui affichent des LED rouges.
5. Si les LED rouges restent allumées, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

**NOTE :**

Ne pas tenir compte de la LED rouge de la carte électronique DS1 TN767 ou TN464 jusqu'à ce qu'elle soit administrée. Se reporter au [Chapitre 2, « Achèvement de l'installation et des brochages des câbles »](#) pour régler les commutateurs de ces cartes électroniques.

**NOTE :**

Si les équipements reliés aux cartes électroniques des ports ne sont pas tous installés, des alarmes sont enregistrées dans le système lorsque celui-ci est mis sous tension. Certaines alarmes sont enregistrées lors de la mise sous tension du système, mais elles devraient être rapidement acquittées. Si aucun équipement n'est raccordé aux cartes de ports, l'enregistrement des alarmes associées aux dits ports peut demander jusqu'à 4 heures. Elles seront effacées automatiquement quand l'ensemble de l'équipement aura été installé et fonctionnera correctement.

Changement de mot de passe d'usine

Le mot de passe d'entrée dans le système *doit* être changé par le technicien chargé de l'installation pour éviter tout changement d'administration non autorisé.

ATTENTION :

Une fois qu'il a été changé, le nouveau mot de passe doit être protégé pour éviter tout changement d'administration non autorisé. Ce mot de passe NE DOIT JAMAIS ETRE REVELE au client ni à toute personne non autorisée.

1. Entrer dans le système sous le nom de **craft** et taper **change password craft**. Appuyer sur Enter. Référez-vous à [Ecran 1-2](#). Le curseur se trouve sur le champ Password of Login Making Change :

```
change password craft                               Page 1 of 1  SPE A
          PASSWORD ADMINISTRATION

Password of Login Making Change: _____

LOGIN BEING CHANGED
          Login Name: craft

LOGIN'S PASSWORD INFORMATION
          Login's Password: _____
          Reenter Login's Password: _____
```

Ecran 1-2. Ecran type de changement du mot de passe

2. Taper le mot de passe d'entrée dans le système d'usine (appelé *crftpw* au moment de l'expédition du système) et appuyer sur Enter.
3. Taper le nouveau mot de passe (obtenu auprès de l'administrateur informatique régional). Les mots de passe valables se composent d'un ensemble de 4 à 11 caractères alphabétiques ou numériques. Utiliser au moins 1 lettre et 1 chiffre.
4. Dans le champ `Reenter Login's Password:` taper à nouveau le mot de passe et appuyer sur Enter.

Configuration des règles de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été

Vous pouvez configurer jusqu'à 15 règles de passage à l'heure d'hiver ou d'été personnalisées. Si vous disposez d'autocommutateurs dans différentes zones, il est possible de procéder à la configuration des règles pour chacun d'entre eux. La règle de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été indique l'heure exacte à laquelle vous souhaitez passer à l'heure d'été et à l'heure d'hiver. Elle indique également l'incrément auquel le passage doit être effectué.

⇒ NOTE :

La règle par défaut de passage à l'heure d'été/d'hiver est **0**, c'est-à-dire pas de passage à l'heure d'été/d'hiver.

1. Taper **change daylight-savings-rules** et appuyer sur Enter.

```

                                DAYLIGHT SAVINGS RULES
Rule          Change Day          Month   Date   Time   Increment
0:   No Daylight Savings
1:   Start: first Sunday   on or after April  1   at 2:00   01:00
    Stop: first Sunday   on or after October 25  at 3:00
2:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
3:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
4:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
5:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
6:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
7:   Start: first _____ on or after _____ at _____
    Stop: first _____ on or after _____ at _____
    
```

2. Taper les informations de début et de fin appropriées dans les champs Change Day, Month, Date, Time, et Increment (par exemple, **01:00** est égal à une heure) pour chaque règle.

⇒ NOTE :

Toute règle peut être modifiée, sauf la règle 0 (zéro). Une règle de passage à l'heure d'hiver ou d'été ne peut pas être supprimée si elle est utilisée sur les écrans Locations ou Date and Time.

3. Appuyer sur Enter.

Réglage de la date et de l'heure

1. Taper **set time** et appuyer sur Enter.

```
                                DATE AND TIME
DATE
  Day of the Week: Tuesday      Month: February
  Day of the Month: 8           Year: 2000

TIME
  Hour: 20   Minute: 30   Second: XX   Type: standard
  Daylight Savings Rule: 0
```

2. Taper le jour de la semaine en anglais (de Sunday [dimanche] à Saturday [samedi]). Se reporter au [Tableau 1-10](#) où sont donnés les noms des jours de la semaine en anglais.

Tableau 1-10. Noms des jours de la semaine en anglais

| Numéro du jour | Nom du jour |
|----------------|-------------|
| 1 | Sunday |
| 2 | Monday |
| 3 | Tuesday |
| 4 | Wednesday |
| 5 | Thursday |
| 6 | Friday |
| 7 | Saturday |

3. Dans le champ `Month:`, taper le mois actuel en anglais (de January [janvier] à December [décembre]). Se reporter au [Tableau 1-11](#) où sont donnés les noms des mois en anglais.

Tableau 1-11. Noms des mois en anglais

| Numéro du mois | Nom du mois |
|----------------|-------------|
| 1 | January |
| 2 | February |
| 3 | March |
| 4 | April |
| 5 | May |
| 6 | June |
| 7 | July |
| 8 | August |
| 9 | September |
| 10 | October |
| 11 | November |
| 12 | December |

4. Dans le champ `Day of the Month:` taper le jour du mois (1 à 31).
5. Dans le champ `Year:` taper l'année actuelle.
6. Dans le champ `Hour:` taper l'heure actuelle pour une horloge de 24 heures.
7. Dans le champ `Minute:` taper la minute actuelle (0 à 59). Il est impossible de régler les secondes.
8. Appuyer sur `Enter` quand l'information est correcte.

Administration des cartes électroniques

Après avoir installé l'équipement (y compris les cartes électroniques), il est nécessaire d'administrer les cartes. Se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide* pour de plus amples informations à ce sujet.

Sont indiqués ci-dessous les points principaux d'administration des cartes :

- Utiliser le masque de cartes électroniques pour procéder à l'administration des cartes dans les emplacements des châssis. Il est nécessaire d'installer les cartes (ou de les affecter à l'aide du masque de cartes électroniques) avant de pouvoir administrer les postes téléphoniques, les consoles opérateurs ou les lignes.
- Chaque page du formulaire représente un châssis de l'armoire affichée sur la ligne de commande. Pour les systèmes de la Version 8 CMC, tous les châssis et emplacements apparaissent à l'écran, même s'ils ne font pas partie de l'équipement.
- Il n'est pas nécessaire de remplir le masque de cartes électroniques si les cartes sont installées lors de l'administration du système.
- Se reporter au document intitulé *DEFINITY Communications System Generic 3 Planning and Configuration*, 555-230-601, pour de plus amples informations sur l'administration des cartes électroniques et des enregistrements relatifs à l'affectation des ports (la carte DS1 et sa configuration sont traitées dans les chapitres 2 et 3).
- Dans le cas d'une première installation, affecter les cartes électroniques aux emplacements à l'aide des enregistrements sur la présentation de la configuration matérielle de l'usine ou du service support clients. Ne pas affecter les cartes aux emplacements d'une manière arbitraire.
- Lorsqu'une carte électronique se trouve dans un autre emplacement que celui pour lequel elle est prévue sur le masque, un « # » s'affiche entre les champs « Sfx » et « Name ».

Réglage des paramètres de maintenance du système

ATTENTION :

Pour éviter les tickets de panne inutiles, ne pas valider les alarmes du système (fonction Emission d'alarme) avant la fin des procédures d'installation et d'administration.

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. Taper la notification d'alarme et les informations sur la maintenance programmée dans tous les champs appropriés à la page 1 du masque.
3. Taper les informations appropriées à la page 2 du masque.
4. Une fois terminé, appuyer sur Enter.

Administration de la console opérateur

S'il n'y a pas de console installée, passer à la section [« Enregistrement des configurations »](#).

1. Taper **display system-parameters country options** et appuyer sur Enter. Vérifier le mode de compression des postes locaux du système (en général, Loi A pour l'Europe et Loi mu pour l'Amérique du Nord et le Japon).
2. Taper, le cas échéant, **change terminal-parameters 603/302B1** pour changer les paramètres par défaut du niveau du système et les niveaux sonores de ces terminaux.



NOTE :

Pour de plus amples informations sur la modification des paramètres par défaut et des niveaux sonores, se reporter au document intitulé *DEFINITY Application Notes* disponibles auprès de l'ITAC (International Technical Assistance Center).

3. Procéder à l'administration des autres masques figurant à la section « Attendant Console » (Console opérateur) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** et appuyer sur Enter. Les configurations du système sont alors copiées sur la carte de configuration. Cette copie prend environ 10 minutes.
2. Retirer la carte de configuration originale et la remplacer par la carte de sauvegarde.
3. Répéter l'opération 1 pour la carte de configuration de sauvegarde.
4. Retirer la carte de sauvegarde et la remplacer par la carte de configuration originale.
5. Apposer une étiquette portant la date et l'heure de la sauvegarde sur la carte de sauvegarde, et ranger cette dernière en lieu sûr.

Ajout de configurations

1. Pour ajouter de nouveaux terminaux, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Installation et câblage des téléphones et autres équipements

⇒ NOTE :

Seule une paire de fils est disponible pour les transferts d'urgence et une autre, pour l'alimentation de la console opérateur.

Les procédures de câblage sont identiques pour la plupart des téléphones et autres équipements du système DEFINITY.

Le présent chapitre propose des exemples de câblage effectués selon ces procédures d'installation similaires. Dans la pratique, ces procédures peuvent toutefois varier d'un site à l'autre.

Le système peut être raccordé à tous les terminaux DTE et doté d'interfaces RS-232 (ou EIA-232) ou DCP.

Le brochage de toutes les cartes électroniques de ports est donné dans les tableaux inclus à la fin du chapitre.

Se référer à la [Figure 1-21, page 1-37](#) pour de plus amples informations sur le brochage des cartes électroniques communes. La figure présente les couleurs des broches ; il est préférable de la visualiser sur CD-ROM ou en ligne.

Une fois le matériel installé, les données des fonctions téléphoniques et du système sont administrées. Les procédures utilisées à cet effet sont expliquées dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

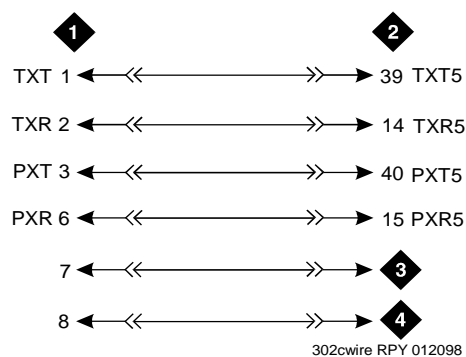
Exemples de connexion de téléphone

La console opérateur 302C1 représente une connexion téléphonique type. Ces informations sont représentatives des téléphones 603E, 84xx (4-fils) et 94xx. La console opérateur nécessite de tout temps une alimentation auxiliaire (système annexe) de -48 V CC. Référez-vous à la [Figure 1-30](#). Une seule console peut être alimentée par le système par l'intermédiaire du connecteur AUX. La console primaire doit être alimentée depuis le système, afin de pouvoir disposer du même secours en cas de coupure d'électricité.

La distance de câblage maximale pour la console alimentée à partir de l'armoire est de 100 mètres. Utiliser un câble de 24 AWG (n°5) (0,26 mm²) à cet effet.

Les principales étapes du raccordement d'un téléphone sont les suivantes :

1. Choisir un dispositif pour le raccordement du type Console opérateur 302C1.
2. Choisir la carte électronique de port et ses numéros de châssis et d'emplacement (ex. TN754B, armoire 1, châssis A, emplacement 06).
3. Choisir un port d'équipement sur la carte électronique de port (par exemple Port 05).



Légende

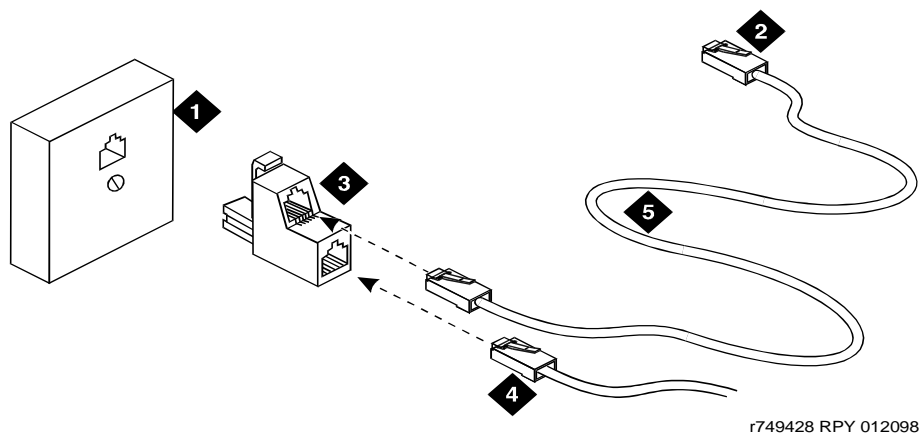
- | | |
|--|---|
| 1. Console opérateur 302C1 | 3. Alimentation de processeur annexe de -48 VCC |
| 2. Carte lignes (réseau) numériques 4 fils | 4. Terre d'alimentation de processeur annexe |

Figure 1-30. Câblage de la console 302C1 à la carte lignes (réseau) numériques

4. Installer des jarretières d'interconnexion pour raccorder le terminal à la carte de port. Référez-vous à la [Figure 1-30](#). Ce brochage est pour une carte lignes (réseau) numériques 4 fils.

Raccordement de l'alimentation de processeur annexe

L'adaptateur 400B2 est un moyen pratique de raccorder l'alimentation –48 V CC à une prise modulaire. Référez-vous à la [Figure 1-31](#).



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Sortie d'informations montée en surface | 4. Vers téléphone |
| 2. Vers module d'alimentation individuel (par exemple 1151A ou 1151A2) | 5. Câble d'alimentation du point d'accès du service de destination (DSAP) |
| 3. Adaptateur 400B2 | |

Figure 1-31. Connexion de l'adaptateur 400B2 à une fiche modulaire

L'alimentation de processeur annexe peut provenir de la salle des équipements ou d'un placard d'équipement équipé d'un module d'alimentation 1145B. Le connecteur AUX (J1) du câble interface processeur peut assurer l'alimentation d'une console opérateur. Référez-vous au [Tableau 2-7, page 2-11](#).

L'alimentation de processeur annexe peut également être assurée au niveau du téléphone ou de la console, sur les lieux, par le biais de l'alimentation 1151A ou 1151A2.

Exemple de poste analogique ou de poste numérique à 2 fils

Cet exemple est particulièrement représentatif des postes numériques à 2 fils, des postes analogiques à 2 fils, des lignes de réseau analogiques du central téléphonique (CO), des lignes de réseau à sélection directe à l'arrivée (SDA) et des alarmes extérieures. Référez-vous à la [Figure 1-32](#).



Légende

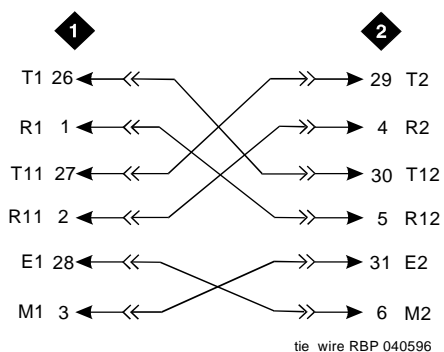
1. Poste analogique 2500

2. Carte lignes (réseau) analogiques 2 fils

Figure 1-32. Câblage de poste analogique 2500

1. Choisir un périphérique sur lequel établir la connexion (comme un poste numérique à 2 fils).
2. Choisir la carte électronique appropriée, son châssis et son numéro d'emplacement. Par exemple : ligne analogique TN2183, armoire 1, châssis C, emplacement 1.
3. Choisir un port d'équipement sur la carte électronique de port, par exemple port 3.
4. Installer des jarretières d'interconnexion pour relier les broches du poste à 2 fils aux broches correspondantes de la carte électronique.
5. Pour effectuer l'administration, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Exemple de ligne privée analogique



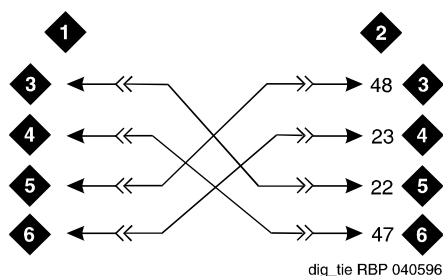
Légende

1. Ligne réseau externe ou adaptateur
2. Carte de ligne privée

Figure 1-33. Câblage d'une ligne privée analogique

1. Avant d'installer la carte de ligne privée, régler les commutateurs d'option comme décrit au [Chapitre 2, « Achèvement de l'installation et des brochages des câbles »](#).
2. Installer des jarretières d'interconnexion pour relier les broches de la carte de ligne privée aux fils appropriés de la ligne privée extérieure. Se renseigner auprès du fabricant ou du fournisseur des lignes de réseau externes pour obtenir les références des fils de la ligne privée. L'exemple donné à la [Figure 1-33](#) illustre le raccordement d'une ligne privée du système DEFINITY à une ligne du même type.
3. Effectuer l'administration sur l'écran du groupe de lignes. Se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Exemple de ligne privée numérique



Légende

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Ligne réseau externe | 4. LO (paire de sorties équilibrée) |
| 2. Carte d'interface DS1 position 1C06 | 5. LI |
| 3. LO | 6. LI (paire d'entrées équilibrée) |

Figure 1-34. Câblage d'une ligne privée numérique

1. Avant d'installer la carte d'interface DS1, régler les commutateurs d'option comme décrit au [Chapitre 2, « Achèvement de l'installation et des brochages des câbles »](#).
2. Installer des jarretières d'interconnexion pour raccorder les broches de la carte électronique de réseau numérique aux broches correspondantes de la ligne de réseau numérique externe.
3. Effectuer l'administration de la carte d'interface DS1 sur les écrans de lignes DS1 et groupe de lignes de réseau. Se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Exemple de ligne privée DS1

Les lignes privées des services numériques, niveau 1 (DS1) assurent la transmission de données numériques à 1 544 mbit/s (T1) ou 2 048 mbit/s (E1) entre deux systèmes co-implantés ou entre le système et un réseau de données. Les câbles suivants sont utilisés :

- **Câble de raccordement C6C** — câble blindé de 15,2 m doté d'un connecteur mâle à 50 broches à une extrémité et d'un connecteur mâle à 15 broches à l'autre extrémité. Utiliser ce câble pour raccorder une carte électronique de ligne privée DS1 à une unité de service de voie (CSU).
- **Câble de raccordement C6D** — câble blindé de 15,2 m doté d'un connecteur mâle à 50 broches à chaque extrémité. Utiliser ce câble pour raccorder des lignes privées DS1 dans des armoires co-implantées.
- **Câble de raccordement C6E** — câble blindé de 30,5 m doté d'un connecteur mâle à 50 broches à une extrémité et d'un connecteur femelle à 50 broches à l'autre. Utiliser ce câble comme « rallonge » entre la carte de ligne privée DS1 et d'autres câbles de raccordement.
- **Câble de raccordement C6F** — câble blindé de 15,2 m doté d'un connecteur mâle à 50 broches à une extrémité et d'un adaptateur de 7,62 cm à l'autre extrémité. Utiliser ce câble pour raccorder la carte de ligne privée DS1 aux multiplexeurs de voies qui nécessitent des connexions câblées. Se reporter au [Tableau 1-12](#) pour connaître le brochage approprié.

Tableau 1-12. Brochage du câble C6F

| Couleur de fil | Réf. de fil | Numéro de broche |
|----------------|----------------|------------------|
| Blanc/Vert | LI (côté haut) | 47 |
| Vert | LI | 22 |
| Blanc/Marron | LO | 48 |
| Marron | LO (côté haut) | 23 |
| Blanc/Gris | LBACK2 | 49 |
| Gris | LBACK1 | 24 |

Lignes privées DS1 co-implantées

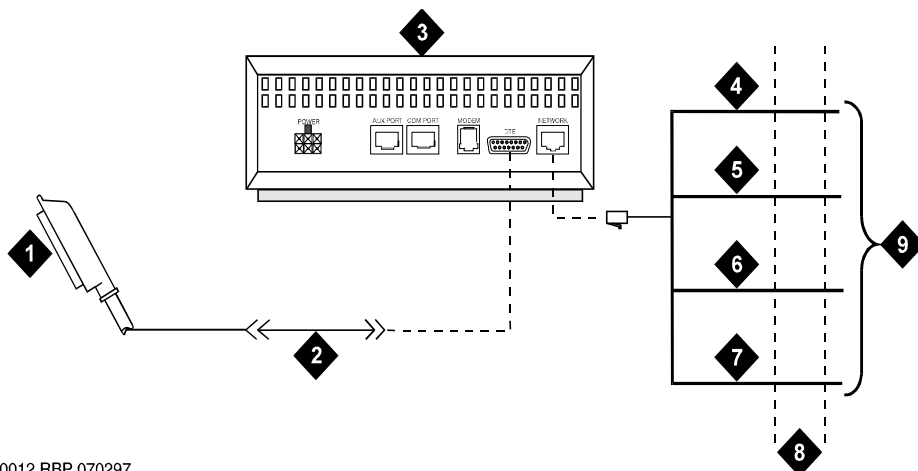
On peut trouver deux cartes de lignes privées DS1 dans les systèmes co-implantés. Une carte ligne privée DS1 dans un système peut être raccordée à une carte ligne privée DS1 d'un autre système. Un câble C6D peut être utilisé pour les distances inférieures à 15,24 m ; au-delà, utiliser un câble C6E.

⇒ NOTE :

La distance maximale entre deux armoires est de 399,3 m.

Lignes privées DS1 utilisant une unité de service de voie T1

La [Figure 1-35](#) représente une ligne privée DS1 raccordée à une unité de service de voie (CSU) T1 externe. Au lieu d'une unité de service de voie (CSU) externe T1, il est possible d'utiliser une unité de service de voie intégrée améliorée (ICSU) 120A2. L'unité CSU ou ICSU sert d'interface entre les lignes privées DS1 et l'installation numérique de 1 544 mbit/s. Se renseigner auprès de l'agent de Lucent Technologies pour connaître les distances de câblage maximales.



0012 RBP 070297

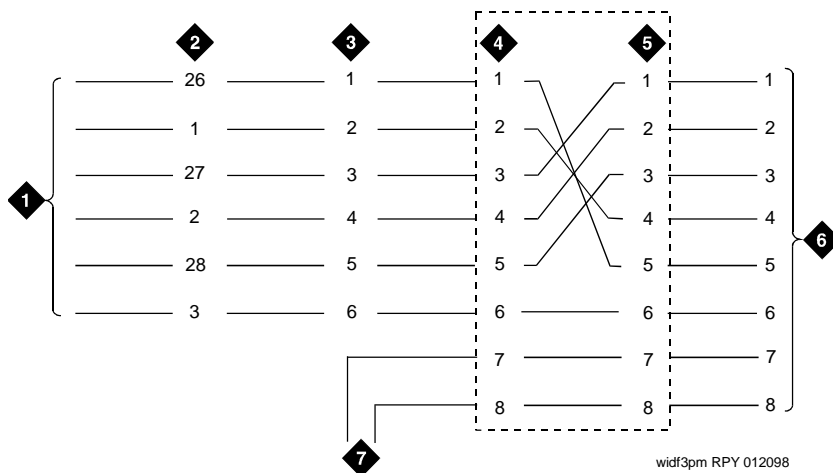
Légende

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Vers carte de ligne privée DS1 | 5. R (nuque) |
| 2. Câble C6C (au-delà de 15,24 m, utiliser câble C6E). | 6. T1 (pointe 1) |
| 3. Unité de service de voie (CSU) T1 ou unité de service de voie intégrée (ICSU) 120A2 | 7. R1 (nuque 1) |
| 4. T (pointe) | 8. Interface T1 1 544 mbit/s |
| | 9. Vers châssis T1 |

Figure 1-35. Connexions types à une unité de service de voie

Modularité à 3 paires et à 4 paires

La [Figure 1-36](#) représente la modularité à 3 et à 4 paires de la carte électronique de ports au poste téléphonique ou au terminal de données. La plupart des terminaux sont reliés à une sortie d'informations (jack modulaire) installée au poste de travail.



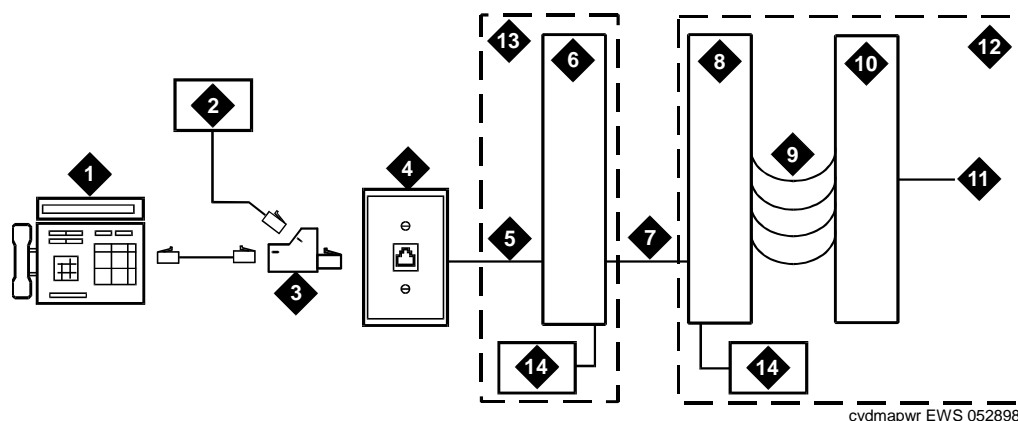
Légende

- | | |
|--|--|
| 1. Carte électronique de ports | 5. Sortie de sortie d'informations (modularité à 4 paires) |
| 2. Broches du connecteur à 25 paires (modularité à 3 paires) | 6. Broches de poste téléphonique ou de terminal de données |
| 3. Broches du répartiteur principal (modularité à 3 paires) | 7. Alimentation de processeur annexe |
| 4. Entrée à sortie d'informations (modularité à 4 paires) | |

Figure 1-36. Modularité à 3 paires et à 4 paires

Connexions de l'alimentation de processeur annexe

La [Figure 1-37](#) montre les emplacements de connexion types de l'alimentation de processeur annexe.



Légende

- | | |
|---|--|
| 1. Téléphone à affichage type | 9. Fil jarretière 100P6A ou jarretières |
| 2. Alimentation individuelle (par exemple 1151A) (non utilisée si l'élément 14 est utilisé) | 10. Côté système du répartiteur principal (RP) |
| 3. Adaptateur 400B2 | 11. Câble 25 paires raccordé à la carte lignes (réseau) numériques |
| 4. Sortie d'informations (jack modulaire) | 12. Salle des équipements |
| 5. Câble interne en D (DIW) à 4 paires | 13. Emplacement du satellite |
| 6. Site satellite ou emplacement d'adaptateur | 14. Alimentation générale (par exemple 1145B). A installer à l'emplacement du satellite ou de la salle des équipements (mais pas aux deux endroits). |
| 7. Câble interne en D (DIW) à 25 paires | |
| 8. Côté poste du répartiteur principal (RP) | |

Figure 1-37. Exemples de connexions de l'alimentation de processeur annexe

Alimentations locale et distante

La distance maximale entre une console opérateur et le système est limitée. Référez-vous au [Tableau 1-13](#).

Tableau 1-13. Distances de câblage de la console opérateur

| Console opérateur étendue (302C1) | Fil 24 AWG (0,26 mm ²) | | Fil 26 AWG (0,14 mm ²) | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------|------------------------------------|--------|
| | Pieds | Mètres | Pieds | Mètres |
| Avec console satellite | | | | |
| Alimentée à distance | 800 | 244 | 500 | 152 |
| Alimentée localement | 5.000 | 1.524 | 3.400 | 1.037 |
| Sans console satellite | | | | |
| Alimentée à distance | 1.400 | 427 | 900 | 274 |
| Alimentée localement | 5.000 | 1.524 | 3.400 | 1.037 |

Alimentation auxiliaire

Les fonctions non essentielles d'une console opérateur et de son satellite 26A1 ou 24A1 utilisent une alimentation auxiliaire. Raccorder une console opérateur à l'alimentation auxiliaire par l'intermédiaire d'un câble auxiliaire pour que la console demeure opérationnelle en cas de courtes pannes de courant.



NOTE :

Seule une console opérateur peut utiliser une alimentation auxiliaire provenant du système et de câbles auxiliaires situés dans le répartiteur de lignes/matériel.

La distance maximale entre une console et sa source d'alimentation auxiliaire est de :

- 244 m pour une 302A1
- 107 m pour une 301B1 et une 302C1

Une console opérateur peut également être alimentée par :

- une alimentation individuelle 1151A ou 1151A2
- une alimentation MSP-1
- des adaptateurs de type 258A
- une alimentation générale telle que 1145A1

Installation de la console opérateur — Option

1. Installer la console opérateur à l'emplacement voulu et raccorder le cordon modulaire à la sortie d'informations.
2. Installer les étiquettes à l'aide des affectations du masque de la console opérateur et du masque du module d'affichage.
3. Installer une carte lignes (réseau) numériques dans l'emplacement du châssis prévu à cet effet (le cas échéant).
4. Procéder à l'administration des masques « Attendant Console » (Console opérateur) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Pontage



ATTENTION :

L'installation d'un pont ou la mise en parallèle de ces terminaisons peut entraîner des dommages électriques sur les consoles ou faire en sorte que la carte électronique arrête l'alimentation au niveau des consoles.

Un pontage de type analogique n'est pas permis pour des terminaisons DCP à quatre fils (seulement). Il ne permet pas de combiner la sortie numérique à deux unités DCP associées. En outre, un pont au niveau d'une terminaison entraîne une dégradation du signal DCP.

Double câblage de terminaisons deux et quatre fils

Ne pas raccorder simultanément une terminaison 2 et 4 fils au même emplacement de l'équipement dans un RP, même s'ils sont reliés à des paires de fils de couleurs différentes. Le système utilise des cartes électroniques différentes pour servir d'interface aux terminaisons 2 et 4 fils, et aucune de ces cartes n'est en mesure de servir d'interface aux deux.

Installation de la console satellite 26B1— Option

1. Raccorder le câble D8CA (0,9 m) fourni au jack modulaire situé au bas de la console satellite 26B1.
2. Acheminer le câble vers la console opérateur et le brancher sur le jack DXS/BLF.
3. Affecter les étiquettes conformément au masque Attendant Console.
4. Pour effectuer l'administration de la console, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Raccordement des alarmes externes et des connexions auxiliaires

NOTE :

Le connecteur AUX fait partie du câble interface processeur (J1).

Entrée d'alarme

Des alarmes peuvent être déclenchées au niveau de l'équipement annexe, transmises au système DEFINITY, puis enregistrées et signalées en tant qu'« alarmes externes ». Une entrée type d'alarme majeure est celle d'une alimentation secourue (UPS).

1. Raccorder une paire de fils d'*entrées* d'une alarme majeure et une paire de fils d'*entrées* d'une alarme mineure au répartiteur auxiliaire à partir du connecteur AUX (J1 du câble interface processeur). Référez-vous au [Tableau 1-14](#).

Tableau 1-14. Entrées d'alarme au niveau du connecteur AUX

| Type d'entrée d'alarme | Couleur | Connecteur AUX |
|------------------------|--------------|------------------|
| Majeur | Blanc-Bleu | AP1 (Broche 26) |
| | Bleu-Blanc | Terre (Broche 1) |
| Mineur | Blanc-Orange | AP2 (Broche 27) |
| | Orange-Blanc | Terre (Broche 2) |

Sortie d'alarme

Le système comporte un contact de relais capable de faire fonctionner une alarme sur matériel fourni par l'abonné (un témoin ou une sonnerie, par exemple). Les circuits et la source d'alimentation doivent être fournis par le client. Le dispositif d'alarme ne doit pas dépasser une tension nominale de plus de 30 V CA efficace ou 60 V CC à 0,75 A.

1. Raccorder la *sortie* d'alarme externe. Référez-vous au [Tableau 1-15](#).
2. Communiquer cette information à l'agent de Lucent Technologies en prévision de dépannages éventuels.

Tableau 1-15. Sortie d'alarme au niveau du connecteur AUX

| Type de sortie d'alarme | Couleur | Connecteur AUX |
|-------------------------|-------------|-------------------|
| EXTALMA | Violet-Vert | (Broche 48) |
| EXTALMB | Vert-Violet | Terre (Broche 23) |

Alimentation de transfert de secours et alimentation auxiliaire

⇒ NOTE :

Un système ne fournit qu'un seul panneau d'alimentation de transfert de secours et qu'une seule connexion d'alimentation auxiliaire.

Raccorder l'alimentation de transfert de secours et l'alimentation auxiliaire comme indiqué par le [Tableau 1-16](#). L'alimentation auxiliaire comprend l'alimentation de la console opérateur ou d'un dispositif annexe.

Tableau 1-16. Alimentation de transfert de secours et alimentation auxiliaire

| Type d'alimentation | Couleur | Connecteur AUX |
|---|--------------|--------------------|
| Transfert de secours | Noir-Bleu | XFER48 (Broche 36) |
| | Bleu-Noir | Terre (Broche 11) |
| Auxiliaire (processeur annexe) -48 VCC | Marron-Jaune | ACC48A (Broche 19) |
| | Jaune-Marron | Terre (Broche 44) |

Désignations des broches du téléphone

Le [Tableau 1-17](#) indique la désignation des broches de la carte de port et de téléphone.

Tableau 1-17. Désignations de broches de la carte de port et de téléphone

| Broche sur prise modulaire | 4 fils ; 302C1, Série 8400, 603E, 9403, 9434 | 2-fils ; 302C1, Série 8400, 603E, 9403, 9410, 9434 | RNIS T0 8510T (avec fonction mains libres processeur annexe) | Poste analogique, modem | Transmetteurs asynchrones (ADU) Z3A1 et Z3A2, module de données |
|----------------------------|--|--|--|-----------------------------------|---|
| 1 | TXT | | | | TXT |
| 2 | TXR | | | T | TXR |
| 3 | PXT | | TXT | R | PXT |
| 4 | | T | PXR | | |
| 5 | | R | PXT | | |
| 6 | PXR | | TXR | | PXR |
| 7 | -48 V CC | (-48 V CC) | (-48 V CC) | | |
| 8 | GRD | GRD | GRD | | |
| carte électronique | Numérique 4 fils (8 ports) | Numérique 2 fils (16 ou 24 ports) | RNIS T0 4 fils côté ligne réseau | Ligne analogique (16 ou 24 ports) | Ligne de données |

PX Transmission sur central privé T Pointe (A)
TX Transmission sur terminal R Nuque (B)

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages (CAMA)/E911

Configuration

La fonction CAMA/E911 n'est utilisable avec l'armoire CMC Version R8 que si des cartes lignes réseau de central téléphonique TN429C (ou ultérieures) sont utilisées.

Les unités de raccordement qui comprennent des cartes TN429C interfaçant les lignes CAMA peuvent nécessiter des ressources de réception de tonalités de progression d'appels de type TN744D V2 ou TN2182B, puisque les ressources de récepteur à touches (TTR)/de tonalités de progression d'appels (CPTR) ou celles de récepteur de tonalités à usage général/multifonction sont sélectionnées parmi un ensemble disponible dans l'unité de raccordement.

Mise en œuvre matérielle

1. Introduire la carte lignes réseau de central téléphonique TN429C ou modèle ultérieur dans n'importe quel emplacement pour port qui soit disponible.
2. Veiller à ce que la carte électronique de classificateur d'appels de type TN744D soit de la génération 2 ou ultérieure.
3. Raccorder la ligne réseau de comptabilisation centralisée automatique des messages au RP (la ligne réseau du central téléphonique). Se reporter au [Tableau 2-13](#) pour le brochage.

Mise en œuvre de l'administration

1. A l'invite, taper **add trunk next** et appuyer sur Enter.

```
Page 1 of 11

TRUNK GROUP

Group Number: 1                Group Type: cama          CDR Reports: y
Group Name:  cama Trunk Group - E911  COR: 1          TN: 1          TAC: 701
Direction: outgoing           Outgoing Display? y  CESID I Digits Sent: 0
                               Busy Threshold: 99

TRUNK PARAMETERS
  Trunk Type: wink-start
  Outgoing Dial Type: rlmf
  Trunk Termination: rc
```

Ecran 1-3. Masque CAMA Trunk Group (Groupe de lignes réseau CAMA) (page 1)

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-79

2. Dans le champ Group Type: du masque de groupe de lignes réseau (page 1), entrer **cama**.
3. Dans le champ Group Name: , taper le nom souhaité.
4. Dans le champ TAC: , taper le code d'accès à la ligne réseau concernée.
5. Dans le champ Outgoing Display: , taper **y**.
6. Dans le champ CESID I Digits Sent: , taper le numéro acheminé par le central téléphonique ou le centre de réponse de la sûreté publique.
7. Faire défiler l'écran jusqu'à la page 3 du masque.

```

Page 3 of 11

TRUNK GROUP

ADMINISTRABLE TIMERS

Outgoing Disconnect (msec): 400
Cama Outgoing Dial Guard (msec): 75
Outgoing Glare Guard (msec): 1000

Cama Wink Start Time (msec): 5000
Outgoing End of Dial (sec): 1   Outgoing Seizure Response (sec): 4
Disconnect Signal Error (sec): 30
    
```

Écran 1-4. Masque Administrable Timers (Temporisateurs programmables) (page 3)

8. Dans le masque des temporisateurs programmables (page 3), il peut être nécessaire d'adapter les entrées des champs en fonction de votre central téléphonique. Passer à la page 5 du masque.

```

Page 5 of 11

TRUNK GROUP

Administered Members (min/max): 1/2
Total Administered Members: 2

GROUP MEMBER ASSIGNMENTS
Port Code Sfx Name

1: 01C0401 TN429 C
2: 01C0402 TN429 C
3:
4:
5:
6:
7:
8:
9:
10:
11:
12:
13:
    
```

Écran 1-5. Masque Group Member Assignments (Attributions des membres du groupe) (page 5)

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-80

9. Dans le champ **Port** du masque des attributions des membres du groupe, ajouter les différentes lignes réseau puis appuyer sur **Enter**.
10. A l'invite, taper **change feature-access-code** et appuyer sur **Enter**.

Page 1 of 5

FEATURE ACCESS CODE (FAC)

```
Abbreviated Dialing List1 Access Code: ____
Abbreviated Dialing List2 Access Code: ____
Abbreviated Dialing List3 Access Code: ____
Abbreviated Dial - Prgm Group List Access Code: ____
Announcement Access Code: ____
Answer Back Access Code: ____
Auto Alternate Routing (AAR) Access Code: ____
Auto Route Selection (ARS) Access Code 1: 9____ Access Code 2: ____
Automatic Callback Activation: ____ Deactivation: ____
Call Forwarding Activation Busy/DA: ____ All: ____ Deactivation: ____
Call Park Access Code: ____
Call Pickup Access Code: ____
CAS Remote Hold/Answer Hold-Unhold Access Code: ____
CDR Account Code Access Code: ____
Change Coverage: ____
Data Origination Access Code: ____
Data Privacy Access Code: ____
Directed Call Pickup Access Code: ____
Emergency Access To Attendant Access Code: ____
Extended Call Fwd Activate Busy D/A: ____ All: ____ Deactivation: ____
Facility Test Calls Access Code: ____
Flash Access Code: ____
```

Écran 1-6. Masque Feature Access Code (FAC) (Codes d'accès aux fonctions) (page 1)

11. Le masque des codes d'accès aux fonctions (FAC) (page 1) s'affiche.
12. Dans le champ **Auto Route Selection (ARS) Access Code 1:**, paramétrer le code d'accès à la fonction de routage d'appels sortants (ARS) (pour l'exemple ci-dessus, taper **9**) et appuyer sur **Enter** (doit être en accord avec le plan de numérotation).
13. A l'invite, taper **change ars analysis <9>** et appuyer sur **Enter**.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-81

ARS DIGIT ANALYSIS TABLE

Partitioned Group Number: _ Percent Full: _

| Dialed String | Total Mn Mx | Rte Pat | Call Type | Nd Num | ANI Rq | Dialed String | Total Mn Mx | Rte Pat | Call Type | Nd Num | ANI Rq |
|---------------|-------------|---------|-----------|--------|--------|---------------|-------------|---------|-----------|--------|--------|
| 9_____ | 7_ 7_ | 2_ | hnpa | __ | n | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| 976_____ | 7_ 7_ | den | hnpa | __ | n | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| 11_____ | 2_ 2_ | 11_ | emer | __ | n | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| 911_____ | 3_ 3_ | 12_ | emer | __ | n | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |
| _____ | __ | __ | __ | __ | __ | _____ | __ | __ | __ | __ | __ |

Écran 1-7. ARS Digit Analysis Table (Tableau d'analyse des chiffres ARS)

- 14. Le masque du tableau d'analyse des chiffres ARS s'affiche. Sur la première ligne vide du champ Dialed String, taper **11**.
- 15. Dans le champ Total Mn, taper **2**.
- 16. Dans le champ Total Mx, taper **2**.
- 17. Dans le champ Rte Pat, taper la configuration d'acheminement (dans l'exemple ci-dessus, la configuration d'acheminement est 11).

⇒ NOTE :
A l'étape suivante, si la fonction Attendant Crisis Alerting est utilisée, taper **alrt** au lieu d'« emer ».

- 18. Dans le champ Call Type, taper **emer**.
- 19. Sur la ligne suivante du champ Dialed String, taper **911**.
- 20. Dans le champ Total Mn, taper **3**.
- 21. Dans le champ Total Mx, taper **3**.
- 22. Dans le champ Rte Pat, taper la configuration d'acheminement (dans l'exemple ci-dessus, la configuration d'acheminement est 12).

⇒ NOTE :
A l'étape suivante, si la fonction Attendant Crisis Alerting est utilisée, taper **alrt** au lieu d'« emer ».

- 23. Dans le champ Call Type, taper **emer** et appuyer sur Enter.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-82

24. A l'invite, taper **change route-pattern <numéro>** (la configuration d'acheminement à modifier ; dans l'exemple ci-dessus, la configuration d'acheminement est 11) et appuyer sur Enter.

| Pattern Number: 11 | | | | | | | | | | | | | Page 1 of X | |
|--------------------|-------|-----|--------|-----|------|-----------------|-----|----------|-----------|--------|-------------|-----------|-------------|------|
| Grp. No. | FRL | NPA | Pfx | Hop | Toll | No. | Del | Inserted | | | | | IXC | |
| | | | Mrk | Lmt | List | Digits | | Digits | | | | | | |
| 1: | 1 | 0 | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| 2: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| 3: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| 4: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| 5: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| 6: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | | | | | user | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| BCC | VALUE | TSC | CA-TSC | ITC | BCIE | Service/Feature | | | Numbering | | LAR | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | W | Request | | | | Format | | | | |
| 1: | y | y | y | y | y | n | y | none | both | ept | outwats-bnd | BAND: ___ | _____ | none |
| 2: | y | y | y | y | y | n | n | | rest | | _____ | _____ | _____ | next |
| 3: | y | y | y | y | y | n | n | | rest | | _____ | _____ | _____ | rehu |
| 4: | y | y | y | y | y | n | n | | rest | | _____ | _____ | _____ | none |
| 5: | y | y | y | y | y | n | n | | rest | | _____ | _____ | _____ | none |
| 6: | y | y | y | y | y | n | n | | rest | | _____ | _____ | _____ | none |

Ecran 1-8. Masque Route Pattern (Configuration d'acheminement) (page 1)

25. Dans le champ Grp. No. du masque de configuration d'acheminement, taper le numéro du groupe de lignes réseau CAMA.
26. Dans le champ FRL, taper 0.



NOTE :

A l'étape suivante, si le central téléphonique souhaite utiliser KP11ST comme chaîne de numérotation, ne rien entrer. Si le central téléphonique souhaite utiliser la chaîne KP911ST, taper « 9 » dans le champ Inserted Digits.

27. Administrer le champ Inserted Digits si nécessaire et appuyer sur Enter.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-83

28. A l'invite, taper **change route-pattern <numéro>** (la configuration d'acheminement à modifier ; dans l'exemple ci-dessous, la configuration d'acheminement est 12) et appuyer sur Enter.

Page 1 of X

Pattern Number: 12

| Grp. No. | FRL | NPA | Pfx | Hop | Toll | No. Del | Inserted | IXC |
|----------|-----|-----|-----|-----|------|---------|----------|------|
| | | | Mrk | Lmt | List | Digits | Digits | |
| 1: | 1 | 0 | ___ | ___ | ___ | 1 | _____ | user |
| 2: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | user |
| 3: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | user |
| 4: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | user |
| 5: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | user |
| 6: | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | _____ | user |

| BCC | VALUE | TSC | CA-TSC | ITC | BCIE | Service/Feature | Numbering | LAR | | | | | | | | | |
|-----|-------|-----|--------|-----|------|-----------------|-----------|-------|-------|------|-------|-------------|-------|-------------|-------|-------|------|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | W | Request | Format | | | | | | | | | | |
| 1: | y | y | y | y | y | n | y | none | _____ | both | ept | outwats-bnd | _____ | BAND: _____ | _____ | _____ | none |
| 2: | y | y | y | y | y | n | n | _____ | _____ | rest | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | next |
| 3: | y | y | y | y | y | n | n | _____ | _____ | rest | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | rehu |
| 4: | y | y | y | y | y | n | n | _____ | _____ | rest | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | none |
| 5: | y | y | y | y | y | n | n | _____ | _____ | rest | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | none |
| 6: | y | y | y | y | y | n | n | _____ | _____ | rest | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | _____ | none |

Écran 1-9. Masque Route Pattern (Configuration d'acheminement) (page 1)

29. Dans le champ Grp. No. du masque de configuration d'acheminement, taper le numéro du groupe de lignes réseau CAMA et appuyer sur Enter.
30. Dans le champ FRL, taper 0.



NOTE :

A l'étape suivante, si le central téléphonique souhaite utiliser KP911ST comme chaîne de numérotation, ne rien entrer. Si le central téléphonique souhaite utiliser la chaîne KP11ST, supprimer un chiffre.

31. Administrer le champ No. Del Digits si nécessaire et appuyer sur Enter.
32. A l'invite, taper **change cama-numbering** et appuyer sur Enter.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-84

Page 1 of 3

CAMA NUMBERING - E911 FORMAT

System CESID Default: 5241100_____

| Ext Len | Ext Code | CESID | Total Length | Ext Len | Ext Code | CESID | Total Length |
|---------|----------|--------------|--------------|---------|----------|-------|--------------|
| 4_ | 101_ | 5381234_____ | 7_ | — | — | — | — |
| 4_ | 1_ | 555_____ | 7_ | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — |

Ecran 1-10. Masque CAMA Numbering Format (Format de numérotation CAMA)

- 33. Dans le champ System CESID Default: du masque de format de numérotation CAMA/E911 (page 1), taper votre propre numéro de système par défaut et appuyer sur Enter. Celui-ci correspond au numéro composé lorsque le code d'un poste n'est pas trouvable dans le tableau de numérotation CAMA. Référez-vous à l'[Ecran 1-10](#).
- 34. Dans les champs Ext Len, Ext Code, CESID et Total Length, taper le plan de numérotation CAMA utilisé et appuyer sur Enter. S'assurer de n'oublier aucun poste.
- 35. A l'invite, taper **change cor <numéro>** (la classe de restriction à modifier) et appuyer sur Enter. Modifier toutes les classes de restriction définies des postes pour supprimer toute restriction d'appel en émission au 911.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation de la comptabilisation centralisée automatique des messages

1-85

Page 1 of 3

CLASS OF RESTRICTION

COR Number: 10
COR Description: supervisor

FRL: 0 APLT? y
Can Be Service Observed? n Calling Party Restriction: none
Can Be A Service Observer? n Called Party Restriction: none
Time of Day Chart: 1 Forced Entry of Account Codes? n
Priority Queuing? n Direct Agent Calling? n
Restriction Override: none Facility Access Trunk Test? n
Restricted Call List? n Can Change Coverage? n
Unrestricted Call List?
Access to MCT? y Fully Restricted Service? n
Category For MFC ANI: 7 Hear VDN of Origin Annc.? n
Send ANI for MFE? n_ Add/Remove Agent Skills? n
Hear System Music on Hold? y PASTE (Display PBX Data on Phone)? n
Automatic Charge Display? n
Can Be Picked Up By Directed Call Pickup? n
Can Use Directed Call Pickup? n

Ecran 1-11. Masque Class of Restriction (Classe de restriction) (page 1)

36. Dans le champ Calling Party Restriction: du masque de classe de restriction (page 1), taper **none** et appuyer sur Enter.
37. Taper **Save Translation** et appuyer sur Enter.

Installation de la résistance de bouclage T0

Les résistances équilibrent l'installation des câbles entre l'émetteur et le récepteur sur l'interface. En cas d'utilisation de la carte d'interface RNIS-T0 2 fils U TN2198, un NT1 est nécessaire. Il est toujours nécessaire de faire appel à une résistance de bouclage près du terminal en cas d'utilisation d'une carte d'interface T0 de type S (carte ligne T0 NT-S 4 fils TN556) (se reporter au document intitulé *#5ESS Switch Integrated Services Digital Network Customer Premises Planning Guide*, 533-700-100).

La résistance est intégrée à l'interface NT1 et peut être associée à une des trois valeurs, suivant la configuration et la distance du NT1 au terminal RNIS. La valeur de la résistance est commandée à partir du NT1. Un adaptateur de résistance de bouclage peut être nécessaire près du terminal et placé dans le placard d'ascension ou sur le site de l'équipement.

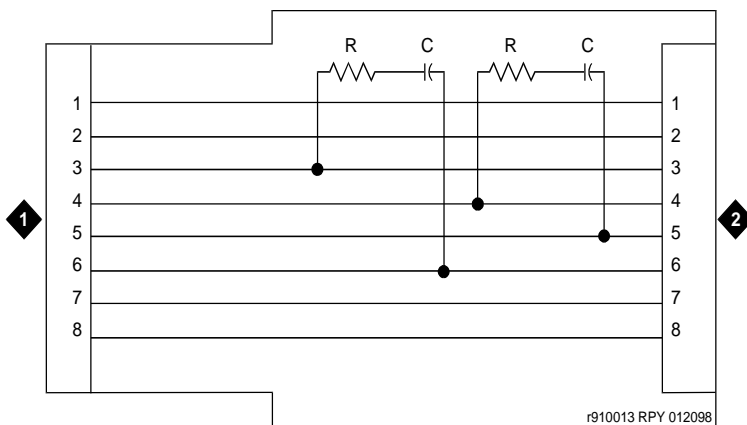
ATTENTION :

La résistance de bouclage 440A4 et le bouchon de bouclage 110RA1-12 sont listés par UL. La plupart des nouvelles installations sont des bouchons de bouclage 110RA1-12. Au cours de l'installation, il convient d'observer les instructions suivantes :

- *Ne jamais installer de câblage téléphonique au cours d'un orage.*
- *Ne jamais installer les jacks de téléphone à des endroits mouillés à moins qu'ils n'aient été spécialement conçus à cet effet.*
- *Ne jamais toucher les fils ou terminaux non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée au niveau de l'interface réseau.*
- *Lors de l'installation ou de la modification de l'installation de lignes téléphoniques, il convient de faire œuvre de prudence.*

Adaptateur de résistance de bouclage

La [Figure 1-38](#) présente un adaptateur de résistance de bouclage 440A4 à 8 broches. Cet adaptateur est doté d'une prise 8 largeurs d'un côté, d'un court cordon et d'un jack 8 largeurs de l'autre.



Légende

1. Prise 8 largeurs

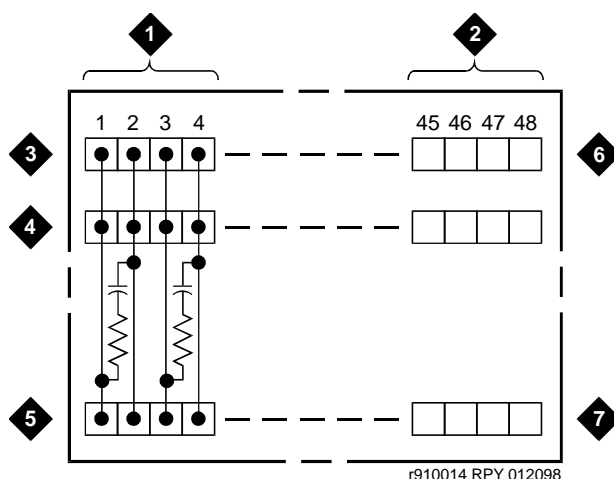
2. Jack 8 largeurs

Figure 1-38. Adaptateur de résistance de bouclage 8 largeurs (440A4)

Montage dans un placard (110RA1-12)

Le bouchon de blocage 110RA1-12 consiste en douze circuits de 2 paires et procure la terminaison de 100 Ohm utilisée par les circuits RNIS T0.

La [Figure 1-39](#) présente le câblage du bouchon 110RA1-12. Trois rangées de blocs de connexion 110D-4 contiennent résistances et condensateurs. La rangée inférieure est destinée aux entrées, les rangées supérieure et intermédiaire sont prévues pour la sortie. Le circuit est monté en standard sur une base 110A-100 paires.

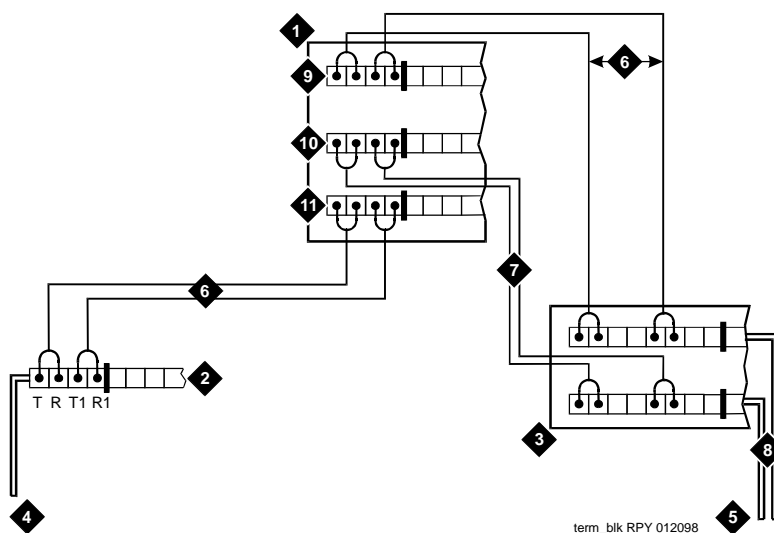


Légende

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Circuit 1 | 5. Rangée sortie « C » |
| 2. Circuit 12 | 6. Seul le premier circuit est indiqué sur tous les 12 circuits (2APR) par bloc. |
| 3. Rangée sortie « A » | 7. Bloc de connexions 110D-4 |
| 4. Rangée sortie « B » | |

Figure 1-39. Bouchon de bouclage (110RA1-12)

La [Figure 1-40](#) illustre les connexions du câblage du bornier 110RA1-12. Le port T0 TN556 du commutateur aboutit à la rangée C du bas.



Légende

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Partie du bouchon de bouclage | 7. Option multipoint de base |
| 2. Champ blanc ou pourpre | 8. Câbles horizontaux à 4 paires |
| 3. Partie du champ bleu de 4 paires | 9. Rangée « A » |
| 4. Du circuit d'interface RNIS T (2 paires) | 10. Rangée « B » |
| 5. Aux bornes d'interface RNIS S/T | 11. Rangée « C » |
| 6. Interconnexion à 2 paires | |

Figure 1-40. Installation type d'un bouchon de bouclage

Pour un câblage point-à-point, la rangée supérieure se connecte au champ poste bleu. La paire se connecte du 110RA1-12 au circuit standard à 4 paires. La paire 1 du 110RA1-12 est connectée à la paire 1 du champ poste et la paire 2, à la paire 3 du champ poste.

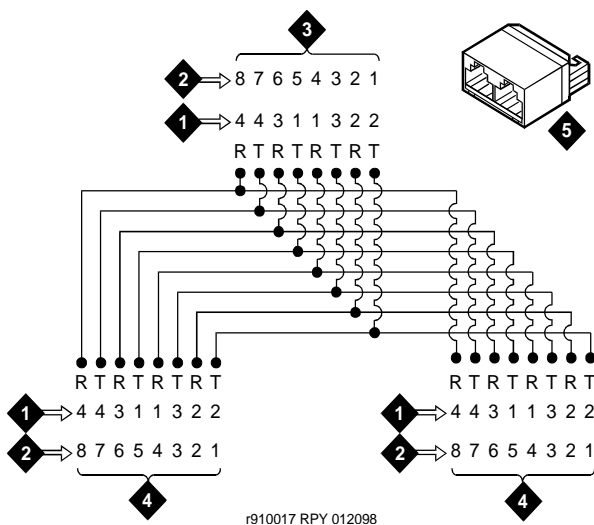
Les modes d'utilisation des deux terminaux multipoints sont administrés en connectant la rangée B (sortie) au second terminal commun au circuit multipoint.

Installation d'adaptateurs multipoints

Les adaptateurs multipoints fournissent un signal de sortance de l'interface T. Le BR851-B ou 367A provoque le signal au niveau du poste de travail. Ces adaptateurs prennent en charge plusieurs terminaux RNIS par câble horizontal interne en D (DIW) à 4 paires. Pour administrer plusieurs liaisons horizontales, un RP avec plusieurs rangées communes émet le signal dans le placard d'ascension. Le 110RA1-12 se charge du signal pour deux liaisons horizontales et contient une résistance de bouclage de 100 Ohm. Ceci est utile pour le multipoint ou le point-à-point de base où la résistance de bouclage se trouve dans le coffret. Les autres blocs de sortance comprennent le 110AB1-025M et le 110AB1-050M.

Adaptateur BR851-B (adaptateur T)

L'adaptateur BR851-B prend en charge deux terminaux sur une liaison multipoint T0 au niveau du poste de travail. Il est utilisé pour la transmission des signaux de sortance et l'alimentation. Référez-vous à la [Figure 1-41](#).



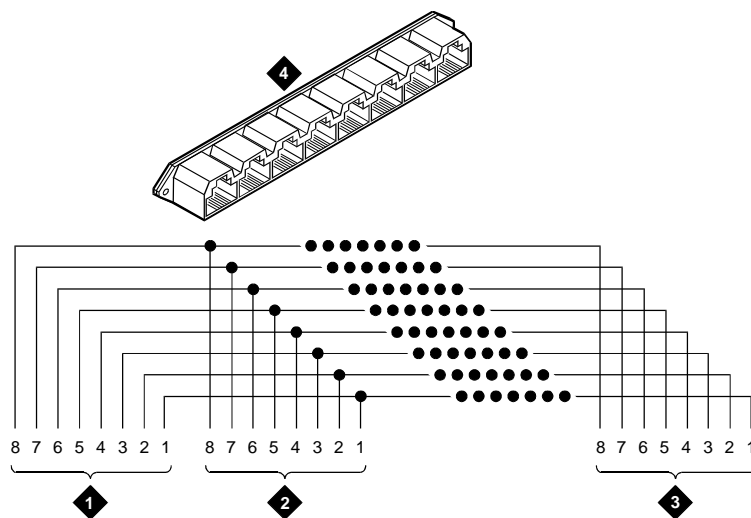
Légende

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Paires de fils | 4. Femelle |
| 2. Numéros de broches | 5. Adaptateur de type T (BR851-B) |
| 3. Fiche modulaire (mâle) | |

Figure 1-41. Schéma de câblage du BR851-B

Adaptateur 367A

L'adaptateur 367A procure un signal de sortance pour 7 terminaux au plus. Référez-vous à la [Figure 1-42](#).



Légende

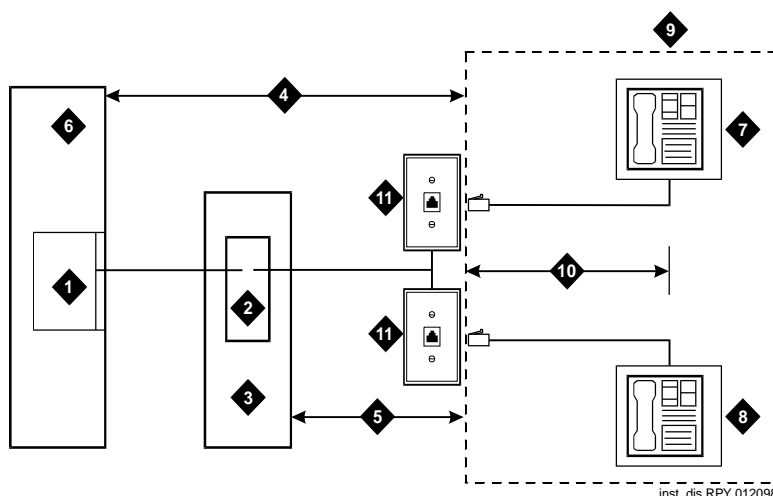
- 1. Jack 1
- 2. Jack 2

- 3. Jack 8
- 4. Adaptateur 367A

Figure 1-42. Schéma de câblage de l'adaptateur 367A

Distances pour les installations multipoints de base

La [Figure 1-43](#) présente des informations de câblage pour les signaux de sortie dans le cas d'installations multipoints RNIS-T0. Dans la figure [Figure 1-43](#), la résistance de bouclage est située dans le placard d'ascension. Toutes les distances indiquées supposent l'utilisation d'un câble interne en D (DIW) 24 AWG (n°5) (0,26 mm²).



Légende

- | | |
|---|---|
| 1. Source d'interface S (TN556) | 6. Armoire système |
| 2. Résistance de bouclage | 7. Terminaison 1 |
| 3. Placard d'ascension | 8. Terminaison 2 |
| 4. Distance maximale de la source d'interface S au poste de travail (488 m) | 9. Poste de travail |
| 5. Distance maximale du placard d'ascension au poste de travail (76 m) | 10. Distance maximale de la sortie d'informations à la terminaison (10 m) |
| | 11. Sortie d'informations |

Figure 1-43. Multipoint de base avec un poste de travail

Installation du câblage de poste hors site

Le câblage des postes hors site est assuré par la société de téléphone locale. Les postes hors site peuvent apparaître sur n'importe quelle interface réseau RJ21X prévue pour les lignes du central téléphonique (CO).

ATTENTION :

Seul un téléphone analogique (du type 2500 par exemple) homologué par la FCC (ou homologation équivalente) peut être utilisé comme poste hors site. Les carte lignes (réseau) analogiques TN746B et TN2183 peuvent être connectées à des postes hors site.

1. Installer un câble A25D entre l'interface réseau RJ21X et un panneau de fusibles.
2. Au niveau du répartiteur principal (RP), raccorder des fils jarrettières entre une rangée/bloc de connexion dans le champ vert et jusqu'à trois rangées/blocs de connexion dans le champ pourpre pour concentrer les paires de lignes analogiques.
3. Raccorder un câble A25D entre le panneau de fusibles et le connecteur du bornier associé à la rangée verte mentionnée au Point 2 précédent.
4. Installer une étiquette verte sur le bornier pour identifier l'emplacement à distance.
5. Pour effectuer l'administration, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

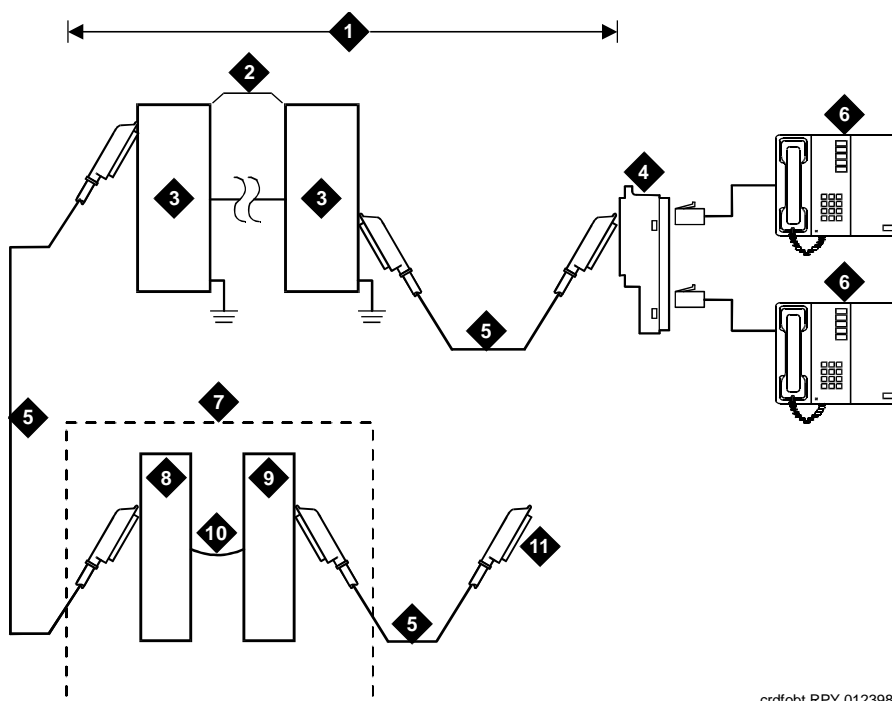
Installation de postes hors site ou hors bâtiment

Les postes de campus hors bâtiment sont les téléphones qui se trouvent dans un bâtiment différent de la salle des équipements, mais sur le même site.

Postes hors site analogiques

La [Figure 1-44](#) illustre les connexions de un à huit téléphones analogiques hors site. Seuls les téléphones analogiques connectés aux carte lignes (réseau) analogiques TN746B, TN2183, ou TN769 peuvent être installés hors bâtiment.

La distance maximale entre l'armoire système et le poste téléphonique hors bâtiment est 1 828,8 mètres pour un câble de 24 AWG (n°5) (0,26 mm²).



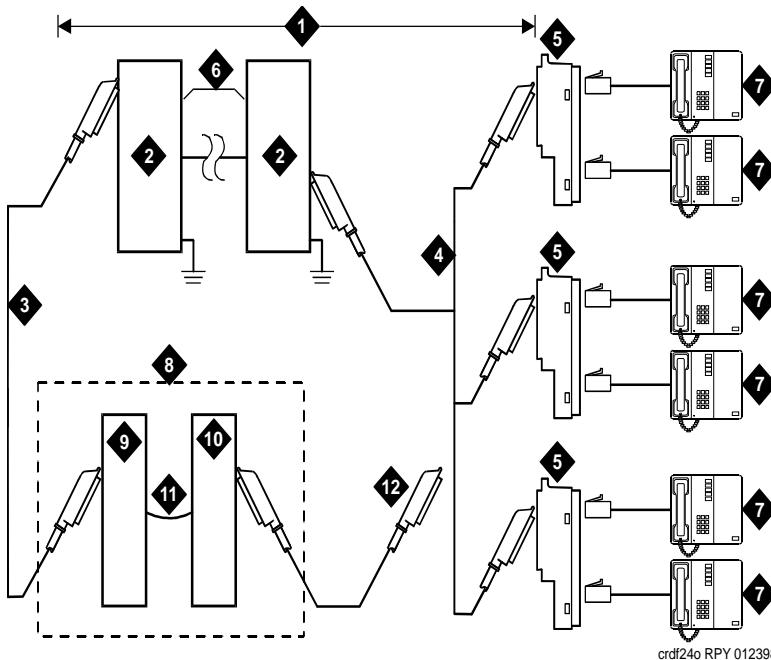
crdfobt RPY 012398

Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Câbles produits sur place | 7. Partie du répartiteur principal (RP) |
| 2. Câblage hors bâtiment | 8. Côté poste (champ blanc) |
| 3. Protecteurs multi-paires (protecteurs primaires à bobines thermiques ou équivalents avec protection contre les courants de fuite) | 9. Côté système (champ pourpre) |
| 4. Adaptateur 356A | 10. Jarretières d'interconnexion |
| 5. Câble B25A | 11. Vers carte lignes (réseau) analogiques (TN2183, TN769, ou TN746B) |
| 6. Téléphones analogiques hors bâtiment | |

Figure 1-44. Connexions de 1 à 8 téléphones analogiques hors bâtiment

La [Figure 1-45](#) illustre les connexions d'un maximum de 24 téléphones analogiques hors site. Des concentrations de paires de lignes analogiques sont utilisées dans les deux bâtiments pour minimiser le câblage requis hors site. Au niveau du répartiteur principal (RP), des jarretières doivent être connectées entre une rangée/bloc de connexion dans le champ blanc et jusqu'à trois rangées/blocs de connexion dans le champ pourpre. A l'emplacement du poste, un câble concentrateur WP-90929, Liste 1 est utilisé. On compte huit lignes d'appel de poste sur chacune des trois branches du câble concentrateur.



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Câbles produits sur place | 7. Téléphones analogiques hors bâtiment |
| 2. Protecteurs multi-paires (protecteurs primaires à bobines thermiques ou équivalents avec protection contre les courants de fuite) | 8. Partie du répartiteur principal (RP) |
| 3. Câble B25A | 9. Côté poste (champ blanc) |
| 4. Câble concentrateur (WP90929 Liste 1) | 10. Côté système (champ pourpre) |
| 5. Adaptateur 356A | 11. Jarretières d'interconnexion |
| 6. Câblage hors bâtiment | 12. Vers carte lignes (réseau) analogiques TN2183, TN769, ou TN746B |

Figure 1-45. Connexions de 24 téléphones hors bâtiment

Protecteurs de circuit

Un parafoudre à charbon, ou une protection équivalente, doit être installé à l'entrée des deux bâtiments. Une protection contre les courants de fuite est également requise. Cette protection peut être assurée par un protecteur de type 4 ou de type 3, associé à un dispositif de protection contre les courants de fuite. Le protecteur de type 4 est équipé d'une bobine thermique.

Le protecteur de type 4 est le dispositif préconisé. Dans le cas d'installations qui n'utilisent pas de protection primaire, les protecteurs de type 4 doivent être systématiquement utilisés. Si un protecteur de type 3 est déjà installé, il devra être complété par un dispositif de protection contre les courants de fuite. Les unités de protection multi-paires et le câblage hors site doivent être produits sur place. L'utilisation d'unités de protection multi-paires à connecteurs (connecteur femelle 25 paires) est préconisée. Le [Tableau 1-18](#) indique les protecteurs recommandés.

Tableau 1-18. Protecteurs de circuit de ligne analogique

| Protecteurs | | |
|--------------------------------|----------------------------------|--|
| Primaire ¹ | Primaire (avec bobine thermique) | Protecteurs de courant de fuite ¹ |
| Bloc à charbon 3B1A | Bloc à charbon 4B1C | Fusible 220029 |
| Tube à gaz large espace 3B1E-W | Tube à gaz large espace 4B1E-W | SCP-1 |
| Semi-conducteur 3C1S | Semi-conducteur 4C1S | |

1. Les protecteurs de type 3 ne doivent être utilisés que s'ils font déjà partie du système de protection existant. La présence d'un dispositif de protection contre les courants de fuite est toujours nécessaire si un protecteur de type 3 est utilisé.

La portée maximale des téléphones analogiques hors bâtiment (de type 500, 2500, ou 7100) raccordés à une carte lignes (réseau) analogiques doit être telle que la résistance maximale de la boucle ne dépasse pas 1 300 ohms.

Les postes téléphoniques suivants *ne peuvent pas* être installés dans un environnement sensible :

- Postes téléphoniques de type 7300, raccordés aux cartes électroniques de ligne hybride TN762
- Téléphones électroniques multitouche (MET) raccordés à des cartes électroniques de ligne MET TN735
- Téléphones analogiques raccordés à des carte lignes (réseau) analogiques TN746

Se reporter au [Tableau 1-1, page 1-3](#) pour des informations sur la commande des protecteurs de circuit (comcodes).

Postes téléphoniques numériques hors bâtiment

Une protection doit être installée à l'entrée des deux bâtiments pour les postes téléphoniques numériques hors bâtiment. Deux types de protecteurs peuvent être utilisés pour protéger les postes téléphoniques numériques et carte lignes (réseau) numériques : le protecteur amélioré 4C3S-75 et le protecteur amélioré ITW Linx. Ces deux appareils assurent une protection primaire ainsi qu'une protection contre les courants de fuite. Le 4C3S-75 est équipé d'une bobine thermique pour la protection contre les courants de fuite. Dans le cas du ITW Linx, cette protection est assurée par des fusibles remplaçables.

Le 4C3S-75 peut seulement être utilisé avec les cartes électroniques TN754 génération 14 ou plus récentes. Le 4C3S-75 peut être utilisé sur toutes les générations de cartes TN754B. Le ITW Linx peut être utilisé sur toutes les générations de cartes TN754. Le [Tableau 1-19](#) donne la liste des protecteurs agréés.

NOTE :

La carte lignes (réseau) numériques deux fils 16 ports TN2181 n'est pas toujours homologuée pour les applications hors bâtiment. Contactez votre agent de Lucent Technologies pour de plus amples informations.

Tableau 1-19. Protecteurs de circuit téléphonique numérique

| Carte électronique | Protecteur primaire amélioré (avec protection contre les courants de fuite) |
|---------------------------------|---|
| TN754 V13 ou version précédente | ITW Linx seulement |
| TN754 V14 ou version ultérieure | 4C3S-75 ou ITW Linx |
| TN754B (toutes les générations) | 4C3S-75 ou ITW Linx |
| TN2181 | 4C3S-75 ou ITW Linx |
| TN2224 | 4C3S-75 ou ITW Linx |

Dans la mesure du possible, toutes les installations de câblage neuves et réutilisées doivent utiliser des blocs qui acceptent le protecteur enfichable 4C3S-75 à 5 broches. Cela peut s'avérer néanmoins peu rentable dans certains cas. Pour ces installations, il est possible d'installer le protecteur ITW Linx, comme, par exemple, si des protecteurs à charbon à visser (ou tout autre type non enfichable) sont installés et qu'il est trop coûteux de modifier la terminaison du câble extérieur de l'installation sur un bloc de montage à 5 broches pour un petit nombre seulement de terminaux hors bâtiment.

L'ITW Linx peut être monté en série avec la protection primaire existante. A noter que le protecteur 4C3S-75 ne peut pas, quant à lui, être monté en série avec d'autres types de protection primaire. Il doit être installé en tant que protection exclusive sur la ligne d'entrée du bâtiment. Il peut accepter divers panneaux de protection à 25, 50 et 100 paires, équipés de blocs de connexion de type 110 et/ou de connecteurs RJ21X. L'ITW Linx se monte directement sur les blocs de connexion et nécessite une barrette de terre séparée.

1 Installation et raccordement des armoires

Installation d'une unité de transfert de secours et des téléphones associés

1-98

La portée maximale des postes téléphoniques numériques hors bâtiment est de 1 036 m pour le câble de 24 AWG (n°5) (0,26 mm²) et de 670 m pour le câble de 26 AWG (n°4) (0,14 mm²). On peut porter cette distance à 1 524 m pour le câble de 24 AWG (n°5) (0,26 mm²) ou 1 219 m pour le câble de 26 AWG (n°4) (0,14 mm²) si on utilise un protecteur de liaison de données. La protection est un transformateur isolant utilisé pour supprimer l'alimentation distante côté système et la réintroduire côté terminal.

Lors de l'utilisation d'un protecteur, le poste téléphonique doit être alimenté localement par une alimentation externe ou par l'intermédiaire du câble d'alimentation CA fourni avec certains postes téléphoniques de type 7400. Le protecteur est situé du côté équipement de la protection des deux bâtiments.

Se reporter au [Tableau 1-1, page 1-3](#) pour les numéros de référence (comcodes) des protecteurs de circuit et des protecteurs de liaisons de données.

Installation d'une unité de transfert de secours et des téléphones associés

NOTE :

Installer un seul panneau de transfert de secours par système.

La possibilité de transfert de secours est assurée par un panneau de transfert de secours 808A (ou équivalent) monté à côté du répartiteur lignes/matériel. Référez-vous à la [Figure 1-46](#). Se reporter également au [Tableau 1-16, page 1-77](#) pour le brochage du connecteur AUX (J1).

Utiliser des téléphones analogiques pour le transfert de secours. Les téléphones de type 500 et 2500 peuvent aussi faire office de postes normaux. Le transfert de secours peut également être assuré sur les lignes réseau analogiques du central téléphonique (CO) et sur le service WATS.

Le panneau de transfert assure une dérivation de ligne réseau de secours ou de transfert en cas de coupure de courant jusqu'à concurrence de 5 boucles de lignes de réseau entrantes du central téléphonique (CO) à 5 postes simples. Le numéro d'équivalence du dispositif d'appel (REN) du 808A est de 1,0 A.

Au niveau du RP, l'unité est administrée par un raccordement à un bloc de connexion/rangée de terminaux jaune dans le répartiteur lignes/matériel. L'unité est commandée par -48 V CC en provenance des bornes EM TRANS RELAY PWR (alimentation des relais de transfert de secours).

Installation du panneau de transfert de secours

Le panneau de transfert de secours 808A est utilisé dans l'exemple d'installation suivant :

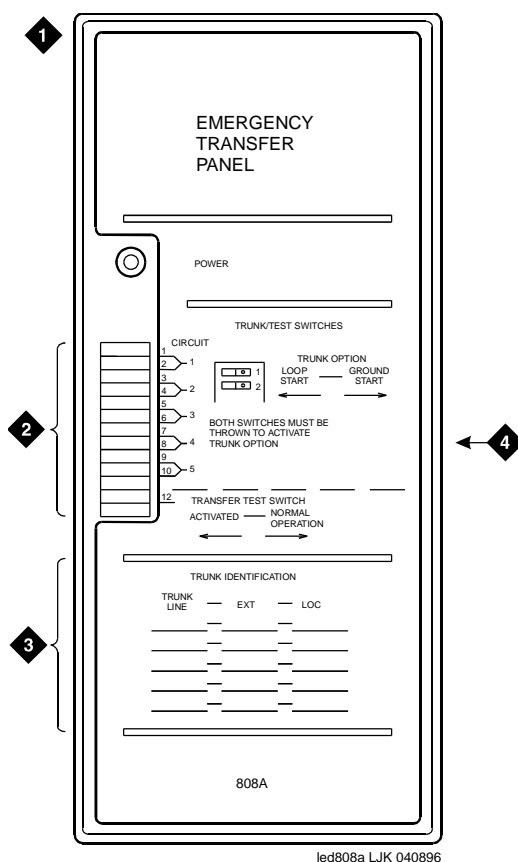
1. Installer le panneau de transfert sur n'importe quel châssis de montage, à la verticale ou à l'horizontale. Le boîtier est doté de pattes de montage pour les vis et de découpes pour enclencher l'unité dans un support de montage de type 89.



NOTE :

Installer le panneau de manière à ce que seul le personnel autorisé puisse y accéder. Son emplacement doit être conforme aux conditions ambiantes standard en matière de température, humidité, etc.

2. Vérifier que la tonalité est présente à chaque circuit de lignes réseau.



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Panneau de transfert de secours 808A | 3. Etiquette d'identification de réseau |
| 2. Commutateurs de sélection de déclenchement de circuit | 4. Connecteur mâle 25 paires |

Figure 1-46. Panneau de transfert de secours 808A

1 Installation et raccordement des armoires

Installation d'une unité de transfert de secours et des téléphones associés

1-100

3. Repérer les commutateurs de sélection de déclenchement de circuit. Référez-vous à la [Figure 1-46](#). Ceux-ci sont les 10 premiers commutateurs à deux positions situés à gauche du panneau 808A. Ils permettent de régler chacune des 5 lignes de réseau entrantes sur le déclenchement par boucle ou par terre. Chacun des 5 circuits utilise deux commutateurs : les commutateurs 1 et 2 pour le circuit 1, les commutateurs 3 et 4 pour le circuit 2, et ainsi de suite. Référez-vous au [Tableau 1-20](#).

Pour le déclenchement par boucle, régler les commutateurs à **gauche**.
Pour le déclenchement par terre, régler les commutateurs à **droite**.

Tableau 1-20. Commutateurs de lignes/essai

| Numéro du commutateur | Numéro de circuit |
|-----------------------|---------------------|
| 1 | 1 |
| 2 | 1 |
| 3 | 2 |
| 4 | 2 |
| 5 | 3 |
| 6 | 3 |
| 7 | 4 |
| 8 | 4 |
| 9 | 5 |
| 10 | 5 |
| 11 | Inutilisé |
| 12 | Commutateur d'essai |

4. Raccorder un câble à 25 paires entre le connecteur mâle RJ21 à 25 paires du panneau 808A et le champ jaune du répartiteur principal (RP). Le [Tableau 1-21](#) illustre le brochage approprié.
5. Effectuer des interconnexions pour chaque paire de ligne de secours/poste de secours. Référez-vous à la [Figure 1-47](#) et à la [Figure 1-48](#).
6. Sur l'étiquette d'identification apposée au bas de chaque panneau, noter la ligne réseau, le poste et l'emplacement de chaque circuit.
7. Identifier chaque poste téléphonique désigné comme poste de secours par une étiquette. Les étiquettes sont fournies avec l'unité.

8. Vérifier le fonctionnement normal du système comme suit :
 - a. Placer le commutateur d'essai (commutateur 12) en position de fonctionnement normal (NORMAL OPERATION).
 - b. S'assurer que l'alimentation fournit -48 V CC à 80 mA maximum. La LED d'alimentation doit être allumée.
 - c. Vérifier les connexions du câblage.
 - d. Vérifier qu'une tonalité de sélection est présente sur tous les postes de transfert de secours.

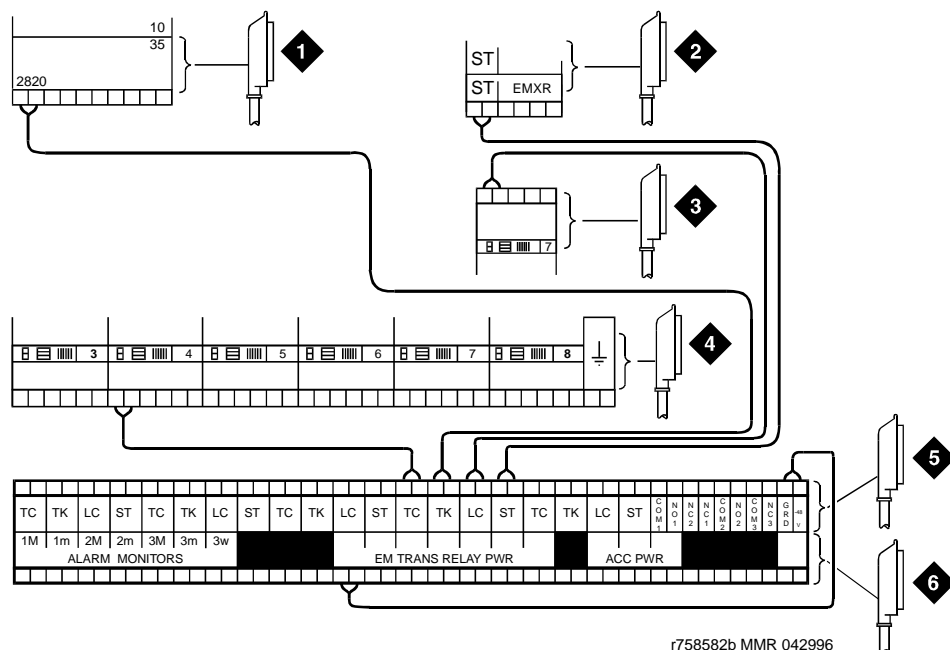
Tableau 1-21. Désignation des broches du connecteur 25 paires sur le panneau 808A

| Broche | Couleur | Désignation | Connecteur/Description |
|--------|---------|-------------|-----------------------------------|
| 26 | W-BL | TTC1 | Pointe-Ligne réseau PBX Circuit 1 |
| 1 | BL-W | RTC1 | Nuque-Ligne réseau PBX Circuit 1 |
| 27 | W-O | TTK1 | Pointe-Ligne réseau CO Circuit 1 |
| 2 | O-W | RTK1 | Nuque-Ligne réseau CO Circuit 1 |
| 28 | W-G | TLC1 | Pointe-Ligne PBX Port 1 |
| 3 | G-W | RLC1 | Nuque-Ligne PBX Port 1 |
| 29 | W-BR | TST1 | Pointe-Terminal de secours 1 |
| 4 | BR-W | RST1 | Nuque-Terminal de secours 1 |
| 30 | W-S | TTC2 | Pointe-Ligne réseau PBX Circuit 2 |
| 5 | S-W | RTC2 | Nuque-Ligne réseau PBX Circuit 2 |
| 31 | R-BL | TTK2 | Pointe-Ligne réseau CO Circuit 2 |
| 6 | BL-R | RTK2 | Nuque-Ligne réseau CO Circuit 2 |
| 32 | R-O | TLC2 | Pointe-Ligne PBX Port 2 |
| 7 | O-R | RLC2 | Nuque-Ligne PBX Port 2 |
| 33 | R-G | TST2 | Pointe-Terminal de secours 2 |
| 8 | G-R | RST2 | Nuque-Terminal de secours 2 |
| 34 | R-BR | TTC3 | Pointe-Ligne réseau PBX Circuit 3 |
| 9 | BR-R | RTC3 | Nuque-Ligne réseau PBX Circuit 3 |
| 35 | R-S | TTK3 | Pointe-Ligne réseau CO Circuit 3 |
| 10 | S-R | RTK3 | Nuque-Ligne réseau CO Circuit 3 |
| 36 | BK-BL | TLC3 | Pointe-Ligne PBX Port 3 |
| 11 | BL-BK | RLC3 | Nuque-Ligne PBX Port 3 |
| 37 | BK-O | TST3 | Pointe-Terminal de secours 3 |
| 12 | O-BK | RST3 | Nuque-Terminal de secours 3 |
| 38 | BK-G | TTC4 | Pointe-Ligne réseau PBX Circuit 4 |

Tableau 1-21. Désignation des broches du connecteur 25 paires sur le panneau 808A — Suite

| Broche | Couleur | Désignation | Connecteur/Description |
|--------|---------|-------------|--------------------------------------|
| 13 | G-BK | RTC4 | Nuque-Ligne réseau PBX Circuit 4 |
| 39 | BK-BR | TTK4 | Pointe-Ligne réseau CO Circuit 4 |
| 14 | BR-BK | RTK4 | Nuque-Ligne réseau CO Circuit 4 |
| 40 | BK-S | TLC4 | Pointe-Ligne PBX Port 4 |
| 15 | S-BK | RLC4 | Nuque-Ligne PBX Port 4 |
| 41 | Y-BL | TST4 | Pointe-Terminal de secours 4 |
| 16 | BL-Y | RST4 | Nuque-Terminal de secours 4 |
| 42 | Y-O | TTC5 | Pointe-Ligne réseau PBX Circuit 5 |
| 17 | O-Y | RTC5 | Nuque-Ligne réseau PBX Circuit 5 |
| 43 | Y-G | TTK5 | Pointe-Ligne réseau CO Circuit 5 |
| 18 | G-Y | RTK5 | Nuque-Ligne réseau CO Circuit 5 |
| 44 | Y-BR | TLC5 | Pointe-Ligne PBX Port 5 |
| 19 | BR-Y | RLC5 | Nuque-Ligne PBX Port 5 |
| 45 | Y-S | TST5 | Pointe-Terminal de secours 5 |
| 20 | S-Y | RST5 | Nuque-Terminal de secours 5 |
| 46 | V-BL | COM1 | Contact de relais commun 1 |
| 21 | BL-V | NO1 | Contact normalement ouvert 1 |
| 47 | V-O | NC2 | Contact normalement fermé 2 |
| 22 | O-V | NC1 | Contact normalement fermé 1 |
| 48 | V-G | COM2 | Contact de relais commun 2 |
| 23 | G-V | NO2 | Contact normalement ouvert 2 |
| 49 | V-BR | | |
| 24 | BR-V | | |
| 50 | V-S | GRD | Terre de PBX |
| 25 | S-V | -48PX | -48V du panneau d'alarme (Câble AUX) |

La [Figure 1-48](#) illustre les connexions au répartiteur lignes/matériel d'un téléphone utilisé pour le transfert de secours et comme poste normal.



r758582b MMR 042996

Légende

- | | |
|---|--|
| 1. Vers interface réseau | 4. Vers carte ligne réseau de central téléphonique |
| 2. Vers champ des postes bleu ou blanc | 5. Vers unité de transfert d'alimentation |
| 3. Vers carte lignes (réseau) analogiques | 6. Vers connecteur AUX de châssis pilote |

Figure 1-48. Connexions d'un téléphone utilisé pour le transfert de secours et comme poste normal

Installation du téléphone pour l'unité de transfert d'alimentation

Répartiteur lignes/matériel : téléphone utilisé pour le transfert de secours seulement

1. Raccorder une paire de fils entre les bornes -48 V et GRD du bornier/rangée de transfert de secours jaune et la borne EM TRANS RELAY PWR. Référez-vous à la [Figure 1-47](#).
2. Raccorder les fils de lignes réseau du CO du champ pourpre aux bornes TC sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque ligne de réseau.
3. Raccorder les fils de lignes réseau du CO du champ vert aux bornes TK sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque ligne de réseau.
4. Raccorder les fils ST du bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque téléphone de transfert de secours à la ligne d'appel de la borne ST du répartiteur lignes/matériel jaune. Les fils de borne ST devraient se terminer sur les paires suivantes : 1, 4, 7, 10, 13, 16, 19 ou 22 (la première paire de n'importe quel groupe de 3).
5. Raccorder les fils ST de la borne mentionnée dans l'étape précédente à la borne qui leur est affectée dans le champ de distribution des stations bleu ou blanc.

Répartiteur lignes/matériel : téléphone utilisé pour le transfert de secours et comme poste normal

1. Raccorder une paire de fils entre les bornes -48 V et GRD du bornier/rangée de transfert de secours jaune à la borne EM TRANS RELAY PWR. Référez-vous à la [Figure 1-48](#).
2. Raccorder les fils de lignes réseau du CO du champ pourpre aux bornes TC sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque ligne de réseau.
3. Raccorder les fils de lignes réseau du CO du champ vert aux bornes TK sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque ligne de réseau.
4. Raccorder les fils de téléphone du bornier/rangée de ligne analogique pourpre aux bornes LC sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque téléphone.
5. Raccorder les fils ST sur le bornier/rangée de transfert de secours jaune pour chaque téléphone de transfert de secours à la ligne d'appel de borne ST dans le répartiteur lignes/matériel pourpre.
6. Raccorder les fils ST de la borne mentionnée à l'étape 5 à la borne qui leur est désignée dans le champ de distribution des stations bleu ou blanc.

Installation du téléphone

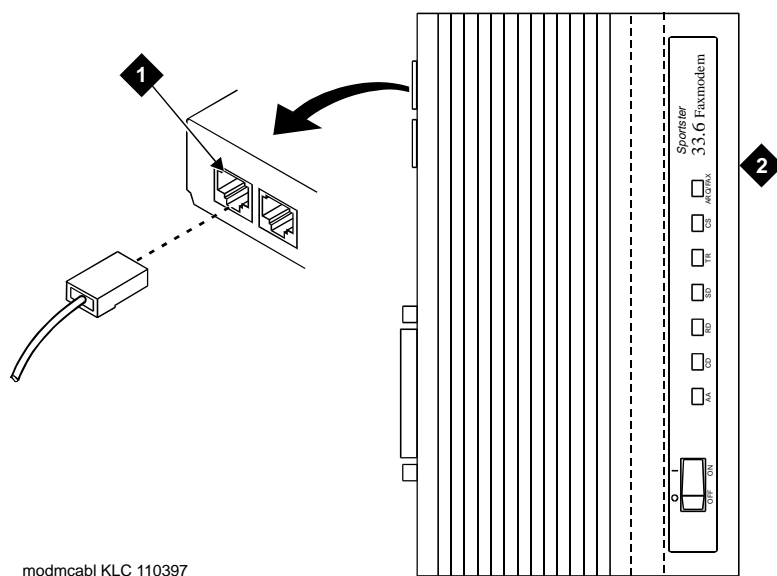
1. Raccorder le téléphone à la sortie d'informations.
2. Installer des fils jarrettières entre le côté système et le côté poste du champ de distribution des stations sur le répartiteur principal (RP).

Raccordement d'un modem au réseau téléphonique

1. Relier le jack réseau du modem à l'interface réseau (par l'intermédiaire d'un jack modulaire mural ou 103A). Se reporter au [Tableau 1-22](#) pour connaître le brochage approprié.

Tableau 1-22. Brochage du jack réseau

| Numéro de broche | Signal |
|------------------|-------------|
| 1 | Non utilisé |
| 2 | Pointe |
| 3 | Anneau |
| 4 | Non utilisé |



Légende

1. Broche 1 du jack réseau

2. Modem

Figure 1-49. Jack réseau d'un modem U.S. Robotics

Réglages des options d'un modem externe

Le modem externe recommandé pour l'armoire CMC version 8 est le modem U.S. Robotics Sportster modèle 33.6 EXT. Il est toutefois possible d'utiliser un modem externe de type agréé, obtenu dans le pays. Contacter l'agent de Lucent Technologies pour de plus amples informations.

1. Si le modem installé est d'un type autre que le modem U.S. Robotics modèle 839, se reporter aux instructions de mise en place fournies avec ce modem. Se reporter au [Tableau 1-24](#) pendant le réglage du modem. Passer à l'opération 4 pour terminer l'administration du modem.
2. Si aucun modem n'est installé, passer à l'étape 5. Si un modem U.S. Robotics modèle 839 est installé, procéder comme suit.
3. Se reporter au [Tableau 1-23](#) pour le réglage des 8 commutateurs d'options du modem U.S. Robotics.

Tableau 1-23. Réglages des commutateurs du modem externe U.S. Robotics modèle 839

| Commutateur | Réglage | Fonction |
|-------------|--------------|---|
| 1 | COUPE (haut) | Asservissement DTR (terminal données prêt) |
| 2 | COUPE (haut) | Affichage codes verbaux de résultats (caractères de la réponse en format texte telle que <i>connected</i> [connecté] ou <i>no carrier</i> [aucun châssis]) |
| 3 | ACTIVE (bas) | Validation codes résultats |
| 4 | COUPE (haut) | Affichage des instructions du clavier (écho local) |
| 5 | COUPE (haut) | Paramétrage de la réponse automatique. Vérifier que le champ <code>Auto Answer Ring Count (rings)</code> : du masque <code>Maintenance-Related System Parameters</code> contient <code>S0=10</code> . |
| 6 | COUPE (haut) | Asservissement CD (détection de châssis) (le modem transmet un signal de détection de châssis lors de la connexion, élimine la détection de châssis à la déconnexion) |
| 7 | COUPE (haut) | Mise sous tension et valeurs par défaut du logiciel de remise à zéro de l'ATZ (charge la configuration Y ou Y1 à partir de RAM non volatile) |
| 8 | ACTIVE (bas) | Commande AT (Attention) fixe la reconnaissance (active le mode reconnaissance intelligent) |

4. Taper **change system-parameters maintenance** sur le terminal de gestion puis appuyer sur Enter. Faire défiler l'écran jusqu'à la page 3 du masque.
5. Paramétrer le champ `Modem Connection`: sur **external** si un modem est installé ou sur **none** si aucun modem n'est installé. Ce champ doit être administré, sinon des alarmes seront déclenchées.

⇒ NOTE :

Le champ `Modem Connection`: ne peut pas être réglé sur **none** si une origine d'alarme est activée.

6. Régler le champ `Data Bits`: sur **8** (valeur par défaut).
7. Régler le champ `Parity`: sur **none** (valeur par défaut).
8. Dans le cas d'installations en dehors des Etats-Unis, régler les autres champs du modem comme indiqué dans le [Tableau 1-24](#).
9. Une fois les champs du modem correctement réglés, appuyer sur `Enter`.

Tableau 1-24. Champs du modem de l'armoire CMC Version 8

| Champ | Désignation |
|--------------------------|--|
| Modem Connection | La sélection par défaut est none (nulle) pour l'armoire CMC Version 8. La régler sur external si un modem est utilisé. |
| Modem Name | (Nom du modem). Ce champ de 20 caractères alphanumériques permet d'attribuer un qualificatif exclusif à chaque modem particulier. |
| RTS/CTS Enabled | (PAT/PAE activé). Ce champ informe le modem que la communication avec la source de données UART est commandée par le contrôle de débit RTS/CTS. Le nom par défaut de ce champ à 6 caractères est &H1 . Pour les modems Intel, régler le nom de champ sur <code>\Q3</code> . Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| Asynchronous Data Mode | (Mode données asynchrone). Configure le modem en tant que dispositif asynchrone. Ce champ de 8 caractères a la valeur par défaut &M0 pour l'armoire CMC Version 8. Pour les modems Intel, régler ce champ sur <code>&M0&Q0</code> . Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| DTE Auto-Data Speed | (Débit automatique des données provenant de la source de données). Elle adapte le débit de la source de données (DTE) UART au débit de l'émission (modem à modem). Le débit maximal est de 9 600 bauds. Il est préconisé d'éviter que les données série remplissent le tampon de modem plus vite que le débit de données en émission, car la compression est invalidée. La sélection par défaut est un champ vide de 6 caractères. Les produits Paradyne utilisent la commande <code>S90=1</code> pour valider cette fonction, tandis que le produit Intel utilise la commande <code>\J1</code> pour valider une fonction similaire. Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| Disable Data Compression | (Désactivation de la compression des données). Elle neutralise les algorithmes de compression de données par défaut utilisés par la plupart des modems. La sélection par défaut est un champ vide de 6 caractères. Les commandes AT qui contrôlent cette fonction sont prises en charge par des commandes similaires qui fonctionnent cependant de façon différente. Les modems Intel utilisent <code>H0%C0</code> pour invalider les algorithmes de compression de données V.42bis et MNP Classe 5. Les produits Paradyne font uniquement appel à <code>%C0</code> pour invalider les deux algorithmes. Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |

Tableau 1-24. Champs du modem de l'armoire CMC Version 8 — Suite

| Champ | Désignation |
|-----------------------------|--|
| Enable Error Control | (Activation du contrôle des erreurs). Elle active les protocoles de correction des erreurs V.42 LAPM et MNP. La sélection par défaut est un champ vide de 6 caractères. Les produits Paradyne utilisent la commande \N5 pour valider la correction des erreurs V.42/MNP/tampon, tandis que le produit Intel fait appel à \N3 pour valider une fonction similaire. |
| Misc. Init. Param | (Paramètres d'initialisation divers). La sélection par défaut est un champ vide de 20 caractères. Ce champ supporte tout paramètre d'initialisation qui n'est pas déjà spécifié. Les commandes AT spécifiées dans ce champ correspondent toujours aux derniers paramètres d'initialisation transmis au modem externe. Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| Auto-Answer Ring Number | (Nombre de sonneries automatiques). Ce champ contrôle le nombre de sonneries requis avant que le modem réponde à un appel entrant. Ce champ doit être réglée sur S0=10. |
| Dial Type | (Type de numérotation). Ce champ commande le type de signalisation de registre à registre utilisé entre le modem et le central téléphonique. Ce champ à 3 caractères est désigné par « T » pour la numérotation à fréquences vocales (valeur par défaut) et par « P » pour la numérotation à fréquences digitales. La définition de ce champ dépend du type de la ligne (à fréquences vocales ou à fréquences digitales) en direction du modem. |
| Adjustable Make/Break Ratio | (Rapport impulsions/ numérotations réglable). Ce champ contrôle les rapports cycliques d'impulsions et de numérotation DTMF. La plupart des modems ne peuvent prendre en charge les différentes options de rapports cycliques que pour la numérotation à fréquences digitales. Les produits Paradyne, Intel et U.S. Robotics utilisent la valeur par défaut &P0 pour sélectionner un rapport cyclique de 39% impulsions et 61% numérotation pour les communications à l'intérieur des Etats-Unis et du Canada. L'option &P1 définit un rapport cyclique de 33% impulsions et 67% numérotation pour le Royaume-Uni et Hong Kong. La sélection par défaut est un champ vide de 5 caractères. Ce champ accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| Dial Command | (Commande de numérotation). La sélection par défaut de « D » est un champ de 3 caractères. Ce champ correspond à la commande de numérotation standard du modem et accepte indifféremment les majuscules et les minuscules. |
| No Answer Time-Out | La plupart des modems comportent un temporisateur qui abandonne les appels sortants de transmission de données au bout d'un intervalle prédéfini. Ce paramètre ne peut pas être administré. |

| | |
|----------|--|
| 1 | Installation et raccordement des armoires <i>Raccordement d'un modem au réseau téléphonique</i> |
|----------|--|

1-110

Achèvement de l'installation et des brochages des câbles

2

Exécution de l'administration du système

⇒ NOTE :

Certaines unités d'interface utilisées entre le système et d'autres types d'équipements exigent des réglages de configuration et une administration correspondant spécifiquement à chaque application. Pour de plus amples renseignements sur la manière de repérer et de régler les commutateurs des configurations et des options, se reporter au guide de l'utilisateur correspondant à chaque type d'équipement.

1. Pour administrer le système, ajouter les données client afin d'établir une concordance avec le câblage, les téléphones et les autres équipements. Se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.
2. Une fois l'administration du système terminée, revenir à cette section.

⇒ NOTE :

Pour les conditions applicables aux modules de données, ainsi qu'à l'installation et à la configuration des autres périphériques, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Installation for Adjuncts and Peripherals*.

Résolution des alarmes

1. Examiner le journal des alarmes. Pour trouver une solution aux alarmes éventuelles, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.
2. En cas de défauts d'alimentation électrique éventuels, se reporter à la section intitulée [« LED d'indication d'alimentation électrique », page 2-4](#).

Validation de l'émission d'alarmes dans l'INADS

Pas de modem externe installé (ou Pas d'émission d'alarmes dans l'INADS)

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. Taper **n** dans le champ *Alarm Origination Activated to OSS Numbers* et appuyer sur Enter.
3. Dans certaines versions du logiciel, il faut valider *Cleared Alarm Notification* et *Restart Notification* avant de présenter le masque.

Modem externe installé

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. Taper **y** dans le champ *Alarm Origination Activated to OSS Numbers* et appuyer sur Enter.
3. Dans certaines versions du logiciel, il faut valider *Cleared Alarm Notification* et *Restart Notification* avant de présenter le masque.
4. Vérifier auprès de l'administrateur de la base de données INADS du TSC (Technical Service Center) que le système fait partie de la base de données INADS. S'assurer que l'INADS peut entrer en connexion avec le système et vice-versa.

L'administrateur de la base de données INADS active l'émission d'alarmes et les options client dans le cadre du processus d'enregistrement du système.

⇒ NOTE :

En cas d'appel à partir d'un modem à distance, il peut être nécessaire de désactiver la correction des erreurs pour permettre aux modems de pouvoir se connecter. Par exemple, le modem AT&T Paradyne KeepInTouch[®] peut nécessiter la commande « AT\n0 ».

5. Sortir du système, puis entrer à nouveau dans le système.

Appel d'essai

1. A partir d'un téléphone relié à une carte de ligne numérique, passer un appel à un téléphone tout proche relié à une carte de ligne analogique.
2. Vérifier que la tonalité, le type de sonnerie et l'acheminement vocal sont admissibles.
3. Passer un appel par le central (appel extérieur) à un téléphone tout proche. Vérifier que la tonalité, le type de sonnerie et l'acheminement vocal sont admissibles.

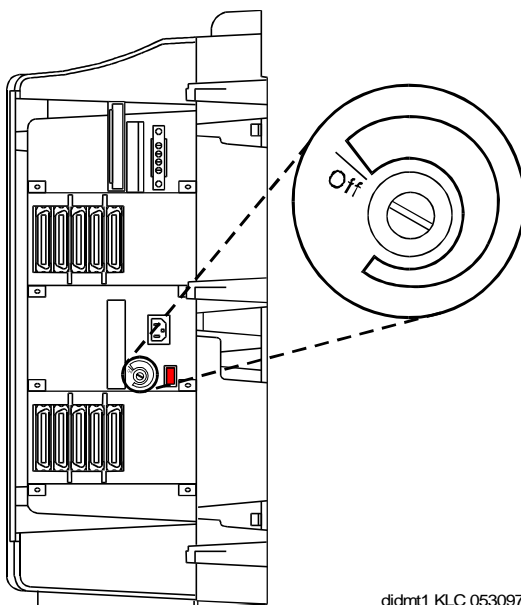
Réglage de la tension des diodes au néon — mono-impulsion de sonnerie

⇒ NOTE :

Si l'option de sonnerie est réglée sur 50 Hz, la tension des diodes au néon n'est pas disponible. Si une option de 25 Hz est sélectionnée, la tension maximale est de 120 V. Se reporter à la section « [Configuration de la sonnerie en option](#) », page 1-53.

⇒ NOTE :

Régler la commande en position OFF s'il n'y a pas d'indicateurs au néon pour message en attente ou si des indicateurs de message en attente de type LED sont utilisés. Référez-vous à la [Figure 2-1](#).



didmt1 KLC 053097

Figure 2-1. Réglage de la tension des diodes au néon

1. Appeler un téléphone doté d'un indicateur de message au néon, et laisser un message.
2. Vérifier qu'il se produit un « Ring Ping » (mono-impulsion de sonnerie) à chaque fois que la lampe clignote (environ toutes les 3 secondes).
3. Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre de quelques degrés à la fois jusqu'à ce que les mono-impulsions de sonnerie s'arrêtent. Une fois le réglage terminé, vérifier que l'indicateur de message est toujours allumé.

Achèvement de l'installation

1. Taper **logoff** et appuyer sur **Enter** pour éviter tout changement de données non autorisé.
2. Placer la porte de gauche et la porte de droite sur les axes des charnières, puis refermer les portes. Les portes doivent être fermées pour empêcher toute émission de parasites électromagnétiques. Serrer les vis des portes.
3. Placer le panneau de recouvrement droit sur le panneau droit et le fixer. Ne pas forcer.

LED d'indication d'alimentation électrique

Il n'est pas possible de visualiser le journal des alarmes pour repérer le bloc d'alimentation d'un système à armoires multiples qui est défectueux. Utiliser les LED situées à l'avant de chaque unité d'alimentation pour vérifier leur état.

Le [Tableau 2-1](#) représente l'état des LED et des alarmes. La tension de la sonnerie et la sortie du bus des diodes au néon ne déclenchent pas le statut des alarmes.

Tableau 2-1. Etat des LED et des alarmes

| Etat | Statut des LED | Etat des alarmes | Alarme ventilateur |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------|--------------------|
| Normal | Rouge éteinte Jaune allumée | ouvert | haut |
| Pas d'alimentation d'entrée | Rouge éteinte Jaune éteinte | fermé | ouvert |
| Aucune sortie CC présente | Rouge allumée Jaune éteinte | fermé | néant |
| Alarme ventilateur | Rouge allumée Jaune éteinte | fermé | faible |

Réglages des options de ligne privée TN760D

La carte électronique de lignes privées TN760D relie 4 lignes privées et le bus TDM (multiplexeur temporel). Deux paires à pointe et à nuque constituent une ligne de transmission analogique à 4 fils. Une paire RON TRON (E et M) utilisée pour la signalisation constitue les fils de signalisation en CC servant à l'établissement des communications. Le fil RON (E) reçoit des signaux en provenance de la ligne privée et le fil TRON (M) les lui transmet.

Pour choisir le format de signalisation préféré ([Tableau 2-2](#) et [Tableau 2-3](#)), régler les commutateurs de TN760D et administrer le port comme indiqué à la [Figure 2-2](#) et au [Tableau 2-4](#).

Tableau 2-2. Formats de signalisation pour la TN760D

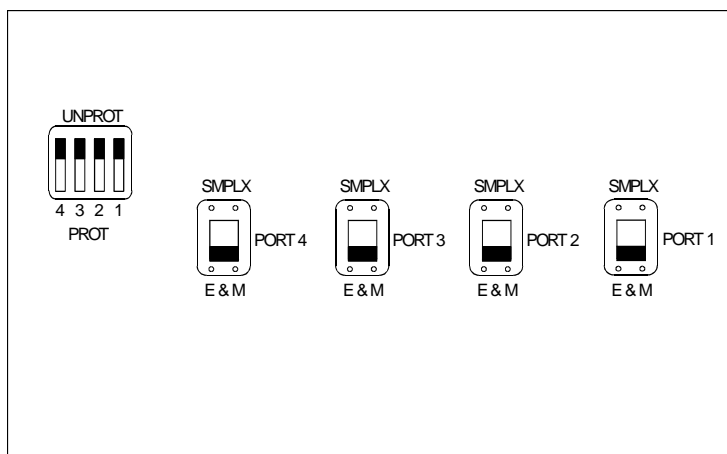
| Mode | Type |
|----------|------------------------------------|
| RON TRON | Type I Standard (non protégé) |
| RON TRON | Type I Compatible (non protégé) |
| Protégé | Type I Compatible, Type I Standard |
| Simplex | Type V |
| RON TRON | Type V |
| RON TRON | Type V Révisé |

Tableau 2-3. Sommaire des types de signalisation

| Type de signalisation | Emission (fil TRON) | | Réception (fil RON) | |
|-----------------------|---------------------|------------------|-------------------------------|------------------|
| | Combiné raccroché | Combiné décroché | Combiné raccroché | Combiné décroché |
| Type I Standard | terre | batterie | ouvert ¹ /batterie | terre |
| Type I Compatible | ouvert/batterie | terre | terre | ouvert/batterie |
| Type V | ouvert/batterie | terre | ouvert | terre |
| Type V Révisé | terre | ouvert | terre | ouvert |

1. Un circuit ouvert est préférable à la tension d'une batterie.

2 Achèvement de l'installation et des brochages des câbles
Réglages des options de ligne privée TN760D



r758183 RBP 050896

Figure 2-2. Carte électronique de ligne privée TN760D (Côté composants)

Tableau 2-4. Réglages et administration des commutateurs d'options de la TN760D

| Lieu d'installation | | Format de signalisation préféré | | Commutateur RON TRON/ SMPLX | Commutateur prot./non prot. | Port administré |
|--------------------------|----------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| Circonstance | Vers | Système | Extrémité éloignée | | | |
| Systèmes co-implantés | DEFINITY | RON TRON Type 1 | RON TRON Type 1 | RON TRON | Non protégé | Type 1 |
| | | Compatible | Standard | | | Compatible |
| Inter-bâtiment | DEFINITY | Protégé Type 1 | Protégé Type 1 | RON TRON | Protégé | Type 1 |
| | | Compatible | Standard Plus Protection Unité | | | Compatible |
| Systèmes co-implantés | Intégré au réseau | RON TRON Type 1 Standard | N'importe quel PBX | RON TRON | Non protégé | Type 1 |

Réglages des options de TN464E/F

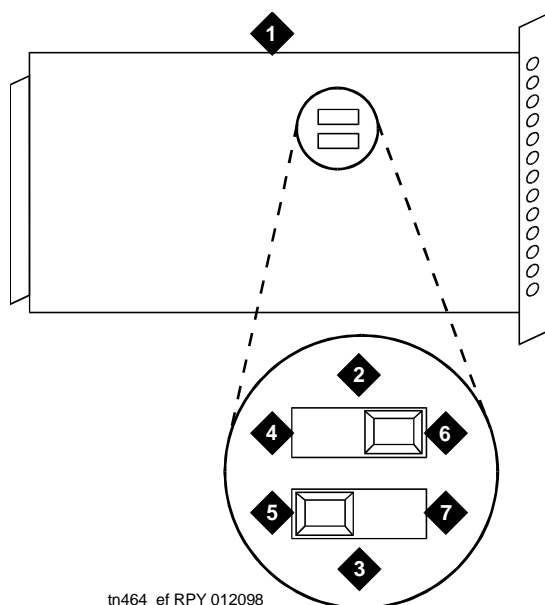
La carte électronique TN464E/F d'interface DS1/E1 - T1/E1 relie une ligne privée ou un central téléphonique (CO)/RNIS à 24 ou 32 voies au bus TDM.

Régler les commutateurs de la carte électronique pour sélectionner le débit binaire et l'adaptation d'impédance. Référez-vous au [Tableau 2-5](#) et à la [Figure 2-3](#). Si le commutateur du haut est réglé sur 32 voies, régler celui du bas sur 120 ohms ou 75 ohms.

Tableau 2-5. Réglages des commutateurs d'option de la TN464E/F

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| 120 ohms | Paire torsadée |
| 75 ohms | Coaxial avec adaptateur 888B |
| 32 voies ¹ | 2 048 mbit/s |
| 24 voies ¹ | 1 544 mbit/s |

-
1. Si le commutateur 24/32 voies n'est pas réglé en conformité avec l'administration (ou vice versa), la carte électronique se met en alarme et ne sera pas présente dans la commande de liste de configuration.
-



Légende

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Interface DS1/E1 TN464E/F | 5. 120 ohms (sélection illustrée) |
| 2. Sélecteur 24/32 voies | 6. 24 voies (sélection illustrée) |
| 3. Sélecteur 75/120 ohms | 7. 75 ohms |
| 4. 32 voies | |

Figure 2-3. Réglages des options de la TN464E/F

Schémas de connexion et de câblage — Tableaux de brochage

Se reporter au [Tableau 2-6](#) en ce qui concerne les désignations type des fils. Les cartes électroniques et l'équipement auxiliaire sont classés de la manière indiquée dans les tableaux suivants.

Tableau 2-6. Désignations des fils et des couleurs

| Broche inter-connexion | Couleur | Broche Amphenol | Broche de panneau arrière de connexions |
|------------------------|---------|-----------------|---|
| 1 | W-BL | 26 | 102 |
| 2 | BL-W | 01 | 002 |
| 3 | W-O | 27 | 103 |
| 4 | O-W | 02 | 003 |
| 5 | W-G | 28 | 104 |
| 6 | G-W | 03 | 004 |
| 7 | W-BR | 29 | 105 |
| 8 | BR-W | 04 | 005 |
| 9 | W-SL | 30 | 106 |
| 10 | SL-W | 05 | 006 |
| 11 | R-BL | 31 | 107 |
| 12 | BL-R | 06 | 007 |
| 13 | R-O | 32 | 108 |
| 14 | O-R | 07 | 008 |
| 15 | R-G | 33 | 109 |
| 16 | G-R | 08 | 009 |
| 17 | R-BR | 34 | 110 |
| 18 | BR-R | 09 | 010 |
| 19 | R-SL | 35 | 111 |
| 20 | SL-R | 10 | 011 |
| 21 | BK-BL | 36 | 112 |
| 22 | BL-BK | 11 | 012 |
| 23 | BK-O | 37 | 113 |
| 24 | O-BK | 12 | 013 |

.../...

Tableau 2-6. Désignations des fils et des couleurs — Suite

| Broche inter-connexion | Couleur | Broche Amphenol | Broche de panneau arrière de connexions |
|------------------------|---------|-----------------|---|
| 25 | BK-G | 38 | 302 |
| 26 | G-BK | 13 | 202 |
| 27 | BK-BR | 39 | 303 |
| 28 | BR-BK | 14 | 203 |
| 29 | BK-SL | 40 | 304 |
| 30 | SL-BK | 15 | 204 |
| 31 | Y-BL | 41 | 305 |
| 32 | BL-Y | 16 | 205 |
| 33 | Y-O | 42 | 306 |
| 34 | O-Y | 17 | 206 |
| 35 | Y-G | 43 | 307 |
| 36 | G-Y | 18 | 207 |
| 37 | Y-BR | 44 | 308 |
| 38 | BR-Y | 19 | 208 |
| 39 | Y-SL | 45 | 309 |
| 40 | SL-Y | 20 | 209 |
| 41 | V-BL | 46 | 310 |
| 42 | BL-V | 21 | 210 |
| 43 | V-O | 47 | 311 |
| 44 | O-V | 22 | 211 |
| 45 | V-G | 48 | 312 |
| 46 | G-V | 23 | 212 |
| 47 | V-BR | 49 | 313 |
| 48 | BR-V | 24 | 213 |
| 49 | V-SL | 50 | 300 |
| 50 | SL-V | 25 | 200 |

Brochage de câble interface processeur

Le [Tableau 2-7](#) représente le brochage du câble interface processeur.

Tableau 2-7. Brochage de câble interface processeur

| Nom de signal | Processeur (P1) (Connecteur Amphenol) | AUX (J1) | TERM (J3) | DCE (J2) | Modem (P2) |
|------------------------|---|-------------------------|--------------|-------------|---------------|
| ACC48A | 40 | 19 | | | |
| AP1 (entrée alarme) | 2 | 26 | | | |
| AP2 (entrée alarme) | 27 | 27 | | | |
| EXTALMA | 5 | 48 | | | |
| EXTALMB | 30 | 23 | | | |
| XFER48 | 38 | 36 | | | |
| MOD-CTS | 21 | | | | 5 |
| MOD-DCD | 46 | | | | 8 |
| MOD-DSR | 8 | | | | 6 |
| MOD-DTR | 7 | | | | 20 |
| MOD-GRD | 20 | | | | 1 & 7 |
| MOD-RTS | 34 | | | | 4 |
| MOD-RXD | 33 | | | | 3 |
| MOD-TXD | 45 | | | | 2 |
| TERM-CTS | 9 | | 5 | | |
| TERM-DTR | 47 | | 20 | | |
| TERM-GRD | 35 | | 1 & 7 | | |
| TERM-RXD | 10 | | 3 | | |
| TERM-TXD | 22 | | 2 | | |
| CDR-CTS | 49 | | | 5 | |
| CDR-DCD | 24 | | | 8 | |
| CDR-DSR | 12 | | | 6 | |
| CDR-DTR | 37 | | | 20 | |
| CDR-GRD | 23 | | | 1 & 7 | |
| CDR-RXD | 36 | | 3 | 3 | |
| CDR-TXD | 48 | | 2 | 2 | |
| GRD | 25, 50 | 1-7, 11-17, 44-46 | 1, 7 | 1, 7 | 1, 7 |

2 Achèvement de l'installation et des brochages des câbles
Schémas de connexion et de câblage — Tableaux de brochage

2-12

Tableau 2-8. Désignation des fils des cartes électroniques de ports

| Broche inter-connexion | TN742/B TN747B TN753 TN769 TN2147 TN465 | TN754 TN726 | TN760/B TN760C TN760D TN2209 | TN762/B | TN763 TN763BT N763C | TN735 | TN767B TN464E TN2207 | TN746/B TN2183 TN793 TN2793 | TN2224/B |
|------------------------|--|----------------|---------------------------------------|---------|---------------------------|-------|----------------------------|--------------------------------------|----------|
| 1 | T.1 | | T.1 | T.1 | T.1 | T.1 | C_5 | T.1 | T.1 |
| 2 | R.1 | | R.1 | R.1 | R.1 | R.1 | | R.1 | R.1 |
| 3 | | TXT.1 | T1.1 | TXT.1 | SZ.1 | BT.1 | C_ENAB | T.2 | T.2 |
| 4 | | TXR.1 | R1.1 | TXR.1 | SZ1.1 | BR.1 | | R.2 | R.2 |
| 5 | | PXT.1 | E.1 | PXT.1 | S.1 | LT.1 | C_SYNC* | T.3 | T.3 |
| 6 | | PXR.1 | M.1 | PXR.1 | S1.1 | LR.1 | | R.3 | R.3 |
| 7 | T.2 | | T.2 | T.2 | T.2 | T.2 | C2D-DATA | T.4 | T.4 |
| 8 | R.2 | | R.2 | R.2 | R.2 | R.2 | RDATA* | R.4 | R.4 |
| 9 | | TXT.2 | T1.2 | TXT.2 | SZ.2 | BT.2 | TDATA* | | T.5 |
| 10 | | TXR.2 | R1.2 | TXR.2 | SZ1.2 | BR.2 | TRSYSNC | | R.5 |
| 11 | | PXT.2 | E.2 | PXT.2 | S.2 | LT.2 | GRD | | T.6 |
| 12 | | PXR.2 | M.2 | PXR.2 | S1.2 | LR.2 | SCLK* | | R.6 |
| 13 | T.3 | | T.3 | T.3 | T.3 | T.3 | | | T.7 |
| 14 | R.3 | | R.3 | R.3 | R.3 | R.3 | | | R.7 |
| 15 | | TXT.3 | T1.3 | TXT.3 | SZ.3 | BT.3 | | | T.8 |
| 16 | | TXR.3 | R1.3 | TXR.3 | SZ1.3 | BR.3 | PAHER* | | R.8 |
| 17 | | PXT.3 | E.3 | PXT.3 | S.3 | LT.3 | | T.5 | T.9 |
| 18 | | PXR.3 | M.3 | PXR.3 | S1.3 | LR.3 | C_48V | R.5 | R.9 |
| 19 | T.4 | | T.4 | T.4 | T.4 | T.4 | | T.6 | T.10 |
| 20 | R.4 | | R.4 | R.4 | R.4 | R.4 | | R.6 | R.10 |
| 21 | | TXT.4 | T1.4 | TXT.4 | SZ.4 | BT.4 | C_P2SCLK | T.7 | T.11 |
| 22 | | TXR.4 | R1.4 | TXR.4 | SZ1.4 | BR.4 | LI (RX) | R.7 | R.11 |
| 23 | | PXT.4 | E.4 | PXT.4 | S.4 | LT.4 | LO* (TX) | T.8 | T.12 |
| 24 | | PXR.4 | M.4 | PXR.4 | S1.4 | LR.4 | LBACK1 | R.8 | R.12 |
| 25 | T.5 | | T.5 | T.5 | T.5 | T.5 | TERRE | T.9 | T.13 |
| 26 | R.5 | | R.5 | R.5 | R.5 | R.5 | C_5V | R.9 | R.13 |
| 27 | | TXT.5 | T1.5 | TXT.5 | SZ.5 | BT.5 | | T.10 | T.14 |
| 28 | | TXR.5 | R1.5 | TXR.5 | SZ1.5 | BR.5 | | R.10 | R.14 |
| 29 | | PXT.5 | E.5 | PXT.5 | S.5 | LT.5 | | T.11 | T.15 |
| 30 | | PXR.5 | M.5 | PXR.5 | S1.5 | LR.5 | C_RST | R.11 | R.15 |
| 31 | T.6 | | T.6 | T.6 | T.6 | T.6 | | T.12 | T.16 |
| 32 | R.6 | | R.6 | R.6 | R.6 | R.6 | | R.12 | R.16 |
| 33 | | TXT.6 | T1.6 | TXT.6 | SZ.6 | BT.6 | RDATA | | T.17 |
| 34 | | TXR.6 | R1.6 | TXR.6 | SZ1.6 | BR.6 | TDATA | | R.17 |
| 35 | | PXT.6 | E.6 | PXT.6 | S.6 | LT.6 | TRSYNC | | T.18 |
| 36 | | PXR.6 | M.6 | PXR.6 | S1.6 | LR.6 | GRD | | R.18 |
| 37 | T.7 | | T.7 | T.7 | T.7 | T.7 | SCLK | | T.19 |
| 38 | R.7 | | R.7 | R.7 | R.7 | R.7 | | | R.19 |
| 39 | | TXT.7 | T1.7 | TXT.7 | SZ.7 | BT.7 | | | T.20 |
| 40 | | TXR.7 | R1.7 | TXR.7 | SZ1.7 | BR.7 | | | R.20 |
| 41 | | PXT.7 | E.7 | PXT.7 | S.7 | LT.7 | GRD | T.13 | T.21 |
| 42 | | PXR.7 | M.7 | PXR.7 | S1.7 | LR.7 | | R.13 | R.21 |

2 Achèvement de l'installation et des brochages des câbles

Schémas de connexion et de câblage — Tableaux de brochage

2-13

Tableau 2-8. Désignation des fils des cartes électroniques de ports — Suite

| Broche inter-connexion | TN742/B TN747B TN753 TN769 TN2147 TN465 | TN754 TN726 | TN760/B TN760C TN760D TN2209 | TN762/B | TN763 TN763BT N763C | TN735 | TN767B TN464E TN2207 | TN746/B TN2183 TN793 TN2793 | TN2224/B |
|------------------------|--|----------------|---------------------------------------|---------|---------------------------|-------|----------------------------|--------------------------------------|----------|
| 43 | T.8 | | T.8 | T.8 | T.8 | T.8 | C_PRES* | T.14 | T.22 |
| 44 | R.8 | | R.8 | R.8 | R.8 | R.8 | | R.14 | R.22 |
| 45 | | TXT.8 | T1.8 | TXT.8 | SZ.8 | BT.8 | | T.15 | T.23 |
| 46 | | TXR.8 | R1.8 | TXR.8 | SZ1.8 | BR.8 | DC2_DATA | R.15 | R.23 |
| 47 | | PXT.8 | E.8 | PXT.8 | S.8 | LT.8 | LI* (RX) | T.16 | T.24 |
| 48 | | PXR.8 | M.8 | PXR.8 | S1.8 | LR.8 | LO (TX) | R.16 | R.24 |
| 49 | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | LBACK2 | GRD | GRD |
| 50 | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD | GRD |

* Désigne le côté haut de la ligne.

Tableau 2-9. Câble interface DS1 H600-307 (et C6C)

| 50 broches | | | 15 broches | | |
|------------|---------|-------------|------------|---------|-------------|
| Broche | Couleur | Désignation | Broche | Couleur | Désignation |
| 02 | W-BL | | | | |
| 03 | BL-W | | | | |
| 47 | W-G | LI (Haut) | 11 | W-G | LI (Haut) |
| 22 | G-W | LI | 03 | G-W | LI |
| 48 | W-BR | LO | 09 | W-BR | LO |
| 23 | BR-W | LO (Haut) | 01 | W-BR | LO (Haut) |
| 49 | W-SL | LOOP2 | 06 | W-SL | LOOP2 |
| 24 | SL-W | LOOP1 | 05 | SL-W | LOOP1 |

Toutes les autres broches sont vides.

2 Achèvement de l'installation et des brochages des câbles
Schémas de connexion et de câblage — Tableaux de brochage

2-14

Le [Tableau 2-10](#) représente le brochage du câble d'interface S à 4 fils RNIS T0 TN2185.

Tableau 2-10. TN2185 RNIS T0 — Brochage de l'interface S à 4 fils

| Port | Signal | Broche inter-connexion | Couleur | Broche Amphenol | Broche de panneau arrière de connexions |
|------|--------|------------------------|---------|-----------------|---|
| 1 | TXT.1 | 1 | W-BL | 26 | 102 |
| | TXR.1 | 2 | BL-W | 01 | 002 |
| | PXT.1 | 3 | W-O | 27 | 103 |
| | PXR.1 | 4 | O-W | 02 | 003 |
| 2 | TXT.2 | 5 | W-G | 28 | 104 |
| | TXR.2 | 6 | G-W | 03 | 004 |
| | PXT.2 | 7 | W-BR | 29 | 105 |
| | PXR.2 | 8 | BR-W | 04 | 005 |
| 3 | TXT.3 | 9 | W-SL | 30 | 106 |
| | TXR.3 | 10 | SL-W | 05 | 006 |
| | PXT.3 | 11 | R-BL | 31 | 107 |
| | PXR.3 | 12 | BL-R | 06 | 007 |
| 4 | TXT.4 | 13 | R-O | 32 | 108 |
| | TXR.4 | 14 | O-R | 07 | 008 |
| | PXT.4 | 15 | R-G | 33 | 109 |
| | PXR.4 | 16 | G-R | 08 | 009 |
| 5 | TXT.5 | 17 | R-BR | 34 | 110 |
| | TXR.5 | 18 | BR-R | 09 | 010 |
| | PXT.5 | 19 | R-SL | 35 | 111 |
| | PXR.5 | 20 | SL-R | 10 | 011 |
| 6 | TXT.6 | 21 | BK-BL | 36 | 112 |
| | TXR.6 | 22 | BL-BK | 11 | 012 |
| | PXT.6 | 23 | BK-O | 37 | 113 |
| | PXR.6 | 24 | O-BK | 12 | 013 |
| 7 | TXT.7 | 25 | BK-G | 38 | 302 |
| | TXR.7 | 26 | G-BK | 13 | 202 |
| | PXT.7 | 27 | BK-BR | 39 | 303 |
| | PXR.7 | 28 | BR-BK | 14 | 203 |
| 8 | TXT.8 | 29 | BK-SL | 40 | 304 |
| | TXR.8 | 30 | SL-BK | 15 | 204 |
| | PXT.8 | 31 | Y-BL | 41 | 305 |
| | PXR.8 | 32 | BL-Y | 16 | 205 |

Le [Tableau 2-11](#) représente le brochage des cartes de ligne analogiques TN793 et TN2793 à 24 ports.

Tableau 2-11. Brochage de la carte de ligne analogique TN793

| Port | Signal | Broche inter-connexion | Couleur | Broche Amphenol | Broche de panneau arrière de connexions |
|------|--------|------------------------|---------|-----------------|---|
| 1 | T.1 | 1 | W-BL | 26 | 102 |
| | R.1 | 2 | BL-W | 01 | 002 |
| 2 | T.2 | 3 | W-O | 27 | 103 |
| | R.2 | 4 | O-W | 02 | 003 |
| 3 | T.3 | 5 | W-G | 28 | 104 |
| | R.3 | 6 | G-W | 03 | 004 |
| 4 | T.4 | 7 | W-BR | 29 | 105 |
| | R.4 | 8 | BR-W | 04 | 005 |
| 5 | T.5 | 9 | W-SL | 30 | 106 |
| | R.5 | 10 | SL-W | 05 | 006 |
| 6 | T.6 | 11 | R-BL | 31 | 107 |
| | R.6 | 12 | BL-R | 06 | 007 |
| 7 | T.7 | 13 | R-O | 32 | 108 |
| | R.7 | 14 | O-R | 07 | 008 |
| 8 | T.8 | 15 | R-G | 33 | 109 |
| | R.8 | 16 | G-R | 08 | 009 |
| 9 | T.9 | 17 | R-BR | 34 | 110 |
| | R.9 | 18 | BR-R | 09 | 010 |
| 10 | T.10 | 19 | R-SL | 35 | 111 |
| | R.10 | 20 | SL-R | 10 | 011 |
| 11 | T.11 | 21 | BK-BL | 36 | 112 |
| | R.11 | 22 | BL-BK | 11 | 012 |
| 12 | T.12 | 23 | BK-O | 37 | 113 |
| | R.12 | 24 | O-BK | 12 | 013 |
| 13 | T.13 | 25 | BK-G | 38 | 302 |
| | R.13 | 26 | G-BK | 13 | 202 |
| 14 | T.14 | 27 | BK-BR | 39 | 303 |
| | R.14 | 28 | BR-BK | 14 | 203 |

Tableau 2-11. Brochage de la carte de ligne analogique TN793 — Suite

| Port | Signal | Broche inter-connexion | Couleur | Broche Amphenol | Broche de panneau arrière de connexions |
|------|--------|------------------------|---------|-----------------|---|
| 15 | T.15 | 29 | BK-SL | 40 | 304 |
| | R.15 | 30 | SL-BK | 15 | 204 |
| 16 | T.16 | 31 | Y-BL | 41 | 305 |
| | R.16 | 32 | BL-Y | 16 | 205 |
| 17 | T.17 | 33 | Y-O | 42 | 306 |
| | R.17 | 34 | O-Y | 17 | 206 |
| 18 | T.18 | 35 | Y-G | 43 | 307 |
| | R.18 | 36 | G-Y | 18 | 207 |
| 19 | T.19 | 37 | Y-BR | 44 | 308 |
| | R.19 | 38 | BR-Y | 19 | 208 |
| 20 | T.20 | 39 | Y-SL | 45 | 309 |
| | R.20 | 40 | SL-Y | 20 | 209 |
| 21 | T.21 | 41 | V-BL | 46 | 310 |
| | R.21 | 42 | BL-V | 21 | 210 |
| 22 | T.22 | 43 | V-O | 47 | 311 |
| | R.22 | 44 | O-V | 22 | 211 |
| 23 | T.23 | 45 | V-G | 48 | 312 |
| | R.23 | 46 | G-V | 23 | 212 |
| 24 | T.24 | 47 | V-BR | 49 | 313 |
| | R.24 | 48 | BR-V | 24 | 213 |
| 25 | | 49 | V/SL | 50 | 314 |
| 26 | | 50 | SL/V | 25 | 214 |

Tableau 2-12. Classification des cartes électroniques et des équipements auxiliaires

| Ligne (8) analogique | Ligne analogique et numérique à 2 fils (16) et (24) | Ligne numérique et ligne de données à 4 fils | Ligne analogique et numérique à 2 fils 24 ports | Ligne hybride | Ligne MET ¹ | Ligne réseau AUX | Ligne réseau central téléphonique | Ligne réseau téléphonique à 3 fils | Ligne réseau SDA/DIOD ² | Ligne privée | Ligne privée DS1 | DIOD ³ quatre ports |
|----------------------|---|--|---|---------------|------------------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------|------------------|--------------------------------|
| TN467 | TN2149 | TN726B | TN2224 | TN762 | TN735 | TN417 | TN429 | TN2199 | TN429 | TN478 | TN483 | TN2184 |
| TN432 | TN2135 | TN754B | TN2214 | TN762B | | TN763 | TN493 | | TN2139 | TN458 | TN722 | |
| TN431 | TN468B | TN564B | TN793 | | | TN763D | TN422 | | TN459B | TN449 | TN767 | |
| TN411B | TN448 | TN413 | TN2793 | | | | TN421 | | TN436B | TN760D | TN722B | |
| TN742 | TN746 | | TN2214B | | | | TN438B | | TN753 | TN760C | TN464F | |
| TN769 | TN746B | | TN2224B | | | | TN447 | | TN2146 | TN434 | TN2207 | |
| | TN2181 | | TN793B | | | | TN465C | | TN414 | TN415 | TN2464 | |
| | TN2183 | | TN2793B | | | | TN747B | | | TN2209 | | |
| | TN793 | | | | | | TN2138 | | | | | |
| | TN2793 | | | | | | TN2147C | | | | | |
| | TN2215 | | | | | | TN2148 | | | | | |
| | TN791 | | | | | | | | | | | |
| | TN2214 | | | | | | | | | | | |

1. MET = téléphone électronique multitouche
2. SDA/DIOD = Sélection directe à l'arrivée/Sélection directe de l'extérieur/vers l'intérieur
3. DIOD = sélection directe de/vers l'extérieur

.../...

Tableau 2-13. Fils des cartes électroniques et des équipement auxiliaires (Tableau des brochages)

| Couleur | Numéros des broches conn. | Ligne analogique 8 ports | Ligne numérique 2 fils et ligne analogique 16 ports | Ligne de données et ligne numérique 4 fils | Ligne numérique 2 fils et ligne analogique 24 ports | Ligne hybride | Ligne MET | Ligne réseau AUX | Ligne réseau CO | Ligne réseau CO 3 fils | Ligne réseau SDA/DIOD | Ligne privée | Ligne privée DS1 | DIOD quatre ports |
|---------|---------------------------|--------------------------|---|--|---|---------------|-----------|------------------|-----------------|------------------------|-----------------------|--------------|------------------|-------------------|
| W-BL | 26 | T1 | T1 | | T1 | V1T1 | T1 | T1 | T1 | A1 | T1 | T1 | | T1 |
| BL-W | 01 | R1 | R1 | | R1 | V1R1 | R1 | R1 | R1 | B1 | R1 | R1 | | R1 |
| W-O | 27 | | T2 | TXT1 | T2 | CT1 | TXT1 | SZ1 | | | | T11 | | |
| O-W | 02 | | R2 | TXR1 | R2 | CR1 | TXR1 | SZ11 | | | | R11 | | |
| W-G | 28 | | T3 | PXT1 | T3 | P-1 | PXT1 | S1 | | | | E1 | | |
| G-W | 03 | | R3 | PXR1 | R3 | P+1 | PXR1 | S11 | | C1 | | M1 | | |
| W-BR | 29 | T2 | T4 | | T4 | V1T2 | T2 | T2 | T2 | A2 | T2 | T2 | | T2 |
| BR-W | 04 | R2 | R4 | | R4 | V1R2 | R2 | R2 | R2 | B2 | R2 | R2 | | R2 |
| W-S | 30 | | | TXT2 | T5 | CT2 | TXT2 | SZ2 | | | | T12 | | |
| S-W | 05 | | | TXR2 | R5 | CR2 | TXR2 | SZ12 | | | | R12 | | |
| R-BL | 31 | | | PXT2 | T6 | P-2 | PXT2 | S2 | | | | E2 | | |
| BL-R | 06 | | | PXR2 | R6 | P+2 | PXR2 | S12 | | C2 | | M2 | | |
| R-O | 32 | T3 | | | T7 | V1T3 | T3 | T3 | T3 | A3 | T3 | T3 | | T3 |
| O-R | 07 | R3 | | | R7 | V1R3 | R3 | R3 | R3 | B3 | R3 | R3 | | R3 |
| R-G | 33 | | | TXT3 | T8 | CT3 | TXT3 | SZ3 | | | | T13 | | |
| G-R | 08 | | | TXR3 | R8 | CR3 | TXR3 | SZ13 | | | | R13 | | |
| R-BR | 34 | | T5 | PXT3 | T9 | P-3 | PXT3 | S3 | | | | E3 | | |
| BR-R | 09 | | R5 | PXR3 | R9 | P+3 | PXR3 | S13 | | C3 | | M3 | | |
| R-S | 35 | T4 | T6 | | T10 | V1T4 | T4 | T4 | T4 | A4 | T4 | T4 | | T4 |
| S-R | 10 | R4 | R6 | | R10 | V1R4 | R4 | R4 | R4 | B4 | R4 | R4 | | R4 |
| BK-BL | 36 | | T7 | TXT4 | T11 | CT4 | TXT4 | SZ4 | | | | T14 | | |
| BL-BK | 11 | | R7 | TXR4 | R11 | CR4 | TXR4 | SZ14 | | | | R14 | | |
| BK-O | 37 | | T8 | PXT4 | T12 | P-4 | PXT4 | S4 | | | | E4 | | |

Tableau 2-13. Fils des cartes électroniques et des équipement auxiliaires (Tableau des brochages) — Suite

| Couleur | Numéros des broches conn. | Ligne analogique 8 ports | Ligne numérique 2 fils et ligne analogique 16 ports | Ligne de données et ligne numérique 4 fils | Ligne numérique 2 fils et ligne analogique 24 ports | Ligne hybride | Ligne MET | Ligne réseau AUX | Ligne réseau CO | Ligne réseau CO 3 fils | Ligne réseau SDA/DIOD | Ligne privée | Ligne privée DS1 | DIOD quatre ports |
|---------|---------------------------|--------------------------|---|--|---|---------------|-----------|------------------|-----------------|------------------------|-----------------------|--------------|------------------|-------------------|
| V-BR | 49 | | T16 | PXT8 | T24 | P-8 | | | | | | | LBACK2 | |
| BR-V | 24 | | R16 | PXR8 | R24 | P+8 | | | | | | | LBACK1 | |
| V-S | 50 | | | | | | | | | | | | | |
| S-V | 25 | | | | | | | | | | | | | |

Les couleurs des fils indiquées dans ce tableau ne concernent que les câbles B25A et A25B. Les couleurs des câbles H600-307 ne sont pas indiquées.

Les abréviations suivantes se rapportent à toutes les cartes électroniques, sauf indication contraire.

- | | | | |
|---------|-------------------------------------|---------|-------------------------------------|
| T, R | Transmission de la parole sur PBX | T | Pointe (A) (Vert) |
| T1, R1 | Réception de la parole sur PBX | R | Nuque (B) (Rouge) |
| M | Transmission de signaux sur PBX | S | Manchon |
| E | Réception de signaux sur PBX | PX | Transmission sur PBX |
| TX | Transmission sur terminal | | |
| LI, LI* | Entrée de ligne de réseau numérique | LO, LO* | Sortie de ligne de réseau numérique |

Légende des couleurs indiquées dans le tableau ci-dessus :

- | | | | |
|----|--------|----|--------|
| W | Blanc | S | Gris |
| BL | Bleu | R | Rouge |
| O | Orange | BK | Noir |
| G | Vert | Y | Jaune |
| BR | Marron | V | Violet |

Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi

3

Le présent chapitre fournit les informations nécessaires au passage d'un système DEFINITY ECS Versions 6csi et 7csi à un système Version 8csi. Vous devez installer une carte processeur TN798B si l'armoire n'en possède pas. Se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Maintenance for R8csi* pour obtenir de plus amples informations sur le remplacement de la carte processeur. L'installation de la carte électronique TN799 C-LAN est facultative.

Le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide* répertorie les caractéristiques et les fonctions de DEFINITY ECS version 8 et donne les commandes, les procédures et les masques nécessaires à l'initialisation et à l'administration du système.

Tableau des tâches

Le [Tableau 3-1](#) donne la liste des tâches de haut niveau à effectuer pour les mises à jour et décrites dans ce chapitre. Se reporter à la page appropriée pour obtenir les instructions sur l'étape en question.

Tableau 3-1. Tâches à effectuer pour passer à la version 8csi

| ✓ | Description de la tâche | Page |
|---|---|----------------------|
| | Contrôle de l'unité centrale (SPE) | 3-5 |
| | Invalidation de l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI) (ne pas sauter cette section!) | 3-5 |
| | Invalidation de la maintenance programmée et de l'émission d'alarmes dans INADS | 3-5 |
| | Enregistrement des configurations | 3-6 |
| | Vérification de la version logicielle | 3-7 |
| | Installation des cartes électroniques (si nécessaire) | 3-8 |
| | Administration du système | 3-9 |
| | Validation de l'attribution dynamique des numéros de poste | 3-12 |
| | Vérification de l'état des liaisons | 3-12 |
| | Validation de la maintenance programmée | 3-12 |
| | Solution des alarmes | 3-12 |
| | Validation des options client et de l'émission d'alarmes | 3-13 |
| | Enregistrement des configurations | 3-13 |
| | Retour de l'équipement | 3-14 |

Lire tout d'abord ce qui suit

Interruption du service

La mise à jour exige l'interruption du service pendant environ 10 minutes ; elle doit être étroitement suivie par le client et le représentant local.

Contact avec les techniciens de réseau

Contactez le technicien responsable de chaque réseau public et privé avant d'entamer la mise à jour ou mise à niveau. Sinon, il est possible que l'installation des lignes d'accès au réseau soit mise hors service à l'autre bout.

Procédures de mise à jour de la carte de configuration

Les cartes de configuration formatées en version 6 et 7 sont compatibles avec les systèmes de version 8 et peuvent donc être réutilisées. Il n'est pas nécessaire d'obtenir une nouvelle carte de configuration formatée en version 8.

Cartes électroniques utilisables

Toute carte d'équipement ou carte de contrôle utilisée dans le système mis à jour doit se conformer aux prescriptions minimales en matière de générations utilisables pour la version 8. Ces cartes électroniques doivent satisfaire les impératifs relatifs aux générations utilisables. Lors de l'inspection d'un site avant la vente, les générations de toutes les cartes électroniques doivent être vérifiées. Remplacer toutes les cartes électroniques dont la génération est inutilisable par les générations actuelles.

Pour avoir des informations à jour sur les générations utilisables, se reporter aux documents intitulés *Technical Quarterly*, *Reference Guide for Circuit-Pack Vintages and Change Notices* et *Software Release Letter*. Pour en savoir plus sur les générations utilisables des cartes électroniques internationales, consulter le service *ITAC Technical Alert* chez votre distributeur régional.

Mise à jour logicielle

Même si les configurations de la version 6 et 7 passent automatiquement à la version 8, il existe plusieurs fonctions qui nécessitent une attention particulière du fait de la modification des écrans ou des conflits potentiels d'attribution des noms dans la procédure de mise à jour ou mise à niveau.

Entre la confirmation par le client et la mise à jour effective, le Spécialiste logiciel et l'Associé doivent vérifier ces masques pour s'assurer que les configurations mises à jour sont adaptées aux besoins du client. Ces configurations peuvent être indiquées localement ou à distance. Pour entrer les configurations à distance, contacter le Centre d'entretien (Field Support Administration Center, FSAC) afin d'obtenir de l'aide du technicien spécialisé dans les mises à jour. Pour obtenir des informations complémentaires, consulter :

- *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*

On ne doit apporter aucune modification à l'administration pendant la phase de mise à jour. Il peut s'écouler un certain temps entre les différentes étapes de la mise à jour et, comme le système ne peut pas empêcher d'apporter des modifications à l'administration, c'est au technicien du système qu'il incombe de s'assurer qu'aucune modification n'est effectuée durant tout le processus de mise à jour.

Protection antistatique



ATTENTION :

Pour manipuler des cartes électroniques ou des composants d'un système DEFINITY, toujours porter un bracelet antistatique agréé. Raccorder le bracelet à une terre agréée telle qu'une surface métallique non peinte du système DEFINITY.

Matériel requis

L'équipement indiqué au [Tableau 3-2](#) doit être sur place avant le début de la mise à jour. Pour déposer une réclamation en cas d'équipement manquant, dans le cadre du processus de mise en œuvre simplifiée, contacter le 1-800-772-5409 (États-Unis uniquement) ou le numéro fourni par votre distributeur Lucent Technologies local.

- Carte Flash memory contenant la programmation de base avec la version logicielle actuelle utilisée dans le système
- Carte de configuration d'origine sur laquelle sont enregistrées les configurations du système
- Patch logiciel (s'il existe) actuellement appliqué au système (télécharger ce patch s'il faut une rétrogradation logicielle)
- Nouvelle carte de configuration fournie par le PEC mis à jour



NOTE :

L'armoire csi doit avoir une carte processeur TN798B. Appliquer le remède. La carte électronique TN799 (C-LAN) est facultative pour la prise en charge des bus paquets et le DCS.

Tableau 3-2. Matériel requis

| Equipement | Désignation | Quantité |
|-----------------|--|----------------|
| 406805481 | Carte Flash Memory contenant la programmation de base version 8 (carte orange) | 1 |
| 601817448 | Carte de configuration à mémoire de masse de 2 Mo (carte blanche) | 1 ¹ |
| ou 601817422 | ou Carte de configuration à mémoire de masse de 4 Mo (carte blanche) | |
| ou 601817430 | ou Carte de configuration à mémoire de masse de 10 Mo (carte blanche) | |
| 108186255 | Carte processeur TN798B (si nécessaire) | |

1. Une carte de configuration 4 Mo est requise pour un système doté d'annonces enregistrées. Une carte de configuration 10 Mo est requise si le système de télécommunication sans fil DEFINITY est installé.

Outillage requis

Voici l'outillage et autres éléments éventuellement nécessaires à la réalisation de cette mise à jour :

- Bracelet de terre
- Un exemplaire de chacun des documents suivants :
 - *DEFINITY Enterprise Communications Server Maintenance for R8csi*
 - *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*

Passage à la version 8

Contrôle de l'unité centrale (SPE)

Taper **status system 1** puis appuyer sur Enter pour contrôler la santé du système.

Vérification de l'état des liaisons

1. Taper **display communication-interface links** et appuyer sur Enter.
Mémoriser ou prendre note de toutes les liaisons activées
2. Taper **status link numéro** puis appuyer sur Enter pour chaque liaison activée.
3. Mémoriser ou prendre note des liaisons en service.

Invalidation de l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI)

NOTE :

Ne procéder à cette étape que si l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI) est activée.

ATTENTION :

Si vous n'invalidez pas l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI), les configurations risquent d'être corrompues.

1. Taper **change system-parameters features** et appuyer sur Enter.
2. Sur le deuxième écran, configurer le champ TTI Enable? sur **n** afin de désactiver la fonction TTI.

Invalidation de la maintenance programmée et de l'émission d'alarmes dans INADS

1. Taper **change system-parameters maintenance** puis appuyer sur Enter afin d'éviter toute maintenance quotidienne programmée susceptible d'interférer avec la mise à jour.
2. Si la maintenance programmée a commencé, régler le champ Stop Time à 1 minute après l'heure actuelle.

ou

Si la maintenance programmée n'a **pas** encore commencé, modifier le champ Start Time de manière à le régler sur une heure ultérieure à l'achèvement de la mise à jour. Si vous avez par exemple commencé la mise à jour à 20 h et que celle-ci dure 90 minutes, configurer le champ Start Time sur 21 h 30.

 **ATTENTION :**

Si vous ne désactivez pas l'émission d'alarme, il est possible que le système génère des alarmes puis des tickets de panne inutiles.

3. Taper **neither** dans le champ Alarm Origination Activated to OSS Numbers puis appuyer sur Enter.

 **NOTE :**

L'invalidation de l'émission d'alarmes empêche la génération d'alarmes par le système et évite ainsi l'émission de tickets de panne inutiles.

Dans le cas de certaines versions logicielles, il convient de désactiver les champs Cleared Alarm Notification et Restart Notification avant d'appuyer sur Enter.

Vérification de l'attribution dynamique des numéros de poste (TTI)

1. Taper **status tti** puis appuyer sur Enter. Attendre que la valeur **100** s'affiche dans le champ Percent Complete.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** puis appuyer sur Enter afin d'inscrire toutes les configurations de la mémoire sur la carte flash de configuration initiale. Cette opération dure environ 10 minutes.

L'enregistrement des configurations a été effectué avec succès si le code d'erreur est zéro. Si ce n'est pas le cas, les configurations ne sont pas copiées. Si les configurations sont corrompues, le message d'erreur suivant s'affiche lors de l'entrée dans le système :

 **AVERTISSEMENT :**

WARNING: *Translation corruption detected; call Lucent Technologies distributor immediately (ATTENTION : corruption des configurations ; appeler immédiatement le distributeur Lucent).*

 **NOTE :**

La commande **save translation** ne peut pas fonctionner si les configurations sont corrompues. Se reporter à « [Détection d'une corruption des configurations](#) », page A-5 pour résoudre le problème.

Enregistrement des annonces (si nécessaire)

⇒ NOTE :

La carte annonces TN750C permet de stocker les annonces dans une mémoire non volatile ; l'enregistrement des annonces sur une carte Flashcard est facultatif.

1. Si l'unité principale de raccordement (PPN) est dotée d'une carte annonces TN750/B, taper **display announcements**, puis appuyer sur Enter.
2. Si les annonces enregistrées administrées sont énumérées, taper **save announcements armoire emplacement châssis** puis appuyer sur Enter. par exemple, 01D03. Cela prend environ 30 minutes.

⇒ NOTE :

Dans le cas de certaines versions logicielles, taper **save announcements de l'emplacement du châssis de l'armoire**. Taper **help** puis appuyer sur Enter pour obtenir la syntaxe complète de la commande.

Vérification de la version logicielle

1. Taper **list configuration software-version** puis appuyer sur Enter. Dans la colonne UPDATE FILE, noter si un patch a été appliqué.

⇒ NOTE :

Si l'ancien logiciel du système doit être restauré, ce patch doit être téléchargé dans le système.

Arrêt du système DEFINITY AUDIX (si nécessaire)

⚠ AVERTISSEMENT :

Arrêter l'ensemble AUDIX avant de couper l'alimentation de l'armoire système dans laquelle il réside, sous peine de détériorer le disque AUDIX.

1. Arrêter l'ensemble AUDIX et laisser le disque venir au repos complet. Se reporter à la section « [Procédures de mise sous/hors tension de DEFINITY AUDIX](#) », page 3-14.

Installation des cartes électroniques (si nécessaire)

⇒ NOTE :

Si la carte processeur est une TN798, la remplacer par la TN798B.

1. Eteindre l'armoire.
2. Remplacer la carte processeur TN798 par la carte TN798B.

3 Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi Passage à la version 8

3-8

3. Introduire dans la TN798B la carte Flash Memory contenant la programmation de base version 8 (carte orange).
4. Rétablir l'alimentation de l'armoire. Le système charge automatiquement le logiciel version 8.

Mise à jour du logiciel



NOTE :

Si vous avez installé la carte TN798B, sauter cette étape.

1. Introduire dans la TN798B la carte Flash Memory contenant la programmation de base version 8 (carte orange).
2. Taper **upgrade software** puis appuyer sur Enter pour charger le logiciel.

Achèvement de la mise à jour

1. Dès que le système vous le demande, remplacer la carte orange par la carte de configuration d'origine.
2. Lorsque l'invite `login:` s'affiche, le logiciel et les configurations sont chargés dans la TN798B.

Si les configurations étaient corrompues, le message d'erreur suivant apparaîtrait à l'entrée dans le système :



AVERTISSEMENT :

WARNING: *Translation corruption detected; call Lucent distributor immediately (ATTENTION : corruption des configurations ; appeler immédiatement le distributeur Lucent).*



NOTE :

La commande **save translation** ne fonctionne pas si le message de corruption des configurations apparaît. Se reporter à la section [« Détection d'une corruption des configurations », page A-5](#) pour résoudre le problème.

Affichage de la configuration-mémoire

1. Entrer dans le système sous le nom de **craft**. Si le message `Translation Corruption Detected` apparaît, se reporter à la section [« Détection d'une corruption des configurations », page A-5](#).
2. Taper **display memory-configuration** et appuyer sur Enter. S'assurer que la valeur **16** figure dans le champ `SIMM` de la colonne `SPE-A` du champ `Total DRAM`.

Administration du système

1. Taper **craft** à l'invite login:.
2. Vérifier que le message Translation Corruption Detected s'affiche avant de procéder à la mise à jour. En cas de corruption, se reporter à la section « [Détection d'une corruption des configurations](#) » de l'[Annexe A](#), « [Dépannage relatif à la mise à niveau](#) » pour résoudre le problème.



ATTENTION :

Ne pas poursuivre le processus de mise à jour tant que les erreurs de configuration n'ont pas été corrigées.

3. Taper **status system 1** puis appuyer sur Enter pour contrôler la présence d'alarmes SPE et vérifier que l'horloge de tonalités est active.

Configuration des règles de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été

Vous pouvez configurer jusqu'à 15 règles de passage à l'heure d'hiver ou d'été personnalisées. Si vous disposez d'autocommutateurs dans différentes zones, il est possible de procéder à la configuration des règles pour chacun d'entre eux. La règle de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été indique l'heure exacte à laquelle vous souhaitez passer à l'heure d'été et à l'heure d'hiver. Elle indique également l'incrément auquel le passage doit être effectué.



NOTE :

La règle par défaut de passage à l'heure d'été/d'hiver est **0**, c'est-à-dire pas de passage à l'heure d'été/d'hiver.

1. Taper **change daylight-savings-rules** et appuyer sur Enter.

```

                                DAYLIGHT SAVINGS RULES
Rule          Change Day          Month   Date   Time   Increment
0:   No Daylight Savings
1:   Start: first Sunday   on or after April   1   at 2:00   01:00
    Stop:  first Sunday   on or after October 25  at 2:00
2:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___
3:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___
4:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___
5:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___
6:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___
7:   Start: first _____ on or after _____ at ____:___
    Stop:  first _____ on or after _____ at ____:___

```

3 Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi
Passage à la version 8

3-10

2. Taper les informations de début et de fin appropriées dans les champs Change Day, Month, Date, Time, et Increment (par exemple, **01:00** est égal à une heure) pour chaque règle.



NOTE :

Toute règle peut être modifiée, sauf la règle 0 (zéro). Une règle de passage à l'heure d'hiver ou d'été ne peut pas être supprimée si elle est utilisée sur les écrans Locations ou Date and Time.

3. Appuyer sur Enter.

Réglage de la date et de l'heure

1. Taper **set time** et appuyer sur Enter.
2. Vérifier que l'écran affiche l'écran Date and Time. Le curseur se trouve sur le champ Day of the Week:.

DATE AND TIME

DATE

Day of the Week: Tuesday Month: November
Day of the Month: 7 Year: 2000

TIME

Hour: 20 Minute: 30 Second: XX Type: standard
Daylight Savings Rule: 1

3. Taper le jour de la semaine en anglais (de Sunday [dimanche] à Saturday [samedi]). Se reporter au [Tableau 3-3](#) où sont donnés les noms des jours de la semaine en anglais.

Tableau 3-3. Noms des jours de la semaine en anglais

| Numéro du jour | Nom du jour |
|----------------|-------------|
| 1 | Sunday |
| 2 | Monday |
| 3 | Tuesday |
| 4 | Wednesday |
| 5 | Thursday |
| 6 | Friday |
| 7 | Saturday |

3 Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi Passage à la version 8

3-11

4. Le curseur se trouve sur le champ `Month:`. Taper le mois actuel en anglais (de January [janvier] à December [décembre]). Se reporter au [Tableau 3-4](#) où sont donnés les noms des mois en anglais. Après avoir entré le mois, appuyer sur `Tab` pour passer au champ suivant.

Tableau 3-4. Noms des mois en anglais

| Nombre | Nom | Nombre | Nom |
|--------|----------|--------|-----------|
| 1 | January | 7 | July |
| 2 | February | 8 | August |
| 3 | March | 9 | September |
| 4 | April | 10 | October |
| 5 | May | 11 | November |
| 6 | June | 12 | December |

5. Le curseur se trouve sur le champ `Day of the Month:`. Taper le jour du mois (de 1 à 31) et appuyer sur `Tab` pour passer au champ suivant.
6. Le curseur se trouve sur le champ `Year:`. Taper l'année voulue et appuyer sur `Tab` pour passer au champ suivant.
7. Le curseur se trouve sur le champ `Hour:`. Taper l'heure voulue pour une horloge de 24 heures. Appuyer sur `Tab` pour passer au champ suivant.
8. Le curseur se trouve sur le champ `Minute:`. Taper la minute voulue (de 0 à 59). Il est impossible de régler les secondes.
9. Taper **standard** ou **daylight savings** dans le champ `Type`.
10. Taper la règle (numéro) dans le champ `Daylight Savings Rule`.
11. Appuyer sur `Enter` quand l'information est correcte.
12. Taper **display time** et appuyer sur `Enter` pour vérifier les données date/heure.

Vérification de l'administration supplémentaire

1. Effectuer un contrôle de bon fonctionnement en exécutant les commandes suivantes pour s'assurer que les configurations ont été correctement lues :
 - a. **list station**
 - b. **list trunk-group**
 - c. **list hunt-group**

Ce contrôle permet de s'assurer qu'il n'y a pas de corruption des configurations et que toutes les configurations peuvent être enregistrées avec le nouveau logiciel.

2. Notifier l'administrateur du commutateur que pour tous les noms et les mots de passe d'accès précédents existants encore, les mots de passe expirent dans 24 heures. Une fois modifiés, les nouveaux noms d'accès et les mots de passe doivent se conformer aux prescriptions ci-dessous :

Comme auparavant, un nom d'accès doit comporter entre 3 et 6 caractères alphanumériques. Un mot de passe doit comporter entre 4 et 11 caractères et contenir au moins 1 caractère alphabétique et 1 caractère numérique.

Validation de l'attribution dynamique des numéros de poste

NOTE :

Ne procéder à cette étape que si l'attribution dynamique des numéros de poste est désactivée et que vous souhaitez qu'elle soit activée.

1. Taper **change system-parameters features** puis appuyer sur Enter afin que la valeur initiale du champ TTI avant la mise à jour s'affiche de nouveau.

Solution aux alarmes

1. Taper **display alarms** puis appuyer sur Enter pour consulter le journal des alarmes. Pour trouver une solution aux alarmes éventuelles, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Maintenance for R8csi*.

Vérification de l'état des liaisons

1. Taper **display communication-interface links** et appuyer sur Enter.
2. Taper **status link numéro** et appuyer sur Enter. Répéter cette étape pour chaque liaison.
3. Vérifier que les lignes réseau DS1 et les téléphones RNIS T0 fonctionnent normalement.
4. Pour tester/restaurer les liaisons hors service, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Maintenance for R8csi*.

Validation de la maintenance programmée

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. Vérifier les valeurs des champs Start Time et Stop Time.

Solution des alarmes

1. Taper **display alarms** puis appuyer sur Enter pour consulter le journal des alarmes. Pour trouver une solution aux alarmes éventuelles, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Maintenance for R8csi*.

Validation des options client et de l'émission d'alarmes

1. Contacter le chef de projet afin d'obtenir le numéro de commande DOSS de la mise à jour et demander à l'administrateur informatique régional de procéder aux étapes de la case affichée en grisé. Se reporter à la section [« Numéros de téléphone de l'assistance technique »](#), page xix pour le numéro de téléphone approprié.



NOTE :

L'administrateur de la base de données INADS active l'émission d'alarmes dans le cadre du processus d'enregistrement du système.

2. Lorsque l'administration est terminée, taper **craft** à l'invite `Login:`.

« init » login administration:

1. Entrer dans le système sous le nom **init**.
2. Taper **change system-parameters customer-options** puis appuyer sur `Enter` afin de vérifier que les options du client sont configurées de manière appropriée.
3. Aller à l'écran 6, QSIG Optional Features, et configurer le champ `Basic Call Setup` sur **y** si le client utilisait un protocole de services supplémentaires **b** ou **d** sur un groupe de lignes réseau RNIS T2 avant la mise à jour.
4. Taper **change system-parameters offer-options** et appuyer sur `Enter`.
5. Si le champ `Activate Offer` est configuré sur **n**, le configurer sur **y** puis appuyer sur `Tab`. Le message d'avertissement qui s'affiche indique si les configurations doivent être enregistrées et si le système doit être réinitialisé pour rendre les modifications définitives.
6. Appuyer sur `Enter` pour prendre les modifications en compte ou sur `Cancel` si aucune modification n'a été effectuée.
7. Contacter le demandeur lorsque l'opération est terminée.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** puis appuyer sur `Enter` afin de copier les configurations mises à jour de la mémoire sur la carte de configuration. Cette opération dure environ 10 minutes.

Restauration des annonces (si nécessaire)

1. Taper **restore announcements** puis appuyer sur `Enter` afin de copier les annonces de la carte Flashcard contenant les configurations mises à jour vers la mémoire. Cette opération dure environ 40 minutes.

Mise sous tension du système DEFINITY AUDIX

1. Pour mettre l'ensemble AUDIX sous tension, se reporter à la section [« Procédures de mise sous/hors tension de DEFINITY AUDIX », page 3-14.](#)

Retour de l'équipement

1. Retourner l'équipement remplacé à Lucent Technologies en suivant les règles décrites dans les documents :
BCS/Material Logistics, MSL/Attended Stocking Locations
Methods and Procedures for Basic Material Returns
2. Conserver l'ancienne carte de configuration pendant un maximum de 10 jours ouvrables pour s'assurer que le client est satisfait et qu'il n'est pas nécessaire d'annuler la mise à jour.
3. Retourner l'ancienne carte de configuration à Lucent Technologies.

Procédures de mise sous/hors tension de DEFINITY AUDIX

Mise hors tension du système AUDIX

Une étiquette jaune située sur l'unité d'alimentation du système avertit les techniciens que le système DEFINITY AUDIX doit être mis hors tension avant d'éteindre le système.

1. Entrer dans le système AUDIX sous le nom de **craft**.
2. Taper **reset system shutdown** et appuyer sur Enter.
3. Appuyer de nouveau sur Enter pour lancer le processus d'arrêt.
4. Le message SHUTDOWN Completed (arrêt terminé) apparaît quand l'arrêt du système AUDIX s'est effectué correctement. Cela prend environ 2 minutes.
5. Le châssis peut être mis hors tension ou le système AUDIX peut être retiré pour procéder à l'entretien.



ATTENTION :

Si vous laissez le système AUDIX dans le châssis, faites-le sortir d'environ 5 cm afin d'éviter tout dommage causé par une surtension.

Mise sous tension du système AUDIX

- Si le système AUDIX a été retiré de l'armoire :
 1. Réinstaller AUDIX et laisser sa mise sous tension se faire automatiquement.
 2. Vérifier s'il y a des erreurs de système AUDIX.
- Si le système AUDIX est resté dans l'armoire et que l'armoire était hors tension :
 1. Réinitialiser le système AUDIX.
 2. Rétablir l'alimentation de l'armoire. AUDIX redémarre automatiquement.
 3. Vérifier s'il y a des erreurs de système AUDIX.
- Si le système AUDIX est resté dans l'armoire et que l'armoire n'était *pas* hors tension :
 1. Sur la console AUDIX , maintenir la touche `ctrl` enfoncée et taper **cc**.
 2. Taper **5** à l'invite. Au bout de 2 minutes, AUDIX démarre.
 3. Quand l'initialisation du système est terminée, entrer dans le système sous le nom de **craft**.
 4. Vérifier s'il y a des erreurs de système AUDIX.

3 Passage des versions R6csi/R7csi à la version R8csi

Procédures de mise sous/hors tension de DEFINITY AUDIX

3-16

4

Ajout ou retrait de matériel

Le présent chapitre explique comment installer le matériel de port supplémentaire associé à la mise à jour d'un système existant.

Pour plus d'informations sur l'installation de processeurs annexes et de périphériques, se reporter au document *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Installation for Adjuncts and Peripherals*.

Ajout de cartes électroniques

Pour installer un équipement ou des fonctions supplémentaires, il peut être nécessaire d'installer d'autres cartes électroniques. Pour consulter la liste des cartes électroniques autorisées, se reporter à la section « [Cartes électroniques autorisées pour l'armoire CMC](#) », page 1-31. Voici la méthode générale à utiliser pour ajouter des fonctions ou un équipement nécessitant l'addition de cartes électroniques.

1. Entrer dans le système et répondre **y** à la question *Suppress Alarm Origination* pendant la mise en connexion.
2. Installer la carte électronique dans le châssis.
3. Taper **change circuit-pack**.
4. Vérifier que la carte électronique apparaît dans la liste.
5. Si le code de la carte électronique ne figure pas, le taper à la main au bon emplacement.
6. Taper **test board long** puis appuyer sur Enter pour tester la carte.
7. Se déconnecter du système une fois l'ajout (ainsi que l'administration éventuelle) terminé.

Pour plus d'informations sur l'administration des cartes électroniques et autres équipements, se reporter au document *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Ajout de lignes réseau du central, hors circonscription, de service WATS et de lignes réseau personnelles

Directives

Chaque ligne réseau du central téléphonique (CO), ligne réseau hors circonscription (FX), ligne réseau personnelle (PCOL) ou ligne réseau du service WATS se raccorde à 1 port d'une TN747B à 8 ports ou à 1 des différentes cartes de lignes réseau du CO.

Installation

1. Installer une carte TN747B ou une carte de lignes réseau du central téléphonique dans l'emplacement qui lui est du châssis affecté (s'il faut une carte supplémentaire).
2. Procéder à l'administration des masques énumérés à la section « CO, FX, WATS, or PCOL Trunk Group » (groupe de lignes réseau du central téléphonique, hors circonscription, du service WATS et de lignes réseau personnelles) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.
3. Dans le masque Trunk Group, déterminer le port affecté à la ligne réseau.

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

Ajout de lignes réseau à sélection directe à l'arrivée

Directives

Chaque ligne réseau de sélection directe à l'arrivée (SDA) se raccorde à une carte de lignes réseau SDA à 1 port ou à 1 port d'un assortiment de cartes de lignes réseau SDA.

Installation

1. Dans le masque Trunk Group, déterminer le port affecté à la ligne réseau.

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

2. Installer une carte de ligne réseau SDA dans l'emplacement qui lui est du châssis affecté (s'il faut une carte supplémentaire).
3. Procéder à l'administration des masques énumérés à la section « DID Trunk Group » (groupe de lignes réseau SDA) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Ajout de lignes privées

Directives

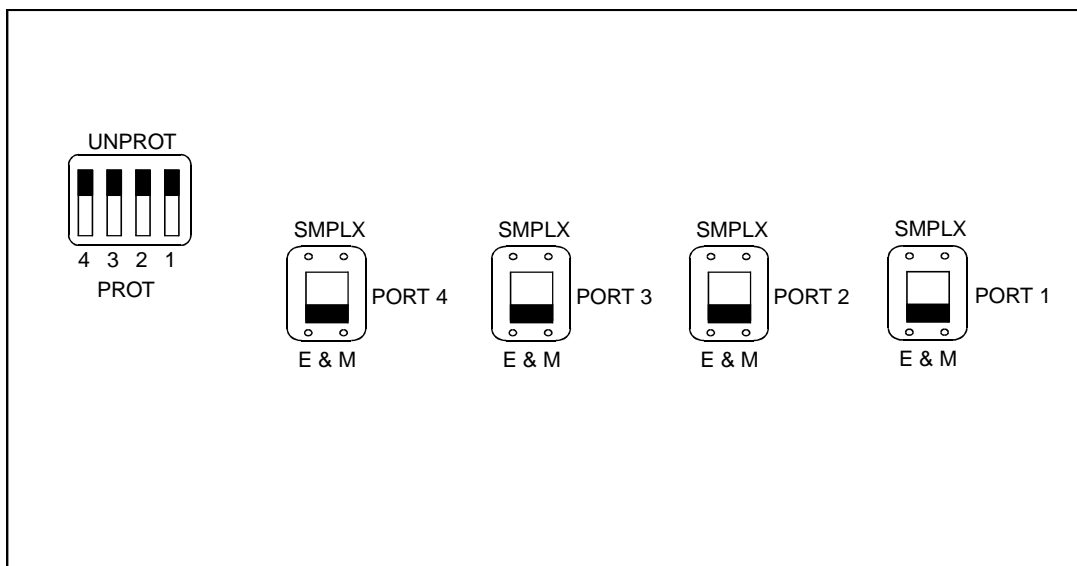
Chaque ligne privée se raccorde à 1 port d'une carte de lignes privées à 4 ports ou à un assortiment de cartes de lignes privées internationales.

Installation

1. Dans l'écran de groupes de lignes réseau, déterminer l'affectation du port de la ligne réseau.

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

2. Installer une carte de lignes privées ou une carte de lignes privées internationales dans l'emplacement qui lui est du châssis affecté (si une carte supplémentaire est requise).
3. Pour les installations de lignes privées appartenant au client (non louées), comme dans les campus, les cartes de lignes privées ont des capacités de signalisation supérieures à celles qui sont spécifiées par la norme industrielle RON TRON. Pour choisir le format de signalisation préféré (se reporter à la [Figure 4-1](#) et au [Tableau 4-1](#)), régler les commutateurs de la carte et administrer le port.
4. Procéder à l'administration des masques énumérés à la section « Tie Trunk Group » (groupe de lignes privées) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.



r758183 RBP 050896

Figure 4-1. Carte électronique de ligne privée (Côté composants)

Tableau 4-1. Réglages et administration des commutateurs d'options de ligne privée

| Lieu d'installation | | Format de signalisation préféré | | Commutateur RON TRON/ SMPLX | Commutateur prot./non prot. | Port administré |
|-----------------------|-------------------|---------------------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Circonstance | Vers | Système | Extrémité éloignée | | | |
| Systèmes co-implantés | DEFINITY | RON TRON Type 1 Compatible | RON TRON Type 1 Standard | RON TRON | Non protégé | Type 1 Compatible |
| Inter-bâtiment | DEFINITY | Protégé Type 1 Compatible | Protégé Type 1 Standard Plus Protection Unité | RON TRON | Protégé | Type 1 Compatible |
| Systèmes co-implantés | Intégré au réseau | RON TRON Type 1 Standard | N'importe quel PBX | RON TRON | Non protégé | Type 1 |

Ajout de lignes de jonction DS1 et de postes hors site

Les cartes de lignes privées DS1 TN2313 et les cartes d'interface DS1 TN767B (ou supérieures) assurent les raccordements à une installation DS1 1 544 mbit/s (T1) sous la forme de 24 lignes réseau indépendantes 64 kbps.

Les cartes de lignes privées DS1 TN2313, les cartes d'interface DS1 TN767B (ou supérieures) et les cartes d'interface DS1 TN464C (ou supérieures) assurent les raccordements à une installation DS1 2 048 mbit/s (E1) sous la forme de 32 lignes réseau indépendantes 64 kbps.

Interruption du service

1. L'ajout d'un service de lignes privées DS1 pouvant nécessiter une interruption du service, notifier le client à l'avance quant au moment où l'ajout aura lieu.
2. Pour plus d'informations sur l'administration des lignes privées DS1, se reporter au document *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Ajout de la synthèse vocale

La carte de synthétiseur vocal est obligatoire lorsque les fonctions Consultation de messages d'appel sous forme audio, Réveil/rappel de rendez-vous automatique ou Ne pas déranger sont activées. La carte électronique n'a pas besoin d'être administrée.

1. Déterminer le port affecté à la carte de synthétiseur vocal à ajouter.
2. Installer la carte de synthétiseur vocal dans l'emplacement désigné du châssis.

Ajout de la recherche de personnes par appel codé

Les tonalités de la fonction Appel codé sont générées par les cartes Horloge de tonalités des unités de raccordement.

1. Installer une carte lignes réseau auxiliaires ou une carte de synthétiseur vocal et accéder à la recherche de personnes par sonorisation. La fonction de recherche de personnes par appel codé partage les mêmes ports que la recherche de personnes par sonorisation. Une carte lignes réseau auxiliaires fournit 4 ports pour la recherche de personnes par sonorisation et la recherche de personnes par appel codé.
2. Procéder à l'administration des masques figurant à la section « Code Calling Access » (recherche de personnes par appel codé) dans le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Ajout d'un modem en pool

Un pooling de modems est compatible avec deux types de ressource de conversion : « intégré » et « combiné ».

Une conversion de type intégré nécessite une carte électronique de modem en pool pour toutes les 2 ressources de conversion fournies.

Une conversion de type combiné nécessite un port sur une carte lignes (réseau) numériques TN754B ou TN2136 ainsi qu'un port sur une carte lignes (réseau) analogiques TN742 ou TN769 à 8 ports, une TN746B à 16 ports ou une TN793/B, TN2793/B à 24 ports pour chaque ressource de conversion fournie.

Le modem en pool doit être doté d'une alimentation Lucent WP90110 L7. Bien que la conversion intégrée puisse utiliser une alimentation de type L5 ou L7, le pool de modems combinés ne fonctionne qu'avec une alimentation L7.

ATTENTION :

Les alimentations L5 et L7 sont identiques. Vérifier l'étiquette afin de s'assurer que l'alimentation L7 est présente avant l'installation.

Déterminer l'affectation du port des cartes électroniques à ajouter (si nécessaire).

3. Installer les cartes électroniques appropriées dans les emplacements du châssis qui leur sont réservés (si nécessaire).
4. Pour les modems Paradyne de la série 3800 :
 - a. Taper **AT&F&D2&S4\D3S2=128x7V2S7=60S85=1** puis appuyer sur Enter.
 - b. Taper **ATY0S10=100S78=2M0E0\N1&W** puis appuyer sur Enter.
5. Pour les autres types de modems, se reporter au manuel du fournisseur.

Réglages des modems raccordés à un module de transmission de données

1. Taper **add data-module next** puis appuyer sur Enter.
2. Taper **pdm** dans le champ `Type`.
3. Taper **x** dans le champ `Port`.
4. Taper **dte** dans le champ `Connected to`, puis appuyer sur Enter.
5. Taper **add station next**, puis appuyer sur Enter.
6. Taper **2500** dans le champ `Type`.
7. Taper **x** dans le champ `Port`.
8. Taper **n** dans le champ `Tests`, puis appuyer sur Enter.
9. Taper **add modem-pool next**, puis appuyer sur Enter.
10. Taper **combined** dans le champ `Group Type`.
11. Taper **5** dans le champ `Hold Time (min)`.

4 Ajout ou retrait de matériel

Ajout d'annonces enregistrées intégrées multiples

4-7

12. Taper **two-way** dans le champ `Direction`.
13. Taper **9600** dans le champ `Speed`.
14. Taper **Full** dans le champ `Duplex`.
15. Taper **async** dans le champ `Synchronization`.
16. Indiquer l'affectation des ports dans les champs `Analog` et `Digital`, puis appuyer sur `Enter`.

Réglages du modem raccordé au terminal de transmission de données (DTE)

1. Taper **add station next**, puis appuyer sur `Enter`.
2. Taper **2500** dans le champ `Type`.
3. Indiquer l'affectation du port dans le champ `Port`, puis appuyer sur `Enter`.

Ajout d'annonces enregistrées intégrées multiples

Il faut des cartes TN750C si le système a des cartes d'annonces multiples. 5 cartes TN750C au maximum peuvent figurer dans une armoire CMC version 7 ou ultérieure. Les annonces d'une carte TN750 ou TN750B peuvent être copiées sur une TN750C.

ATTENTION :

Ne pas copier ou restaurer d'annonces d'une carte TN750C sur une carte TN750 ou TN750B, sous peine de corrompre les données d'annonce.

1. Installer la carte TN750C dans n'importe quel emplacement pour port.

NOTE :

Seule 1 TN750 ou TN750B peut résider dans le système avec une TN750C. La TN750C n'a pas besoin de résider dans le châssis pilote pour avoir un maintien supplémentaire de l'alimentation électrique.

Carte annonces TN750C

La carte TN750C contient une mémoire flash interne qui permet une sauvegarde interne des annonces sur les cartes. Les processus d'enregistrement et de restauration ne sont donc pas nécessaires pour la carte TN750C.

La carte TN750C peut remplacer une TN750 ou TN750B. La différence de fonctionnement est qu'en 5 minutes la TN750C restaure et présente automatiquement la disponibilité des annonces à partir de sa propre mémoire flash interne, au lieu de 40 minutes pour la TN750 ou TN750B.

Quand une carte a des annonces dans sa mémoire flash, la LED jaune clignote au cours de la copie des annonces sur la RAM vocale.

Enregistrement et restauration d'annonces enregistrées

ATTENTION :

Si la LED jaune est en train de clignoter, ne pas retirer la carte, sous peine de corrompre les données d'annonce.

1. Taper **save announcements** <unité de raccordement> <châssis> <emplacement> et appuyer sur Enter.
2. Pour restaurer les annonces, taper **restore announcements** to <unité de raccordement> <châssis> <emplacement> puis appuyer sur Enter.

Au bout de 5 minutes (sans apporter de modifications aux annonces), la TN750C recopie automatiquement les annonces de la RAM vocale à la mémoire flash interne. La LED jaune sur la face avant de la TN750C se met à clignoter.

Vous ne pouvez enregistrer les annonces que d'une seule carte à la fois. Enregistrer le contenu de chaque carte sur des cartes de configuration distinctes. Etiqueter chaque carte de configuration en la rapportant à la carte correspondante.

Cartes annonces TN750 et TN750B

Pour enregistrer les annonces enregistrées dans le système, taper **save announcements** puis appuyer sur Enter. Ces codes ne doivent être utilisés qu'en dehors des heures de travail ou lorsque le système fonctionne pendant une période de faible utilisation. Le système prend environ 40 minutes pour transférer les annonces enregistrées de la carte annonces à la carte de configuration. Pendant ce temps, le terminal de gestion ne peut pas être utilisé pour administrer le système ; en revanche, les autres terminaux d'administration peuvent tous, le cas échéant, exécuter des opérations d'administration.

Taper **restore announcements** puis appuyer sur Enter pour restaurer les annonces enregistrées de la carte de configuration vers la mémoire du système.

Remplacement d'une TN750/B par une TN750C ou transfert de toutes les annonces d'une TN750/B sur une TN750C

Utiliser cette procédure pour remplacer une carte TN750/B par une carte TN750C ou pour transférer toutes les annonces d'une TN750/B sur une TN750C.

ATTENTION :

Ne pas copier ou restaurer d'annonces d'une carte TN750C sur une carte TN750 ou TN750B, sous peine de corrompre les données d'annonce.

1. Enregistrer les annonces de la carte TN750/B sur la carte de configuration.
2. Introduire la TN750C dans un emplacement libre d'un châssis.
3. Taper **add data-module next** puis appuyer sur Enter pour administrer un nouveau module de transmission de données sur la TN750C.

4 Ajout ou retrait de matériel

Ajout d'annonces enregistrées intégrées multiples

4-9

4. Taper **announcement** dans le champ `Type`.
5. Indiquer l'emplacement dans le champ `Board`, puis appuyer sur `Enter`.
6. Taper **restore announcements <emplacement>** de la TN750C.
Attendre que les annonces soient copiées de la RAM vocale à la mémoire flash (la LED jaune sur la TN750C s'arrête de clignoter). Ceci prend environ 10 minutes.
7. Taper **busyout board <emplacement>** puis appuyer sur `Enter` pour la carte TN750/B.
8. Taper **change integrated announcements** puis appuyer sur `Enter`.
Les configurations de la TN750/B sont modifiées pour se rapporter à la carte TN750C.
9. Vérifier que la lecture des annonces se fait correctement depuis la TN750C.
10. Taper **release board <emplacement>** puis appuyer sur `Enter` pour la carte TN750/B.
11. Retirer la carte TN750/B si elle n'est plus nécessaire.

Ajout de cartes TN750C

1. Introduire la TN750C dans un emplacement libre du châssis et administrer un nouveau module de transmission de données sur la TN750C selon la procédure décrite dans le manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.
2. Pour administrer de nouvelles annonces sur cet emplacement de la TN750C, taper **change announcements <emplacement>** puis appuyer sur `Enter`.
3. Enregistrer les annonces, comme l'explique le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.
Attendre que les annonces soient copiées de la RAM vocale à la mémoire flash (la LED jaune de la TN750C se met à clignoter puis s'arrête de clignoter). Ceci prend environ 10 minutes.

Transfert d'une seule annonce vers une autre carte annonces

1. Taper **change announcements** puis appuyer sur `Enter` pour modifier les emplacements de la carte relative à une annonce particulière. (on peut aussi à ce stade modifier le taux de compression).
2. Transférer les annonces, comme l'explique le document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Ajout de RNIS T2

Nord-américain

1. Installer une carte électronique TN767E DS1 (ou ultérieure) ou une TN464F DS1/E1 pour une liaison de signalisation et jusqu'à 23 membres d'un groupe de lignes réseau RNIS — T2.
2. Installer une carte horloge de tonalités afin de fournir une synchronisation à la carte électronique DS1.

Si la carte TN464F est utilisée, la prise en charge de bus paquets n'a pas été ajoutée. Plus de 8 groupes de signalisation RNIS T2 sont par conséquent nécessaires. Se reporter à la section « [Ajout d'une prise en charge de bus paquets](#) », page 4-11 pour de plus amples informations sur l'ajout de cartes destinées à la prise en charge de bus paquets.

International

1. Installer une carte électronique TN464C DS1/E1 (ou ultérieure) pour affecter les 2 voies de signalisation et jusqu'à 30 groupes de lignes réseau RNIS — T2. Chaque étendue E1 dispose de 32 ports.
2. Installer une carte horloge de tonalités afin de fournir une synchronisation à la carte électronique DS1/E1.

Si la carte TN464F est utilisée, la prise en charge de bus paquets n'a pas été ajoutée. Plus de 8 groupes de signalisation RNIS T2 sont par conséquent nécessaires. Se reporter à la section « [Ajout d'une prise en charge de bus paquets](#) », page 4-11 pour de plus amples informations sur l'ajout de cartes destinées à la prise en charge de bus paquets.

Ajout d'une prise en charge de bus paquets

1. Si la prise en charge de bus paquets n'est pas encore installée, se reporter à la section « [Ajout d'une prise en charge de bus paquets](#) », page 4-11 et suivre les étapes recommandées.

Ajout de cartes électroniques

1. Déterminer l'affectation des ports des cartes électroniques à ajouter.
2. Installer la carte électronique d'interface DS1 dans l'emplacement du châssis prévu à cet effet.
3. Installer une carte de détecteur de tonalité si nécessaire.

Installation des câbles

1. Installer les câbles allant de la TN464F au RP selon les besoins.

- 4 Ajout ou retrait de matériel
Ajout d'une prise en charge de bus paquets

4-11

Saisie des configurations ajoutées

1. Administrer les masques listés dans la rubrique « Réseau numérique à intégration de services (RNIS) — Interface T2 » du manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Solution aux alarmes

1. Examiner le journal des alarmes. Pour résoudre les alarmes éventuelles, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** et appuyer sur Enter. Cette commande indique au système de prélever toutes les informations de configuration de la mémoire et de les écrire sur les cartes de configuration.
2. Mettre les cartes de sauvegarde à jour, si nécessaire.

Ajout d'une prise en charge de bus paquets

Suppression de l'émission d'alarme

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. Configurer le champ Alarm Origination Activated sur **n**.



ATTENTION :

Si vous ne désactivez pas l'émission d'alarme, il est possible que le système génère des alarmes puis des tickets de panne inutiles.

3. Dans certaines versions du logiciel, il faut désactiver Cleared Alarm Notification et Restart Notification avant de présenter le masque.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** et appuyer sur Enter. Cette commande indique au système de prélever toutes les informations de configuration de la mémoire et de les écrire sur la carte de configuration.

4 Ajout ou retrait de matériel

Ajout d'une prise en charge de bus paquets

4-12

Installation des cartes électroniques

1. Installer les cartes électroniques appropriées. Référez-vous au [Tableau 4-2](#).

Tableau 4-2. Emplacements de la carte électronique du bus paquets de la PPN

| Carte électronique | Châssis | Quantité | Emplacement |
|--------------------|------------|----------|--------------------------------------|
| TN799 | Quelconque | 11 | Tout emplacement de ports disponible |

Administration du pont de bus

1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. A la page 2, taper **y** dans le champ `PKTINT 2`.
3. Choisir les largeurs de bande de port ou utiliser la valeur par défaut et présenter le masque.
4. Vérifier que la LED de pont de bus est allumée sur la carte TN799 C-LAN. Cela indique que le bus paquets est validé.

Test du bus paquets et de la carte électronique C-LAN

1. Taper **test pkt port-network 1 long** et appuyer sur Enter. Pour obtenir des informations plus complètes sur ces tests, se reporter à la section « test pkt command » (commande test pkt) du document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

Solution aux alarmes

1. Examiner le journal des alarmes. Pour trouver une solution aux problèmes éventuels détectés par les alarmes, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

Validation des options client et de l'émission d'alarmes

1. Contacter le chef de projet afin d'obtenir le numéro de commande DOSS de la mise à niveau et demander à l'administrateur informatique régional de procéder aux étapes contenues dans une case en grisé. Se reporter à la section « [Numéros de téléphone de l'assistance technique](#) », page xix pour rechercher des numéros de téléphone.



NOTE :

L'administrateur de la base de données INADS active l'émission d'alarmes dans le cadre du processus d'enregistrement du système.

2. Lorsque l'administration est terminée, taper **craft** à l'invite Login:

« init » login administration:

1. Entrer dans le système sous le nom **init**.
2. Taper **change system-parameters customer-options** puis appuyer sur Enter afin de vérifier que les options du client sont configurées de manière appropriée.
3. Aller à l'écran 6, QSIG Optional Features, et configurer le champ `Basic Call Setup` sur **y** si le client utilisait un protocole de services supplémentaires b ou d sur un groupe de lignes réseau RNIS T2 avant la mise à niveau.
4. Taper **change system-parameters offer-options** et appuyer sur Enter.
5. Si le champ `Activate Offer` est configuré sur **n**, le configurer sur **y** puis appuyer sur Tab. Le message d'avertissement qui s'affiche indique si les configurations doivent être enregistrées et si le système doit être réinitialisé pour rendre les modifications définitives.
6. Appuyer sur Enter pour prendre les modifications en compte ou sur Cancel si aucune modification n'a été effectuée.
7. Contacter le demandeur lorsque l'opération est terminée.

Ajout de CallVisor ASAI

Saisie des configurations ajoutées

1. Sur l'écran System-Parameters Customer-Options (Options client des paramètres du système), désactiver l'option Numéro de l'appelant/numéro de facturation (CPN/BN) et activer l'option Interface CallVisor ASAI.
2. Valider l'option Packet Bus Activated (bus paquets activé) de l'écran System-Parameters Maintenance.
3. Pour plus d'informations sur ces options, se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** et appuyer sur Enter. Cette commande indique au système de prélever toutes les informations de configuration de la mémoire et de les écrire sur les cartes de configuration.
2. Si les annonces enregistrées administrées sont affichées, taper **list configuration software-version** et appuyer sur Enter. Aller à la page 2 pour vérifier quand les annonces ont été enregistrées pour la dernière fois.
3. Pour enregistrer les annonces, taper **save announcements**, puis appuyer sur Enter.

Ajout d'une prise en charge de bus paquets

1. Si la prise en charge de bus paquets n'est pas encore installée, se reporter à la section « [Ajout d'une prise en charge de bus paquets](#) », [page 4-11](#) et suivre les étapes recommandées.

Ajout de cartes électroniques

1. Déterminer l'affectation des ports des cartes électroniques à ajouter.
2. Installer les cartes électroniques appropriées dans les emplacements du châssis qui leur sont réservés (comme indiqué).

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

Les clients souhaitant bénéficier de l'option commutation de classification des appels doivent disposer de la carte électronique de classificateur d'appels TN744/C/D.

Un port libre sur une RNIS—T0 TN556/B/C est également nécessaire.

Installation des câbles

1. Installer les câbles, de la TN464F vers le RP, comme indiqué.

Saisie des configurations ajoutées

1. Administrer les données de configuration requises à l'aide des masques listés dans la rubrique ASAI du manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Solution aux alarmes

1. Examiner le journal des alarmes. Pour résoudre les alarmes éventuelles, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** et appuyer sur Enter. Cette commande indique au système de prélever toutes les informations de configuration de la mémoire et de les écrire sur les cartes de configuration.
2. Mettre les cartes de configuration de sauvegarde à jour, si requis.

Ajout de l'interface DCS

Les systèmes faisant partie d'un réseau de DCS sont interconnectés à l'aide de lignes privées (pour les communications vocales) et de liaisons de données (pour le contrôle et les informations transparentes relatives à la fonction). Ces liaisons de données, également appelées liaisons de signalisation DCS, offrent une transparence de la fonction.

Selon la configuration, divers sous-ensembles des cartes d'interface DS1 (y compris la TN464C, la TN767C et la TN760) assurent l'interface de communications téléphoniques.

Dans le même temps, l'interface de liaison de données (entre le processeur et la liaison de signalisation physique) est assurée par ou par l'intermédiaire d'une carte TN799 Control-LAN. Dans certaines configurations, la carte TN799 envoie les informations relatives à la signalisation par l'intermédiaire d'un réseau TCP/IP 10BaseT séparé (généralement via un pivot). Avec le réseau 10BaseT, raccorder les broches appropriées du champ E/S au concentrateur ou utiliser un connecteur 259A et un câble DW8 pour effectuer une connexion directe à l'équipement du réseau de données. Pour les brochages et les schémas, se reporter au manuel d'installation. Dans d'autres configurations, la carte TN799 transporte la signalisation via un protocole point à point (PPP) afin de l'inclure ultérieurement (via le matériau de commutation) dans le même flux de données que les transmissions vocales DCS.

Pour plus d'informations sur le DCS, référez-vous aux documents suivants :

- *AT&T System 75/85 Network and Data Services Reference Manual*
- *System 75 Application Notes Network Services*
- *DEFINITY ECS Version 8 Administration for Network Connectivity*

Ajout de cartes électroniques

Il faut une carte TN464C, TN767C ou TN760 DS1 pour les connexions PPP. Une carte électronique TN799 C-LAN est nécessaire.

1. Déterminer les affectations des ports des cartes électroniques à ajouter. Si le système est déjà doté d'une carte C-LAN, il n'est pas nécessaire de disposer d'une seconde carte C-LAN pour le DCS. Si le système possède déjà une carte C-LAN, sauter la section « [Administration du pont de bus](#) ». Il n'est pas nécessaire de mettre l'armoire hors tension pour installer l'une de ces cartes électroniques.

Administration du pont de bus

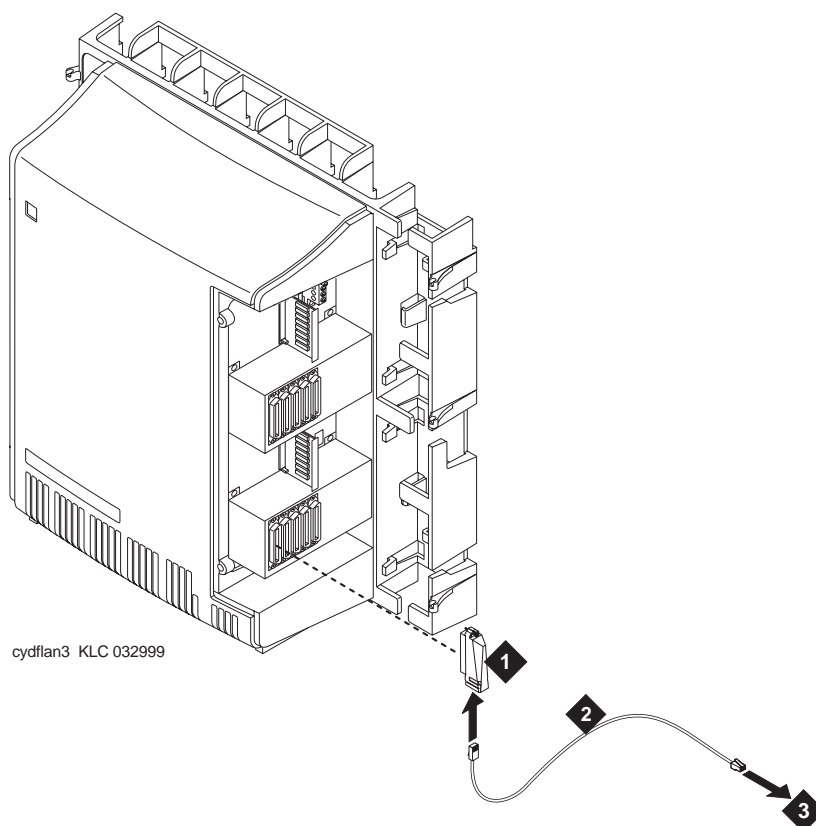
1. Taper **change system-parameters maintenance** et appuyer sur Enter.
2. A la page 2, taper **y** dans le champ `PKTINT 2`.
3. Choisir les largeurs de bande de port ou utiliser la valeur par défaut et présenter le masque.
4. Vérifier que la LED de pont de bus est allumée sur la carte Control-LAN. Ceci indique que le bus paquets est validé.

Test du bus paquets et de la carte Control-LAN

1. Taper **test pkt port-network 1 long** et appuyer sur Enter. Pour des informations plus complètes sur ces tests, se reporter à la section « test pkt command » (commande de test pkt) dans le manuel de maintenance.

Installation des câbles

1. Installer le câble allant de l'armoire à un concentrateur ou à un tableau mural 110 (pourpre) selon les besoins. Raccorder le connecteur 259A à l'emplacement de ports comprenant la carte électronique C-LAN. Référez-vous à la [Figure 4-2](#). Pour de plus amples informations sur le brochage de la carte TN799, référez-vous au [Tableau 4-3](#).



Légende

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Connecteur 259A | 3. Concentrateur ou tableau mural 110 (pourpre) |
| 2. Câble DW8 | |

Figure 4-2. Connexions des câbles de la C-LAN

Tableau 4-3. Brochage de la carte TN799

| Broche de panneau arrière de connexions | Couleur du fil à 25 paires | Nom du fil | Broche du connecteur périphérique |
|---|----------------------------|------------|-----------------------------------|
| 103 | Blanc/Orange | TD+ | 27 |
| 003 | Orange/Blanc | TD- | 2 |
| 104 | Blanc/Vert | RD+ | 28 |
| 004 | Vert/Blanc | RD- | 3 |

Saisie des configurations ajoutées

1. Avoir le numéro de commande DOSS de la mise à niveau à portée de main. Contacter l'administrateur informatique de votre région (CSA) afin de procéder aux étapes de cette section.
2. Pour activer le DCS, configurer le champ DCS du masque System-Parameters Customer-Options (Options client des paramètres du système) sur **y**.
3. Administrer les autres données de configuration requises à l'aide des masques énumérés à la section « Distributed Communications System (DCS) » (système à communications réparties) du document intitulé *DEFINITY Communications System Administration for Networking Connectivity*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** puis appuyer sur Enter pour que le système copie les informations de configuration sur la carte Flashcard.

Ajout de RNIS T0

Ajout d'une prise en charge de bus paquets

1. Si la prise en charge de bus paquets n'est pas encore installée, se reporter à la section « [Ajout d'une prise en charge de bus paquets](#) », [page 4-11](#) et suivre les étapes recommandées.

Ajout de cartes électroniques

1. Déterminer l'affectation des ports des cartes électroniques à ajouter.
2. Installer les cartes électroniques appropriées dans les emplacements de l'armoire qui leur sont réservés (comme indiqué).

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

Installation des câbles

1. Installer les câbles, de l'armoire vers le RP, comme indiqué.



NOTE :

Une extrémité de câble de fond de panier arrière de connexions à 12 ports (connecteur de dérivation) doit être disponible pour l'interface T0. Raccorder cette terminaison au câble à 25 paires. Elle est différente du connecteur à 8 ports utilisé pour la DCP.

Saisie des configurations ajoutées

1. Administrer les données de configuration requises à l'aide des masques listés dans la rubrique postes téléphoniques 7500D et 8500 du manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.

Solution aux alarmes

1. Examiner le journal des alarmes. Pour trouver une solution aux problèmes éventuels détectés par les alarmes, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R8csi*.

Enregistrement des configurations

1. Taper **save translation** puis appuyer sur Enter pour que le système copie les informations de configuration sur les cartes de configuration Flashcard
2. Mettre les cartes de sauvegarde à jour, si requis.

Ajout d'une interface IP

Les solutions IP du DEFINITY ECS permettent d'envoyer des messages vocaux et des télécopies à partir du DEFINITY ECS via un réseau de protocole Internet (IP) vers d'autres DEFINITY ECS disposant de cette fonction ou vers d'autres terminaisons compatibles avec H.323 V2. Ces solutions sont implémentées à l'aide de l'interface IP TN802/B qui est un serveur Windows NT résidant sur l'interface IP du DEFINITY ECS.

L'interface IP est un ensemble composé d'une carte TN802B, d'une carte processeur et d'une carte de ressource DSP. Pour les commandes, l'ensemble est désigné par J58890MA-1 L30 mais pour des raisons de simplicité, il sera fait référence dans le présent manuel à l'interface IP TN820B.

L'interface IP TN802B fonctionne en deux modes : ligne réseau IP, disponible avec la version 7 ou supérieure, et Media Processor (MedPro), disponible avec la version 8. Le mode ligne réseau IP est compatible avec Internet Telephone Server-Entreprise (ITS-E) et le mode MedPro est compatible avec H.323 V2. L'interface IP TN802B est compatible avec les versions antérieures et utilise le mode Ligne réseau IP par défaut. Elle doit être administrée pour une utilisation en mode MedPro.

Pour plus d'informations sur les capacités et les limites de l'interface IP, se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Version 8 Présentation*.

Les sections suivantes traitent les processus d'/de

- [Installation en mode Media Processor](#)
- [Installation en mode ligne réseau IP](#)
- [Passage de la carte TN802 V3 \(ou supérieure\) à TN802B \(mode MedPro\)](#)



AVERTISSEMENT :

En cas de connexion à distance via pcANYWHERE, utiliser uniquement le bouton Restart Host Computer (Ordinateur hôte distant) de pcANYWHERE de la barre d'outils pour redémarrer Windows NT.

Installation en mode Media Processor

Pour fonctionner en mode MedPro, l'interface IP TN802B doit être installée. Si le système n'est pas doté d'une telle interface, une carte électronique C-LAN TN799B doit également être installée et administrée. Pour de plus amples informations sur l'administration de la carte C-LAN, se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Administration for Network Connectivity*.

Si vous disposez de cartes d'interface IP TN802 existantes, elles peuvent être mises à niveau soit en remplaçant la carte par une carte TN802B, soit en téléchargeant le microprogramme TN802B sur les cartes électroniques (voir [« Passage à la TN802B \(R8\) », page 4-48](#)).

Préparation à l'installation

Avant que le matériel ne parvienne sur le site, vous devez avoir à votre disposition :

- Des prises de courant alternatif pour le modem et le moniteur.
- Trois emplacements pour ports sur le DEFINITY ECS, inutilisés et adjacents, destinés à l'interface IP TN802B, si nécessaire.
La carte TN802B occupe seulement un emplacement, mais deux emplacements doivent aussi être disponibles à sa gauche.
- Un emplacement pour port inutilisé supplémentaire pour la TN799B, si nécessaire. Si vous disposez d'une carte TN799 existante, la remplacer par la TN799B.
- Une connexion Ethernet 10 BaseT ou 10/100 BaseT avec le réseau local pour la TN802B.
- Une connexion Ethernet 10 BaseT avec le réseau local pour la TN799B.
- Un minimum de deux adresses IP valides sur le réseau pouvant être affectées au serveur d'interface IP (une pour le mode MedPro et une autre pour C-LAN). Un masque de réseau et une passerelle par défaut sont également requis.
- Une ligne analogique réservée (SDA convient) au modem diagnostique d'interface IP
- Un numéro de téléphone valable réservé au modem de diagnostic d'interface IP

Les clients situés en dehors des Etats-Unis devront également disposer des éléments suivants :

- Un modem équivalent au modem U.S. Robotics Sportster modèle USR 33.6 EXT.
- Un câble raccordant le modem au câble externe TN802B.

Il est recommandé de protéger l'armoire à l'aide d'une alimentation secourue (UPS).

Vérification de la livraison

Vérifier le contenu de votre commande DEFINITY Media Processor à sa réception. (voir [Tableau 4-4](#)).

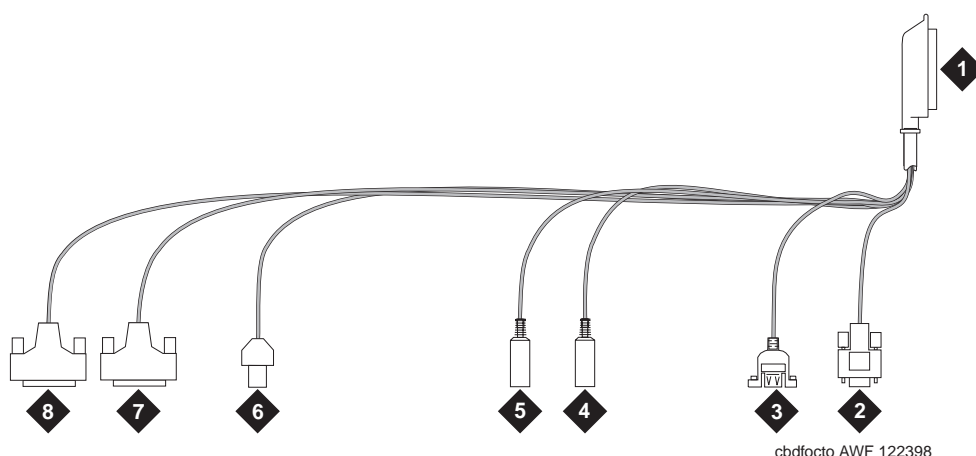
1. Contrôler l'état du carton d'expédition avant de l'ouvrir. *Ne pas ouvrir* le carton s'il est endommagé. Contacter la société de transport et prendre connaissance des instructions à suivre pour déposer une réclamation.
2. Si le carton est en bon état, en vérifier le contenu à l'aide du bon d'emballage. Vérifier l'état de chaque composant et noter tout dégât ou article manquant sur le bon. Pour chaque interface IP commandée, le carton doit comprendre :

Tableau 4-4. Matériel requis

| Comcode/Code | Désignation | Quantité |
|----------------|--|-----------|
| 108525528 | Carte électronique TN799B C-LAN. Une carte TN799B prend en charge plus d'une TN802B. | 1 |
| J58890MA-1 L30 | Interface IP TN802B | 1 ou plus |
| 601939804 | H600-512, faisceau de câbles externes G1 | 1 ou plus |
| | Connecteur 259A | 1 |
| | Câble CAT5 ou supérieur | 1 |
| 407633999 | Modem externe U.S. Robotics Sportster, modèle USR 33.6 EXT (Etats-Unis uniquement). Les clients situés en dehors des Etats-Unis doivent disposer d'un modem équivalent à ce modèle. | 1 |
| 601087091 | Câble série DB-25 de 6 mètres du modem au faisceau de câbles externes TN802B (Etats-Unis uniquement). Les clients situés en dehors des Etats-Unis doivent disposer d'un câble série. | 1 |

3. Lire attentivement et respecter les instructions figurant dans l'emballage d'usine.

Le câble externe TN802B est un ensemble de câbles doté d'un connecteur amphenol à son extrémité et de divers connecteurs de type PC (VGA, Universal Serial Bus [USB], souris, clavier, Ethernet, modem et COM2) aux extrémités des câbles individuels. Référez-vous à la [Figure 4-3](#). Repérer l'étiquette située à l'endroit où le faisceau de câble entre dans le connecteur amphenol.



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Connecteur amphenol vers le connecteur correspondant à l'emplacement TN802B | 5. Vers la souris |
| 2. Vers l'écran VGA | 6. Vers l'Ethernet |
| 3. Vers l'USB (inutilisé) | 7. Connecteur mâle à 25 broches vers le modem |
| 4. Vers le clavier | 8. Connecteur mâle à 25 broches vers le COM2 |

Figure 4-3. Faisceau de câbles externes d'interface IP TN802B

Branchement des câbles

1. Repérer les emplacements des ports dans lesquels la carte C-LAN TN799B et la carte d'interface IP TN802B sont branchées.



NOTE :

S'assurer qu'au moins 3 emplacements adjacents sont disponibles pour la TN802B.

A l'arrière de l'armoire :

2. Si une nouvelle carte TN799B est ajoutée, raccorder le connecteur 259A au connecteur du panneau arrière correspondant à l'emplacement TN799B.
3. Si une nouvelle carte TN799B est ajoutée, brancher une extrémité du câble DW8 sur le connecteur 259A. Brancher l'autre extrémité sur le réseau du client.
4. Raccorder le connecteur amphenol du faisceau de câbles externes au connecteur du panneau arrière correspondant à l'emplacement TN802B (connecteur doté du plus grand numéro parmi les 3 emplacements requis).

Raccordement du modem

⇒ NOTE :

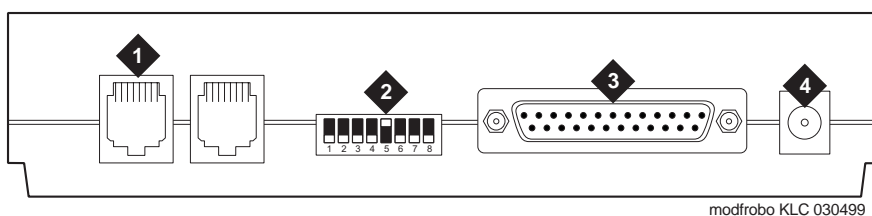
Ces instructions font uniquement référence au raccordement du modem U.S. Robotics fourni aux clients américains. Si vous utilisez un modem différent, suivre les instructions de branchement fournies par le fabricant.

1. Brancher le connecteur MODEM du câble externe TN802B sur le port RS232 du modem.

⇒ NOTE :

Vérifier les étiquettes situées à proximité des connecteurs ; les connecteurs MODEM et COM2 sont identiques.

2. Brancher une ligne analogique sur le port analogique le plus à gauche du modem comme indiqué sur la [Figure 4-4](#).
3. S'assurer que les commutateurs DIP du modem sont configurés comme indiqué sur la [Figure 4-4](#) et sur le [Tableau 4-5](#).
4. Brancher le modem dans une prise de courant alternatif.
5. Mettre le modem en marche à l'aide du commutateur situé sur l'avant du modem.



Légende

- | | |
|--|--|
| 1. Raccorder la ligne analogique ici. | 3. Raccorder le connecteur MODEM ici. |
| 2. Le commutateur DIP 5 doit être en haut. | 4. Raccorder le connecteur d'alimentation ici. |

Figure 4-4. Connexions du modem externe U.S. Robotics

Tableau 4-5. Réglages des commutateurs DIP du modem « U.S. Robotics »

| Commutateur DIP | Réglage | Désignation |
|-----------------|--------------------|---|
| 1 | HAUT BAS | DTR (terminal données prêt) normal Asservissement DTR |
| 2 | HAUT BAS | Codes verbaux de résultats Codes numériques de résultats |
| 3 | HAUT BAS | Suppression des codes de résultats Affichage des codes de résultats |
| 4 | HAUT BAS | Commandes d'écho en mode autonome Aucun écho, commandes en mode autonome |
| 5 | HAUT BAS | Réponse automatique à la première sonnerie ou plus si indiqué dans NVRAM Réponse automatique désactivée |
| 6 | HAUT BAS | Détection de châssis normale Asservissement détection de châssis |
| 7 | HAUT BAS | Chargement des valeurs NVRAM par défaut Chargement des valeurs d'usine par défaut |
| 8 | HAUT BAS | Mode non intelligent Mode intelligent |

Raccordement d'Ethernet

1. Brancher le câble réseau sur le connecteur ETHERNET du faisceau de câbles externes TN802B.



NOTE :

Un câble CAT5 ou supérieur est nécessaire pour un fonctionnement à 100 Mo.

Installation des cartes électroniques



ATTENTION :

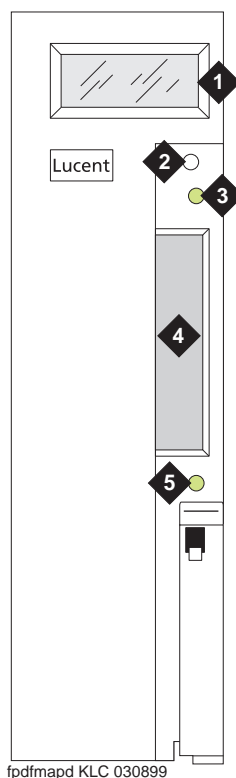
Pour ajouter ou remplacer du matériel, il convient de toujours porter un bracelet antistatique de terre pour se protéger des décharges électrostatiques.



NOTE :

Les cartes électroniques TN799B et TN802B peuvent être remplacées à chaud ; vous n'avez donc pas besoin de mettre le châssis hors tension pour les installer.

Si l'interface IP TN802B doit être retirée ultérieurement du châssis, arrêter tout d'abord Windows NT en appuyant sur la touche Reset encastrée de la plaque frontale (voir [Figure 4-5](#)) de l'interface IP TN802B jusqu'à ce que la LED indique **MSHUT** * en clignotant. Lorsque le clignotement s'arrête et que l'astérisque disparaît (au bout d'environ 2 minutes), la carte électronique peut être retirée en toute sécurité.



Légende

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Ecran LCD | 4. Emplacement de la carte PCMCIA |
| 2. Touche Reset (encastrée) | 5. LED jaune PCMCIA disque en cours d'utilisation |
| 3. Statut des LED rouges | |

Figure 4-5. Plaque frontale de l'interface IP TN802B

NOTE :

Pour remplacer la carte TN799 existante, il convient tout d'abord de la retirer puis de la remplacer par une nouvelle carte.

1. Insérer la carte TN799B dans l'emplacement de port indiqué précédemment.

 NOTE :

Pour s'assurer qu'elle est bien installée, pousser fermement sur la face avant de la plaque frontale jusqu'à ce que le verrou atteigne la glissière du bas du châssis. Fermer ensuite le verrou jusqu'à ce qu'il soit totalement engagé.

2. Insérer l'interface IP TN802B dans l'emplacement pour port le plus à droite parmi les trois (voir [Figure 4-6](#)) et l'installer correctement.

Lorsque vous branchez l'interface IP TN802B, la carte est initialisée et l'affichage LCD indique **PC Boot**. La carte est initialisée automatiquement puis **IPTRK***, le mode par défaut, s'affiche au bout de 3 à 4 minutes, ou **MEDPRO***.

Si la carte TN802B a été pré-administrée à l'usine, elle est initialisée à plusieurs reprises afin d'initialiser le mode MedPro.

Si la carte TN802B n'est pas pré-administrée, se reporter à la section « [Etapas de l'administration](#) », page 4-27.

 NOTE :

S'il s'agit d'une installation initiale, l'interface IP TN802B doit tout d'abord être administrée (voir « [Administration de l'interface IP](#) », page 4-27).

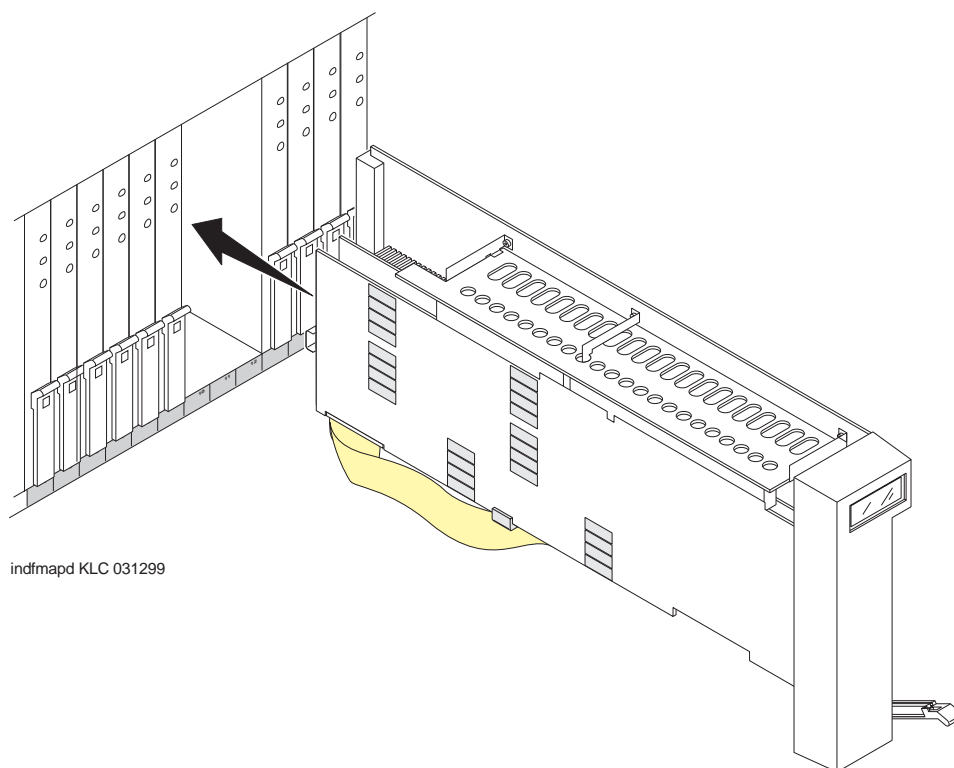


Figure 4-6. Interface IP J58890MA-1 L30

Administration de la C-LAN TN799B

Se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Administration for Network Connectivity*.

Administration de l'interface IP

L'administration est généralement effectuée à distance ; contacter le représentant du service pour démarrer le processus.

Etapes de l'administration



NOTE :

Pour de plus amples informations, se reporter au manuel *DEFINITY Enterprise Communications Server Administration for Network Connectivity for Release 8*.

1. Entrer dans le système sous le nom de **craft**.

4 Ajout ou retrait de matériel
Ajout d'une interface IP

4-28

2. Taper **change node-names** et appuyer sur Enter.
3. Sur l'écran 2, taper le nom du nœud et l'adresse IP de la TN802B.

```
change node-names                                     Page 2 of 6
                                     NODE NAMES
Name          IP Address          Name          IP Address
clan-a1       192.168.1 .31                . . .
clan-b1       192.168.2 .31                . . .
default       0 .0 .0 .0                    . . .
med-a1        192.168.1 .81                . . .
. . .
. . .
. . .
```

4. Taper **change circuit-packs** et appuyer sur Enter.
5. Vérifier dans la colonne Code si les emplacements supérieurs à la TN802B indiquent DSMAPD ou MEDPRO.

```
change circuit-packs                               Page 1 of 5
                                     CIRCUIT PACKS
Cabinet: 1                                       Carrier: A
                                                Carrier Type: processor
Slot Code  Sf Mode  Name          Slot Code  Sf Mode  Name
01: TN754          DIGITAL LINE  11: MEDPRO    RESERVED-IP
02: TN758          POOLED MODEM 12: MEDPRO    RESERVED-IP
03: TN2144         ANALOG LINE   13: TN802 B   MAPD BOARD
04: TN746 B        ANALOG LINE   14:
05:                . . .          15:
06: TN771 C        MAINTENANCE/TEST 16:
07: TN464 F        DS1 INTERFACE
08: TN2140         E&M TIE TRUNK
09: TN767 E        DS1 INTERFACE
10: TN799 B        CONTROL-LAN
'#' indicates circuit pack conflict.
```

6. Si ce n'est pas le cas, taper MEDPRO dans l'emplacement situé juste au-dessus de l'emplacement TN802B puis appuyer sur Enter. La modification d'une entrée entraîne automatiquement la modification de l'entrée du dessus. Si le mode de ligne réseau IP est utilisé, le message d'erreur suivant s'affiche :

```
MedPro type requires TN802 with application. Taper
MEDPRO on circuit packs form.
```

7. Taper **change ip-interfaces** et appuyer sur Enter.
8. Taper les informations relatives à l'interface IP TN802B,
9. Mettre le champ Enabled à **y** et appuyer sur Enter.



NOTE :

Le client doit fournir l'adresse IP, le masque de réseau et l'adresse de la passerelle.

L'affichage de la TN802B indique **PC BOOT *** puis 3 à 4 minutes plus tard **MEDPRO *** avec l'astérisque clignotant.

```
change ip-interfaces                                     Page 1 of 2

Network regions are interconnected? n
En-
abled Type      Slot  Code Sfx Node Name          Subnet Mask      Bcast/Gway      Net
Addr Rgn
n   C-LAN 01A09 TN799  clan-a1          255.255.255.0    192.168.1.100 1
y   MEDPRO 01A13 TN802  B med-a1          255.255.255.0    192.168.1.21  1
n
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
n   255.255.255.0    . . .
```

Test de la connexion externe au LAN

Le test des connexions IP externes est réalisé en vérifiant si la connexion avec le serveur de l'interface IP et un ordinateur raccordé à votre réseau a pu être établie. Si tout est configuré correctement, la colonne **Result** de l'écran Ping Results indique **pass**. Si **abort** est affiché, vérifier les données relatives à l'adresse IP, la connectivité et le câblage.

1. Taper **ping ip-address nnn.nnn.nnn.nnn board UUCSS** puis appuyer sur Enter. La variable **nnn.nnn.nnn.nnn** est l'adresse IP de l'interface IP TN802B et **UUCSS** représente l'armoire, le châssis et l'emplacement de l'interface IP TN802B.

```
ping ip-address 192.168.10.21

PING RESULTS

End-pt IP      Port      Port Type  Result  Time(ms)  Error Code
192.168.10.21  01A13    MEDPRO    PASS    10        1124
```

2. Taper **ping ip-address nnn.nnn.nnn.nnn board UUCSS** puis appuyer sur Enter. La variable **nnn.nnn.nnn.nnn** est l'adresse IP de la passerelle du client et **UUCSS** représente l'armoire, le châssis et l'emplacement de l'interface IP TN802B.
3. Taper **ping ip-address nnn.nnn.nnn.nnn board UUCSS** puis appuyer sur Enter. La variable **nnn.nnn.nnn.nnn** est l'adresse IP d'un autre ordinateur situé au-delà de la passerelle et **UUCSS** représente l'armoire, le châssis et l'emplacement de l'interface IP TN802B.

La carte électronique d'interface IP TN802B est maintenant installée dans le châssis DEFINITY et raccordée au réseau IP.

Installation en mode ligne réseau IP



NOTE :

Le mode ligne réseau IP doit uniquement être utilisé pour maintenir la compatibilité avec la ligne réseau IP de la version 7 existante ou les installations ITS-E. Il est fortement recommandé d'utiliser le mode MedPro dans la mesure du possible.

Préparation à l'installation

Avant que le matériel ne parvienne sur le site, vous devez avoir à votre disposition :

- Une souris, un clavier et un écran VGA à utiliser pendant l'installation du serveur. Il faut aussi des prises de courant alternatif pour le modem et l'écran.
- Trois emplacements adjacents, inoccupés sur le DEFINITY ECS.
L'interface IP TN802B se glisse dans un seul emplacement mais sa plaque frontale occupe 3 emplacements.
- Une connexion Ethernet 10 BaseT ou 10/100 BaseT avec le réseau local (LAN) du client.
- Une adresse IP sur le réseau local du client, valable, inutilisée, et pouvant être affectée au serveur d'interface IP. Vous devez vous procurer le masque de réseau, la passerelle par défaut, le nom du domaine, etc auprès de votre administrateur réseau client.
- Une ligne analogique réservée au modem diagnostique d'interface IP.
- Un numéro de téléphone valable réservé au modem de diagnostique d'interface IP.

Pour les clients situés en dehors des Etats-Unis :

- Un modem équivalent au modem U.S. Robotics, Inc. Sportster modèle USR 33.6 EXT.
- Un câble entre le modem et le faisceau de câbles externes TN802B.

Il est recommandé de protéger l'armoire où se trouve l'interface IP à l'aide d'une alimentation secourue (UPS).

Vérification de la livraison

Vérifier le contenu de la commande DEFINITY Media Processor à sa réception chez le client. (voir [Tableau 4-6](#)).

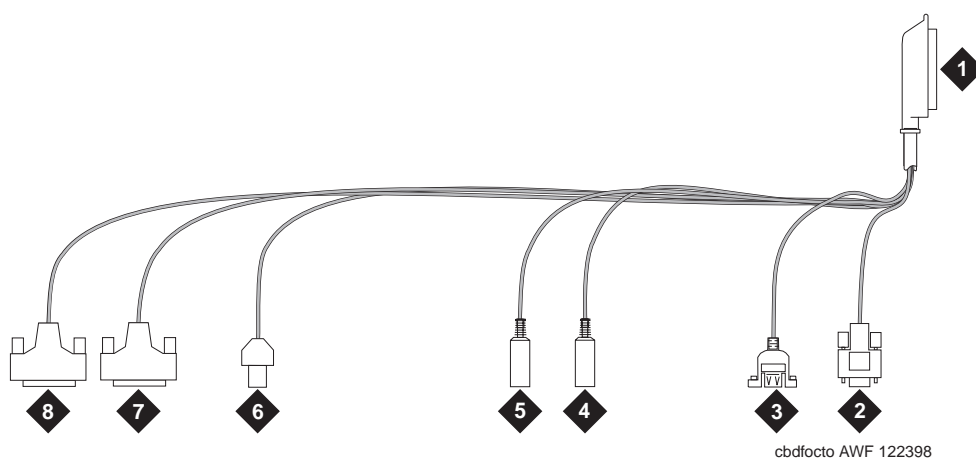
1. Contrôler l'état du carton d'expédition avant de l'ouvrir. *Ne pas ouvrir* le carton s'il est endommagé. Contacter la société de transport et prendre connaissance des instructions à suivre pour déposer une réclamation.
2. Si le carton est en bon état, en vérifier le contenu à l'aide du bon d'emballage. Vérifier l'état de chaque composant et noter tout dégât ou article manquant sur le bon. Pour chaque interface IP commandée, le carton doit comprendre :

Tableau 4-6. Matériel requis

| Comcode/Code | Désignation | Quantité |
|----------------|---|----------|
| J58890MA-1 L30 | Interface IP TN802B | 1 |
| 601939804 | H600-512, faisceau de câbles externes G1 | 1 |
| 407633999 | Modem externe U.S. Robotics Sportster, référence du modèle USR 33.6 EXT (Etats-Unis uniquement) ¹ | 1 |
| 601087091 | Câble série DB-25 de 6 mètres du modem au faisceau de câbles externes TN802B (Etats-Unis uniquement) ¹ | 1 |

-
1. Les clients situés en dehors des Etats-Unis doivent disposer d'un modem équivalent au modem U.S. Robotics Sportster et d'un câble série.
-

Le câble externe TN802B est un ensemble de câbles doté d'un connecteur amphenol à son extrémité et de divers connecteurs de type PC (VGA, Universal Serial Bus [USB], souris, clavier, Ethernet, modem et COM2) aux extrémités des câbles individuels. Référez-vous à la [Figure 4-7](#). Repérer l'étiquette située à l'endroit où le faisceau de câble entre dans le connecteur Amphenol.



Légende

- | | |
|--|---|
| 1. Connecteur amphenol vers le connecteur correspondant à l'emplacement TN802B | 5. Vers la souris |
| 2. Vers l'écran VGA | 6. Vers l'Ethernet |
| 3. Vers l'USB (inutilisé) | 7. Connecteur mâle à 25 broches vers le modem |
| 4. Vers le clavier | 8. Connecteur mâle à 25 broches vers le COM2 |

Figure 4-7. Faisceau de câbles externes d'interface IP TN802B

3. Lire attentivement et respecter les instructions figurant dans l'emballage d'usine.

Branchement des câbles

1. Repérer l'emplacement pour port dans lequel l'interface IP TN802B va être insérée.



NOTE :

S'assurer qu'au moins 3 emplacements adjacents sont disponibles.

2. A l'arrière de l'armoire, raccorder le connecteur amphenol du faisceau de câbles externes au connecteur du panneau arrière correspondant à cet emplacement (connecteur doté du plus grand numéro parmi les 3 emplacements requis).

Raccordement du modem

⇒ NOTE :

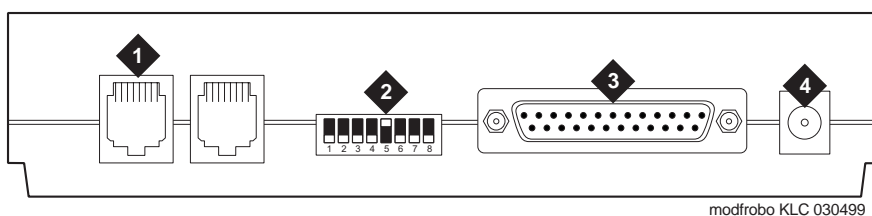
Ces instructions font uniquement référence au raccordement du modem U.S. Robotics fourni aux clients américains. Si vous utilisez un modem différent, suivre les instructions de branchement fournies par le fabricant.

1. Brancher le connecteur MODEM du câble externe TN802B sur le port RS232 du modem.

⇒ NOTE :

Vérifier les étiquettes situées à proximité des connecteurs ; les connecteurs MODEM et COM2 sont identiques.

2. Brancher une ligne analogique sur le port analogique le plus à gauche du modem comme indiqué sur la [Figure 4-8](#).
3. S'assurer que les commutateurs DIP du modem sont configurés comme indiqué sur la [Figure 4-8](#) et sur le [Tableau 4-7](#).
4. Brancher le modem dans une prise de courant alternatif.
5. Mettre le modem en marche à l'aide du commutateur situé sur l'avant du modem.



Légende

- | | |
|--|--|
| 1. Raccorder la ligne analogique ici. | 3. Raccorder le connecteur MODEM ici. |
| 2. Le commutateur DIP 5 doit être en haut. | 4. Raccorder le connecteur d'alimentation ici. |

Figure 4-8. Connexions du modem externe U.S. Robotics Sporster

Tableau 4-7. Réglages des commutateurs DIP du modem « U.S. Robotics »

| Commutateur DIP | Réglage | Désignation |
|-----------------|--------------------|---|
| 1 | HAUT BAS | DTR (terminal données prêt) normal Asservissement DTR |
| 2 | HAUT BAS | Codes verbaux de résultats Codes numériques de résultats |
| 3 | HAUT BAS | Suppression des codes de résultats Affichage des codes de résultats |
| 4 | HAUT BAS | Commandes d'écho en mode autonome Aucun écho, commandes en mode autonome |
| 5 | HAUT BAS | Réponse automatique à la première sonnerie ou plus si indiqué dans NVRAM Réponse automatique désactivée |
| 6 | HAUT BAS | Détection de châssis normale Asservissement détection de châssis |
| 7 | HAUT BAS | Chargement des valeurs NVRAM par défaut Chargement des valeurs d'usine par défaut |
| 8 | HAUT BAS | Mode non intelligent Mode intelligent |

Branchement du moniteur, du clavier et de la souris

⇒ NOTE :

N'effectuer ces connexions qu'en cas d'administration locale. En cas d'administration à distance, elles ne sont pas nécessaires.

Ces connexions doivent être réalisées avant d'introduire l'interface IP TN802B.

1. Raccorder l'écran VGA au connecteur VGA du faisceau de câbles externes d'interface IP TN802B
2. Raccorder le clavier au connecteur KEYBOARD du faisceau de câbles externes.
3. Raccorder la souris au connecteur MOUSE du faisceau de câbles externes.
4. Brancher l'écran sur une prise CA et le mettre sous tension.

Raccordement d'Ethernet

1. Brancher le câble réseau sur le connecteur ETHERNET du faisceau de câbles externes TN802B.



NOTE :

Un câble CAT5 ou supérieur est nécessaire pour un fonctionnement à 100 Mo.

Installation des cartes électroniques



ATTENTION :

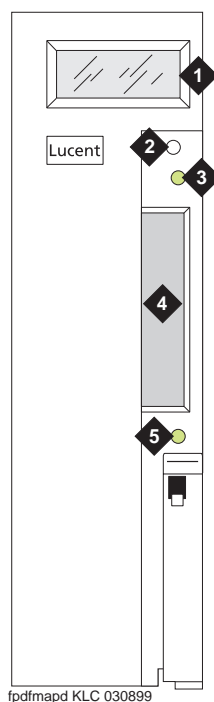
Pour ajouter ou remplacer du matériel, il convient de toujours porter un bracelet antistatique de terre pour se protéger des décharges électrostatiques.



NOTE :

La carte électronique d'interface IP TN802B peut être remplacée à chaud ; vous n'avez donc pas besoin de mettre le châssis hors tension.

Si l'interface IP TN802B doit être retirée ultérieurement du châssis, arrêter tout d'abord Windows NT en appuyant sur la touche Reset encastrée de la plaque frontale (voir [Figure 4-9](#)) de l'interface IP TN802B jusqu'à ce que la LED indique **MSHUT** * en clignotant. Lorsque le clignotement s'arrête et que l'astérisque disparaît (au bout d'environ 2 minutes), la carte électronique peut être retirée en toute sécurité.



Légende

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Ecran LCD | 4. Emplacement de la carte PCMCIA |
| 2. Touche Reset (encastrée) | 5. LED jaune PCMCIA disque en cours d'utilisation |
| 3. Statut des LED rouges | |

Figure 4-9. Plaque frontale de l'interface IP TN802B

⇒ NOTE :

Pour s'assurer qu'elle est bien installée, pousser fermement sur la face avant de la plaque frontale jusqu'à ce que le verrou atteigne la glissière du bas du châssis. Fermer ensuite le verrou jusqu'à ce qu'il soit totalement engagé.

1. Insérer l'interface IP TN802B dans l'emplacement situé le plus à droite parmi les trois réservés à cet effet (voir [Figure 4-10](#)).

Lorsque vous branchez l'interface IP TN802B, la carte est initialisée et **PC Boot** s'affiche, suivi, 3 à 4 minutes plus tard par **IP TRK ***, le mode par défaut.

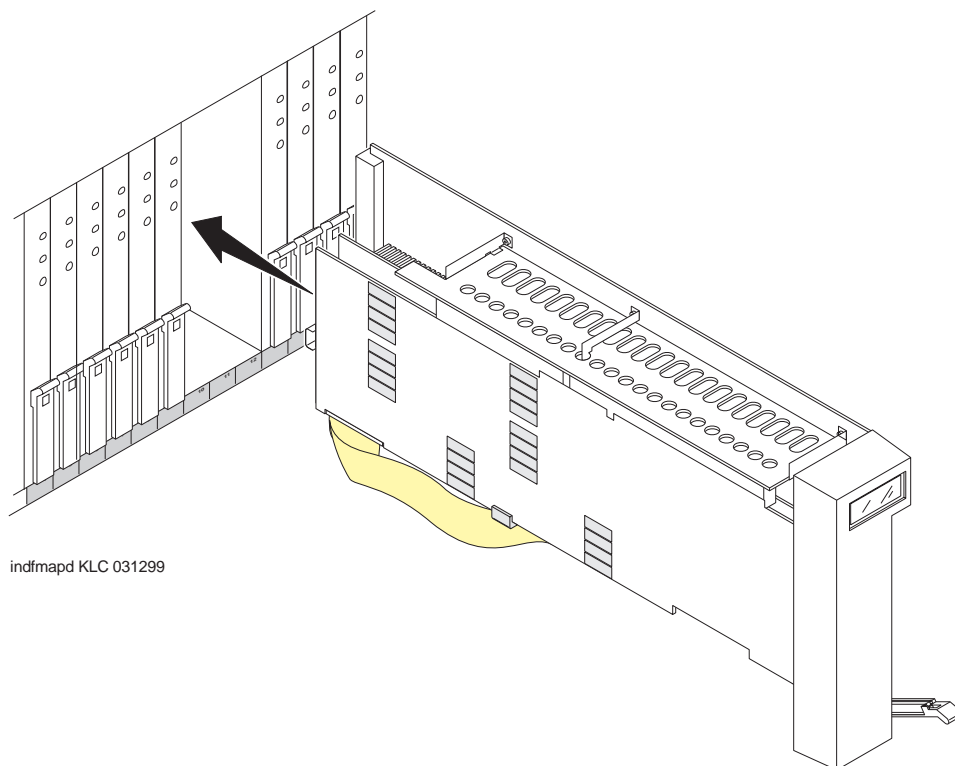


Figure 4-10. Interface IP J58890MA-1 L30

Test du modem

1. Vérifier s'il y a une tonalité.
2. Contacter Lucent Technologies Customer Support et demander à un agent de composer le numéro de votre interface IP.

Administration de l'interface IP

L'administration est effectuée localement ou à distance. En cas d'administration locale, procéder selon les étapes d'administration suivantes relatives au clavier, à la souris et au moniteur rattachés. En cas d'administration à distance, contacter le représentant du service pour démarrer le processus.

Étapes de l'administration

1. Entrer dans le système sous le nom de **craft**.
2. Taper **change circuit-pack** et appuyer sur Enter.
3. Vérifier dans la colonne Code si les emplacements supérieurs à la TN802B indiquent DSMAPD ou MEDPRO.

```
change circuit-packs                                     Page 1 of 5
                CIRCUIT PACKS

                Cabinet: 1                               Carrier: A
                Carrier Type: processor

Slot Code  Sf Mode  Name                               Slot Code  Sf Mode  Name
01: TN754           DIGITAL LINE           11:  DSMAPD      RESERVED-IP
02: TN758           POOLED MODEM          12:  DSMAPD      RESERVED-IP
03: TN2144          ANALOG LINE           13:  TN802 B     MAPD BOARD
04: TN746 B         ANALOG LINE           14:
05:                 15:
06: TN771 C         MAINTENANCE/TEST     16:
07: TN464 F         DS1 INTERFACE
08: TN2140          E&M TIE TRUNK
09: TN767 E         DS1 INTERFACE
10: TN799 B         CONTROL-LAN

'#' indicates circuit pack conflict.
```

4. Si le mode MEDPRO est utilisé, passer à l'entrée située juste au-dessus de TN802B indiquant MEDPRO.
5. Taper DSMAPD et appuyer sur Enter. La modification d'une entrée entraîne automatiquement la modification de l'entrée supérieure. Si le mode de ligne réseau IP est utilisé, le message d'erreur suivant s'affiche :

MedPro type requires TN802 with application. Taper MEDPRO dans le masque des cartes électroniques.

Ouverture d'une session avec le serveur d'interface TN802B

En cas d'administration à distance via pcANYWHERE :

1. Accéder au serveur par l'intermédiaire de pcANYWHERE à l'aide du numéro de numérotation fourni.
2. Cliquer sur le bouton Remote Host Computer (Ordinateur hôte distant) de pcANYWHERE de la barre d'outils pour envoyer la commande CTRL ALT DEL à l'hôte.
3. Taper **administrator** (administrateur) dans le champ User Name.
4. Taper **iptrunk** dans le champ Password puis cliquer sur **OK**.
5. Après la première connexion, modifier le mot de passe administrateur et si vous le souhaitez, le nom d'utilisateur afin de garantir toute sécurité. Référez-vous au manuel sur le serveur Windows NT pour plus d'informations.

En cas d'administration locale au niveau du moniteur, du clavier et de la souris :

1. Appuyer simultanément sur CTRL, ALT et DEL.
2. Taper **administrator** dans le champ User Name.
3. Taper **iptrunk** dans le champ Password puis cliquer sur **OK**.

- Après la première connexion, modifier le mot de passe administrateur et si vous le souhaitez, le nom d'utilisateur afin de garantir toute sécurité. Référez-vous au manuel sur le serveur Windows NT pour plus d'informations.

Loi A versus loi Mu

Une procédure supplémentaire est nécessaire pour les systèmes utilisant la compression selon la loi A.

Au niveau de la console de gestion :

- Mettre le groupe de lignes réseau associé à la ligne réseau IP hors service en tapant **busyout board UUCSS** puis en appuyant sur Enter.

Dans l'interface Windows vers TN802B :

- Cliquer sur **Control Panel** (Panneau de configuration) > **Services**.
- Sélectionner **IP Trunk Service** (Service de lignes réseau IP) puis cliquer sur **Stop**.
- Dans le coin inférieur gauche de l'écran, cliquer sur **Start** (Démarrer) > **Explore** à l'aide du bouton droit de la souris.
- Aller sur le lecteur c:, cliquer dessus puis aller dans le répertoire bin.
- Double-cliquer sur le fichier .ini afin de l'ouvrir dans Notepad (Bloc-notes).
- Dans la section [MediaLib], aller à COMPANDING=MLAW. Remplacer **MLAW** par **ALAW**.
- Cliquer sur **File** (Fichier) > **Save** pour enregistrer le fichier.
- Cliquer sur **File** > **Exit** pour quitter Notepad.
- Cliquer sur **Control Panel** > **Services**.
- Sélectionner **IP Trunk Service** puis cliquer sur **Start**.



NOTE :

Ne pas sélectionner Startup.

Une fois que le service a commencé, aller à la SAT :

- Libérer le groupe de lignes réseau associé à la ligne réseau IP en tapant **release board UUCSS** puis en appuyant sur Enter.

Affectation des noms de serveur et de domaine

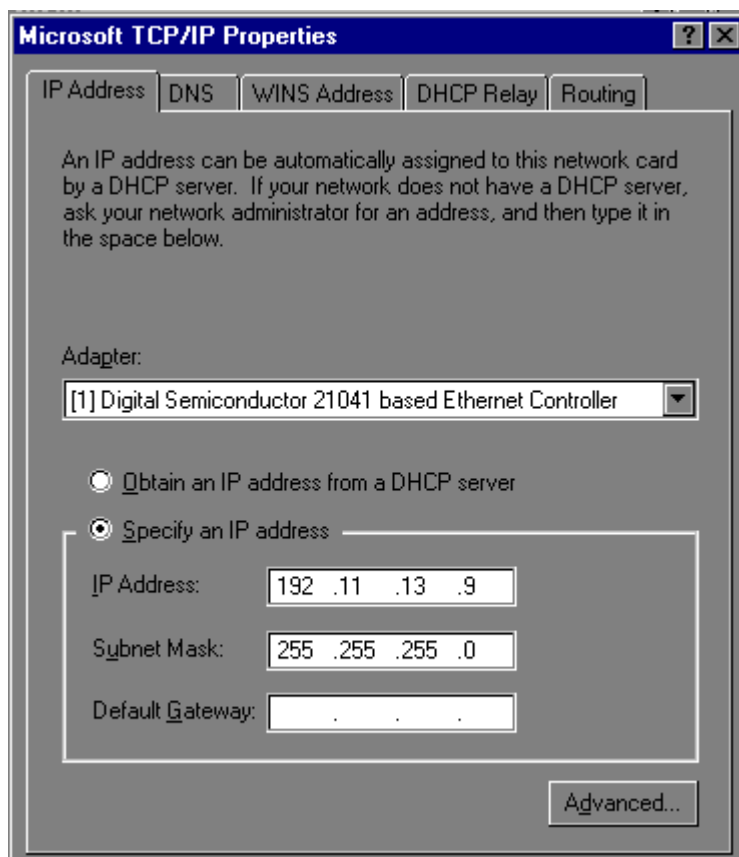
Windows NT Server identifie les serveurs en utilisant un nom de serveur et un nom de domaine qui permettent de localiser le serveur nommé dans une certaine zone du réseau. L'interface IP TN802B est livrée avec des noms de serveur et de domaine génériques. Les noms de remplacement que vous affectez dans votre réseau doivent avoir un sens.

- Cliquer sur **My Computer** (Poste de travail) > **Control Panel** > **Network** (Réseau).
- Cliquer sur l'onglet **Identification** puis sur **Change** (Modifier).
- Taper le nouveau nom de serveur dans le champ `Computer Name`.

4. Taper le nouveau nom de domaine dans le champ `Domain` puis cliquer sur **OK > OK > Close** (Fermer).
5. A l'invite proposant de redémarrer l'ordinateur, sélectionner l'une des options suivantes :
 - **No** si aucune adresse IP n'a été affectée, puis aller à la section [« Affectation d'une adresse IP »](#).
 - **Yes** (oui) si les adresses IP ont été affectées.

Affectation d'une adresse IP

1. Cliquer sur **My Computer > Control Panel > Network**.
2. Cliquer sur l'onglet **Protocols** (Protocoles).
3. Sélectionner **TCP/IP Protocol** dans la liste.
4. Cliquer sur l'option **Properties** (Propriétés) de la fenêtre Réseau.



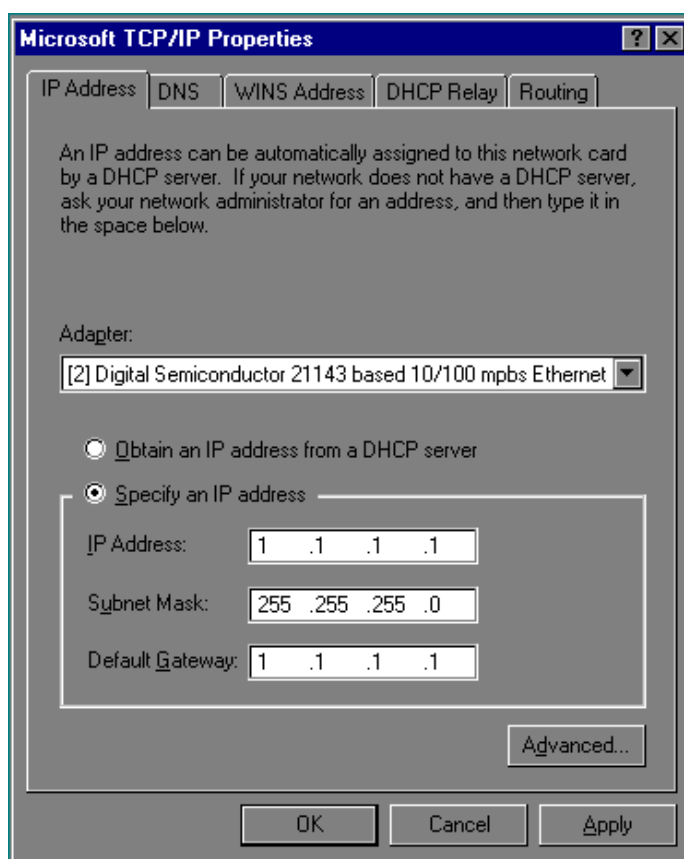
5. Vérifier que le menu déroulant `Adapter` contient 2 adaptateurs Ethernet DEC.



ATTENTION :

Ne modifier aucun des paramètres de l'adaptateur [1], pour quelle que raison que ce soit.

6. Sélectionner l'adaptateur Ethernet DEC [2].



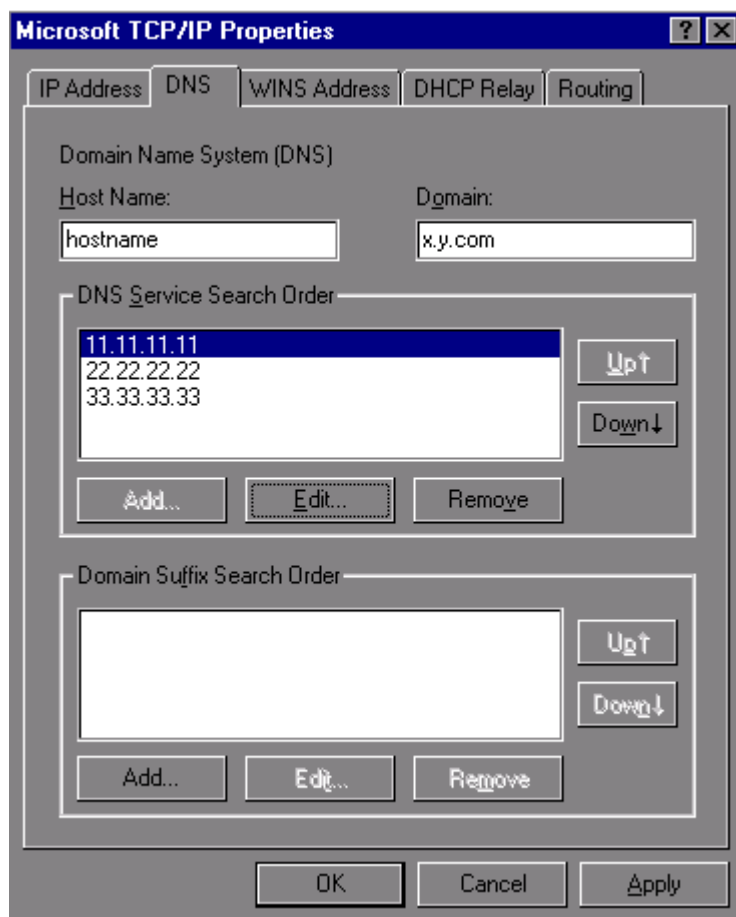
7. Taper une adresse IP valable pour le serveur d'interface IP dans le champ `IP Address` : (Adresse IP:).
8. Indiquer le masque de réseau approprié dans le champ `Subnet Mask` : (Masque de sous-réseau:).



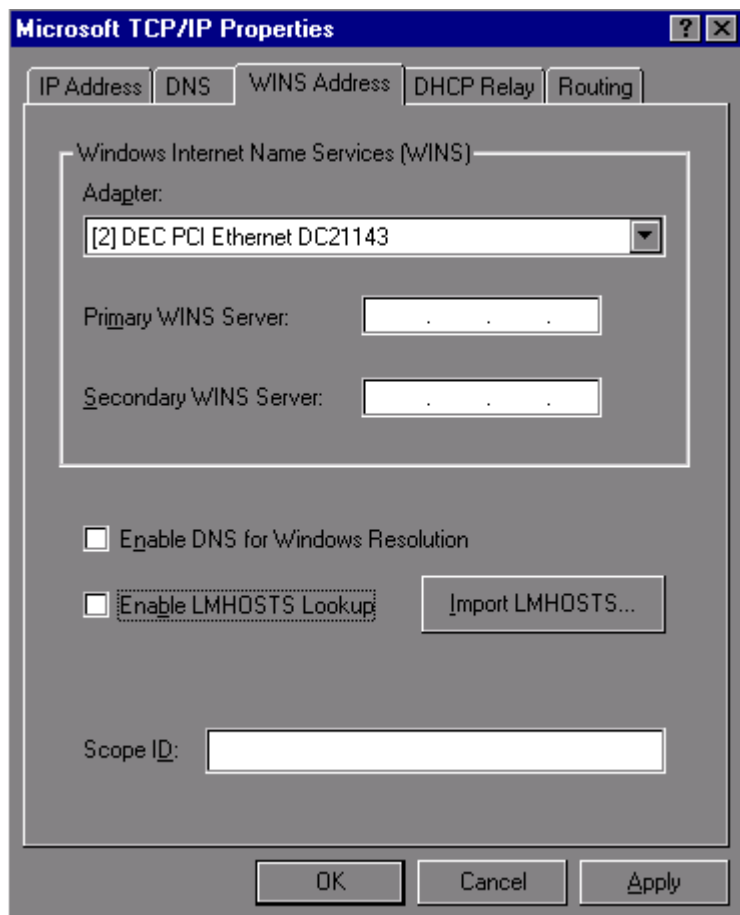
NOTE :

Les réseaux ne nécessitent pas tous d'appliquer les étapes 9 à 18. Contacter l'administrateur système local pour connaître les étapes requises.

9. Si vous utilisez des passerelles, taper l'adresse IP de la passerelle par défaut pour le serveur d'interface IP dans le champ `Default Gateway` : (Passerelle par défaut).
10. Cliquer sur l'onglet DNS et vérifier que le serveur de domaine DNS est exact.



11. Taper le nom de domaine dans le champ Domain.
12. Si vous utilisez DNS, cliquer sur Add (Ajouter) dans le champ DNS Service Search Order (Ordre de recherche de service DNS) et taper son adresse IP.
13. Cliquer sur l'onglet WINS Address.



14. S'assurer que [2] DEC apparaît dans le champ *Adapter* (Carte réseau).
15. Si le serveur WINS est disponible, taper son adresse IP dans le champ *Primary WINS Server* (Serveur WINS primaire).
16. Si le serveur DNS est disponible, sélectionner *Enable DNS for Windows Resolution* (Activer la résolution DNS pour Windows).
17. Si le réseau utilise un fichier LMHOSTS importé, sélectionner *Enable LMHOSTS Lookup* (Activer la recherche clé LMHOSTS) et *Import LMHOSTS* (Importer LMHOSTS) puis cliquer sur **OK**.
18. Si la boîte de dialogue suivante s'affiche, cliquer sur **Yes** (Oui).

At least one of the adapter cards has an empty primary WINS address. Do you want to continue? (Au moins une des cartes réseau possède une adresse de serveur WINS primaire vide. Voulez-vous continuer ?)

19. Cliquer sur l'onglet **Bindings** (Liaisons) pour valider les modifications.

NetBIOS Interface (Interface NetBIOS), Server (Serveur) et Workstation (Station de travail) doivent maintenant être activés. Si l'un d'entre eux est désactivé (cercle rouge barré), reprendre les étapes de configuration du réseau décrites ci-dessus pour identifier les omissions ou les erreurs.

20. Cliquer sur **Close**.

En cas d'administration à distance via pcANYWHERE :

21. Cliquer sur le bouton Restart Host Computer (Ordinateur hôte distant) de la barre d'outils de pcANYWHERE pour redémarrer l'ordinateur.

En cas d'administration locale au niveau du moniteur, du clavier et de la souris :

21. Cliquer sur **Yes** dans la boîte de dialogue pour redémarrer l'ordinateur.

AVERTISSEMENT :

En cas de connexion à distance via pcANYWHERE, il convient d'utiliser uniquement le bouton Restart Host Computer (Ordinateur hôte distant) de pcANYWHERE de la barre d'outils pour redémarrer Windows NT.

Vérification des services du réseau

Lorsque le serveur redémarre, s'assurer que les services réseau requis ont démarré correctement. Si un message d'erreur s'affiche, cela signifie que les services de réseau n'ont pas démarré correctement. Vérifier également le journal de NT.

1. Cliquer sur **My Computer > Control Panel > Network > Services**.
S'assurer que les services suivants figurent dans la liste :
 - Computer Browser (Explorateur)
 - Microsoft Internet Information Server 2.0
 - NetBIOS Interface (Interface NetBIOS)
 - RPC Configuration (Configuration RPC)
 - Server (Serveur)
 - Workstation (Station de travail)
2. Cliquer sur l'onglet **Protocols** et vérifier les Protocoles réseau.
Le protocole TCP/IP doit être le seul à figurer dans la liste.
3. Cliquez sur **OK**.

Test de la connexion externe au LAN

Le test des connexions IP externes est réalisé en vérifiant si la connexion avec le serveur d'interface IP et un ordinateur raccordé à votre réseau a pu être établie.

1. Cliquer sur **Start > Programs > Command Prompt** (Invite de commandes).
2. Taper **ping nnn.nnn.nnn.nnn** (votre adresse IP).
 - Si tout est configuré correctement, le système répond par le message suivant :

```
Reply from nnn.nnn.nnn.nnn: bytes=32 time<##ms  
TTL=###
```
 - Si vous n'obtenez pas de réponse, vérifier les données relatives à l'adresse IP et la connectivité ainsi que le câblage.

3. A l'invite command, taper **ping nnn.nnn.nnn.nnn** (l'adresse IP de votre passerelle).
 - Si tout est configuré correctement, le système répond par le message suivant :

```
Reply from nnn.nnn.nnn.nnn: bytes=32 time<##ms  
TTL=###
```
 - Si vous n'obtenez pas de réponse, vérifier les données relatives à l'adresse IP et la connectivité ainsi que le câblage.
 - Si vous n'obtenez toujours aucune réponse, cliquer sur **Start > Settings (Paramètres) > Control Panel > Network**. Cliquer sur l'onglet **Adapters** puis sélectionner l'adaptateur DEC [2].
 - Cliquer sur **Properties >Change**.
 - Dans le menu déroulant Duplex Mode, sélectionner un paramètre correspondant au commutateur/concentrateur auquel la carte TN802B est raccordée. Par exemple, 10BaseT Full Duplex ou 10BaseT No Link Test
4. A l'invite command, taper **ping nnn.nnn.nnn.nnn** (l'adresse IP d'un autre ordinateur externe situé à l'extérieur de la passerelle).
 - Si vous disposez d'une connectivité, le système répond comme suit :

```
Reply from nnn.nnn.nnn.nnn: bytes=32 time<##ms  
TTL=###
```
 - Si vous n'obtenez pas de réponse, vérifier les données relatives à l'adresse IP et la connectivité ainsi que le câblage. Contacter votre administrateur réseau IP.
5. Taper **exit** et appuyer sur Enter.

Test des connexions LAN de la carte d'interface IP

Pour tester les connexions LAN de la carte, vérifier si la connexion avec le serveur d'interface IP et le processeur de l'interface IP TN802B a pu être établie.

1. Cliquer sur **Start > Programs > Command Prompt**.
2. Taper **ping 192.11.13.9** (adresse IP du serveur d'interface IP interne).
 - Si tout est configuré correctement, le système répond par le message suivant :

```
Reply from 192.11.13.9: bytes=32 time<##ms TTL=###
```
 - Si vous n'obtenez pas de réponse, vérifier les données relatives à l'adresse IP et la connectivité ainsi que le câblage.
3. A l'invite command, taper **ping 192.11.13.8** (l'adresse IP du processeur interne).
 - Si vous disposez d'une connectivité, le système répond comme suit :

```
Reply from 192.11.13.8: bytes=32 time<##ms TTL=###
```
 - Si vous n'obtenez aucune réponse, vérifier les paramètres IP de l'adaptateur [1].
4. Taper **exit** et appuyer sur Enter.

La carte électronique d'interface TN802B IP est maintenant installée dans le châssis DEFINITY et raccordée au réseau IP. Vous pouvez à présent utiliser le logiciel Configuration Manager (préinstallé sur le disque dur TN802B) et le logiciel DEFINITY ECS switch administration afin d'administrer les connexions vers les autres lignes réseau IP et l'équipement ITS-E.

Passage de la carte TN802 V3 (ou supérieure) à TN802B (mode MedPro)

Si vous disposez d'une interface IP de type TN802 V3 (ou supérieure), elle doit être remplacée par une carte électronique TN802B, ou la carte TN802 existante doit être mise à niveau afin de fonctionner en mode MedPro. Pour pouvoir fonctionner en mode MedPro, le commutateur de DEFINITY ECS doit également être un autocommutateur version 8 ou supérieure.

NOTE :

Pour mettre à niveau une carte TN802B, l'interface IP TN802 doit être de type V3 ou supérieure.

Pour mettre à niveau une TN802 à une TN802B, le matériel suivant est nécessaire :

- Un moniteur, un clavier et une souris pour accéder à l'environnement Windows NT de l'interface IP ou au logiciel pcANYWHERE.
- Une carte Flashcard PCMCIA SanDisk 10 Mo dotée de MedPro NT Application Install Wizard
- Une étiquette TN802B

La mise à niveau ajoute ou modifie les répertoires ou fichiers suivants sur le disque dur de l'ordinateur :

- c:\dolan*
- c:\mapd\dnld\medpro.img
- c:\mapd\dnld\tmp.img

Branchement du moniteur, du clavier et de la souris

1. Raccorder l'écran VGA au connecteur VGA du faisceau de câbles externes d'interface IP TN802.
2. Raccorder le clavier au connecteur KEYBOARD du faisceau de câbles externes.
3. Raccorder la souris au connecteur MOUSE du faisceau de câbles externes.
4. Brancher l'écran sur une prise CA et le mettre sous tension.
5. Dans le cas d'une mise à jour locale, redémarrer Windows NT en appuyant sur la touche Reset encastrée, située sur la plaque frontale (voir [Figure 4-9](#)) de l'interface IP TN802B, jusqu'à ce que **MSHUT *** s'affiche en clignotant. Lorsque le clignotement s'arrête et que l'astérisque disparaît (au bout d'environ 2 minutes), la carte électronique peut être retirée en toute sécurité.

6. Une fois la TN802B désactivée, réinstaller la carte pour redémarrer le système.
7. Se connecter à l'aide de **ctrl alt del**

Passage des lignes réseau IP (R7) à H.323

Pour mettre des connexions de lignes réseau IP existantes à niveau et passer à des connexions de ligne réseau H.323, procéder comme suit. Sinon, passer à la section [« Passage à la TN802B \(R8\) », page 4-48](#).

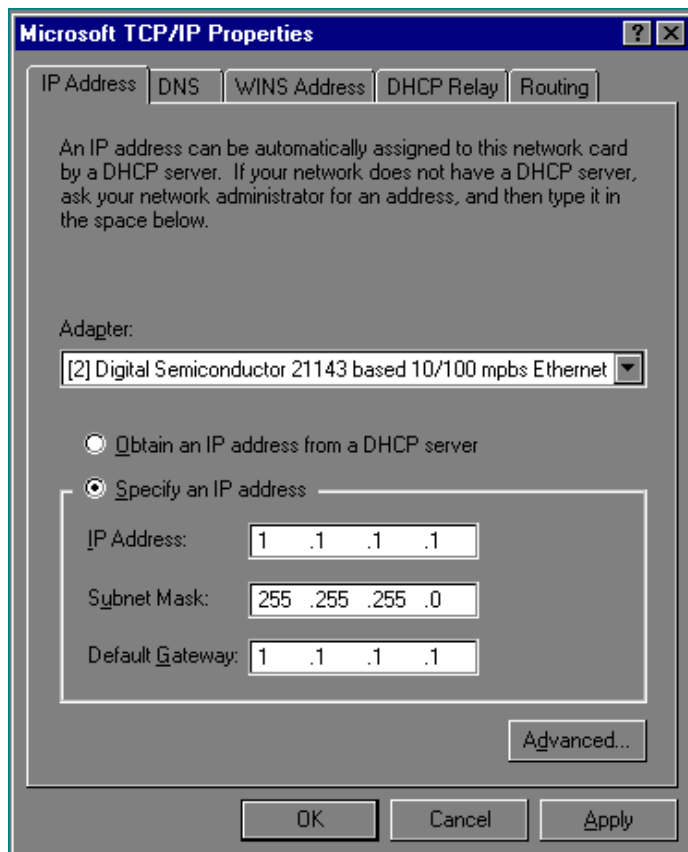
Pour mettre une ligne réseau IP (R7) à niveau et passer à une ligne réseau H.323 (R8), les informations IP de la TN802 existante doivent tout d'abord être récupérées avant de passer d'une TN802 à une TN802B.

1. Cliquer sur **My Computer > Control Panel > Network**.
2. Cliquer sur l'onglet **Protocols**.
3. Sélectionner **TCP/IP Protocol** dans la liste.
4. Cliquer sur l'option **Propriétés** de la fenêtre Réseau. Prendre note de l'adresse IP, de l'adresse du réseau et de la passerelle indiquées pour l'adaptateur [2] (voir exemple ci-dessous).



NOTE :

Ne pas utiliser les adresses de l'adaptateur [1].



5. Lorsque vous avez terminé, cliquer sur **OK, OK**.

Passage à la TN802B (R8)

⇒ NOTE :

Cela prend environ 20 minutes.

1. Insérer le disque flash dans l'emplacement le plus à droite de la ligne réseau IP TN802. La boîte de dialogue affichée à l'écran affecte une lettre de lecteur avec la désignation de support amovible, D: par défaut.
2. Cliquer sur **Start > Explore** avec le bouton droit de la souris afin d'ouvrir la fenêtre Windows NT Exploring puis sélectionner la lettre du lecteur indiquée à l'étape 1.
3. Double-cliquer sur **Medpro** puis cliquer sur l'icône Setup.
4. Suivre la procédure Install Shield pour transférer tous les fichiers nécessaires vers l'interface IP TN802.

⇒ NOTE :

Dans la boîte de dialogue Finish, sélectionner `I will restart later`. Ne pas sélectionner `Restart computer`.

Lire le fichier Readme.txt.

5. Cliquer sur **Start > Settings > Control Panel > Services**.
6. Sélectionner **IP Trunk** puis cliquer sur **Startup** (Démarrage).

⇒ NOTE :

Ne pas cliquer sur Start.

7. Sous Startup Type (Type de démarrage), sélectionner **Disabled** (Désactivé) puis cliquer sur **OK** pour désactiver le mode ligne réseau IP.

⇒ NOTE :

Si les services Ligne réseau IP et MedPro sont configurés sur automatique, les paramètres de TN802B sont par défaut ceux de la ligne réseau IP et les fonctions MedPro ne peuvent pas être utilisées.

8. Sélectionner **MedPro** puis cliquer sur **Startup**.

⇒ NOTE :

Ne pas cliquer sur Start.

9. Sous Startup Type, sélectionner **Automatic** (Automatique) puis cliquer sur **OK** pour activer le mode MedPro.

10. Cliquer sur **Start > Shut Down** (Arrêter) puis sélectionner `Restart the computer?`

Pour la TN802, procéder comme suit :

Appuyer sur la touche `Reset` encastrée de la plaque frontale (voir [Figure 4-9](#)) jusqu'à ce que **MSHUT *** s'affiche en clignotant. Lorsque le clignotement s'arrête et que l'astérisque disparaît (au bout d'environ 2 minutes), réinstaller la carte électronique afin de redémarrer le système.

Pour la SAT, procéder comme suit :

- a. Taper **busyout board UUCSS** puis appuyer sur `Enter`.
- b. Taper **reset board UUCSS** puis appuyer sur `Enter`.
- c. Taper **release board UUCSS** puis appuyer sur `Enter`.

Lorsque le système est totalement initialisé, **MEDPRO *** s'affiche.

AVERTISSEMENT :

En cas de connexion à distance via pcANYWHERE, il convient d'utiliser uniquement le bouton `Restart Host Computer` (Ordinateur hôte distant) de pcANYWHERE de la barre d'outils pour redémarrer Windows NT.

11. Apposer la nouvelle étiquette TN802B sur la carte électronique.
12. Débrancher le moniteur, le clavier et la souris.

Vérification des cartes électroniques

1. Taper **change circuit-pack** et appuyer sur `Enter`.
2. Vérifier que DSMAPD ou MedPro figure dans la colonne `Code`.

```
change circuit-packs                                     Page 1 of 5
                CIRCUIT PACKS

      Cabinet: 1                                         Carrier: A
                                                         Carrier Type: processor

Slot Code  Sf Mode  Name                               Slot Code  Sf Mode  Name
01: TN754           DIGITAL LINE                               11: MEDPRO      RESERVED-IP
02: TN758           POOLED MODEM                                12: MEDPRO      RESERVED-IP
03: TN2144          ANALOG LINE                                    13: TN802 B     MAPD BOARD
04: TN746 B         ANALOG LINE                                    14:
05:                                                         15:
06: TN771 C         MAINTENANCE/TEST                               16:
07: TN464 F         DS1 INTERFACE
08: TN2140          E&M TIE TRUNK
09: TN767 E         DS1 INTERFACE
10: TN799 B         CONTROL-LAN

'#' indicates circuit pack conflict.
```

4 Ajout ou retrait de matériel
Ajout d'une interface IP

4-50

3. Pour le corriger, passer à l'entrée située juste au-dessus de TN802B indiquant DSMAPD.
4. Taper MEDPRO et appuyer sur Enter. La modification d'une entrée entraîne automatiquement la modification de l'entrée du dessus. Si le mode de ligne réseau IP est utilisé, le message d'erreur suivant s'affiche :

`MedPro type requires TN802 with application. Taper
MEDPRO on circuit packs form.`
5. Pour terminer l'administration, se reporter au manuel *DEFINITY ECS Release 8 Network Connectivity*.

Ajout de lignes réseau japonaises 2Mb

La ligne réseau japonaise 2Mb TN2242 réalise l'interconnexion entre DEFINITY et les équipements d'autres fabricants japonais ainsi que l'interconnexion avec d'autres commutateurs DEFINITY par le biais du multiplexeur temporel (TDM).

Installation de la ligne réseau

1. Dans le masque Trunk Group, déterminer le port affecté à la ligne réseau.

| | | | | |
|------------------|---------------------------------|---------|----------------------|----------------|
| EXEMPLE : | 3 | A | 07 | 01 |
| | Armoire (unité de raccordement) | Châssis | Numéro d'emplacement | Numéro de port |

2. Installer une carte TN2242 dans l'emplacement du châssis qui lui est affecté.
3. Raccorder le câble H600-513 de l'armoire DEFINITY au multiplexeur temporel.
4. Pour administrer les masques, se reporter aux sections suivantes du document *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Administrator's Guide*.
 - Pour les applications RNIS, se reporter à la section « Service RNIS ».
 - Pour les applications non-RNIS, se reporter à la section « Managing Trunks ».

Installation d'un module d'unité de service de voie intégrée (ICSU)

L'unité de service de voie intégrée (ICSU) est composée d'un module CSU 120A intégré avec une carte électronique DS1. Utiliser cette unité avec le jack de bouclage 700A DS1 lors du test de l'étendue DS1.

Vérification des composants requis

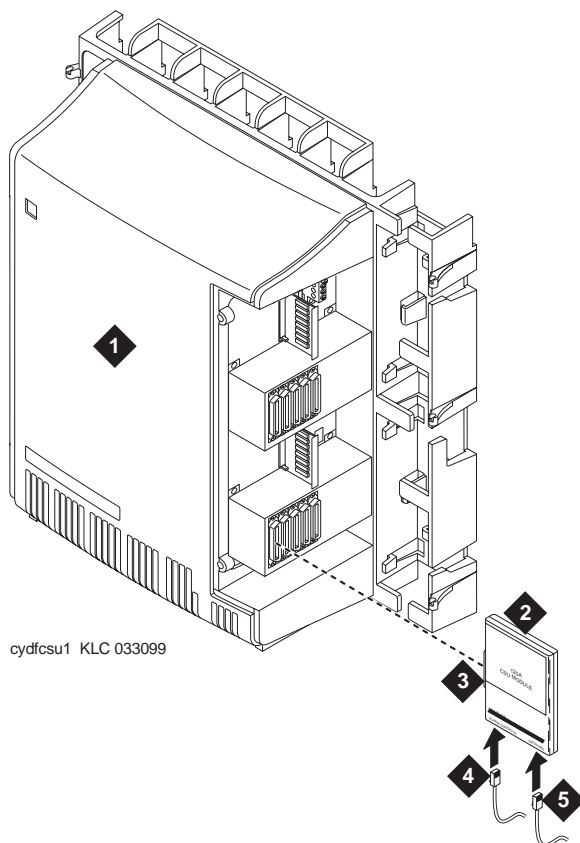
L'unité de service de voie intégrée (ICSU) comprend :

- Un module 120A CSU 120A
- Un câble H700-383
 - Un cordon modulaire à 4 paires
 - Un câble de groupe 2, de 15,2 m (standard)
- Un cordon DW8A-DE
 - Un cordon modulaire à 4 paires vers les contacts alarmes
- Une carte électronique DS1

L'unité ICSU de base nécessite une carte TN474E ou TN777D ou suffixe ultérieur. L'unité de service de voie intégrée améliorée doit disposer d'une TN474F ou TN777E ou suffixe ultérieur.

Installation de la CSU 120A

Référez-vous à la [Figure 4-11](#).



cydfcsu1 KLC 033099

Légende

- | | |
|--|--|
| 1. Face arrière du châssis comprenant la carte électronique DS1. | 4. Cordon DW8A-DE à 4 paires vers les contacts alarme (facultatif) |
| 2. CSU 120A | 5. Cordon à 4 paires vers l'interface réseau (H700-383) |
| 3. Vers connecteur à 25 paires sur la face arrière du châssis | |

Figure 4-11. Module d'unité de service de voie 120A

ATTENTION :

Ne pas brancher le module 120A sur une carte électronique autre que la TN474F ou TN777E ou version/génération ultérieure. Ne pas brancher le module 120A sur une interface autre qu'un jack de réseau intelligent.

S'assurer que la carte électronique DS1 est configurée pour un fonctionnement à 24 voies (1 544 mbit/s). Le module 120A ne fonctionne pas avec l'interface à 32 voies. Un commutateur de la carte électronique ou de l'administration permet de configurer cette option.

ATTENTION :

Il convient de toujours porter un bracelet antistatique lors de l'installation du module 120A. Ne pas toucher le câble d'alarme externe lorsqu'il est raccordé au 120A. Une décharge d'électricité statique peut endommager les terminaux connecteurs et les relais.

1. Débrancher la carte électronique DS1 de son emplacement.
2. Installer un dispositif d'arrêt 4C sur la prise à 50 broches associée à l'emplacement de la carte électronique DS1.
3. Brancher directement le connecteur à 25 paires du module 120A sur la prise associée à l'emplacement de la carte électronique DS1.
4. Fixer le dispositif d'arrêt 4C sur le module 120A.
5. Raccorder le câble H700-383 fourni au module 120A et au jack de réseau intelligent.

Ce câble est directionnel. Afin de déterminer l'extrémité à raccorder au 120A, procéder à un test de continuité entre les broches 3 et 7.

La continuité prend fin au niveau de l'extrémité du 120A. Le blindage est mis à la terre au niveau de l'extrémité du 120A uniquement.

Utiliser le câble fourni. Si un câblage différent de celui qui est fourni avec le 120A est utilisé, suivre les lignes directrices suivantes :

- Utiliser un câble de diamètre 24 pour disposer de paires blindées et torsadées permettant de transmettre et de recevoir des signaux. Utiliser le câble entre l'interface réseau et le 120A. Ne mettre les blindages de ce câble à la terre qu'à l'extrémité du 120A afin d'éviter la formation de boucles.
 - Le câblage situé entre l'interface réseau et le 120A ne peut pas présenter de branchements en dérivation.
 - Si vous utilisez un câble d'ascension standard pour les connexions entre l'interface réseau et le 120A, conserver une séparation à 100 paires entre les paires de réception et de transmission torsadées.
 - Si vous utilisez un câble d'ascension standard pour les connexions entre l'interface réseau et le 120A, n'effectuez pas plus de 2 interconnexions aux blocs d'interconnexion de type 110.
 - Ne jamais utiliser de câble à quartes en étoile (câble téléphonique à 2 paires non torsadé) sur une ligne DS1.
 - Eviter de mélanger des fils de diamètre différent dans une ligne DS1.
6. Si vous utilisez un équipement d'alarme externe, attacher le câble DW8 fourni au module 120A et à l'équipement externe. La longueur maximale de ce câble dépend de l'équipement d'alarme.
 7. Si une carte TN474F est utilisée, s'assurer que la carte électronique est configurée pour un fonctionnement à 24 voies. Configurer le commutateur de la carte électronique comme indiqué sur la Figure 2-1.

4 Ajout ou retrait de matériel

Installation d'un module d'unité de service de voie intégrée (ICSU)

4-54

8. Régler le champ de compensation de la ligne sur 40,6 m, à partir du masque de la carte électronique DS1 de la console d'administration du système.
9. Réinitialiser le 120A en réinitialisant la carte électronique DS1.

Lorsque vous introduisez à nouveau la carte électronique DS1 après l'installation d'une CSU 120A, le 120A redémarre. La carte DS1 procède à l'initialisation et au test du 120A. Lorsque l'initialisation et le test sont terminés, la LED verte s'éteint. Si le voyant ROUGE est ETEINT après le test, la ICSU fonctionne.

10. Si le test des circuits échoue, procéder au dépannage du 120A comme indiqué dans le manuel *Integrated CSU Module Installation and Operation*, 555-230-193.

Le [Tableau 4-8](#) illustre les brochages du câble H700-383. Le [Tableau 4-9](#) indique la longueur des câbles de chaque numéro de groupe de câbles.

Tableau 4-8. Désignation des broches du câble H700-383

| Broche | Couleur | Référence de l'unité de service de voie | Référence du réseau | Fonction |
|--------|----------|---|---------------------|--------------|
| 1 | BK | Ligne entrante 0 | R1 | RCV |
| 2 | Y | Ligne entrante 1 | T1 | |
| 3 | Blindage | | | |
| 4 | R | Ligne sortante 0 | R | XMT |
| 5 | G | Ligne sortante 1 | T | |
| 6 | Blindage | | | |
| 7 | | | | Non affectée |
| 8 | | | | Non affectée |

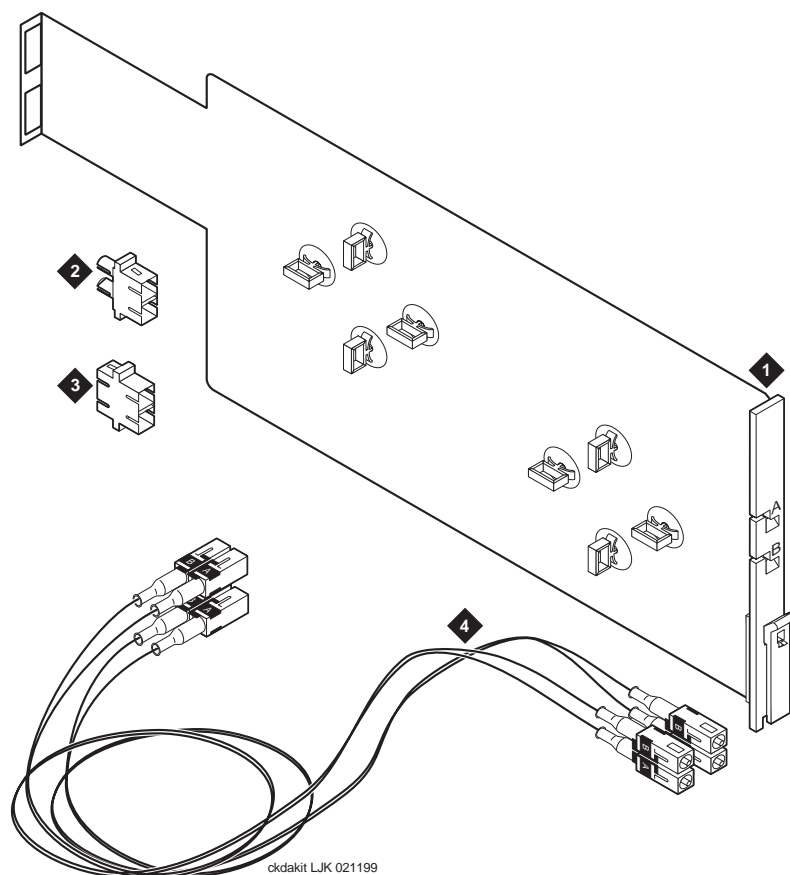
Tableau 4-9. Longueurs du câble H700-383 par numéro de groupe

| Groupe | Longueur | Groupe | Longueur |
|--------|----------|--------|----------|
| 1 | 7,7 m | 5 | 38,1 m |
| 2 | 15,2 m | 7 | 71 m |
| 3 | 22,9 m | 7 | 122 m |
| 4 | 30,5 m | 8 | 198,1 m |

Ajout d'une carte fibres optiques NAA1

Déballage et inspection

1. Pour vérifier les différentes parties de l'équipement reçu, référez-vous à la [Figure 4-12](#). La présentation de l'équipement peut varier, et il peut être expédié dans des emballages séparés.
 2. Se reporter au [Tableau 4-10](#) pour la liste des références des pièces (comcodes).
-



Légende

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Carte électronique NAA1 | 4. Câbles à fibres optiques (2 câbles gris multi-mode à utiliser avec la carte TN2305 et 2 câbles jaunes mono-mode à utiliser avec la carte TN2306) |
| 2. Connecteurs SC/ST (2x) | |
| 3. Connecteurs SC/SC (2x) | |

Figure 4-12. Equipement du kit d'interface fibres optiques NAA1

Tableau 4-10. Liste des pièces

| Quantité | Désignation | Comcode |
|----------|---|-----------|
| 1 | Kit d'interface fibres optiques Le kit inclut : une carte électronique NAA1, 2 connecteurs SC/SC, 2 connecteurs SC/ST et 4 câbles (2 pour le mono-mode et 2 pour le multi-mode). | 108424391 |

Instructions d'installation

1. Enlever le couvercle.
2. Introduire la carte ATM, de préférence dans la rangée du haut.
3. Placer le connecteur dans l'ouverture du haut, à l'arrière de la carte NAA1. Référez-vous à la [Figure 4-13](#).
4. Relier au connecteur le câble mono-mode (jaune) ou multi-mode (gris).
5. Amener le câble par la fente A dans la plaque de garniture.
6. Déterminer la quantité de câble nécessaire pour atteindre la carte ATM.
7. Enrouler le câble en trop comme l'indique la [Figure 4-13](#) et fixer avec les attaches.
8. En cas d'utilisation de deux cartes ATM, répéter les étapes 2 à 7.



NOTE :

A l'étape 3, utiliser l'ouverture inférieure à l'arrière de la carte NAA1.
A l'étape 5, utiliser l'emplacement B de la plaque frontale.
A l'étape 7, utiliser le jeu d'attaches inférieur pour fixer le câble en trop.

9. Introduire la carte NAA1 dans l'emplacement 11 sur la rangée du haut de l'armoire compacte modulaire.



ATTENTION :

Ne pas essayer de loger cette carte dans un autre emplacement sous peine de détériorer les broches.

10. Amener le(s) câble(s) vers la(les) carte(s) ATM et les connecter.



NOTE :

La boucle formée par le câble reliant les deux cartes doit avoir un rayon minimal de 2,54 cm. Sinon, régler le câble ou placer la carte ATM dans un autre emplacement.

11. Raccorder l'autre équipement dans le(s) connecteur(s) à l'arrière de la carte NAA1.
12. Remettre le couvercle.

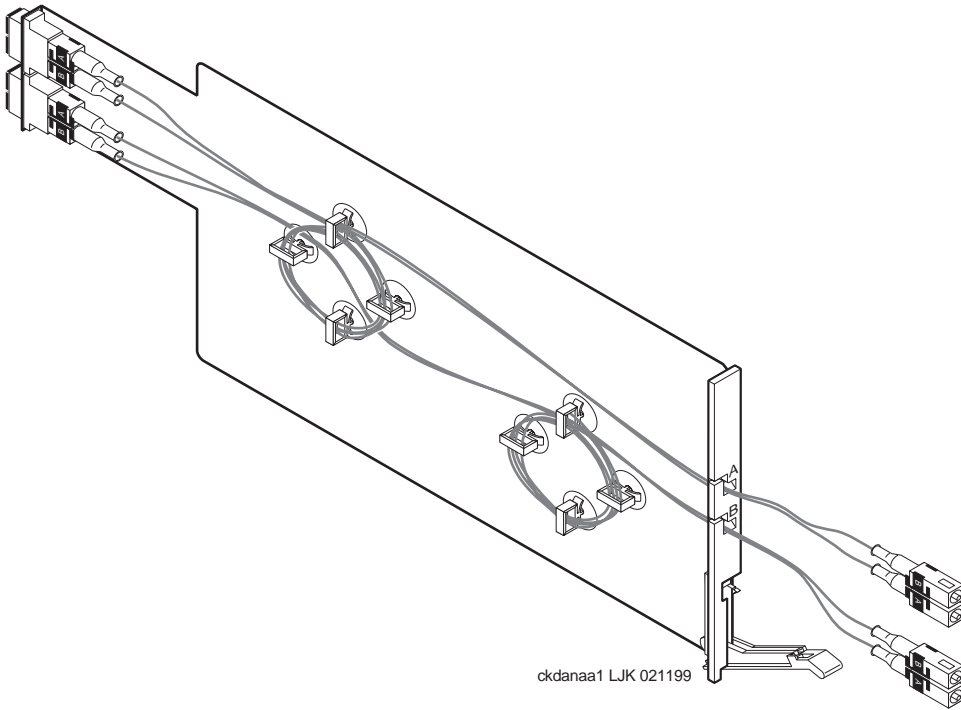


Figure 4-13. Carte NAA1 avec les câbles reliés

Test de l'installation de la carte ATM

1. Se connecter au terminal de gestion.
2. Procéder à l'administration du système en se référant au document intitulé *ATM Installation, Upgrades, and Administration, 555-233-106*.
3. Taper **list configuration all** et appuyer sur Enter pour savoir si la nouvelle carte ATM apparaît au bon emplacement et s'il n'y a pas de conflits de carte. La carte NAA1 ne sera pas identifiée dans la liste.

Dépannage relatif à la mise à niveau



La présente annexe fournit des informations relatives à la résolution de problèmes survenus lors de la mise à niveau d'un système. Les informations contenues dans cette annexe sont une compilation des principaux incidents signalés au service d'assistance Tier 4 de Lucent Technologies. Pour obtenir de plus amples informations sur le dépannage associé aux procédures de maintenance, se reporter à l'une des références suivantes :

- Chapitre 5, « Alarms, Errors and Troubleshooting » du manuel Maintenance for R8csi (Version 8.2).
- Chapitre 1, « Maintenance for csi » du manuel Maintenance for R8csi (Version 8.2).

Une mise à niveau de la présente annexe est susceptible d'être réalisée pour chaque sortie de produit/document. Si vous disposez d'informations relatives au dépannage ou à la résolution des erreurs pouvant s'avérer importantes pour les techniciens, merci de bien vouloir les envoyer par fax au +1 303 538 1741 (États-Unis).

Cette annexe est composée de trois sections principales, comme indiqué ci-dessous :

- [Les nouveautés de la version 8](#) — contient des informations sur les introductions de la version 8 pouvant causer des problèmes de mise à niveau.
- [Instructions de dépannage](#) — indique les procédures générales à appliquer avant d'aggraver tout problème.
- [Dépannage des mises à niveau de la version 8](#) — propose des procédures de dépannage spécifiques aux problèmes courants de mise à niveau.

Les nouveautés de la version 8

- [Protection des copies de configuration \(TRANS-ID\)](#)
- [Carte Control LAN \(C-LAN\)](#)
- [Liaisons système \(SYS-LINK\)](#)

Protection des copies de configuration (TRANS-ID)

Les numéros d'identification de la carte processeur système et de la carte de configuration PCMCIA coïncident. Si le système détecte une non-concordance entre les deux numéros :

- une alarme hors carte (TRANS-ID) MAJEURE associée aux ports 01A ou 01B est émise.
- l'avertissement suivant est affiché : `TRANS-ID INTERVAL EXPIRATION: x days; call Lucent distributor immediately.` (intervalle d'expiration de l'identification de la configuration : x jours ; contacter immédiatement un distributeur Lucent) x days (jours x) représente la période de grâce pendant laquelle seuls les accès des services Lucent sont en mesure d'enregistrer les configurations.
- les commandes `add`, `change`, `remove` et `duplicate` sont désactivées si l'identification de la configuration n'est pas réinitialisée avant expiration de la période de grâce (**reset translation-id**)

La commande **reset translation-id** permet de réinitialiser l'identification de la configuration des cartes de configuration afin qu'elle corresponde aux processeurs. Elle permet par ailleurs d'enregistrer les configurations sur la carte mémoire et de restaurer l'utilisation des commandes `add`, `change`, `remove`, et `duplicate`.



NOTE :

Cette commande peut uniquement être exécutée par les services de Lucent.

Carte Control LAN (C-LAN)

La carte Control LAN TN799 (C-LAN) fournit une connexion TCP/IP aux applications annexes telles que CMS, Intuity, et DCS Networking. La carte C-LAN est dotée d'1 connexion Ethernet 10baseT et comporte jusqu'à 16 interfaces physiques DS0 pour les connexions PPP. Une capacité TCP/IP plus importante est obtenue si plusieurs cartes C-LAN figurent dans le système. Outre la fonctionnalité TCP/IP, la carte C-LAN étend les capacités RNIS des modèles csi en fournissant un accès bus paquets.

Une liaison de contrôle d'accès à distance (RSCL) relie la C-LAN à l'unité centrale (SPE) afin de transmettre des informations relatives au contrôle des appels ainsi que d'autres informations de gestion. Une seule liaison est utilisée pour tous les ports de la carte électronique. La maintenance de la RSCL fait donc partie de la maintenance de la carte C-LAN.

La carte C-LAN TN799 combine les fonctions des cartes PGATE et PI en une seule carte électronique. La carte PGATE ou PI peut être utilisée avec la carte C-LAN afin de créer un pont de X.25 à TCP/IP pour la connectivité DCS et annexe.

Les objets de maintenance associés dans la zone Control LAN comprennent : **CLAN-BD** (carte C-LAN), **ETH-PT** (Ethernet Control LAN) et **PPP-PT** (Paquet/port Control LAN).

Liaisons système (SYS-LINK)

Les liaisons système sont des liaisons de paquets provenant de la carte d'interface paquet et traversant divers composants matériels en direction de terminaisons spécifiques. Les composants matériels figurant sur les itinéraires en aval et inverses peuvent être différents selon la configuration et l'administration des commutateurs. Divers types de liaisons sont définis par leurs terminaisons :

| | |
|------|---|
| EAL | Liaison d'extension Archangel (Expansion Archangel Link) se terminant au niveau d'une carte d'interface d'extension. Cette liaison permet d'acheminer les messages CCMS. |
| INL | Liaison voisine indirecte (Indirect Neighbor Link) se terminant au niveau d'une carte d'interface du nœud d'autocommutation |
| PACL | Liaison de contrôle ATM PNC (PNC ATM Control Link) se terminant au niveau d'une carte PNC ATM EI. Cette liaison permet d'acheminer les commandes de signalisation ATM de CaPro vers les cartes TN2238 (ATM EI) distantes. |
| PGC | Liaison de contrôle des appels Packet Gateway (Packet Gateway Call-Control Link) se terminant au niveau de la carte Packet Gateway |
| PRI | Liaison RNIS T2 canal D (ISDN PRI D-Channel Link) se terminant au niveau d'une carte DS1 Universal. |
| RSCl | Liaison de contrôle d'accès à distance (Remote Socket Control Link) se terminant au niveau d'une carte C-LAN |
| RSL | Liaison de contrôle d'accès (Remote Socket Link) se terminant au niveau d'une carte C-LAN |
| SAP | Liaison de port d'accès au système (System (Access) Port Link) se terminant au niveau d'un port de données par paquets |
| X.25 | Liaison BX.25 se terminant au niveau d'un port Packet Gateway |

L'objet de maintenance des liaisons système (**SYS-LINK**) enregistre toutes les erreurs survenues sur les liaisons. La plupart de ces événements sont ordinaires, sauf s'ils se produisent à une fréquence anormale. Les événements sont enregistrés dans le journal au fur et à mesure qu'ils surviennent et laissent ainsi une « trace » qui permet d'analyser le comportement anormal des liaisons ou des terminaisons associées aux liaisons.

Si une liaison est défectueuse, une alarme se déclenche immédiatement. Pour les types de liaison EAL, INL et PACL, une alarme MINEURE est émise. Un AVERTISSEMENT est diffusé pour tous les autres types d'alarme. Dans le cas de conditions d'alarme qui n'entraînent toutefois pas de défaillance de liaison, un AVERTISSEMENT est diffusé, quel que soit le type de liaison.

Instructions de dépannage

Avant d'aggraver tout problème, appliquer les diverses procédures de dépannage indiquées dans la présente annexe. Essayer également de suivre les procédures de dépannage générales ci-dessous.

1. Vérifier la compatibilité du logiciel à l'aide de la Software Release Letter (document accompagnant le logiciel). S'assurer que le logiciel à *partir* duquel la mise à niveau est réalisée est compatible avec le logiciel *mis à niveau*.
2. Vérifier que la carte Flashcard du logiciel version 8 n'est pas défectueuse.
3. Il convient de toujours se référer au document fourni avec le logiciel. S'il n'est pas disponible, se reporter au chapitre approprié du présent manuel.

Dépannage des mises à niveau de la version 8

Les sous-paragraphes qui suivent contiennent des procédures spécifiques relatives aux problèmes courants de mise à niveau, indiqués ci-dessous :

- [Aucune configuration après la mise à niveau](#)
- [Détection d'une corruption des configurations](#)
 - [Echec de la sauvegarde des configurations](#)
 - [Incompatibilité logicielle](#)
- [Réinstallation des liaisons RNIS T2 \(uniquement en cas d'échec des mises à niveau\)](#)

Aucune configuration après la mise à niveau

Ce problème signifie en règle générale que la carte Flashcard de configuration n'était pas présente au moment où le système pensait qu'elle l'était. Ce problème peut survenir si la carte de configuration n'est pas entièrement introduite. Dans certains cas, il se peut également que le technicien soit distrait pendant la progression de la commande **upgrade software** et n'introduise pas la carte de configuration lorsqu'il est invité à le faire. Pour résoudre le problème, procéder comme suit :

1. Vérifier que la carte de configuration est bien introduite (sur les systèmes SPE dupliqués, elle doit être introduite dans la SPE active).
2. Entrer dans le système sous le nom *de craft*.
3. Vérifier le format et le contenu de la carte Flashcard en tapant **status card-mem** et en s'assurant que la présence d'un fichier de configuration est bien indiquée.
4. Taper **reset system 3** et appuyer sur Enter.
5. Si cette opération échoue, intensifier le problème.

Détection d'une corruption des configurations

Ceci signifie généralement que les configurations n'ont pas été correctement sauvegardées sur la carte de configuration ou qu'il y a peut-être une incompatibilité entre la version logicielle actuelle et la nouvelle version logicielle.

⇒ NOTE :

L'attribution dynamique des numéros de poste doit être désactivée avant d'enregistrer les configurations avant la mise à niveau.

1. Répéter la mise à niveau avec l'attribution dynamique des numéros de poste désactivée.

Echec de la sauvegarde des configurations

1. Si, dans le cadre de la mise à niveau, la carte processeur a été remplacée, retirer le processeur et le remplacer par la carte processeur d'origine.
2. Introduire dans la TN798B la carte de configuration d'origine (ou la carte de sauvegarde des configurations). Il s'agit d'une carte électronique **csi** uniquement.
3. Taper **reset system 4** pour redémarrer le système et pour réinstaller les configurations d'origine.
4. Pour rectifier le problème de corruption des configurations, s'adresser à l'agent Lucent Technologies.

Incompatibilité logicielle

Si ces procédures ne permettent pas de résoudre le problème de corruption, il se peut que les versions du logiciel soient incompatibles. Une mise à niveau via une version intermédiaire peut être nécessaire avant de passer à la version finale du logiciel.

1. Consulter la solution proposée avec le logiciel de mise à niveau.
2. Contacter l'agent de Lucent Technologies pour des informations à ce sujet.

Réinstallation des liaisons RNIS T2 (uniquement en cas d'échec des mises à niveau)

Si la mise à niveau a échoué et les liaisons RNIS T2 doivent être réinstallées, procéder comme suit :

1. Taper **add data-module [PI ext]** puis appuyer sur **Enter**.
2. Taper les informations dans les champs en fonction des informations indiquées antérieurement.
3. Taper **change communication-interface links** et appuyer sur **Enter**.
4. Taper les informations dans les champs en fonction des informations indiquées antérieurement, à une exception : ne pas modifier le paramètre du champ **Enable**.

A Dépannage relatif à la mise à niveau

Dépannage des mises à niveau de la version 8

A-6

5. Taper **change communication-interface processor-channels** et appuyer sur Enter.
6. Entrer les informations dans les champs en fonction des informations indiquées antérieurement.
7. Taper **change communication-interface links** et appuyer sur Enter.
8. Entrer les informations dans le champ `Enable` en fonction des informations indiquées antérieurement.
9. Taper **save translation** et appuyer sur Enter.

Protection des copies de configuration

B

La présente annexe contient des informations sur la protection des copies de configuration.

Présentation de la protection des copies de configuration

Chaque carte processeur est dotée d'un code unique commun à toutes les cartes Flashcard associées au système. Si vous tentez d'utiliser une carte qui n'est pas compatible avec le processeur, une alarme est déclenchée et la commande permettant d'enregistrer les configurations est désactivée.

Limite de temps

Le champ Translation ID Number Mismatch Interval du masque System-Parameters Security indique le nombre de jours (valeur par défaut = 5 jours) pendant lesquels le système autorise une non concordance entre l'identification de la configuration stockée sur la carte processeur et la carte Flashcard.

Restrictions relatives au délai imparti

Il est impossible d'enregistrer les configurations entre le moment où le système identifie une non concordance et l'expiration du délai imparti. Vous pouvez toutefois ajouter, modifier, dupliquer ou supprimer une station et continuer à effectuer des appels.

Restrictions après le délai imparti

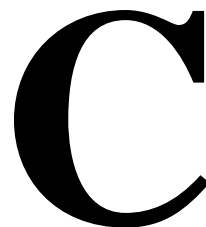
Si la condition d'alarme n'est pas résolue dans le délai imparti, il est impossible d'enregistrer des configurations, d'ajouter, de modifier, de dupliquer ou de supprimer une station. Vous pouvez toutefois continuer à effectuer des appels.

Solution aux alarmes

Seul le login **init** est autorisé après la détection d'une non concordance.

1. Entrer dans le système sous le nom **init**.
2. Taper **reset translation-id** pour résoudre la condition d'alarme. L'identification de la configuration entre la/les carte(s) Flashcard et la carte processeur (cartes d'un système dupliqué) est resynchronisée. L'accès à la commande `save translations` est restauré. Le cas échéant, l'accès aux commandes permettant de modifier les données de configuration est également restauré.

Passerelle d'accès sécurisé



Cette annexe explique comment administrer la passerelle d'accès sécurisé (ASG). La fonction ASG (passerelle d'accès sécurisé) utilise un protocole challenge/réponse pour confirmer la validité d'un utilisateur et réduire les accès non autorisés. L'authentification ASG est obligatoire pour les logins de Lucent Services comme indiqué ci-dessous :

- init – tout type d'accès nécessite une authentification ASG
- inads – tout type d'accès nécessite une authentification ASG
- craft – une authentification ASG est requise pour tout accès à distance.

NOTE :

Les sessions de connexion d'usine à partir d'un terminal de gestion à connexion directe fonctionnent après authentification du mot de passe.

Utilisation du mobile ASG

1. Double-cliquer sur ASG Mobile V1.1 sur votre bureau. Une fenêtre ASG Mobile V1.1 de login s'affiche.
2. Dans le champ `Tech ID`, taper votre login ID (numéro d'identification), c'est-à-dire le nom du fichier joint (sans « asg »). Votre login ID est identique à votre login Lucent (ou à une partie abrégée du login).
3. Taper le mot de passe à deux reprises. Les majuscules et minuscules du mot de passe doivent être respectées.

NOTE :

Votre nouveau mot de passe vous sera envoyé dans un courrier électronique séparé.

4. Cliquer sur le bouton OK. Une fenêtre ASG Mobile V1.1 d'authentification s'affiche.
5. Utiliser le logiciel de communication (par exemple DSA, ProComm, ou TerraNova) pour appeler l'autocommutateur à contacter.

6. Ouvrir une session en tapant **init**, **inads** ou **craft** dans la fenêtre. Au lieu d'une invite pour la saisie d'un mot de passe, un nombre à sept chiffres (challenge) s'affiche dans la fenêtre de votre système de communications.
7. Passer dans la fenêtre d'authentification ASG Mobile V1.1.
8. Taper l'identification du produit composée de 10 chiffres dans le champ `Equipment ID`. L'identification par défaut est composée de 10 zéros (0000000000).
9. Taper **init**, **inads** ou **craft** dans le champ `Equipment Login`. Le numéro d'identification d'usine est indiqué par défaut.
10. Taper le numéro de challenge (indiqué dans la fenêtre de votre système de communications) dans le champ `Challenge`. Ne pas utiliser le caractère « - ».
11. Taper le numéro du ticket de panne dans le champ `Ticket Number`. Si vous ne disposez pas de numéro de ticket de panne, vous pouvez soit utiliser ce champ comme champ de commentaires composé d'un mot, soit le laisser vide.
12. Cliquer sur le bouton `Start`. Le champ `Activity Status` affiche « `Started` » et le champ `Response` affiche un nouveau nombre à sept chiffres.
13. Passer à la fenêtre de votre système de communications.
14. Taper le nouveau nombre à sept chiffres (response) dans le champ `Response`. Ne pas utiliser le caractère « - ».

DEFINITY ECS contrôle la réponse. Si elle est exacte, DEFINITY ouvre une session. Si la réponse est incorrecte, revenir à l'étape 1. Si c'est le troisième échec, se reporter au document intitulé *DEFINITY Enterprise Communications Server Release 8 Maintenance for R7csi*.

Glossaire et abréviations

A

AA

(Archangel). Se reporter au [microprocesseur de l'unité principale de raccordement \(angel\)](#).

AAC

(ATM access concentrator) Concentrateur d'accès ATM.

AAR

(Automatic Alternate Routing) Se reporter au [Routage interne \(AAR\)](#).

AC

(Administered Connection) Se reporter à la [Liaison point à point \(AC\)](#).

ACA

(Automatic Circuit Assurance) Se reporter à la [Surveillance de la durée d'occupation des lignes réseau \(ACA\)](#).

ACB

(Automatic Callback) Se reporter au [Rappel automatique \(ACB\)](#).

ACCUNET

Marque déposée représentant une famille de services numériques proposés par AT&T aux Etats-Unis.

ACD

(Automatic Call Distribution) Se reporter à la [Distribution automatique des appels \(ACD\)](#). ACD fait également référence à l'état de travail dans lequel se trouve l'agent lors d'un appel ACD.

acheminement banalisé (GRS)

Amélioration apportée aux fonctions de routage interne/routage d'appels sortants (AAR/ARS) permettant de procéder au routage en fonction des attributs d'un appel, tels que la classe de capacité de support (BCC), l'adresse, et les niveaux de restriction à l'installation (FRL) facilitant ainsi la réalisation d'un plan de numérotation uniforme (UDP) qui est indépendant du type d'appel effectué.

ACU

(Automatic calling unit) Se reporter au [Dispositif d'appel automatique \(ACU\)](#).

ACW

(After-call work) Se reporter au [mode de travail après appel \(ACW\)](#).

AD

(Abbreviated Dialing) Se reporter à la [Numérotation abrégée \(AD\)](#).

ADAP

(AUDIX Data Acquisition Package) Système AUDIX d'acquisition des données.

Adaptateur de terminal RNIS T2

Interface entre les applications de terminaison et une installation RNIS T2. Les adaptateurs de terminal RNIS T2 sont actuellement disponibles auprès d'autres fournisseurs et sont principalement destinés à la vidéo-conférence. Les adaptateurs de terminal actuellement disponibles permettent par conséquent d'adapter les deux paires de ports de données vidéo codec (V.35) et de numérotation (RS-366) à une installation RNIS T2.

ADC

(Analog-to-digital converter) Se reporter au [convertisseur analogique/numérique \(ADC\)](#).

Adjunct-Switch Application Interface (ASAI) (Protocole d'interface ASAI)

Recommandation pour l'interface des systèmes annexes et des systèmes de communications, conformément à la spécification CCITT Q.932 pour la couche 3.

ADM

(Asynchronous data module) Module de transmission de données asynchrone (Asynchronous data module).

administrateur du système

Personne responsable de l'administration du système. Généralement, toutes les fonctions d'administration sont effectuées à partir de la console de gestion. Le commutateur demande une connexion spéciale, la connexion de l'administrateur du système, afin d'avoir accès aux capacités d'administration du système.

Administration sans matériel (AWOH)

Fonction permettant d'administrer des ports sans terminaux associés ou autre matériel.

administrer

Afficher et modifier les paramètres associés aux services ou fonctions d'un système.

ADU

(Asynchronous data unit) Se reporter au [transmetteur asynchrone \(ADU\)](#).

AE

(Access endpoint) Se reporter à la [terminaison d'accès](#).

AG

(ASAI Gateway) Passerelle ASAI.

agent

Personne qui reçoit les appels destinés à un groupe d'agents ACD. Membre d'un groupement de postes ACD ou d'un groupe d'agents ACD. Synonyme d'agent ACD.

Agent ACD

Se reporter à [agent](#).

agent direct

Fonction, uniquement accessible via ASAI, permettant de placer un appel dans une file d'attente et de l'acheminer à un agent spécifique de cette file. L'appel est traité comme un appel ACD (par exemple une annonce) et est considéré comme un appel ACD en attendant de s'assurer qu'un agent particulier prend l'appel.

agent du centre de messages

Membre d'un groupement de postes du centre de messages chargé de prendre et de récupérer les messages des utilisateurs de postes téléphoniques.

AIM

(Asynchronous interface module) Module d'interface asynchrone (Asynchronous interface module).

AIOD

Identification automatique des appels vers l'extérieur (Automatic Identification of Outward Dialing).

alarme majeure

Signalisation d'une défaillance ayant entraîné une dégradation importante du service et nécessitant un traitement immédiat. Les alarmes majeures sont automatiquement affichées par des LED sur la console opérateur et les cartes d'alarme ou de maintenance, enregistrées dans le journal des alarmes et signalées sur une installation de maintenance à distance, s'il y a lieu.

alarme mineure

Indication d'une défaillance susceptible d'affecter le service clientèle. Les alarmes mineures sont automatiquement affichées par des LED sur la console opérateur et les cartes d'alarme ou de maintenance, envoyées au journal des alarmes et signalées sur une installation de maintenance à distance, s'il y a lieu.

ALBO

Automatic Line Build Out.

allocation de lignes réseau

Méthode de sélection des lignes réseau pour former des voies large bande.

ALM-ACK

Alarm acknowledge.

American Standard Code for Information Interchange

Se reporter à [ASCII \(American Standard Code for Information Interchange\)](#).

AMW

(Automatic Message Waiting) Message en attente automatique.

AN

(Analog) Analogique.

analogique

Informations représentées par des quantités physiques en variation constante telles que l'amplitude, la fréquence et la phase. Se reporter également à [numérique](#).

ANI

(Automatic Number Identification) Se reporter à l'[Identification de l'appelant \(ANI\)](#).

ANSI

(American National Standards Institute) American National Standards Institute. Association américaine professionnelle/technique chargée de diverses normes.

AOL

(Attendant-offered load) Traffic offert-standardiste.

AP

(Applications processor) Processeur d'applications.

APLT

(Advanced Private-Line Termination) Terminaison avancée de ligne privée.

appel abandonné

Appel entrant lors duquel l'appelant raccroche avant que l'appel ait abouti.

appel contrôlé

Appel pour lequel des rapports d'événements sont envoyés via une association de notification active (voie de communication) vers le système annexe. Parfois appelé appel surveillé.

appel contrôlé par le système annexe

Appel pouvant être contrôlé par une association système annexe-contrôle. L'appel doit avoir été émis via la fonction *un tiers appelle* (Third Party Make Call) ou *commande (du poste) du domaine* (Domain (Station) Control) ou être géré par la fonction *contrôle des appels du troisième appelant* (Third Party Take Control) ou *commande (du poste) du domaine* (Domain (Station) Control).

appel de rappel

Appel qui retourne automatiquement vers un utilisateur de poste téléphonique ayant activé la fonction rappel automatique ou file d'attente en départ.

appel débordé

Appel automatiquement redirigé du poste du correspondant vers une autre position de réponse lorsque certains critères de débordement sont respectés.

appel externe

Connexion entre un utilisateur de système de communications et un utilisateur du réseau public ou d'un autre système de communications d'un réseau privé.

appel interne

Appel entre deux téléphones du système de communications local.

appel interne (internal call)

Connexion entre deux utilisateurs au sein d'un système.

appel surveillé

Se reporter à l'[appel contrôlé](#).

appel surveillé par le système annexe

Appel contrôlé par le système annexe, appel contrôlé ou appel offrant un rapport d'événement par l'intermédiaire d'une association domaine-contrôle.

application

Système annexe demandant et recevant des services ou capacités ASAI. Une ou plusieurs applications peuvent résider sur un seul système annexe. Le commutateur ne peut toutefois pas faire la distinction entre plusieurs applications résidant sur le même système annexe et traiter ce système ainsi que toutes les applications qui y résident comme une seule application. Les termes application et système annexe sont utilisés de façon interchangeable dans le présent document.

architecture

Structure organisationnelle d'un système comprenant matériel et logiciel.

armoire

Composée de casiers, d'étagères ou de châssis comprenant l'équipement électronique.

Armoire à châssis multiples

Structure composée de un à cinq châssis. Se reporter également à l'[armoire à châssis simple](#).

armoire à châssis simple

Unité combinant armoire et châssis comprenant un châssis. Se reporter également à l'[Armoire à châssis multiples](#).

armoire pilote

Se reporter au [châssis pilote](#).

armoire pilote d'extension

Se reporter au [châssis pilote d'extension](#).

ARS

(Automatic Route Selection) Se reporter au [Routage des appels sortants \(ARS\)](#).

ASA

(Average speed of answer) Temps moyen de réponse — mesure réalisée par le centre d'appels consistant à évaluer le temps d'attente moyen d'un appelant pour obtenir un agent.

ASAI

(Adjunct-Switch Application Interface) Se reporter au [Adjunct-Switch Application Interface \(ASAI\) \(Protocole d'interface ASAI\)](#).

ASCII (American Standard Code for Information Interchange)

Norme de représentation des caractères sous forme numérique. Chaque caractère est représenté par un code à 8 bits (comprenant les bits de parité).

association

Voie de communication entre le système annexe et le commutateur destinée à la messagerie. Une association active s'applique à un appel existant du commutateur ou à un poste de l'appel.

Association américaine des industries électroniques (EIA)

Association professionnelle des industries électroniques chargée de la création de normes électriques et fonctionnelles.

association de notification active

Liaison établie par un système annexe lui permettant de recevoir des rapports d'événements relatifs à un autocommutateur spécifique, tel qu'un appel sortant.

association domaine-contrôle

La capacité *Third Party Domain Control Request* crée une combinaison de numéro CRV/liaison unique appelée association domaine-contrôle.

association système annexe-contrôle

Relation établie par une application via les fonctions *un tiers appelle* (Third Party Make Call), *un troisième appelant prend le contrôle* (Third Party Take Control), ou *commande (du poste) du domaine* (Domain (Station) Control) permettant de configurer et de contrôler les appels en cours.

ATB

(All trunks busy) Se reporter à [Toutes les lignes réseau occupées \(ATB\)](#).

ATD

(Attention dial) Se reporter à [Attention Dial \(ATD\)](#).

ATM

(Asynchronous transfer mode) Se reporter à la [transmission temporelle asynchrone \(ATM\)](#).

Attention Dial (ATD)

(Attention dial) Commande du jeu de commandes du modem Hayes configurée pour des modems asynchrones.

AUDIX

(Audio Information Exchange) Se reporter au [Serveur vocal AUDIX](#).

autocommutateur

Tout type de système de commutation téléphonique. Se reporter également au [système de communications](#).

autocommutateur en tandem

Commutateur au sein d'un réseau de plusieurs systèmes qui procure la logique pour déterminer la meilleure façon d'acheminer un appel réseau et, éventuellement, modifie les chiffres transmis, voire accepte ou refuse des appels vers certains utilisateurs.

AUX

(Auxiliary) Auxiliaire.

AVD

(Alternate voice/data) Voix/données en alterné.

AWG

(American Wire Gauge) Diamètre de fil américain.

AWOH

(Administration Without Hardware) Se reporter à l'[Administration sans matériel \(AWOH\)](#).

AWT

(Average work time) Temps de travail moyen.

B

B8ZS

Bipolar Eight Zero Substitution.

bande étroite

Appel à commutation de circuit à un débit de données pouvant atteindre et comprendre 64 kbps. Tous les appels à commutation large bande sont considérés comme des appels bande étroite.

baud

Unité de vitesse de transmission égale au nombre de signaux par seconde. Se reporter également au [débit binaire](#) et aux [bits par seconde \(bit/s\)/\(bps\)](#).

BCC

(Bearer Capability Class) Se reporter à la [classe de capacité de support \(BCC\)](#).

BCT

Se reporter au [terminal de communications d'entreprise \(BCT\)](#).

BER

(Bit error rate) Taux d'erreur de bits.

BHCC

(Busy-hour call completions) Trafic admissible en heure de pointe.

bit (chiffre binaire)

Unité d'information binaire pouvant avoir deux valeurs : 0 et 1.

bits par seconde (bit/s)/(bps)

Nombre d'unités d'informations binaires transmises ou reçues par seconde. Se reporter également à [baud](#) et au [débit binaire](#).

BLF

(Busy Lamp Field) Tableau des voyants d'occupation.

BN

(Billing number) Numéro de facturation.

bond

Communication indirecte entre deux interfaces de commutation (SCI), le message SCI passant automatiquement sans traitement intermédiaire via une ou plusieurs SCI intermédiaires.

BOS

(Bit-oriented signaling) Signalisation orientée bit.

BPN

(Billed-party number) Numéro facturé.

bps

(Bits per second) Se reporter aux [bits par seconde \(bit/s\)/\(bps\)](#).

BTU

(British Thermal Unit) Unité thermique britannique.

bus

Voie électrique multiconductrice permettant de transférer des informations par l'intermédiaire d'une connexion commune à partir d'une des sources vers une des destinations.

bus paquets

Bus large bande permettant de transmettre des paquets.

bus TDM

Bus partagé régulièrement par des voies temporelles courtes de pré-allocation à chaque transmetteur. Dans un PBX, toutes les cartes de port sont raccordées au bus TDM permettant ainsi à tout port d'envoyer un signal à tout autre port.

BX.25

Version du protocole CCITT X.25 pour la communication de données. Le BX.25 ajoute un quatrième niveau à l'interface X.25 standard. Il représente le niveau le plus élevé et combine les niveaux 4, 5 et 6 du modèle de référence ISO.

C

CA

Courant alternatif

câble

Connexion physique entre deux éléments de l'équipement (par exemple le terminal de données et le modem) ou entre un élément de l'équipement et un champ de terminaison.

câble croisé

Câblage particulier du câble RS-232-C permettant à un ordinateur de communiquer avec un autre ordinateur (ou avec une imprimante) sans utiliser de modem.

CACR

(Cancellation of Authorization Code Request) Annulation de la demande de code d'autorisation.

CAG

(Coverage answer group) Groupe de réponse de débordement d'appels.

CAMA

(Centralized automatic message accounting) Comptabilisation centralisée automatique des messages.

capacité

Demande ou indication d'opération. Par exemple, *un tiers appelle* est une demande pour effectuer un appel ; *rapport d'événement* indique qu'un événement a eu lieu.

capacités de contrôle des appels

Fonctions (*mise en attente sélective du tiers, reconnexion du tiers, fusion du tiers*) pouvant être utilisées dans l'un des sous-ensembles du contrôle des appels du troisième appelant ASE (grappe) (contrôle des appels et du domaine).

CARR-POW

(Carrier Port and Power Unit for AC Powered Systems) Port de châssis et unité d'alimentation des systèmes à alimentation CA.

carte électronique

Carte composée de circuits électriques imprimés sur laquelle des circuits intégrés et des composants électriques sont installés. Une carte électronique est installée dans un châssis de commutateur.

CAS

(Centralized Attendant Service or Call Accounting System) Service d'accueil centralisé ou système de comptabilisation des appels.

CA-TSC

(Call-Associated Temporary Signaling Connection) Connexion de signalisation temporaire associée aux appels.

CBC

(Call-by-call or coupled bonding conductor) Appel par appel ou conducteur de métallisation couplé.

CC

1. (Country code) Code de pays.
2. Courant continu.

CCIS

(Common-Channel Interoffice Signaling) Signalisation entre central par voie commune.

- CCITT**
(Comité Consultatif International Téléphonique et Télégraphique) Maintenant appelé *Union internationale des télécommunications* (UIT). Se reporter à l'[Union internationale des télécommunications \(UIT\)](#).
- CCMS**
(Control-Channel Message Set) Ensemble de messages de la voie de veille.
- CCS**
(CCS or hundred call seconds) Se reporter aux [centaines de communications par seconde](#).
- CCSA**
(Common-Control Switching Arrangement) Disposition à commutation à commande centrale.
- CDM**
(Channel-division multiplexing) Multiplexage de voies.
- CDOS**
(Customer-dialed and operator serviced) Composé par le client et géré par l'opérateur.
- CDR**
(Call Detail Recording) Se reporter à la [Taxation \(CDR\)](#).
- CDRP**
(Call Detail Record Poller) Logiciel d'interrogation de formats de taxation.
- CDRR**
(Call Detail Recording and Reporting) Rapport et enregistrement détaillé des appels.
- CDRU**
(Call Detail Recording utility) Se reporter aux [Utilitaires de taxation \(CDRU\)](#).
- CEM**
(Channel-expansion multiplexing) Multiplexage en extension de voie.
- centaines de communications par seconde**
Unité de mesure du trafic. Afin de déterminer le niveau d'utilisation d'une fonction, elle est examinée toutes les 100 secondes. Si la fonction est occupée, on suppose qu'elle a été occupée durant tout l'intervalle entre les vérifications. Il y a 3 600 secondes par heure. Le chiffre romain 100 correspond à la lettre « C ». L'abréviation Call seconds (communications par seconde) est CS. Cent communications par seconde est donc abrégé CCS. Si une fonction est occupée pendant une heure entière, on dit qu'elle a été occupée pendant 36 CCS. Voir aussi [Erlang](#).
- central téléphonique (CO)**
Emplacement de l'équipement de commutation téléphonique qui procure un service téléphonique local et un accès aux services interurbains pour les appels longue distance.
- centre de messages**
Service composé d'agents chargés de stocker les messages afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
- CEPT**
Conférence européenne des postes et des télécommunications 1.
- charge offerte**
Trafic généré par toutes les demandes de services survenant dans un intervalle surveillé, généralement une heure.
- charge portée**
Quantité de trafic gérée par des installations sensibles au trafic pendant un intervalle donné.
- châssis**
Etagère fermée contenant des emplacements verticaux destinés à loger des cartes électroniques.

châssis de ports

Châssis dans une armoire à châssis multiples ou dans un châssis simple contenant des cartes d'équipements, des blocs d'alimentation et des cartes de services. Synonyme d'« armoire de ports » dans un châssis simple.

châssis du nœud d'autocommutation (SN)

Châssis composé d'un nœud d'autocommutation, d'unités d'alimentation et, en option, d'une ou de deux cartes de convertisseur DS1. Le châssis SN est situé dans le commutateur central.

châssis du processeur

Se reporter au [châssis pilote](#).

châssis pilote

Châssis situé dans une armoire à châssis multiples composée des cartes électroniques SPE et, contrairement au châssis pilote R5r, de cartes électroniques de ports. Synonyme d'armoire pilote dans une armoire à châssis simple. Se reporter également à l'[unité centrale \(SPE\)](#).

châssis pilote d'extension

Châssis d'une armoire à châssis multiple comprenant des cartes électroniques de port supplémentaires et une interface de maintenance. Synonyme d'armoire pilote d'extension dans une armoire à châssis simple.

châssis pilote de l'unité principale de raccordement

Châssis composé de la carte de maintenance, carte d'horloge de tonalités et des cartes SPE d'une unité de raccordement et, en option, des cartes de port.

chemin de transmission de données

Connexion de bout en bout utilisée pour une liaison de données. Un chemin de transmission de données combine tous les éléments d'une communication entre processeur dans un DCS.

CI

(Clock input) Entrée horloge.

circuit

1. Agencement d'éléments électriques par lesquels le courant électrique passe.
2. Canal/voie ou chemin de transmission entre plusieurs points.

CISPR

Comité international spécialisé dans les perturbations radioélectriques.

classe de capacité de support (BCC)

Code identifiant le type d'appel (par exemple vocal et différents types de données). La définition de la BCC est fondée sur les caractéristiques de l'appelant dans le cas de terminaisons non RNIS et sur la Bearer Capability (capacité de support) et Low-Layer Compatibility Information Elements (Elément d'information Basse couche) d'une terminaison RNIS. Les BCC actuelles sont : 0 (données de qualité téléphonique et voix), 1 (mode DMI 1, transmission de données à 56 kbps), 2 (mode DMI 2, transmission de données synchrone/asynchrone jusqu'à 19,2 kbps), 3 (mode DMI 3, transmission de données circuit/paquet à 64 kbps), 4 (mode DMI 0, données synchrones à 64 kbps), 5 (connexion de signalisation temporaire) et 6 (appel large bande, données synchrones de 128 à 1984 kbps).

Classe de restriction (COR)

Fonction qui permet jusqu'à 64 classes de restrictions portant sur l'origine des appels et la terminaison des appels effectués à partir de postes téléphoniques, groupes de postes téléphoniques, modules de transmission de données et groupes de lignes réseau. Voir aussi [Classe de service \(COS\)](#).

Classe de service (COS)

Fonction indiquant à l'aide d'un nombre si les utilisateurs de poste téléphonique peuvent activer les fonctions Rappel automatique, Renvoi temporaire de tous les appels, Secret des appels et Appel prioritaire. Se reporter également à la [Classe de restriction \(COR\)](#).

cm

Centimètre.

CM
(Connection Manager) Gestionnaire de connexions.

CMDR
(Centralized Message Detail Recording) Enregistrement centralisé et détaillé des messages.

CMS
(Call Management System) Système de gestion et de suivi des appels.

CO
(Central Office) Se reporter au [central téléphonique \(CO\)](#).

code d'accès à la numérotation
Code de composition à 1, 2 ou 3 chiffres utilisé pour activer ou annuler une fonction ou accéder à une ligne sortante.

code de confirmation
Numéro utilisé pour répondre à une recherche de personnes par appel codé ou par sonorisation, ou pour retrouver un appel parqué.

code de connexion à distance
Code de sécurité utilisé avec la fonction d'accès à distance pour empêcher tout accès illicite au système.

code de la région numérotée extérieure (FNPAC)
Code de région, différent du code de région local, devant être composé pour passer un appel en dehors de la zone géographique locale.

code de la région numérotée locale (HNPA)
Code de la région. Il n'est pas nécessaire de composer le code de la région pour appeler des numéros situés dans la zone géographique locale.

code de marquage d'appel (Call Work Code)
Nombre, pouvant être composé de 16 chiffres, saisi par des agents ACD pour enregistrer les événements définis par l'utilisateur (tels que les codes affaire, les numéros de sécurité sociale ou les numéros de téléphone) sur des appels ACD.

code distant de la région numérotée locale (RHNPA)
Code étranger de la région numérotée traité comme un code local par la fonction routage d'appels sortants (ARS). Les appels peuvent être autorisés ou refusés en fonction du code de la région et du code de numérotation CO et pas seulement du code de la région. Si l'appel est autorisé, la configuration ARS utilisée pour l'appel est définie par ces six chiffres.

codes de central téléphonique (Central Office — CO)
Les trois premiers chiffres d'un numéro de téléphone du réseau public composé de 7 chiffres aux Etats-Unis.

codes de comptage d'événements
Méthode utilisée par les agents ACD pour enregistrer jusqu'à neuf événements par appel définis par l'utilisateur lorsque le CMS est actif.

Comité consultatif international télégraphique et téléphonique
Se reporter à l'[Union internationale des télécommunications \(UIT\)](#).

commande centrale dupliquée
Deux processeurs assurant le fonctionnement continu d'un système de communications. Pendant qu'un des deux processeurs est en ligne, l'autre fonctionne comme processeur de secours. Le processeur de secours est en ligne périodiquement ou lorsqu'un problème survient.

commutateur central (CSS)
Interface centrale entre l'unité principale de raccordement et les unités de raccordement d'extension présentes dans un système à configuration de connexion via l'autocommutateur central (CSS).

commutation par paquets

Technique de transmission de données permettant de segmenter et d'acheminer les informations de l'utilisateur dans des enveloppes de données différentes appelées paquets comprenant chacun les informations de contrôle ajoutées relatives au routage, à la séquence et au contrôle des erreurs. La commutation par paquets permet d'occuper une voie uniquement pendant la transmission d'un paquet. Une fois la transmission terminée, la voie est à nouveau disponible pour le transfert d'autres paquets. Se reporter également à [BX.25](#) et à [paquet](#).

compte-rendu sur l'état du système

Compte-rendu fournissant un historique de l'état des groupes d'agents mesurés en interne.

connecté

Indique que la position d'un agent est connectée. Il existe quatre modes de travail pour un agent connecté : disponibilité automatique, disponibilité manuelle, ACW (travail après appel) ou AUX (auxiliaire).

connecteur de câble

Jack (femelle) ou prise (mâle) à l'extrémité d'un câble. Le connecteur raccorde les fils d'un câble à des fils spécifiques d'un équipement téléphonique ou d'un équipement de données.

connectivité

Connexion entre différents dispositifs d'un seul et même système.

connectivité entre réseaux de port

Interconnexion d'unités de raccordement (PN), que la configuration utilise une connectivité directe ou à commutation.

connexion en tandem

Connexion commutée d'une ligne réseau entrante à une ligne réseau sortante, sans intervention humaine.

console

Se reporter à la [console opérateur](#).

console d'administration du système

Terminal d'accès au système.

console opérateur

Station de travail utilisée par un opérateur. Elle permet à l'opérateur d'effectuer ou de répondre à un appel entrant, de transférer un appel vers un autre poste ou une autre ligne, de mettre un appel en attente ou de couper un appel en attente. Les opérateurs utilisant la console peuvent également administrer et surveiller certaines opérations du système. Synonyme de « console ». Se reporter également à [opérateur](#).

contigu

DSO adjacents au sein d'une installation de type T1 ou E1, ou TDM ou intervalles de temps en fibres optiques adjacents. Le premier et le dernier bus TDM, DSO, ou les intervalles de temps en fibres optiques ne sont pas considérés comme étant contigus (pas de bouclage). Dans le cas d'une installation de type E1 avec une voie D, les DSO 15 et 17 sont considérés comme contigus.

contrôler

Une application peut avoir recours aux capacités de *contrôle des appels du troisième appelant* à l'aide d'une association système annexe-contrôle ou domaine-contrôle.

conversion de chiffres

Processus utilisé pour convertir des numéros composés en d'autres numéros composés.

convertisseur analogique/numérique (ADC)

Dispositif permettant de convertir un signal analogique en signal numérique. Voir aussi [convertisseur numérique/analogique \(DAC\)](#).

convertisseur numérique/analogique (DAC)

Dispositif permettant de convertir les données numériques en signaux analogiques correspondants. Se reporter également au [convertisseur analogique/numérique \(ADC\)](#).

convertisseur optique numérique

Matériel fournissant une interface au câble à fibres optiques des cartes électroniques et des cartes électroniques du convertisseur DS1. Le convertisseur optique numérique permet de convertir les signaux électriques en signaux lumineux et vice versa.

COR

(Class of Restriction) Se reporter à la [Classe de restriction \(COR\)](#).

COS

(Class of Service) Se reporter à la [Classe de service \(COS\)](#).

CP

(Circuit pack) Carte électronique.

CPE

(Customer-premises equipment) Matériel client sur site.

CPN

(Called-party number) Numéro appelé.

CPN/BN

(Calling-party number/billing number) Numéro d'appelant/numéro de facturation.

CPTR

(Call-progress-tone receiver) Tonalité de progression d'appels du récepteur.

CRC

(Cyclical Redundancy Checking) Contrôle cyclique par redondance.

critères de redirection

Information administrée pour chaque voie de débordement d'un poste téléphonique qui détermine le moment où un appel entrant est redirigé vers une position alternative de réponse.

crochet commutateur

Touches situées sous le récepteur d'un poste téléphonique.

CSA

(Canadian Safety Association) Association canadienne pour la sécurité.

CSCC

(Compact single-carrier cabinet) Armoire compacte à châssis simple.

CSCN

(Center-stage control network) Réseau de commutateur d'étage central.

CSD

(Customer-service document) Document de service à la clientèle.

CSM

(Centralized System Management) Gestion centralisée du système.

CSS

(Center-stage switch) Se reporter à l'[commutateur central \(CSS\)](#).

CSSO

(Customer Services Support Organization) Service support clients.

CSU

(Channel service unit) Unité de service de voie.

CTS

(Clear to Send) Prêt à l'envoi.

CWC

(Call work code) Se reporter au [code de marquage d'appel \(Call Work Code\)](#).

D

DAC

1. (Dial access code) Code d'accès à la numérotation
2. (Direct Agent Calling) Appel direct à agent.
3. (Digital-to-analog converter) Se reporter au [convertisseur numérique/analogique \(DAC\)](#).

dB

Décibel.

dBA

(Decibels in reference to amperes) Décibels par rapport aux ampères.

dBrnC

(Decibels above reference noise with C filter) Décibels au-dessus du bruit de référence avec filtre C.

DCE

(Data-communications equipment) Equipement de transmission de données.

DCO

(Digital central office) Central téléphonique numérique.

DCP

(Digital Communications Protocol) Protocole de communication numérique.

DCS

(Distributed Communications System) Système à communications réparties.

DDC

(Direct Department Calling) Appel direct d'un service.

DDD

(Direct Distance Dialing) Service automatique interurbain.

débit binaire

Vitesse à laquelle les bits sont transmis, exprimée en règle générale en bits par seconde. Synonyme de débit de données. Se reporter également à [baud](#) et aux [bits par seconde \(bit/s\)/\(bps\)](#).

débit de données

Se reporter au [débit binaire](#).

débit multiple

Nouveau service N x DS0 (Voir aussi N x DS0).

débordement externe

Capacité des appels à être renvoyés vers d'autres groupes d'agents du même PBX ou d'un PBX différent à l'aide de la fonction de renvoi de tous les appels (Call Forward All Calls).

débordement interne

Capacité des appels à être renvoyés vers d'autres groupes d'agents du même PBX, de manière conditionnelle ou inconditionnelle, à l'aide des fonctions débordement d'appels occupés, sans réponse, ou tous critères.

diffusion de message lors de la connexion au système

Voie de communication entre un processeur et un terminal T0.

diode électroluminescente (LED)

Dispositif semi-conducteur produisant de la lumière lorsqu'il est alimenté. Les LED permettent de donner une indication visuelle de l'état opérationnel des composants matériels, des résultats des tests de maintenance, de l'état d'alarme des cartes électroniques et de la mise en service des fonctions téléphoniques.

Dispositif d'appel automatique (ACU)

Dispositif permettant de passer un appel téléphonique.

disposition à commutation à commande centrale (CCSA)

Réseau de télécommunications privé utilisant des lignes réseau dédiées ainsi qu'un centre de commutation partagé pour interconnecter les lieux différents d'une entreprise.

Distribution automatique des appels (ACD)

Fonction qui répond aux appels puis, en fonction de la configuration des instructions, envoie les messages destinés à l'appelant et achemine l'appel au prochain agent disponible.

DIVA

(Data In/Voice Answer) Entrée des données et réponse vocale.

DLC

(Data line circuit) Circuit de lignes de données.

DLDM

(Data Line Data Module) Module (de transmission) de données de ligne de données.

DMI

(Digital-multiplexed interface) Interface numérique multiplex.

DND

(Do not disturb) Ne pas déranger.

DNIS

(Dialed-Number Identification Service) Service d'identification des numéros composés.

DOD

(Direct Outward Dialing) Se reporter à la [Sélection directe vers l'extérieur \(DOD\)](#).

domaine

VDN, groupes d'agents ACD et postes. Le domaine VDN est utilisé pour les associations de notification active. Le domaine de groupes d'agents ACD est destiné aux associations de notification active et aux associations domaine-contrôle. Le domaine de poste est utilisé pour les associations domaine-contrôle.

domaine de notification active

Poste de groupe d'agents VDN ou ACD pour lequel une demande de notification d'événement a été déposée.

données analogiques

Données transmises via une installation numérique sous forme analogique (PCM). Les données doivent être transmises via un modem aux deux extrémités, ou à un pool de modems à l'extrémité distante.

DOSS

(Delivery Operations Support System) Système de support des opérations de livraison.

DOT

Duplication Option Terminal.

DPM

(Dial Plan Manager) Gestionnaire de plan de numérotation.

DPR

(Dual-port RAM) RAM à double accès.

DS1

(Digital Signal Level 1) Signal numérique, niveau 1.

DS1 CONV

(Digital Signal Level-1 converter) Convertisseur de signal numérique, niveau 1.

DS1C
(Digital Signal Level-1 protocol C) Signal numérique niveau 1, protocole C.

DSI
(Digital signal interface) Interface numérique.

DSU
(Data service unit) Unité de service de transmission de données.

DTDM
(Digital-terminal data module) Module de transmission de données de terminal numérique.

DTE
(Data-terminal equipment) Terminal de transmission de données.

DTGS
(Direct Trunk Group Select) Sélection directe d'un groupe de lignes réseau.

DTMF
(Dual-tone multifrequency) Multifréquence à deux tonalités.

DTS
(Disk-tape system) Système disque/bande magnétique.

duplication
Utilisation de composants redondants afin d'améliorer la disponibilité. Lorsqu'un sous-système dupliqué présente une défaillance, le système de secours redondant prend automatiquement le relais.

durée d'utilisation
Temps total d'utilisation d'une installation pendant un appel exprimé en minutes et secondes.

DWBS
(DEFINITY Wireless Business System) Système de télécommunication sans fil DEFINITY.

DXS
(Direct extension selection) Sélection directe d'un poste interne.

E

E1
Norme de transmission numérique transportant les données à 2,048 Mbps. L'installation de type E1 est divisée en 32 voies (DS0) d'informations à 64 kbps. La voie 0 est réservée aux informations de trames et de synchronisation. Une voie D occupe la voie 16.

EA
Expansion archangel.

EAL
Expansion Archangel Link.

EBCDIC
(Extended Binary-Coded Decimal Interexchange Code) Code EBCDIC.

ECC
(Error Correct Code) Code correcteur d'erreurs.

échange d'informations
Echange de données par l'intermédiaire du réseau local entre les utilisateurs de deux systèmes différents, tels que le commutateur et un ordinateur hôte.

ECMA
(European Computer Manufacturers Association) Association des fabricants européens d'ordinateurs.

EFP
(Electronic power feed) Alimentation électrique.

EI
(Expansion interface) Interface d'extension.

EIA
(Electronic Industries Association) Association américaine des industries électroniques.

EIA-232
Interface physique définie par l'EIA. L'interface EIA-232 transmet et reçoit des données asynchrones à un débit pouvant atteindre 19,2 kbps sur des distances de câbles pouvant atteindre 50 pieds. L'EIA-232 remplace le protocole RS-232 de certaines applications DEFINITY.

élément de service des applications
Se reporter au [groupe de capacité](#).

Élément de service d'opérations à distance (ROSE)
Norme CCITT et ISO définissant une notation et des services compatibles avec des interactions entre les différentes entités d'une application répartie.

EMI
(Electromagnetic interference) Parasites électromagnétiques.

enhanced private switched communications service (EPSCS)
Réseau de télécommunications analogique privé fondé sur l'autocommutateur n°5 et le ESS 1A fournissant des services de télécommunications de données et de voix de pointe aux entreprises disposant de nombreuses filiales.

EPN
(Expansion-port network) Unité de raccordement d'extension.

EPROM
(Erasable programmable read-only memory) Mémoire morte programmable (EPROM).

EPSCS
Enhanced Private Switched Communications Service.

équipement auxiliaire
Équipement utilisé dans le cadre de fonctions facultatives du système, telles que la recherche de personnes par sonorisation et la musique d'attente.

équipement de transmission de données (DCE)
Équipement (en général un modem, un module de transmission de données, ou un assembleur/désassembleur de paquets) situé du côté réseau d'une liaison de communications permettant de rendre les données binaires série de la source ou de l'émetteur compatibles avec la voie de communications.

ERL
(Echo return loss) Affaiblissement du retour de l'écho.

Erlang
Unité d'intensité de trafic, ou charge, utilisée pour exprimer la quantité de trafic nécessaire pour maintenir une installation occupée pendant une heure. Un erlang est égal à 36 CCS. Se reporter également aux [centaines de communications par seconde](#).

ESF
(Extended superframe format) Format de supertrame élargie.

ESPA
European Standard Paging Access.

ETA

1. (Extended Trunk Access) Accès étendu au réseau.
2. (Enhanced Terminal Administration) Administration étendue des terminaux.

état de travail

Un agent ACD peut appartenir à trois groupes d'agents différents. Chaque agent ACD doit indiquer continuellement l'état de travail dans lequel il se trouve pour chaque groupe dont il est le membre. Les états de travail valides sont : Avail (Disponibilité), Non connecté, AUX-Work, ACW (travail après appel), ACD (prise en charge d'un appel ACD), ExtIn (poste entrant), ExtOut (poste sortant) et OtherSpl (mode de travail d'un agent occupé). L'état de travail d'un agent dans un groupe d'agents ACD particulier peut être modifié pour plusieurs raisons (par exemple : lorsque l'appel est pris en charge ou abandonné ou que l'agent change de mode de travail). La fonction BCMS permet de surveiller les états de travail et utilise ces informations afin de fournir des rapports BCMS.

ETN

(Electronic tandem network) Réseau de plusieurs systèmes.

ETSI

(European Telecommunications Standards Institute) Institut européen des normes de télécommunication.

expansion archangel (EAA)

Microprocesseur contrôlé par le réseau situé sur la carte d'interface d'extension d'une unité de raccordement d'extension. L'EAA fait l'interface entre l'unité de raccordement d'extension et son SPE de contrôle.

expansion archangel link (EAL)

Fonction d'accès à la liaison de diffusion de message lors de la connexion au système de la voie D (LAPD) existant entre un SPE et un expansion archangel (EA). L'EAL transporte les messages de contrôle du SPE vers l'EA et les cartes électroniques de port d'une unité de raccordement d'extension.

F

FAC

(Feature Access Code) Code d'accès aux fonctions.

FAS

(Facility-associated signaling) Signalisation associée à l'installation.

FAT

(Facility access trunk) Ligne réseau d'accès à l'installation.

FAX

(Facsimile) Télécopie.

FCC

(Federal Communications Commission) Commission fédérale des télécommunications.

FEAC

(Forced Entry of Account Codes) Saisie forcée du code affaire.

FEP

(Front-end processor) Ordinateur frontal.

fibres optiques

Technologie utilisant des matériaux permettant de transmettre des ondes électromagnétiques basse fréquence en large bande pour les systèmes de châssis à grande capacité.

FIC
(Facility interface codes) Codes d'interface de l'installation.

file d'attente
Séquence ordonnée d'appels en attente de traitement.

fixe
Terme relatif à l'allocation de lignes réseau. Dans le cas d'une allocation fixe, les intervalles de temps nécessaires à la gestion d'un appel large bande sont contigus et le premier intervalle de temps est contraint à certains points de départ.

flottante
Terme relatif à l'allocation de lignes réseau. Dans le cas d'une allocation flottante, les intervalles de temps d'un appel large bande sont contigus mais la position du premier intervalle de temps n'est pas fixe.

FNPA
(Foreign Numbering-Plan Area) Région numérotée extérieure.

fonction
Fonction ou service fourni par le système, défini de manière spécifique.

fonction « prendre part »
Fonction où la connexion de l'appelant avec un opérateur est temporairement coupée. La fonction « prendre part » est automatiquement activée lorsque l'opérateur qui est en communication appuie sur le bouton démarrer.

FRL
(Facilities Restriction Level) Niveau de restriction à l'installation.

FX
(Foreign exchange) Hors circonscription.

G

G3-MA
(Generic 3 Management Applications) Applications de gestion Generic 3.

G3-MT
(Generic 3 Management Terminal) Console de gestion G3-MT.

G3r
(Generic 3, RISC [Reduced Instruction Set Computer]) Ordinateur à jeu d'instructions réduit G3.

gestionnaire du système
Personne responsable de la définition et de l'administration des fonctions et des services d'un système.

GM
(Group manager) Gestionnaire de groupe.

GPTR
(General-purpose tone receiver) Récepteur de tonalités à usage général.

groupe d'administration
Se reporter au [groupe de capacité](#).

groupe d'agents
Se reporter au [Mode de travail ACD](#).

groupe d'agents ACD

Méthode d'acheminement des appels de type similaire parmi les agents d'un centre d'appels. Mais également un groupe de postes gérés par des agents formés pour la gestion d'un certain type d'appel entrant.

groupe d'agents ACD contrôlé par domaine

Groupe d'agents ACD pour lequel une demande *Third Party Domain Control* a été acceptée. Un groupe d'agents contrôlé par domaine fournit un rapport d'événements pour mettre fin à la session.

groupe d'agents contrôlé par le système annexe

Groupe d'agents ACD administré afin d'être sous le contrôle d'un système annexe. Les agents connectés à de tels groupes doivent réaliser l'ensemble du travail de téléphonie, l'ouverture/la fermeture d'une session ACD et les modifications de mode de travail à l'aide du système annexe (excepté les groupes d'agents en service automatique contrôlés par le système annexe, dont les agents n'ouvrent/ne ferment peut-être pas de session, ni ne modifient le mode de travail).

groupe d'agents contrôlé par vecteur

Groupement de postes ou groupe d'agents ACD administrés avec le champ de vecteur activé. Un tel groupe d'agents n'est accessible qu'en composant le numéro d'un poste VDN.

groupe d'interception

Groupe d'individus autorisés à répondre à tout appel transféré sur un numéro de poste au sein d'un groupe.

groupe de capacité

Série de capacités définies par l'administration du commutateur pouvant être requises par une application. Les groupes de capacité désignent des types d'association. Par exemple, *Call Control (contrôle des appels)* est un type d'association permettant à certaines fonctions (du groupe de capacité) d'être exécutées par ce type d'association. Synonyme de groupes d'administration ou élément de service des applications (ASE).

groupe de lignes réseau

Voies de télécommunications affectées à des lignes pour permettre une utilisation souple de certaines fonctions entre deux systèmes de communications ou centraux téléphoniques (CO).

Groupe de lignes réseau à disponibilité automatique

Groupe de lignes réseau pour lequel le central téléphonique traite tous les chiffres d'un appel entrant. Lorsque le central téléphonique récupère une ligne réseau d'un groupe de lignes réseau à disponibilité automatique, le commutateur connecte automatiquement la ligne réseau à sa destination — en règle générale un groupe d'agents ACD ou l'appel est placé en attente si aucun agent n'est disponible, puis pris en charge dans l'ordre d'arrivée.

groupe de réponse

Groupe jusqu'à huit postes téléphoniques sonnant simultanément lorsqu'un appel est redirigé à son intention par la fonction de débordement d'appels. Tout utilisateur du groupe peut répondre à l'appel.

groupement de postes

Groupement de postes auquel est affectée la fonction Recherche de poste libre afin qu'un appel arrivant sur un poste occupé soit redirigé vers un poste libre du groupement. Se reporter également au [Mode de travail ACD](#).

GRS

(Generalized Route Selection) Acheminement banalisé.

H

H0

Taux RNIS de transfert des informations pour les données à 384 kbps défini par les normes du CCITT (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique) et de l'ANSI.

H11

Taux RNIS de transfert des informations pour les données à 1 536 kbps défini par les normes du CCITT (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique) et de l'ANSI.

H12

Taux RNIS de transfert des informations pour les données à 1 920 kbps défini par les normes du CCITT (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique) et de l'ANSI.

hertz (Hz)

Unité de fréquence égale à un cycle par seconde.

HNPA

(Home numbering-plan area code) Se reporter au [code de la région numérotée locale \(HNPA\)](#).

horloge du nœud d'autocommutation (SN)

Carte électronique d'un châssis SN proposant les fonctions d'horloge et d'alarme de maintenance ainsi que la surveillance des conditions ambiantes.

hors circonscription (FX)

Central téléphonique différent de celui proposant un accès local au réseau téléphonique public.

Hz

Se reporter à [hertz \(Hz\)](#).

I

I1

Première voie d'informations du DCP.

I2

Deuxième voie d'informations du DCP.

IAS

(Inter-PBX Attendant Service) Appels de standardiste entre centraux privés.

ICC

1. (Intercabinet cable) Câble entre armoires.
2. (Intercarrier cable) Câble entre châssis.

ICD

(Inbound Call Director) Élément directeur des appels entrants.

ICDOS

(International Customer-Dialed Operator Service) Appel international composé par l'appelant et suivi par l'opérateur.

ICHT

(Incoming call-handling table) Table de traitement des appels entrants.

ICI

(Incoming call identifier) Identificateur des appels entrants.

ICM

(Inbound Call Management) Gestion des appels entrants.

IDDD

(International Direct Distance Dialing) Service automatique international.

Identification de l'appelant (ANI)

Représentation du numéro de l'appelant destiné à être affichée ou utilisée pour obtenir des informations sur l'appelant. Disponible avec le système de signalisation 7.

IDF

(Intermediate distribution frame) Répartiteur intermédiaire.

IE

(Information element) Élément d'information.

imprimante du système

Imprimante en option susceptible d'être utilisée pour imprimer des rapports différés par l'intermédiaire du logiciel d'impression différée.

IMT

Intermachine Trunk.

in

Pouce.

INADS

(Initialization and Administration System) Système d'initialisation et d'administration.

indicatif du réseau privé (RNX)

Trois premiers chiffres d'un numéro de réseau privé à 7 chiffres.

INS

Service réseau RNIS.

installation

Chemin de transmission de télécommunications et tout équipement associé.

installation propre au réseau (NSF)

Élément d'information d'un message RNIS-T2 indiquant le service de réseau public utilisé. La NSF est uniquement utilisée lorsque la fonction Call-by-Call Service Selection (Sélection du service appel par appel) est utilisée pour accéder au service de réseau public.

intégrité de la séquence des intervalles de temps

Situation dans laquelle les octets N d'un appel large bande transmis dans une trame T1 ou E1 parviennent à la sortie dans le même ordre que celui de leur arrivée.

interface

Limite commune à deux systèmes ou pièces d'un équipement.

interface d'extension (EI)

Carte électronique de port d'une unité de raccordement faisant l'interface entre le bus TDM/bus paquets d'une unité de raccordement et une liaison en fibres optiques. L'interface d'extension (EI) transporte les données à commutation de circuit, les données à commutation de paquets, le contrôle du réseau, le contrôle de synchronisation et le contrôle DS1. De plus, l'EI d'une unité de raccordement d'extension communique avec la carte de maintenance principale afin de fournir l'état environnemental et d'alarme de l'unité de raccordement d'extension au SPE (unité centrale).

interface de contrôle et d'intégrité (SAKI)

Puce à très haute intégration (VLSI), présente sur chaque carte électronique. L'interface SAKI propose les fonctions de reconnaissance d'adresse, de tampon et de synchronisation entre le microprocesseur de l'unité principale de raccordement (angel) et les cinq voies temporelles de contrôle qui composent la voie de contrôle. Elle permet également de scanner et de regrouper des informations d'état sur le microprocesseur de l'unité principale de raccordement (angel) de la carte électronique de port et transmet ces informations à l'archangel sur demande.

interface du nœud d'autocommutation (SNI)

Pierre angulaire d'un nœud d'autocommutation. Une carte SNI contrôle le routage du circuit, des paquets et des messages de contrôle.

Interface I2

Interface propriétaire utilisée pour le système de télécommunication sans fil DEFINITY des cartes contrôleur radio. Chaque interface assure la communication entre la carte contrôleur radio et jusqu'à deux bases fixes sans fil.

Interface I3

Interface propriétaire utilisée pour le système de télécommunication sans fil DEFINITY et les antennes de la cellule. Chaque base fixe sans fil peut communiquer avec jusqu'à quatre antennes.

interface mini-ordinateurs (SCSI)

Standard de bus ANSI fournissant une interface de commande de haut niveau entre les ordinateurs hôtes et les périphériques.

interface numérique multiplex (DMI)

Interface fournissant une connectivité entre un système de communication et un ordinateur hôte ou entre deux systèmes de communication utilisant la 24^{ème} voie de signalisation DS1. La DMI fournit 23 voies de données à 64 kbps et une voie de signalisation commune via une connexion à paires torsadées. La DMI est proposée via deux capacités : la signalisation orientée bit (DMI-BOS) et la signalisation orientée message (DMI-MOS).

interface réseau

Limite commune à deux systèmes appartenant à un groupe de systèmes interconnectés.

interface série standard (SSI)

Protocole de communications destiné à une utilisation avec les terminaux de communications d'entreprise (BCT) de type 500 et les imprimantes de la série 400.

intervalle de temps

Période, égale à une heure ou une demie-heure, pendant laquelle les mesures BCMS sont regroupées pour un rapport.

INWATS

(Inward Wide Area Telephone Service) Service interurbain planifié d'arrivée.

IO

(Information outlet) Sortie d'informations.

IS/DTT

(Integrated Services/digital tie trunk) Intégration de services/ligne privée numérique.

ISN

(Information Systems Network) Réseau de systèmes d'informations.

ISO

(International Standards Organization) Organisation internationale de normalisation.

ISV

(Independent software vendor) Revendeur indépendant de logiciels.

ITP

(Installation test procedure) Procédure de test de l'installation.

ITU

(International Telecommunications Union) Union internationale des télécommunications.

IXC

Interexchange Carrier Code.

K

kbps

(Kilobits per second) Kilobits par seconde.

kg

Kilogramme.

kHz

Kilohertz.

ko

Kilo-octet.

L

LAN

(Local area network) Réseau LAN.

LAPD

(Link Access Procedure data) Données de la procédure d'accès à la liaison.

LAP-D

(Link Access Procedure on the D-channel) Procédure d'accès à la liaison sur voie D.

large bande

Appel à commutation de circuit avec un débit de données supérieur à 64 kbps. Appel à commutation de circuit sur une installation T1 ou E1 avec une largeur de bande située entre 128 et 1 536 (T1) ou 1 984 (E1) kbps en multiples de 64 kbps. Les appels H0, H11, H12 et N x DS0 sont des appels large bande.

largeur de bande

Différence, exprimée en hertz, entre la fréquence la plus élevée et la fréquence la plus basse d'une bande.

LATA

(Local access and transport area) Accès local et zone de transport.

lb

Livre.

LBO

(Line buildout) Prolongation d'une ligne.

LDN

(Listed directory number) Numéro d'annuaire.

LDS

(Long-distance service) Service interurbain.

LEC

(Local exchange carrier) Exploitant de centraux urbains.

lecteur de disque

Dispositif électromécanique permettant de stocker les données et de récupérer des données d'un ou plusieurs autres disques.

LED

(Light-emitting diode) Se reporter à la [diode électroluminescente \(LED\)](#).

liaison

Voie de transmission-réception raccordant deux systèmes entre eux.

liaison de données

Configuration des installations physiques permettant aux terminaux situés aux extrémités de communiquer directement entre eux.

liaison entre nœuds d'autocommutation (SNL)

Matériel fournissant un pont entre deux ou plusieurs nœuds d'autocommutation. La SNL est composée des deux cartes SNI situées sur les nœuds d'autocommutation et du matériel permettant de connecter les SNI. Ce matériel peut comprendre des convertisseurs optiques numériques qui convertissent les signaux électriques des SNI en signaux lumineux, le fil en cuivre qui raccorde les SNI aux convertisseurs optiques numériques, un câble à fibres optiques full-duplex, des cartes de convertisseur DS1 et des installations DS1 si l'entreprise n'est pas autorisée à poser un câble, et des connecteurs appropriés.

liaison masque mémoire

Fonction du système d'exploitation permettant d'accéder plus rapidement aux programmes de mémoire, et permettant ainsi au système de redémarrer plus vite.

Liaison point à point (AC)

Fonction permettant au commutateur d'établir et de conserver automatiquement des connexions de bout en bout entre des terminaisons d'accès (lignes réseau) et/ou de données (modules de transmission de données).

ligne

Voie de transmission entre un système de communication ou un système de commutation CO et un poste téléphonique ou un autre terminal.

Ligne couplée

Ligne d'appel avec voyant(s) associé(s) sur un poste téléphonique qui correspond à une ligne d'appel avec voyant(s) associé(s) sur un autre poste téléphonique pour la durée d'une communication.

ligne d'accès

Se reporter à la [ligne privée d'accès](#).

ligne d'appel

Traitement logiciel associé à un poste et destiné à superviser les appels. Un poste peut disposer de multiples lignes d'appel.

1. Pour la console opérateur : six touches marquées de « a » à « f » utilisées pour effectuer, recevoir ou mettre des appels en attente. Chaque touche est associée à deux voyants qui indiquent l'état de la ligne d'appel correspondante.

2. Pour un poste téléphonique : touche sur laquelle est indiquée le numéro d'un poste et utilisée pour effectuer des appels, recevoir des appels entrants ou mettre des appels en attente. Chaque touche est associée à deux voyants qui indiquent l'état de la ligne d'appel correspondante.

ligne d'appel couplée simulée

Identique à une ligne d'appel couplée temporaire. Elle permet à l'utilisateur du terminal (en général le principal) de coupler un appel pris en charge par une autre personne en son nom.

ligne de concentration du trafic

Ligne réseau de concentration du trafic.

ligne privée

Voie de télécommunications permettant de raccorder directement deux systèmes de commutation privés.

ligne privée à déclenchement immédiat

Ligne réseau sur laquelle, une fois qu'une connexion a été établie avec un système de commutation distant pour un appel sortant, le système attend 65 ms avant d'envoyer les chiffres du numéro appelé. Le système distant a ainsi le temps de se préparer à la réception des chiffres. Dans le cas d'un appel entrant, le système dispose de moins de 65 ms pour se préparer à la réception des chiffres.

ligne privée à déclenchement momentané/différé

Ligne réseau sur laquelle, une fois qu'une connexion a été établie avec un système de commutation distant pour un appel sortant, le système attend un signal momentané (déclenchement momentané) avant d'envoyer les chiffres du numéro appelé. De la même manière, le système envoie le signal momentané, pour un appel entrant, lorsqu'il est prêt à recevoir les chiffres.

ligne privée d'accès

Ligne réseau raccordant un système de communication principal à un système de communications en tandem faisant partie d'un réseau de plusieurs systèmes (ETN). Une ligne privée d'accès permet également de raccorder un système ou un tandem à un bureau serveur ou un nœud de services. Synonyme de ligne d'accès.

ligne privée répétitive

Ligne privée permettant de transmettre des informations d'adressage sur l'appelé entre deux systèmes de communication.

ligne réseau

Voies de télécommunications affectées à des lignes entre deux systèmes de communications ou centraux téléphoniques (CO).

ligne réseau à déclenchement par boucle

Ligne réseau sur laquelle, une fois qu'une connexion a été établie avec un système de commutation distant pour un appel sortant, le système attend un signal de la boucle formée par les fils de la ligne réseau avant d'envoyer les chiffres du numéro appelé.

ligne réseau à déclenchement par terre

Ligne réseau sur laquelle, en ce qui concerne les appels sortants, le système transmet une demande de services à un système de commutation distant en procédant à une mise à la terre du câble de la ligne réseau. Afin de recevoir les chiffres du numéro appelé, le système procède à la mise à la terre de la pointe du câble de la ligne réseau. Lorsque le système détecte la mise à la terre, les chiffres sont envoyés.

ligne réseau automatique (automatic trunk)

Ligne réseau ne nécessitant pas d'informations d'adressage car la destination est prédéfinie. Une demande de service sur la ligne réseau, appelée saisie, suffit pour acheminer l'appel. La destination habituelle d'une ligne réseau automatique est le groupe d'opérateurs du système de communications. Synonyme de ligne réseau entrante automatique et ligne privée automatique.

ligne réseau automatique (delay-dial trunk)

Ligne permettant de composer directement un numéro de système de communications (les chiffres sont reçus au fur et à mesure qu'ils sont composés).

ligne réseau auxiliaire

Ligne réseau utilisée pour connecter un équipement auxiliaire, tel que l'équipement pour la recherche de personnes par radio, à un système de communications.

ligne réseau de recherche de personnes

Voie de télécommunications utilisée pour accéder à un amplificateur afin d'effectuer une recherche de personnes par sonorisation.

Ligne réseau de sélection directe à l'arrivée (SDA)

Ligne réseau entrante utilisée pour composer directement un numéro de système de communications, à partir du réseau public, sans l'aide d'un opérateur.

ligne réseau du central téléphonique (Central Office — CO)

Voie de télécommunications permettant d'accéder du système au réseau public via le central téléphonique local.

ligne réseau hors circonscription

Voie de télécommunications raccordant directement le système à un central téléphonique (CO) autre que le CO local.

ligne réseau numérique

Circuit transportant des voix numériques et/ou des données numériques dans une voie de télécommunication.

ligne réseau RNIS

Ligne réseau destinée à être utilisée avec RNIS T2. Synonyme d'installation RNIS.

ligne réseau répétitive

Ligne privée PBX capable de gérer des informations de signalisation d'un poste PBX sans l'aide d'un opérateur.

lignes privées de secours

Ligne privée sortante unidirectionnelle d'un commutateur tandem vers un commutateur principal d'un ETN. Les lignes privées de secours, fournies en quantité limitée, sont utilisées comme dernière voie choisie lorsque toutes les lignes réseau vers un autre commutateur tandem sont occupées. Les lignes privées de secours sont utilisées uniquement si toutes les lignes réseau entre tandem sont occupées.

LINL

Local Indirect Neighbor Link.

logiciel

Série de programmes informatiques réalisant une ou plusieurs tâches.

logique de mise en liaison

Format utilisé pour effectuer une connexion de données entre deux modules de transmission de données.

LSU

(Local storage unit) Unité de mémoire locale.

LWC

(Leave Word Calling) Dépôt de message d'appel.

M

MAC

(Medium access) Moyen d'accès.

MADU

(Modular asynchronous data unit) Unité de données asynchrone modulaire.

maintenance

Activités visant à maintenir le système de télécommunications en bon état de fonctionnement : détection et localisation des défaillances du logiciel et du matériel, récupération automatique et manuelle de ces anomalies.

MAP

(Maintenance action process) Opération de maintenance.

MAPD

(Multiapplication platform for DEFINITY) Plate-forme à application multiple pour DEFINITY.

MA-UII

(Message-Associated User-to-User Signaling) Signalisation d'utilisateur à utilisateur associée à un message.

Mbps

(Megabits per second) Mégabits par seconde.

M-Bus

(Memory bus) Bus mémoire.

MCC

(Multicarrier cabinet) Armoire à châssis multiples.

MCS

(Message Center Service) Service de réception des messages.

MCT

(Malicious Call Trace) Identification des appels malveillants.

MCU

(Multipoint control unit) Unité de commande multipoint.

MDM

(Modular data module) Module de transmission de données modulaire.

MDR

(Message detail record) Enregistrement détaillé des messages.

MEM

Mémoire.

mémoire

Dispositif dans lequel les informations peuvent être copiées et conservées et à partir duquel des informations peuvent être obtenues ultérieurement.

mémoire à accès direct (RAM)

Stockage des informations qui peuvent être récupérées à une vitesse indépendante de l'emplacement des informations stockées.

mémoire morte (ROM)

Stockage des applications de récupération des informations.

mesures extérieures

Mesures ACD réalisées par le système annexe CMS externe.

mesures intérieures

Mesures BCMS effectuées par le système. Les mesures ACD réalisées à l'extérieur du système (via le système de gestion et suivi des appels [CMS] externe) sont appelées mesures externes.

MET

(Multibutton electronic telephone) Téléphone électronique multitouche.

MF

Multifréquence.

MFB

(Multifunction board) Carte multifonction.

MFC

(Multifrequency code) Code multifréquence.

MHz

Mégahertz.

microprocesseur de l'unité principale de raccordement (angel)

Microprocesseur situé sur chaque carte de ports d'une unité principale de raccordement (PPN). Ce microprocesseur utilise un ensemble de messages de la voie de veille (CCMS) pour gérer les communications entre la carte de ports et le processeur archangel de l'unité centrale (SPE). Il surveille également l'état des autres microprocesseurs d'une carte de ports et procède à la maintenance des compteurs et des seuils d'erreur.

MIM

(Management information message) Message d'information de gestion.

MIPS

(Million instructions per second) Millions d'instructions par seconde.

MIS

(Management information system) Système d'information de gestion.

MISCID

(Miscellaneous identification) Identification diverse.

mise en file d'attente

Processus de mise en attente des appels dans leur ordre d'arrivée en attendant une connexion avec un opérateur, un groupe de réponse ou une ligne réseau disponible. Les appels sont automatiquement connectés par ordre d'arrivée et de sortie.

MMCH

(Multimedia Call Handling) Traitement et suivi des appels multimédia.

MMCS

(Multimedia Call Server) Serveur d'appels multimédia.

MMI

(Multimedia interface) Interface multimédia.

MMS

(Material Management Services) Services de gestion du matériel.

Mo

Méga-octet.

MO

(Maintenance object) Objet de maintenance.

mode de travail

Un des quatre modes (disponibilité automatique, disponibilité manuelle, ACW, AUX) dans lequel peut se trouver un agent ACD. Lors de la connexion au système, l'agent travaille en mode AUX. Pour être en mesure de recevoir des appels ACD, l'agent doit passer en mode disponibilité automatique ou manuelle. L'agent passe en mode ACW pour faire un travail associé à un appel ACD terminé.

Mode de travail ACD

Se reporter au [mode de travail](#).

mode de travail après appel (ACW)

Mode dans lequel les agents ne peuvent pas recevoir d'appels ACD. Les agents utilisent le mode ACW pour réaliser des activités de type ACD telles que remplir un masque à la suite d'un appel ACD.

Mode de travail auxiliaire

Mode de travail dans lequel les agents ne sont pas disponibles pour recevoir des appels ACD. Les agents basculent en mode de travail auxiliaire lorsqu'ils participent à des activités non ACD telles que faire une pause, faire une pause déjeuner ou passer un appel vers l'extérieur.

mode de travail d'un agent occupé

Etat de travail indiquant qu'un agent se charge de l'appel d'un autre groupe d'agents ACD ou qu'il est en mode ACW (travail après appel) pour un autre groupe d'agents ACD.

Mode de travail disponibilité automatique

Un des quatre modes de travail des agents : mode dans lequel l'agent est prêt à traiter un autre appel dès que l'appel actuel aboutit.

Mode de travail disponibilité manuelle

Un des quatre modes de travail des agents : mode dans lequel un agent est prêt à traiter un autre appel manuellement. Se reporter au [Mode de travail disponibilité automatique](#) pour obtenir une description du mode inverse.

modem

Dispositif permettant de convertir des signaux de données numériques en signaux analogiques pour la transmission via des circuits téléphoniques. Un autre modem, situé à l'autre extrémité du circuit, convertit de nouveau les signaux analogiques en signaux de données numériques initiaux.

modulateur-démodulateur

Se reporter au [modem](#).

modulation par impulsions et codage (MIC)

Dérivée de modulation par impulsions et amplitude dans laquelle les impulsions de signal du châssis modulées par un signal analogique, tel que le dialogue, sont regroupées en un quantum puis encodées en un format numérique, généralement binaire.

module de données du processeur (PDM)

Dispositif fournissant une interface RS-232C DCE pour la connexion aux terminaux de données, processeurs d'application (AP) et ordinateurs hôtes ainsi qu'une interface DCP pour la connexion à un système de communications. Se reporter également au [module de transmission de données du processeur modulaire](#).

module de transmission de données (Data Module)

Dispositif d'interconnexion entre une interface RNIS ou DCP du commutateur et le terminal de données ou l'équipement assurant la communication des données.

module de transmission de données de la ligne réseau

Dispositif raccordant des installations de lignes réseau privées hors site sur le DEFINITY ECS. Le module de transmission de données de la ligne réseau modulaire effectue une conversion entre les postes de types RS-232C et DCP et peut connecter des modems DDD comme s'ils faisaient partie du pool de modems.

module de transmission de données de la ligne réseau modulaire

Module de données de la ligne réseau pouvant être configuré afin de fournir différents types d'interfaces (RS-232, RS-449 et V.35) aux terminaux de transmission de données fournis par l'utilisateur.

module de transmission de données de terminal numérique (DTDM)

Module de transmission de données intégré ou annexe qui partage le même port physique avec un téléphone numérique pour la connexion à un système de communications. La fonction d'un DTDM est similaire à celle d'un PDM et d'un MPDM dans la mesure où il convertit les signaux RS-232C en signaux DCP.

module de transmission de données du processeur modulaire

Module de données du processeur (PDM) pouvant être configuré afin de fournir différents types d'interfaces (RS-232C, RS-449 et V.35) aux terminaux de transmission de données fournis par l'utilisateur. Se reporter également au [module de données du processeur \(PDM\)](#).

MOS

(Message-oriented signaling) Signalisation orientée message.

MPDM

(Modular processor data module) Module de transmission de données du processeur modulaire.

ms

Milliseconde.

MS

(Message server) Serveur de messages.

MS/T

(Main satellite/tributary) Réseau MS/T.

MSA

(Message servicing adjunct) Auxiliaire du service de messagerie.

MSG

(Message service) Service de messagerie.

MSL
(Material stocking location) Entrepôt de stockage du matériel.

MSM
(Modular System Management) Gestion du système modulaire.

MSS
(Mass storage system) Système à mémoire de masse.

MSSNET
(Mass storage/network control) Mémoire de masse/contrôle de réseau.

MT
(Management terminal) Terminal de gestion.

MTDM
(Modular trunk data module) Module de transmission de données de la ligne réseau modulaire.

MTP
(Maintenance tape processor) Processeur de maintenance à bandes magnétiques.

MTT
(Multitasking terminal) Terminal multitâche.

multiplexage
Processus consistant à diviser une installation de transmission en deux voies ou plus, soit en scindant la bande de fréquence en plusieurs bandes plus étroites, soit en divisant la voie de transmission en voies temporelles successives. Se reporter également au [multiplexage temporel \(TDM\)](#).

multiplexage temporel (TDM)
Multiplexage divisant une voie de transmission en voies temporelles successives. Se reporter également au [multiplexage](#).

multiplexeur
Dispositif permettant de regrouper un certain nombre de voies individuelles dans un flux de bits unique destiné à la transmission.

MWL
(Message-waiting lamp) Voyant de message en attente.

N

N x DS0
N x DS0, synonyme de N x 64 kbps, est une norme à l'étude pour les appels large bande indépendants des voies RNIS H0, H11 et H12. Le nouveau service de support du mode de circuit à débit multiple N x DS0 RNIS sera en mesure de fournir des appels à commutation de circuit avec des débits de données de 64 à 1 536 kbps sur une installation T1 et jusqu'à 1 920 kbps sur une installation E1. Au sein du commutateur, le débit des voies N x DS0 pourra atteindre 1 984 kbps à l'aide des interfaces NFAS E1.

N+1
Méthode de définition des exigences de secours redondantes. Par exemple : si quatre modules redresseurs sont nécessaires pour une armoire à châssis simple à alimentation CC, un cinquième module redresseur est installé comme module de secours.

NANP
(North American Numbering Plan) Plan de numérotage régional pour l'Amérique du nord.

NAU
(Network access unit) Unité d'accès au réseau.

NCA/TSC

(Noncall-associated/temporary-signaling connection) Connexion de signalisation temporaire non associée à un appel.

NCOSS

Network Control Operations Support Center.

NCSO

National Customer Support Organization.

NEC

National Engineering Center.

négociation des voies

Processus de négociation permettant à la voie proposée par l'information d'identification de la voie (CIIE) présente dans le message de démarrage de devenir une autre voie acceptable pour le commutateur qui reçoit le message de démarrage puis pour le commutateur ayant initié le démarrage. La négociation est effectuée uniquement si la CIIE est encodée comme *Preferred*. La négociation des voies n'est pas effectuée pour les appels large bande.

NEMA

National Electrical Manufacturer's Association.

NETCON

(Network-control circuit pack) Carte de gestion de réseau.

NFAS

(Nonfacility-associated signaling) Se reporter à la [Signalisation non associée à l'installation](#).

NI

(Network interface) Interface réseau.

NID

(Network Inward Dialing) Numérotation interne du réseau.

NM

(Network management) Gestion du réseau.

NN

(National number) Numéro national.

nœud

Point de commutation ou de contrôle d'un réseau. Un nœud est soit un tandem (il reçoit des signaux et les retransmet), soit un terminal (il est au début ou à la fin d'une voie de transmission).

NPA

(Numbering-plan area) Plan de numérotage régional.

NPE

(Network processing element) Élément de traitement du réseau.

NQC

(Number of queued calls) Nombre d'appels dans la file d'attente.

NSE

(Night-service extension) Poste du service de nuit.

NSU

(Network sharing unit) Unité de partage du réseau.

numérique

Représentation des informations en différentes étapes. Se reporter également à [analogique](#).

numéro d'accès à un vecteur (VDN)

Poste donnant accès à la fonction Vectoring (routage conditionnel des appels) du commutateur. Le routage conditionnel permet à l'utilisateur de spécifier le traitement à appliquer aux appels entrants en fonction du numéro appelé.

numéro du groupe d'agents ACD

Identité du groupe d'agents ACD par rapport au commutateur et au BCMS (système intégré de gestion et suivi des appels).

Numérotation abrégée (AD)

Fonction permettant d'effectuer un appel à l'aide d'un ou de deux chiffres.

NXX

Code bureau du réseau public.

O

OA

(Operator assisted) Assisté par l'opérateur.

OCM

(Outbound Call Management) Gestion des appels sortants.

octet

Séquence composée de (huit) bits traités en même temps.

ONS

(On-premises station) Poste sur site.

opérateur

Personne assise à la console qui propose des services personnalisés aux appelants et aux utilisateurs de services vocaux en procédant à des tâches de commutation et de signalisation. Se reporter également à la [console opérateur](#).

opération d'écriture

Processus d'enregistrement des informations dans un lieu de stockage tel qu'un disque dur.

OPS

(Off-premises station) Poste hors site.

option de duplication

Option du système permettant de dupliquer les éléments suivants : châssis pilote comprenant le SPE, cartes d'interface d'extension des châssis, câblage en fibres optiques entre les unités de raccordement et le commutateur central d'un système à configuration de connexion via le commutateur central (CSS).

OPX

(Off-premises extension) Poste hors site.

OQT

(Oldest queued time) Temps d'attente le plus long.

ordinateur (PC)

Micro-ordinateur personnel.

ordinateur hôte

Ordinateur, raccordé à un réseau, permettant de traiter les données des dispositifs de saisie de données.

OSHA

(Occupational Safety and Health Act) Loi sur la santé et la sécurité sur les lieux de travail.

- OSI**
(Open Systems Interconnect) Interconnexion de systèmes ouverts.
- OSS**
(Operations Support System) Système de support des opérations.
- OSSI**
(Operational Support System Interface) Interface du système de support des opérations.
- OTDR**
(Optical time-domain reflectometer) Réflectomètre optique temporel.
- OTQ**
(Outgoing trunk queuing) Mise en file d'attente sur ligne réseau sortante.
-

P

- PACCON**
(Packet control) Contrôle des paquets.
- PAD**
(Packet assembly/disassembly) Assemblage/désassemblage de paquets.

paquet
Groupe de bits (comprenant un élément de message, c'est-à-dire les données, et un élément d'information de contrôle, c'est-à-dire l'en-tête) utilisé dans une commutation par paquets et transmis comme une unité à part. L'élément de message et l'élément d'information de contrôle sont enregistrés dans un format spécifique, dans chaque paquet. Se reporter également au [bus paquets](#) et à la [commutation par paquets](#).

passerelle d'entrée
PBX permettant d'acheminer un appel entrant d'une ligne réseau qui n'est *pas* administrée pour le protocole de services supplémentaires B vers une ligne réseau qui n'est *pas* administrée pour le protocole de services supplémentaires B.

passerelle de sortie
PBX permettant d'acheminer un appel entrant d'une ligne réseau administrée pour le protocole de services supplémentaires B vers une ligne réseau qui n'est *pas* administrée pour le protocole de services supplémentaires B.

Passerelle RNIS (IG)
Fonction permettant l'intégration du commutateur et d'une application de télémarketing de l'ordinateur hôte via une liaison vers une passerelle annexe. La passerelle annexe est un produit de type 3B signalant les événements d'appel à l'application de télémarketing de l'ordinateur hôte.

PBX
(Private branch exchange) PABX.

PC
(Personal computer) Se reporter à [ordinateur \(PC\)](#).

PCM
(Pulse-code modulation) Se reporter à la [modulation par impulsions et codage \(MIC\)](#).

PCOL
(Personal central-office line) Ligne réseau personnelle.

PCOLG
(Personal central-office line group) Groupe de lignes réseau personnelles.

PCS
(Permanent switched calls) Appels à commutation permanente.

PDM

(Processor data module) Se reporter au [module de données du processeur \(PDM\)](#).

PDS

(Premises Distribution System) Système de distribution.

PE

(Processing element) Unité centrale.

PEC

(Price element code) Code d'élément de prix.

PEI

Processor Element Interchange.

personne/poste en communication

Une personne est en communication lorsqu'elle est connectée à un appel (en communication ou en attente). L'auteur de l'appel prend toujours part à la communication. Les correspondants en alerte, occupés et les tonalités ne sont pas des correspondants en communication.

PGATE

Packet gateway.

PGN

(Partitioned group number) Numéro du groupe séparé.

PI

(Processor interface) Interface processeur.

PIB

(Processor interface board) Carte processeur.

PIDB

(Product image database) Base de données d'images du produit.

PKTINT

(Packet interface) Interface paquet.

PL

(Private line) Ligne privée.

Plan de numérotation uniforme (UDP)

Fonction qui permet une affectation de numéro unique à 4 ou 5 chiffres à chaque terminal dans une configuration à plusieurs commutateurs, tel qu'un système à communications réparties (Digital Communications System — DCS) ou un système principal/satellite/tributaire.

planificateur de rapport

Logiciel utilisé conjointement avec l'imprimante du système pour déterminer quel jour de la semaine et à quelle heure de la journée les rapports souhaités doivent être imprimés.

PLS

(Premises Lightwave System) Système à ondes lumineuses.

PMS

(Property Management System) Système de gestion hôtelière/hospitalière.

PN

(Port network) Unité de raccordement.

PNA

(Private network access) Accès au réseau privé.

POE

(Processor occupancy evaluation) Evaluation de l'occupation du processeur.

point de réponse

Personne située au niveau d'une position alternative de réponse répondant à un appel redirigé.

pont

Ligne d'appel d'un poste téléphonique vers un ou plusieurs postes téléphoniques.

pooling de modems

Capacité fournissant des ressources de conversion partagées (modems et modules de transmission de données) permettant ainsi de disposer d'un accès rentable aux installations analogiques à l'aide de terminaux de données. Si nécessaire, le pooling de modems introduit une ressource de conversion dans la voie d'un échange de données. Le pooling de modem gère les appels sortants et entrants.

POP

(Point of presence) Point d'occupation.

port

Point d'accès de transmission de données ou de la voix d'un dispositif utilisé pour communiquer avec d'autres dispositifs.

port de données

Point d'accès à un ordinateur utilisant des lignes réseau ou des lignes pour transmettre et recevoir des données.

port de la ligne

Matériel fournissant le point d'accès à un système de communication pour chaque circuit associé à un téléphone ou un terminal de données.

position alternative de réponse

Poste ou groupe d'opérateurs, VDN ou groupe d'agents ACD désigné comme position alternative de réponse dans une voie de débordement.

poste

Numéro comportant entre 1 et 5 chiffres par lesquels les appels sont acheminés, par l'intermédiaire d'un système de communications d'un plan de numérotation uniforme (Uniform Dial Plan — UDP) ou d'un plan de numérotation principal/satellite, par un réseau privé.

poste contrôlé

Poste géré et contrôlé via une association domaine-contrôle.

poste contrôlé par domaine

Poste pour lequel une demande de type *Third_Party_Domain_Control* a été acceptée. Un poste contrôlé par domaine fournit des rapports d'événements pour les appels d'alerte, connectés ou en attente au niveau du poste.

poste contrôlé par domaine sur un appel

Poste qui gère un appel et fournit des rapports d'événement par le biais d'une ou deux associations domaine-contrôle.

poste entrant

Poste entrant (ExtIn) est l'état de travail dans lequel se trouvent les agents lorsqu'ils répondent à (reçoivent) un appel non ACD. Si l'agent est en mode de disponibilité manuelle ou automatique lorsqu'il reçoit un appel de poste entrant, l'appel est enregistré par le CMS (système de gestion et de suivi des appels) comme un appel AUX entrant.

poste principal

Premier poste associé à un terminal de voix ou de données.

poste sortant

Etat de travail dans lequel se trouvent les agents lorsqu'ils passent un appel (sont à l'origine d'un appel) non ACD.

poste téléphonique

Poste simple ou à plusieurs lignes d'appel.

poste téléphonique à plusieurs lignes d'appel

Terminal équipé de plusieurs lignes d'appel pour un même numéro de poste, permettant à l'utilisateur de prendre en charge simultanément plusieurs appels sur un même poste.

poste téléphonique désigné

Poste téléphonique spécifique vers lequel sont redirigés les appels initialement dirigés vers un poste particulier. Communément utilisé pour désigner le terminal destinataire du renvoi lorsque la fonction Renvoi temporaire de tous les appels est active.

poste téléphonique simple

Poste téléphonique alimenté par une pointe simple et un circuit de sonneries (modèles 500, 2500, 7101A, 7103A).

PPM

1. Parts par million.
2. (Periodic pulse metering) Compteur de taxes.

PPN

(Processor Port Network) Se reporter à l'[unité principale de raccordement \(PPN\)](#).

PRI

(Primary Rate Interface) Se reporter à [RNIS T2](#).

principal

Terminal dont le poste principal est associé à un ou plusieurs autres terminaux.

principal (utilisateur)

Personne à laquelle un téléphone est attribué et qui dispose du débordement du centre de messages.

procédure d'accès à la liaison sur voie D (LAPD)

Protocole en couche de liaison sur la couche liaison de données (niveau 2) de RNIS T0 et RNIS T2. La LAPD fournit un transfert de données entre deux équipements et un contrôle d'erreurs et de flux sur plusieurs liaisons logiques. La LAPD est utilisée pour les données de signalisation et les données par paquets à basse vitesse (X.25 et mode 3) de la voie de signalisation (D) et pour les données de communication mode 3 d'une voie de support (B).

processeur d'applications

Ordinateur, géré par un programme, fournissant des services d'application au commutateur DEFINITY. Le processeur est utilisé avec plusieurs applications contrôlées par l'utilisateur telles que l'analyse du trafic et la documentation électronique.

PROCR

Processeur.

programmation par défaut pour chaque type de poste

Un type de terminal prédéfini est présent dans le logiciel de commutation, évitant ainsi d'avoir à créer un alias du terminal (c'est-à-dire à faire manuellement un plan des lignes d'appel et des touches de fonction sur un autre type de terminal compatible sur place).

prolongation d'une ligne

Une atténuation de sortie sélectionnable est généralement requise par l'équipement DTE car les circuits de type T1 nécessitent que la dernière étendue perde 15-22,5 dB.

protocole

Série de conventions ou de règles gérant le format et la temporisation des prises de message afin de contrôler les mouvements de données et la correction des erreurs.

protocole de communication numérique (DCP)

Protocole propriétaire utilisé pour transmettre la voix et les données numérisées via la même liaison de communication. Une liaison DCP est composée de deux voies d'informations (I) à 64 kbps et d'une voie de signalisation (S) à 8 kbps. Le protocole DCP gère 2 voies d'informations et donc deux modules téléphoniques et de données. La voie I1 est la voie DCP affectée à la première page du masque de station 8411. La voie I2 est la voie DCP affectée à la page consacrée au système annexe analogique du masque de station 8411 ou à la page sur le module de données.

PSC

(Premises Service Consultant) Conseiller en service local.

PSDN

(Packet-switch public data network) Réseau public pour données à commutation par paquets.

PT

(Personal terminal) Terminal personnel.

PTC

(Positive temperature coefficient) Coefficient de température positif.

PTT

(Postal Telephone and Telegraph) Postes et télécommunications.

Q

QPPCN

(Quality Protection Plan Change Notice) Avis de modification du programme de protection qualité.

quadrant

Groupe de six DS0 contigus sur des emplacements fixes d'une installation RNIS-T2. Ce terme est tiré de la terminologie T1 (un quart d'une T1). Cinq quadrants toutefois sont présents sur une installation E1 RNIS T2 (30B + D).

qualité de service

Nombre de tentatives d'appels n'étant pas prises en charge immédiatement. La qualité de service fait également référence à la quantité d'appels bloqués ou retardés.

R

RAM

(Random-access memory) Se reporter à la [mémoire à accès direct \(RAM\)](#).

Rappel automatique (ACB)

Fonction qui, lorsque le poste souhaité est occupé, connecte les deux correspondants automatiquement et les appelle lorsque le correspondant qui était en ligne est à nouveau disponible.

rapport d'un agent

Compte-rendu fournissant des informations sur l'état en temps réel des agents mesurés en interne.

rapport de groupe d'agents

Compte-rendu fournissant un historique de l'état des groupes d'agents mesurés en interne.

rapport sur l'état des groupes (d'agents ACD)

Rapport indiquant l'état en temps réel et les mesures des agents mesurés en interne ainsi que le groupe d'agents ACD auquel ils sont affectés.

rapport sur l'état du système

Compte-rendu fournissant des informations relatives à l'état en temps réel sur des groupes d'agents mesurés en interne.

RBS

(Robbed-bit signaling) Signalisation par réassignation de bit.

RC

(Radio controller) Contrôleur radio.

RCL

(Restricted call list) Liste de numéros d'appels restrictive.

rechargement du système

Processus permettant d'écrire des données stockées sur une bande magnétique dans la mémoire du système (en général à la suite d'une coupure de courant).

Redirection des appels restés sans réponse

Fonction facultative permettant de rediriger un appel ACD qui n'a pas abouti après un nombre défini de sonneries. L'appel est alors renvoyé à l'agent.

refuser une requête

Envoyer une confirmation négative, en envoyant un FIE avec un composant *d'erreur* (et une valeur de cause). Ne pas confondre avec le refus d'un rapport d'événements qui concerne les appels.

REN

(Ringer equivalency number) Numéro d'équivalence au dispositif d'appel.

répartiteur principal (RP)

Dispositif mural installé dans la salle des équipements du système. Le RP offre un point de connexion des lignes téléphoniques extérieures vers le commutateur PBX et les postes téléphoniques internes.

réseau

Série de points, nœuds ou postes raccordés par des voies de communications.

réseau de lignes privées en tandem (TTTN)

Réseau privé permettant d'interconnecter plusieurs systèmes de commutation client.

réseau de plusieurs systèmes (ETN)

Réseau de lignes privées en tandem doté de capacités de routage automatique se basant sur le numéro composé et le chemin disponible le plus approprié. Un indicatif du réseau privé (RNx) unique est attribué à chaque commutateur du réseau et un poste unique est attribué à chaque poste téléphonique.

Réseau de systèmes d'informations (ISN)

Réseau étendu (WAN) et local (LAN) dotés d'une architecture comprenant des ordinateurs hôtes, des mini-ordinateurs, des machines à traitement de texte, des dispositifs de stockage, des PC, des imprimantes à haute vitesse et des terminaux non intelligents dans un système de commutation par paquets.

réseau LAN

Réseau destiné à une zone géographique limitée. En règle générale, un réseau LAN est limité à une portée maximale de 9,98 km et fournit un service d'exploitation grande vitesse avec un faible taux d'erreur. Les configurations les plus courantes sont composées d'une chaîne, rondelle frein en étoile (y compris à commutation de circuits), anneau et bus.

Réseau numérique à intégration de services (RNIS)

Réseau public ou privé permettant de fournir des communications numériques de bout en bout pour tous les services auxquels ont accès les utilisateurs par l'intermédiaire d'une série limitée d'interfaces réseau utilisateur polyvalentes définies par le CCITT. Par le biais des interfaces standard acceptées à l'échelle internationale, un RNIS fournit des communications à commutation par circuit ou par paquets au sein d'un réseau et assure la liaison à d'autres interfaces RNIS pour constituer une connectivité numérique nationale et internationale. Se reporter également au [Réseau numérique à intégration de services T0 \(RNIS T0\)](#) et au [Réseau numérique à intégration de services T2 \(RNIS T2\)](#).

Réseau numérique à intégration de services T0 (RNIS T0)

Interface entre un système de communication et un terminal comprenant deux voies B à 64 kbps pour la transmission de la voix ou des données et une voie D à 16 kbps pour la transmission du contrôle des appels associés à la voie B et des informations de signalisation hors bande. L'interface RNIS T0 opère également à 48 kbps pour la transmission de trame et d'informations controversées sur la voie D avec un débit d'interface total de 192 kbps. L'interface RNIS T0 alimentent les terminaux RNIS et les terminaux numériques dotés d'adaptateurs de terminaux RNIS. Se reporter également au [Réseau numérique à intégration de services \(RNIS\)](#) et au [Réseau numérique à intégration de services T2 \(RNIS T2\)](#).

Réseau numérique à intégration de services T2 (RNIS T2)

Interface entre des systèmes de communication multiples qui comprend, en Amérique du Nord, 24 voies à 64 kbps, ce qui correspond au taux nord-américain standard du niveau de signal numérique 1 (DS1) égal à 1,544 Mbps. L'agencement le plus courant des voies dans l'interface RNIS T2 est 23 voies B à 64 kbps pour la transmission de la voix et des données et 1 voie D à 64 kbps pour la transmission du contrôle des appels associés à la voie B et des informations de signalisation hors bande. L'interface RNIS T2, dotée d'une signalisation non associée à l'installation (NFAS), comprend 24 voies B et aucune voie D. Se reporter également au [Réseau numérique à intégration de services \(RNIS\)](#) et au [Réseau numérique à intégration de services T0 \(RNIS T0\)](#).

réseau privé

Réseau utilisé exclusivement à des fins de télécommunications d'un client particulier.

réseau public

Réseau auquel tout client peut accéder ouvertement pour des appels locaux ou longue distance.

rétablissement automatique

Service qui permet de restaurer les connexions interrompues entre les extrémités d'accès (ligne réseau sans signalisation) et les terminaisons de données (dispositifs qui raccordent le commutateur à un terminal de données et/ou à des équipements de transmission de données). Ce rétablissement est effectué quelques secondes après le dérangement du service de sorte que les applications de données critiques restent opérationnelles.

RFP

(Request for proposal) Demande de suggestion

RHNPA

(Remote home numbering-plan area code) Se reporter au [code distant de la région numérotée locale \(RHNPA\)](#).

RINL

Remote Indirect Neighbor Link.

RISC

(Reduced-instruction-set computer) Ordinateur à jeu d'instructions réduit (Ordinateur RISC).

RMATS

(Remote Maintenance, Administration, and Traffic System) Maintenance, administration et système trafic à distance.

RNIS

Se reporter au [Réseau numérique à intégration de services \(RNIS\)](#).

RNIS T0 (accès de base RNIS)

Format RNIS standard de trame spécifiant le protocole utilisé entre deux systèmes de communications où plus. Aux Etats-Unis, l'interface RNIS T0 dispose de 23 voies B à 64 kbps (voix ou données) et d'une voie D à 64 kbps (signalisation). La voie D, 24^{ème} voie de l'interface, est composée d'informations de signalisation multiplexées pour les 23 autres voies.

RNIS T2

Format RNIS standard de trame spécifiant le protocole utilisé entre un minimum de deux systèmes de communications. La T2 fonctionne à 1,544 Mbps et dispose, aux Etats-Unis, de 23 voies B à 64 kbps (voix ou données) et d'une voie D à 64 kbps (signalisation). La voie D, 24^{ème} voie de l'interface, est composée d'informations de signalisation multiplexées pour les 23 autres voies.

RNX

(Route-number index) Index du numéro d'acheminement (indicatif du réseau public).

ROM

(Read-only memory) Se reporter à la [mémoire morte \(ROM\)](#).

RON TRON

Recevoir et transmettre.

ROSE

(Remote Operations Service Element) Se reporter à l'[Elément de service d'opérations à distance \(ROSE\)](#).

Routage des appels sortants (ARS)

Fonction permettant au système de choisir automatiquement le moyen le moins onéreux pour envoyer un appel interurbain.

Routage interne (AAR)

Fonction qui achemine les appels vers une destination différente de celle initialement souhaitée lorsque cette dernière n'est pas disponible.

RP

Répartiteur principal.

RPN

(Routing-plan number) Numéro du plan de routage.

RS-232C

Interface physique définie par l'association américaine des industries électroniques (EIA).

L'interface RS-232C transmet et reçoit des données asynchrones à un débit pouvant atteindre 19,2 kbps sur des distances de câbles allant jusqu'à 50 pieds.

RS-449

Recommended Standard 449 (Standard recommandé).

RSC

(Regional Support Center) Centre de support régional.

S

S1

Première voie logique de signalisation du DCP. Cette voie est utilisée pour fournir des informations de signalisation à la voie DCP I1.

S2

Deuxième voie logique de signalisation du DCP. Cette voie est utilisée pour fournir des informations de signalisation à la voie DCP I2.

SABM

(Set Asynchronous Balance Mode) Mise en mode asynchrone équilibré.

SAC

(Send All Calls) Renvoi fixe de tous les appels.

SAKI

(Sanity and control interface) Se reporter à l'[interface de contrôle et d'intégrité \(SAKI\)](#).

Sauvegarde de la voie D (D-channel backup)

Type de sauvegarde utilisé avec la fonction Signalisation non associée à l'installation (NFAS). Une voie principale D fournit la signalisation pour le groupe de voies D à signalisation non associée à l'installation (deux installations T2 ou plus). Une deuxième voie D, située sur une installation T2 du groupe de voies D à signalisation non associée à l'installation, fait office de sauvegarde pour la voie D. En cas de défaillance de la voie principale D, la signalisation de contrôle des appels est automatiquement acheminée sur la voie D de secours. La voie de secours devient alors la voie D principale. Lorsque la voie défaillante fonctionne à nouveau, elle devient la voie D de secours.

SCC

1. (Single-carrier cabinet) Se reporter à l'[armoire à châssis simple](#).
2. (Serial communications controller) Contrôleur de communications en série.

SCD

Switch-Control Driver.

SCI

(Switch communications interface) Interface de commutation.

SCO

(System control office) Station directrice coaxiale du système.

SCOTCH

Switch Conferencing for TDM Bus in Concentration Highway.

SCSI

(Small computer system interface) Se reporter à l'[interface mini-ordinateurs \(SCSI\)](#).

SDA

Se reporter à la [Sélection directe à l'arrivée \(SDA\)](#).

SDDN

(Software-Defined Data Network) Réseau informatique.

SDI

(Switched Digital International) International numérique commuté.

SDLC

(Synchronous data-link control) Procédure de commande de transmission synchrone.

SDN

(Software-defined network) Réseau informatique.

Sélection d'agent par compétence (EAS)

Fonction du centre d'appels qui achemine les appels entrants à des sous-groupes spécialisés d'agents au sein d'un groupe.

Sélection directe à l'arrivée (SDA)

Fonction permettant à un appel entrant du réseau public (pas FX ni WATS) d'atteindre un téléphone spécifique sans l'aide de l'opérateur.

Sélection directe d'un poste interne (DXS)

Fonction d'une console opérateur qui confère à l'opérateur un accès direct aux postes téléphoniques en appuyant sur une touche de sélection de groupe et une touche DXS.

sélection directe de/vers l'extérieur

Sélection directe de l'extérieur et vers l'intérieur.

Sélection directe vers l'extérieur (DOD)

Fonction permettant à l'utilisateur d'un poste d'accéder au réseau d'échange sans l'aide d'un opérateur.

Serveur vocal AUDIX

Système de messagerie vocale entièrement intégré. Il est susceptible d'être utilisé avec de nombreux systèmes de communication en vue de fournir des données historiques relatives aux appels, telles que l'identification de l'abonné et la raison d'une redirection.

service d'appel gratuit

Service disponible aux Etats-Unis permettant aux appels entrants en provenance de certaines zones d'appeler un numéro à un tarif forfaitaire basé sur l'utilisation.

Service WATS

Service disponible aux Etats-Unis permettant d'appeler certaines zones à un tarif forfaitaire basé sur une estimation de l'utilisation.

SFRL

(Single-frequency return loss) Affaiblissement sur une seule fréquence.

SID

(Station-identification number) Numéro d'identification du poste.

signal numérique niveau 0 (DS0)

Canal vocal unique à 64 kbps. Un DS0 est une voie unique à 64 kbps faisant partie d'une installation T1 ou E1 et comprenant, toutes les 125 microsecondes, huit bits dans une trame T1 ou E1.

signal numérique niveau 1 (DS1)

Signal numérique de 1,544 Mbps (Etats-Unis) ou 2,048 Mbps (hors Etats-Unis) envoyé par un équipement de transmission T1. Un ensemble convertisseur DS1 se compose d'une paire de cartes de convertisseur DS1 (une à chaque extrémité) et d'équipements T1/E1 associés.

Signalisation asservie multifréquence R2

Signal composé de deux composants de fréquence, faisant en sorte que lorsqu'un signal est transmis par un commutateur, un autre signal confirmant le signal transmis est reçu par le commutateur. R2 désigne la signalisation utilisée aux Etats-Unis et en dehors des Etats-Unis.

signalisation associée à l'installation (FAS)

Signalisation pour laquelle une voie D transporte une signalisation uniquement pour les voies appartenant à la même interface physique.

signalisation de bout en bout

Transmission de signaux à fréquences vocales générés lors de la composition d'un numéro à partir d'un poste téléphonique vers un ordinateur à distance. Ces chiffres sont envoyés via la ligne réseau comme des chiffres DTMF, que la ligne réseau de type signalisation soit définie comme une tonalité ou une numérotation, et que le poste émetteur soit une tonalité ou une numérotation. Par exemple : un appel vers une messagerie vocale ou un service opérateur automatisé. Une connexion est tout d'abord établie via une ligne réseau sortante. Des chiffres supplémentaires sont ensuite composés afin de transmettre les informations devant être traitées par le matériel informatique.

Signalisation non associée à l'installation

Méthode permettant à des installations multiples de type T1 et/ou E1 de partager une voie D unique afin de former une RNIS-T2. Si la voie D de secours n'est pas utilisée, une installation est configurée avec une voie D et les autres installations qui partagent la voie D sont configurées sans les voies D. Si la voie D de secours est utilisée, deux installations sont configurées pour comporter des voies D (une voie D sur chaque installation) et les autres installations partageant les voies D sont configurées sans les voies D.

signalisation RON TRON

Signalisation de ligne réseau sous supervision utilisée entre deux systèmes de communication où les informations de signalisation sont transférées via des conditions de tension à 2 états (sur les fils RON TRON) pour les applications analogiques et à l'aide d'un seul bit pour les applications numériques.

SIT

(Special-information tones) Tonalités spéciales d'information.

SMDR

(Station Message Detail Recording) Système de taxation.

SN

(Switch Node) Nœud d'autocommutation.

SNA

(Systems Network Architecture) Architecture unifiée de réseau (architecture SNA).

SNC

(Switch Node Clock) Horloge du nœud d'autocommutation.

SNI

(Switch Node Interface) Interface du nœud d'autocommutation.

SNMP

Simple Network Management Protocol.

sonnerie de poste

Dispositif doté d'un haut-parleur utilisé par les postes téléphoniques électroniques afin d'alerter l'utilisateur.

souple

Terme relatif à l'allocation de lignes réseau. Dans le cas d'une allocation souple, les intervalles de temps d'un appel large bande peuvent occuper des positions non contiguës au sein d'une installation unique de type T1 ou E1.

SPE

(Switch Processing Element) Unité centrale.

SPID

(Service Profile Identifier) Identificateur de profil de service.

SSI

(Standard serial interface) Interface série standard.

SSM

(Single-site management) Gestion mono-site.

SSV

(Station service) Service poste.

ST3

(Stratum 3 Clock Board) Carte de l'horloge Stratum 3.

STARLAN

Star-Based Local Area Network.

Surveillance de la durée d'occupation des lignes réseau (ACA)

Fonction qui effectue un suivi des appels d'une durée exceptionnelle en vue de faciliter tout dépannage. Un nombre élevé d'appels très courts ou un nombre peu élevé d'appels très longs peut signifier que la ligne est défectueuse.

surveiller

Une application peut recevoir des *rapports d'événements* d'une association de notification active, de système annexe-contrôle ou de domaine-contrôle.

SVN

(Security-violation notification) Avertissement de tentative illicite de connexion.

SXS

(Step-by-step) Pas-à-pas.

SYSAM

(System Access and Administration) Accès au système et administration.

Système à communications réparties (DCS)

Configuration réseau reliant deux ou plusieurs systèmes de communication de telle manière que les fonctions sélectionnées semblent fonctionner comme si le réseau était un système.

système à fiabilité critique

Système composé des éléments dupliqués suivants : châssis pilote, horloge de tonalités, cartes d'interface d'extension et câblage entre les unités de raccordement et le commutateur central dans un système à configuration de connexion via le commutateur central (CSS). Se reporter également à la [commande centrale dupliquée](#) et à la [duplication](#).

système à haute fiabilité

Système disposant des éléments suivants : deux châssis pilote, des cartes d'interface d'extension de duplication situées dans l'unité de raccordement principale (R5r avec CSS) et des cartes horloge du nœud d'autocommutation de duplication des châssis du nœud d'autocommutation (SN). Se reporter également à la [commande centrale dupliquée](#), à la [duplication](#), à l'[option de duplication](#) et au [système à fiabilité critique](#).

système annexe

Processeur – facultatif dans la configuration d'un autre processeur – réalisant une ou plusieurs tâches pour cet autre processeur. Se reporter également à [application](#).

système de communications

Processeur géré par logiciel permettant d'interpréter les impulsions de numérotation, la tonalité et les caractères du clavier et d'effectuer les connexions appropriées au sein et à l'extérieur du système. Le système de communications est composé d'un ordinateur numérique, d'un logiciel, d'un dispositif de stockage et de châssis dotés d'un matériel spécifique permettant d'effectuer les connexions. Un système de communications offre des services de communications de voix et de données, comprenant l'accès aux réseaux publics et privés, pour les téléphones et les terminaux de données présents sur le site du client. Voir aussi [autocommutateur](#).

Système de gestion et suivi des appels (CMS)

Application fonctionnant sur un processeur annexe permettant de rassembler des informations provenant d'une unité ACD. Le CMS permet aux clients de surveiller et de gérer les centres de télémarketing en générant des rapports sur l'état des agents, des groupes d'agents, des lignes réseau, des groupes de lignes réseau, des vecteurs et des VDN. Il leur permet également d'administrer partiellement la fonction ACD d'un système de communication.

Système de gestion hôtelière/hospitalière (PMS)

Ordinateur indépendant utilisé par des organismes de logement et de santé afin de fournir des services tels que les réservations, les tâches domestiques et la facturation.

Système de taxation (SMDR)

Terme obsolète remplacé par CDR — fonction de commutation utilisant le logiciel et le matériel pour enregistrer les données d'un appel. Se reporter à la [Taxation \(CDR\)](#).

Système intégré de gestion et suivi des appels (BCMS)

Système intégré de gestion et suivi des appels.

système simplex

Système ne disposant pas de matériel redondant.

T

T0

(Basic Rate Interface) Se reporter à [RNIS T0 \(accès de base RNIS\)](#).

T1

Norme de transmission numérique permettant, aux Etats-Unis, de transporter le trafic à un débit DS1 de 1,544 Mbps. L'installation de type T1 est divisée en 24 voies (DS0) à 64 kbps. Ces 24 voies, présentant un débit général numérique de 1,536 Mbps, ainsi qu'une voie de verrouillage de trame et de synchronisation à 8 kbps, représentent la transmission à 1,544 Mbps. Lorsqu'une voie D est présente, cette dernière occupe la voie 24. Les installations T1 sont également utilisées au Japon et dans certains pays du Moyen-Orient.

TAAS

(Trunk Answer from Any Station) Réponse à partir de n'importe quel poste.

TABS

(Telemetry asynchronous block serial) Série de blocs asynchrones de télémesure.

TAC

(Trunk-access code) Code d'accès à une ligne réseau.

tampon

1. En ce qui concerne le matériel, il s'agit d'un circuit ou d'un composant qui isole les circuits entre eux. Un tampon conserve les données d'un circuit ou d'un processus jusqu'à ce qu'un autre circuit ou processus puisse recevoir les données.
2. Dans un logiciel, le tampon est une zone de mémoire utilisée pour le stockage temporaire des données.

Taxation (CDR)

Fonction qui utilise logiciel et matériel pour enregistrer les données relatives aux appels (équivalente au CDRU).

TC

(Technical consultant) Conseiller technique.

TCM

Traveling Class Mark.

TDM

(Time-division multiplexing) Se reporter au [multiplexage temporel \(TDM\)](#).

TDR

(Time-of-day routing) Routage optimum dans un créneau horaire.

TEG

(Terminating extension group) Groupe d'attribution en arrivée.

téléphone analogique

Téléphone recevant des signaux vocaux acoustiques et qui envoie des signaux électriques analogiques par la ligne téléphonique. Les téléphones analogiques sont généralement équipés d'une seule paire de fils (pointe et anneau). Le modèle de combiné téléphonique 2500 est un exemple type de téléphone analogique.

télescopage

Saisie simultanée d'une ligne réseau bidirectionnelle réalisée par deux systèmes de communications, entraînant un temps d'arrêt.

terminaison d'accès

Voie de non signalisation d'une interface DS1 ou port de non signalisation d'une carte lignes privées analogique disposant d'un unique poste.

terminaison d'accès à large bande

Terminaisons d'accès étendues avec une commutation large bande afin d'inclure des terminaisons d'accès large bande. Une terminaison d'accès à large bande est composée d'une ou de plusieurs DS0 contiguës sur une installation de type T1 ou E1 côté ligne et dispose d'un poste. La fonction Liaisons point à point (Administered Connections) permet de contrôler les appels provenant de terminaisons d'accès à large bande.

Terminaison RNIS T2 (PE)

La capacité de commutation large bande dispose de terminaisons RNIS T2 sur les interfaces de commutation côté ligne. Une terminaison RNIS T2 est composée d'une ou plusieurs voies B contiguës sur une installation de type T1 ou E1 RNIS T2 côté ligne et dispose d'un poste. Les applications de terminaison sont dotées de capacités de contrôle des appels par l'intermédiaire de terminaisons RNIS T2.

terminaisons numériques des données

Dans le système DEFINITY ECS, ceci se réfère à des dispositifs tels que le terminal 510D ou le terminal de communications d'entreprise de type 515 (BCT).

terminal

Dispositif permettant d'envoyer et de recevoir des données au sein d'un système. Se reporter également au [terminal d'administration](#).

terminal d'administration

Terminal utilisé pour l'administration et la maintenance d'un système. Voir aussi [terminal](#).

terminal de communications d'entreprise (BCT)

Terminal de données numérique utilisé dans le cadre d'applications pour l'entreprise. Un BCT peut fonctionner via un module de données comme un terminal de services à but spécifique fourni par un processeur ou comme un terminal de saisie et de récupération de données.

terminal de données

Dispositif entrée/sortie (E/S) disposant d'un accès commuté ou direct à un ordinateur hôte ou à une interface processeur.

terminal de gestion

Terminal utilisé par l'administrateur du système afin de procéder à l'administration du commutateur. Il peut également être utilisé pour accéder à la fonction BCMS (système intégré de gestion et suivi des appels).

terminal de transmission de données (DTE)

Équipement composé des terminaisons d'une connexion via un circuit de transmission de données. Dans une connexion entre un terminal de données et l'hôte, le terminal, l'hôte et les modems qui leur sont associés ou les modules de transmission de données représentent le DTE.

TOD

(Time of day) Créneau horaire.

tonalité d'interception

Tonalité indiquant une erreur de numérotation ou un refus du service demandé.

tonalité de confirmation

Tonalité confirmant que l'activation, la désactivation ou l'annulation d'une fonction a été validée.

tonalité de rappel

Tonalité indiquant que le système a accompli une fonction (telle que la mise en attente d'un appel) et est prêt à la numérotation.

tonalité de rappel d'un appel en attente

Tonalité grave identique à la tonalité d'un retour d'appel mais qui décroît pendant les dernières 0,2 secondes (aux États-Unis). La tonalité de rappel d'un appel en attente indique à l'opérateur que la fonction d'appel en attente de l'opérateur est active et que le numéro appelé est conscient de l'appel en attente. La tonalité peut être différente dans les pays étrangers.

tonalité de relance d'appel

Tonalité signalant qu'au moins une installation nécessaire à l'appel, telle qu'une ligne réseau ou un transmetteur numérique, n'était pas disponible.

TOP

(Task-oriented protocol) Protocole orienté tâche.

touche de fonction

Touche étiquetée sur un téléphone ou une console opérateur qui est utilisée pour accéder à une fonction spécifique.

Toutes les lignes réseau occupées (ATB)

Etat dans lequel aucune ligne réseau n'est disponible pour le traitement des appels.

transfert de secours

Si une défaillance majeure du système survient, le transfert automatique est envoyé vers un groupe de téléphones capables d'effectuer des appels sortants. Le système fonctionne dans ce mode jusqu'à ce que la défaillance soit réparée puis il revient automatiquement à un fonctionnement normal. Synonyme de transfert en cas de coupure d'électricité.

transmetteur asynchrone (ADU)

Dispositif permettant d'établir une connexion directe entre un équipement RS-232C et un autocommutateur numérique.

transmission de données asynchrone

Méthode de transmission de données dans laquelle chaque caractère est précédé par un bit de départ puis suivi par un bit d'arrêt, permettant ainsi de transmettre les caractères des données à des intervalles irréguliers. Ce type de transmission est avantageux lorsque la transmission est irrégulière (caractères tapés sur un clavier). Synonyme de transmission asynchrone. Se reporter également à la [transmission de données synchrone](#).

transmission de données synchrone

Méthode d'envoi des données consistant à envoyer les éléments de signaux différents à un débit fixe et continu et à des heures particulières. Voir aussi [association](#).

transmission numérique

Mode de transmission par lequel les informations à transmettre sont tout d'abord converties en format numérique puis transmises comme une série de flux d'impulsions.

transmission temporelle asynchrone (ATM)

Technologie de commutation de données par paquets avec laquelle les données sont transmises par cellules à taille fixe (53 octets). L'ATM fournit un accès à débit élevé pour la communication de données dans un environnement LAN, campus et WAN.

tributaire satellite principal (main-satellite-tributary)

Configuration de réseau privé pouvant être autonome ou avoir accès à un réseau de plusieurs systèmes (ETN). Un autocommutateur principal fournit une interconnexion, via des lignes privées, avec un ou plusieurs commutateurs d'un sous-réseau, appelés satellites ; tous les postes opérateur de la configuration principale/satellite ainsi que l'accès de et vers le réseau public. Pour un utilisateur situé en dehors du complexe, une configuration principale/satellite apparaît comme un commutateur avec les numéros d'annuaire. Un commutateur tributaire est raccordé à l'autocommutateur principal via des lignes privées mais il dispose de ses propres postes opérateur et numéros d'annuaire.

TSC

(Technical Service Center) Centre de service technique.

TTI

(Terminal translation initialization) Attribution dynamique des numéros de poste.

TTR

(Touch-tone receiver) Récepteur à touches.

TTT

(Terminating trunk transmission) Transmission de la ligne réseau de terminaison.

TTTN

(Tandem tie-trunk network) Se reporter au [réseau de lignes privées en tandem \(TTTN\)](#).

TTY

(Teletypewriter) Télécopieur.

U

UAP

(Usage-allocation plan) Plan d'allocation d'usage.

UART

(Universal asynchronous transmitter) Circuit UART.

UCD

(Uniform call distribution) Distribution automatique des appels.

UCL

(Unrestricted call list) Liste de numéros d'appels non restrictive.

UDP

(Uniform Dial Plan) Se reporter au [Plan de numérotation uniforme \(UDP\)](#).

UL

Underwriter Laboratories.

UM

(User manager) Gestionnaire d'utilisateur.

Union internationale des télécommunications (UIT)

Anciennement Comité consultatif international télégraphique et téléphonique (CCITT), l'UIT est une organisation internationale chargée d'établir des normes universelles pour la communication des données, y compris la RNIS. Les membres de l'UIT font partie d'entreprises et d'organisations de télécommunications situées dans le monde entier. Se reporter également à [BX.25](#).

unité centrale (SPE)

Ensemble de cartes électroniques (processeur, mémoire, contrôleur de disque et cartes d'interface de bus) assemblées dans un châssis pilote de l'unité principale de raccordement. La SPE sert d'élément de contrôle à cette unité principale de raccordement (PPN) et, en option, à une ou plusieurs unités de raccordement d'extension (EPN).

unité de raccordement (PN)

Armoire composée d'un bus TDM et d'un bus paquets auxquels sont connectés les composants suivants : cartes électroniques de port, une ou deux cartes d'horloge de tonalités, une carte de maintenance, des cartes de service et jusqu'à quatre cartes d'interface d'extension (facultatif) dans le système DEFINITY ECS. Chaque unité de raccordement est contrôlée localement ou à distance par une unité centrale (SPE). Se reporter également à l'[unité de raccordement d'extension \(EPN\)](#) et à l'[unité principale de raccordement \(PPN\)](#).

unité de raccordement d'extension (EPN)

Unité de raccordement (PN) connectée aux bus TDM et bus paquets d'une unité principale de raccordement (PPN). Une connexion indirecte entre l'EPN et la PPN via une liaison de l'unité de raccordement (PNL) permet d'opérer une surveillance. Voir aussi [unité de raccordement \(PN\)](#).

unité de service de transmission de données (DSU)

Dispositif permettant de transmettre des données numériques vers des équipements de transmission.

unité principale de raccordement (PPN)

Unité de raccordement contrôlée par une unité centrale directement connectée au bus TDM et au bus LAN de cette unité de raccordement. Se reporter également à l'[unité de raccordement \(PN\)](#).

UNMA

Unified Network Management Architecture.

UNP

(Uniform numbering plan) Plan de numérotation uniforme.

UPS

(Uninterruptible power supply) Alimentation secourue.

USOP

(User service-order profile) Profil du service d'abonné.

Utilitaires de taxation (CDRU)

Logiciel permettant de rassembler, stocker, filtrer (au besoin) et d'établir des enregistrements détaillés des appels.

UUCP

(UNIX-to-UNIX Communications Protocol) Protocole UUCP.

UII

(User-to-user information) Informations d'utilisateur à utilisateur.

V

valeur de cause

Une valeur est envoyée en réponse aux demandes ou dans des rapports d'événements lorsqu'un refus ou une situation inattendue se présentent. D'après ASAI, les valeurs de cause appartiennent à deux normes de codage : la norme de codage 0 comprend toute valeur appartenant aux spécifications de AT&T et CCITT RNIS ; la norme de codage 3 comprend toute autre valeur de cause ASAI. Dans le présent document, la valeur de cause est indiquée comme suit : cause suivie d'une barre oblique puis de la valeur de cause. Par exemple : CS0/100 est une norme de codage 0, la valeur de cause est 100.

valeur de référence de l'appel (CRV)

Identificateur présent dans les messages RNIS associant une séquence de messages. Dans ASAI, les CRV sont distinctes suivant les associations.

VAR

(Value-added reseller) Revendeur.

VDN

(Vector directory number) Se reporter au [numéro d'accès à un vecteur \(VDN\)](#).

vecteur d'appel (Call Vector)

Série pouvant comprendre jusqu'à 15 commandes de vecteur à exécuter pour un appel entrant ou un appel interne.

VIS

(Voice Information System) Système d'informations vocal.

VLSI

(Very-large-scale integration) A très haute intégration.

VM

(Voltmeter) Voltmètre.

VNI

(Virtual nodepoint identifier) Identificateur de nœud virtuel.

voie

1. Appel à commutation de circuits.
2. Canal de communication destiné à la transmission de la voix et des données.
3. Dans une large bande, ensemble des voies temporelles (contiguës ou non) nécessaires à la gestion d'un appel. Par exemple : une voie de type HO utilise six voies temporelles à 64 kbps.
4. DSO présent dans une installation de type T1 ou E1, pas spécifiquement associée à un appel à commutations de circuit ; analogue à une ligne réseau unique.

voie de débordement

Ordre dans lequel les appels sont redirigés vers des positions alternatives de réponse.

voie de données

Voie de communication entre deux points utilisée pour transmettre des signaux numériques.

voie temporelle

64 kbps d'informations numériques réparties en huit bits toutes les 125 micro-secondes. Dans un autocommutateur, une voie temporelle fait référence à un DS0 d'une installation T1 ou E1 ou à une unité à 64 kbps du bus TDM ou encore à une connexion en fibres optiques entre deux unités de raccordement.

voyant d'état

Voyant vert indiquant l'état d'une ligne d'appel ou d'une touche de fonction (allumé, clignotement, scintillement, scintillement interrompu ou éteint).

voyant lumineux d'utilisation

Voyant rouge du poste téléphonique à plusieurs lignes d'appel qui s'éclaire pour indiquer quelle ligne d'appel sera sélectionnée lorsque le combiné est décroché ou quelle ligne d'appel est active lorsqu'un utilisateur est en ligne.

W

WATS

(Wide Area Telecommunications Service) Se reporter au [Service WATS](#).

WCC

World-Class Core.

WCR

(World-Class Routing) Routage universel.

WCTD

(World-Class Tone Detection) Détection universelle de tonalité.

WFB

(Wireless fixed base) Base fixe sans fil.

WSA

Waiting Session Accept.

WSS

(Wireless Subscriber System) Système d'abonnés sans fil.

Z

ZCS

(Zero Code Suppression) Suppression des codes zéro.

Index

A

- adaptateurs
 - 367A, [1-91](#)
 - 400B2, [1-66](#)
 - BR851-B, [1-90](#)
 - multipoints, [1-90](#)
 - résistance de bouclage, [1-87](#)
- ajout
 - cartes électroniques, [4-1](#)
 - ligne du service WATS, [4-2](#), [4-5](#)
 - ligne privée, [4-3](#)
 - DS1, [4-5](#)
 - ligne réseau, [4-2](#)
 - central, [4-2](#), [4-5](#)
 - hors circonscription, [4-5](#)
 - personnelle, [4-2](#)
 - poste hors site, [4-5](#)
 - SDA, [4-2](#)
 - modem en pool, [4-6](#)
 - recherche de personnes par appel codé, [4-5](#)
 - synthèse vocale, [4-5](#)
- alarme
 - connexions, [1-67](#), [1-76](#)
 - contact de relais, [1-76](#)
 - externe, exemple de câblage, [1-67](#)
 - journal, [1-57](#)
 - procédure de désactivation de l'émission, [2-2](#)
- alimentation
 - auxiliaire, [1-77](#)
 - CA, [1-14](#)
 - câblage de terre, [1-18](#)
 - commerciale, [1-14](#)
 - mise à la terre, [1-14](#)
 - CC, fils de signalisation, [2-5](#)
 - processeur adjoint, [1-66](#)
 - secourue, [1-16](#)
- Allemagne
 - codes de pays, [1-57](#)
- Arabie Saoudite
 - codes de pays, [1-57](#)
- Argentine
 - codes de pays, [1-57](#)
- ASG, [C-1](#)
- Australie
 - codes de pays, [1-57](#)

B

- Belgique
 - codes de pays, [1-57](#)
- Bloc de terre mono-point, [1-18](#)
- bouchon de bouclage, [1-88](#)
- brochage
 - auxiliaire, [2-18](#) to [2-20](#)
 - câble 25 paires, [1-100](#)

C

- câblage
 - brochages, [1-64](#), [2-9](#), [2-15](#)
 - connexion de téléphone, [1-64](#)
 - de terre, CA, [1-18](#)
 - désignations des broches, [2-18](#) to [2-20](#)
 - ligne privée analogique, [1-68](#)
 - ligne privée numérique, [1-69](#)
 - Ligne réseau du central téléphonique, [1-67](#)
 - poste analogique, [1-67](#)
 - poste numérique à 2 fils, [1-67](#)
- câbles
 - brochage, 4 paires, [1-100](#)
 - interface processeur
 - brochage, [2-11](#)
 - connexion, [1-22](#), [1-30](#), [1-76](#)
 - poste numérique à 2 fils, [1-67](#)
 - schémas, [1-64](#), [2-9](#), [2-15](#), [2-18](#) to [2-20](#)
- carte Control-LAN, [4-15](#)
- carte électronique, [2-18](#) to [2-20](#)
 - ajout, [4-1](#)
 - carte de détecteur de tonalités /classificateur d'appels TN744D, [1-34](#)
 - chargement dans un emplacement, [1-34](#)
 - horloge/tonalités TN2182B, [1-34](#)
 - ligne numérique, [1-48](#)
 - TN2224, [2-12](#), [2-17](#)
 - liste exhaustive, [1-31](#)
 - processeur TN798B, [1-34](#)
 - RNIS T0 TN2185— interface S à 4 fils, [2-14](#)
 - TN464, réglages des options, [2-7](#)
 - TN760, réglages des options, [2-5](#)
- Carte fibres optiques NAA1, [4-55](#)
- centre de charge CA, [1-14](#)
- Chine
 - codes de pays, [1-57](#)
- codes de pays, [1-57](#)
- comcodes, [1-3](#)
- conducteur de métallisation couplé, [1-19](#), [1-20](#)
- configuration
 - enregistrement des conversions, [1-64](#)
 - procédure de sauvegarde, [1-63](#)
- connexions
 - alimentation CA, [1-14](#)
 - au système, [1-55](#)
 - de téléphone, [1-64](#)
 - ITS, réseau, [4-24](#), [4-27](#), [4-34](#)
 - terminal de gestion, [1-64](#)
- console opérateur, [1-64](#)
 - 302C1, [1-64](#)
 - distance de câblage maximale, [1-64](#)
- console satellite, [1-75](#)
 - 26B1, [1-75](#)
- contact d'alarme majeure, [1-76](#)
- courant de fuite
 - fusibles, [1-40](#)
 - panneau de fusibles, [1-39](#)
 - protection, [1-39](#)

D

date, procédure de définition, [1-60](#), [3-10](#)
DCS (système à communications réparties), [4-15](#)
débit binaire
 réglage, [2-7](#)
désignations des broches
 cartes électroniques, [2-18](#) to [2-20](#)
 équipement auxiliaire, [2-18](#) to [2-20](#)
DNA, [1-43](#)
DSA, [1-43](#)

E

enregistrement du système auprès de l'INADS, [2-2](#)
entrée d'alarme, [1-76](#)
équipements, [1-3](#)
 comcodes, [1-3](#)
Espagne
 codes de pays, [1-57](#)
état du système, [1-55](#)
étiquettes
 Répartiteur principal, [1-42](#)
exemple de câblage
 alarmes, [1-67](#)
 connexion de téléphone, [1-64](#)
 console opérateur, [1-64](#)
 302C, [1-64](#)
 ligne privée analogique, [1-68](#)
 ligne privée numérique, [1-69](#)
 Ligne réseau du central téléphonique, [1-67](#)
 Ligne réseau SDA, [1-67](#)
 modularité à 3 paires et à 4 paires, [1-72](#)
 poste analogique, [1-67](#)
 poste numérique à 2 fils, [1-67](#)

F

fils de signalisation, courant CC, [2-5](#)
France
 codes de pays, [1-57](#)

G

Grèce
 codes de pays, [1-57](#)

H

heure, procédure de définition, [1-60](#), [3-10](#)
Hong Kong
 codes de pays, [1-57](#)
hors circonscription, [4-2](#)

I

ICSU, [4-51](#)
impédance, réglage, [2-7](#)
INADS
 enregistrement du système, [2-2](#)
informations sur le brochage
 Câble interface processeur, [2-11](#)
 carte TN2181, [1-77](#)
 cartes électroniques, [1-64](#), [2-9](#), [2-15](#)
 équipement auxiliaire, [1-64](#), [2-9](#), [2-15](#)
 port, [1-77](#)
 RNIS TO TN2185, [2-14](#)
 Schémas de connexion et de câblage, [2-9](#)
 téléphones, [1-77](#)
informations sur les connecteurs APP, [1-64](#), [2-9](#), [2-15](#), [2-18](#) to [2-20](#)
Installation du bloc de terre du panneau droit, [1-18](#)
Interface DCS, [4-15](#)
interface réseau NT1, [1-86](#)
Internet Telephony Server
 composants de connexion, [4-23](#), [4-33](#)
 services réseau, modification, [4-44](#)
Italie
 codes de pays, [1-57](#)

J

Japon
 codes de pays, [1-57](#)
jours de la semaine, [1-60](#)
 tableau des noms en anglais, [1-60](#), [3-10](#)

L

Liaison d'accès RNIS
 réinstallation, [A-5](#)
Ligne numérique TN2224, [2-12](#), [2-17](#)
ligne privée
 ajout, [4-3](#)
 analogique, [1-68](#)
 DS1, ajout, [4-5](#)
 exemple de câblage analogique, [1-68](#)
 numérique, [1-69](#)
 Réglages des options des cartes électroniques, [2-5](#)
lignes réseau
 ajout, [4-2](#)
 du central, ajout, [4-2](#), [4-5](#)
 hors circonscription, ajout, [4-2](#), [4-5](#)
 personnelles, ajout, [4-2](#)
 SDA, câblage, [1-67](#)
 service WATS, ajout, [4-2](#), [4-5](#)

M

- Macédoine
 - codes de pays, [1-57](#)
- Masque des codes d'accès aux fonctions (FAC)
 - masque et remarques de mise en œuvre, [1-80](#)
- Mexique
 - codes de pays, [1-57](#)
- mise à la terre
 - agrée, [1-14](#)
 - alimentation CA, [1-14](#)
 - du système, [1-14](#)
 - règles, [1-14](#)
- mise hors tension de AUDIX, procédure, [3-14](#)
- mise sous tension
 - procédure AUDIX, [3-14](#)
 - système alimenté CA, procédure, [1-54](#)
- mode de compression, [1-56](#)
 - loi A, [1-56](#)
 - loi mu, [1-56](#)
- modem
 - en pool, ajout, [4-6](#)
 - externe
 - de type agréé, [1-30](#), [1-107](#)
 - réglages des commutateurs, [1-30](#), [1-107](#)
 - U.S. Robotics, [1-30](#), [1-107](#)
- modification
 - options de pays des paramètres du système, [1-56](#)
 - paramètres de maintenance du système, [1-62](#)
- modularité
 - 3 paires, [1-72](#)
 - 4 paires, [1-72](#)
- Montage du répartiteur principal (RP), [1-25](#)
- mot de passe
 - d'usine, changement, [1-58](#)
 - modification, [1-58](#)
 - valide, définition, [1-58](#)
- multipoint
 - figure, [1-92](#)

N

- NEC (National Electrical Code)
 - Règles de mise à la terre, [1-14](#)
- noms
 - des jours en anglais, tableau, [1-60](#), [3-10](#)
 - des mois en anglais, tableau, [1-61](#), [3-11](#)
- Normes de l'Union Européenne, [xxiii](#)

O

- options de pays, définition, [1-56](#)
- Outil de gestion
 - DEFINITY Network Administration (DNA), [1-43](#)
 - DEFINITY Site Administration (DSA), [1-43](#)

P

- panneau de transfert de secours, [1-77](#), [1-98](#)
- paramètres de maintenance du système, [1-62](#)
- Passerelle d'accès sécurisé (Access Security Gateway), [C-1](#)
- Pays-Bas
 - codes de pays, [1-57](#)
- pont de bus, [4-15](#)
- poste numérique (2 fils), [1-67](#)
- Postes hors site, [1-93](#)
 - ajout, [4-5](#)
- prise en charge de bus paquets, [4-11](#)
- procédures
 - retour de l'équipement, [3-14](#)
- processeur TN798, [1-54](#), [1-63](#)
- processus d'intégration
 - connexion
 - Composants ITS, [4-23](#), [4-33](#)
 - ITS vers le réseau, [4-24](#), [4-27](#), [4-34](#)
- Protection des copies de configuration, [B-1](#)

R

- raccordement électrique, [1-14](#)
- recherche de personnes par appel codé,
 - ajout, [4-5](#)
- réf. de fil, [2-9](#)
- carte de port, [1-77](#)
- téléphones, [1-77](#)
- réglage
 - date et l'heure, [1-60](#)
 - procédure, [3-10](#)
 - débit binaire, [2-7](#)
 - des commutateurs
 - Carte électronique TN464, [2-7](#)
 - ligne privée TN760, [2-5](#)
 - modem externe, [1-30](#), [1-107](#)
 - des options d'un modem externe, [1-30](#), [1-107](#)
 - impédance de la ligne, [2-7](#)
 - sonnerie en option, [1-53](#)
- règles de passage à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été, [1-59](#), [3-9](#)
- République Tchèque/Slovaquie
 - codes de pays, [1-57](#)
- réseau
 - configuration
 - modification des services réseau, [4-44](#)
 - ITS
 - connexion, [4-24](#), [4-27](#), [4-34](#)
- résistance de bouclage, [1-86](#)
 - T0, [1-86](#)
- retour de l'équipement, [3-14](#)
- ring ping, [2-3](#)
- RNIS
 - T0, installation multipoints pour signaux de sortance, [1-92](#)
 - T0, résistance de bouclage, [1-86](#)

Royaume-Uni
codes de pays, [1-57](#)
Russie
codes de pays, [1-57](#)

S

save translations, [1-64](#)
Singapour
codes de pays, [1-57](#)
sonnerie en option, [1-53](#)
sortie d'alarme, [1-76](#)
status system all-cabinets
commande, [1-55](#)
synthèse vocale, ajout, [4-5](#)
système alimenté CA, [1-54](#)
procédure de mise sous tension, [1-54](#)

T

T0
distances de câblage multipoint, [1-92](#)
résistance de bouclage, [1-86](#)
téléphone
informations sur le brochage, [1-77](#)
transfert de secours, [1-105](#)
tension des diodes au néon (ring ping), [2-3](#)
terminal
connexions, [1-64](#)
type, [1-55](#)
terres
acier de bâtiment, [1-15](#)
agrées, [1-15](#), [1-18](#)
anneau, [1-15](#)
d'étage agréée, [1-16](#)
mono-point, [1-18](#)
prise dans du béton, [1-15](#)
tuyauteries d'eau, [1-15](#)
Thaïlande
codes de pays, [1-57](#)
TN793, [2-15](#)
TN2793, [2-15](#)
TTI
procédure de validation, [3-12](#)

U

unité de service de voie
intégrée, [4-51](#)
T1, [1-71](#)
UPS, [1-16](#)

V

Vérification de la tension CA, [1-14](#)

Nous aimerions connaître votre opinion.

Vos réactions concernant ce document sont les bienvenues. Vos commentaires nous sont d'une aide précieuse pour améliorer notre documentation.

DEFINITY® Enterprise Communications Server Version 8.2 Installation, mises à jour et ajouts pour armoires modulaires compactes 555-233-118FR, 1^{ère} édition, avril 2000, comcode 108805011.

1. Merci de bien vouloir évaluer l'efficacité de ce document dans les domaines suivants :

| | Excellent | Bon | Moyen | Médiocre |
|--------------------------------|-----------|-----|-------|----------|
| Informations faciles à trouver | | | | |
| Informations claires | | | | |
| Informations complètes | | | | |
| Précision | | | | |
| Organisation | | | | |
| Présentation | | | | |
| Exemples | | | | |
| Illustrations | | | | |
| Satisfaction globale | | | | |

2. Veuillez marquer les façons dont nous pourrions améliorer ce document :

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Améliorer la synthèse/l'introduction | <input type="checkbox"/> Le rendre plus concis |
| <input type="checkbox"/> Améliorer la table des matières | <input type="checkbox"/> Ajouter plus de procédures/de didacticiels pas-à-pas |
| <input type="checkbox"/> Améliorer l'organisation | <input type="checkbox"/> Ajouter plus d'informations de dépannage |
| <input type="checkbox"/> Insérer davantage de figures | <input type="checkbox"/> Le rendre moins technique |
| <input type="checkbox"/> Insérer davantage d'exemples | <input type="checkbox"/> Insérer des références rapides plus nombreuses/meilleures |
| <input type="checkbox"/> Ajouter plus de détails | <input type="checkbox"/> Améliorer l'index |

Précisez vos motifs d'insatisfaction. _____

3. Qu'avez-vous aimé le plus dans ce document ? _____

4. N'hésitez pas à inscrire vos commentaires ci-dessous ou sur une feuille séparée. _____

Pouvons-nous vous contacter concernant vos commentaires ? Si oui, complétez :

Nom : _____ Téléphone : () _____

Société : _____ Date : _____

Adresse : _____

Après avoir rempli ce formulaire, vous pouvez le télécopier, notre numéro de télécopie est le 1-(303) 538-1741 (Etats-Unis). Merci.

